

Karvalenski
L. as.

386 ha

<36622520520019

S

<36622520520019

Bayer. Staatsbibliothek

КРАТКАЯ ГРАММАТИКА

МОНГОЛЬСКАГО

КНИЖНАГО ЯЗЫКА.

Mythen (B^{re} Pagen Cigam Dym)

Las. 386 ha

Kowalewski

Leipzig am 1. April
1846

**КРАТКАЯ ГРАММАТИКА
МОНГОЛЬСКАГО
КНИЖНАГО ЯЗЫКА,**

с о с т а в л е н н а я

ОСИПОМЪ КОВАЛЕВСКИМЪ,

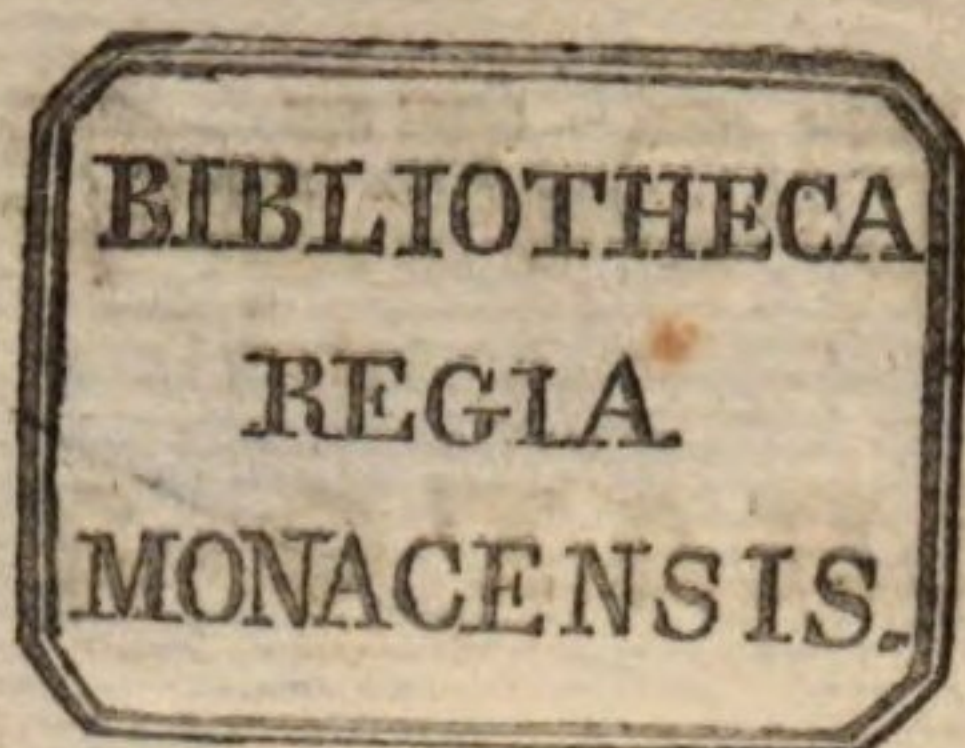
*Адъюнкту - Профессоромъ Монгольскаго
языка при ИМПЕРАТОРСКОМЪ Казан-
скомъ Университетѣ.*



КАЗАНЬ.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ.

1835.



•••••
Печатано съ разрѣшенія Господина Министра
Народнаго Просвѣщенія.
•••••

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ

Господину Попечителю Казанскаго
Учебнаго Округа, Дѣйствительному
Статскому Совѣтнику, Орденовъ:
Св. Анны и Св. Станислава первой
степени, Св. Владиміра 4 ст. съ
бантомъ, Прусскихъ: за заслуги и
жельзнаго креста Кавалеру, имѣю-
щему золотую шпагу съ надписью:
за храбрость и разныхъ Ученыхъ
Обществъ Члену

МИХАИЛУ НИКОЛАЕВИЧУ

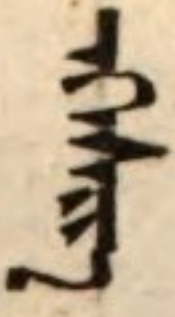
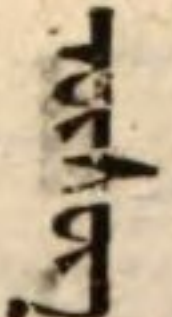
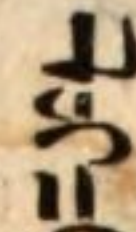
МУССИНУ - ПУШКИНУ

усерднѣйше посвящаетъ
Сочинитель.

КРАТКАЯ ГРАММАТИКА МОНГОЛЬСКАГО КНИЖНАГО ЯЗЫКА.

ВСТУПЛЕНИЕ.

§ 1. Монголы читаютъ и пишутъ отвѣсно
сверху къ низу, начиная съ линіи опъ лѣвой
руки къ правой.

§ 2. Азбука ихъ состоитъ изъ двадцати
трехъ буквъ, въ числѣ которыхъ находимъ
ся шесть гласныхъ   экеэшикъ үсүкъ
съ происходящими опъ нихъ дwoегласными
и изъ семнадцати согласныхъ   
кеэйкеүлүкчи үсүкъ.

§ 3. Буквы сіи принимаютъ различный видъ
въ началѣ, срединѣ или концѣ слова.

§ 4. У Монголовъ гласныя только буквы встрѣчаются отдѣльно; согласныя - же всегда пишутся и произносятся въ соединеніи съ какою нибудь гласною, за исключеніемъ послѣднихъ слоговъ. (§ 9.)

§ 5. Слѣдующая таблица покажетъ начертаніе буквъ.

Порядокъ буквъ.	От- дѣль- но.	Въ на- чалѣ словъ.	Въ сре- динѣ.	Въ кон- цѣ.	Произ- ноше- ніе.
1	ᠠ	ᠠ	ᠠ	ᠠ ᠡ	а
2	ᠡ	ᠡ	ᠡ	ᠡ ᠢ	э
3	ᠢ	ᠢ	ᠢ	ᠢ ᠣ	и
4	ᠣ	ᠣ	ᠣ	ᠣ ᠤ	о
5	ᠣ	ᠣ	ᠣ	ᠣ ᠥ	у
6	ᠣ	ᠣ	ᠣ	ᠣ ᠦ	у
7		ᠨ	ᠨ	ᠨ	н
8		ᠬ	ᠬ	ᠬ	х
9		ᠭ	ᠭ	ᠭ	г (gh)
10		ᠪ	ᠪ	ᠪ	б
11		ᠰ	ᠰ	ᠰ	с
12		ᠱ	ᠱ	ᠱ	ш

Поря- докъ буквъ.	Въ на- чалъ словъ.	Въ сре- дѣнѣ.	Въ кон- цѣ.	Произ- ноше- ніе.
13	р	а	р	ш
14	а	а	а	д
15	л	л	л	л
16	т	т	а	м
17	ц	ц		ц, ч
18	а	ц		дз, дж
19	а	а		і
20	о	о	а	к
21	о	о	а	кг (g)
22	л	л	а	р
23	а	а		в, уа

§ 6. Для изображенія иносправныхъ словъ употребляются Монголами еще слѣдующія бук-

вы: ㄣ а, ㄣ̄ ā, ㄣ̇ і, ㄣ̈ ī, ㄣ̉ у,

ㄣ̊ ū, ㄣ̋ э, ㄣ̌ ай, ㄣ̍ о, ㄣ̎ ау, ㄣ̏

ам, ㄣ̐ а', ㄣ̑ ка, ㄣ̒ к'а, ㄣ̓ га, ㄣ̔ г'а,

ㄣ̕ неа, ㄣ̖ га, ㄣ̗ г'а, ㄣ̘ джа, ㄣ̙ дж'а,
1*

𐠊 ъа, 𐠊 т'а, 𐠊 т'а 𐠊 да, 𐠊 д'а,
 𐠊 т'а, 𐠊 да, 𐠊 д'а, 𐠊 на, 𐠊 па,
 𐠊 п'а 𐠊 ба, 𐠊 б'а, 𐠊 ма, 𐠊 я,
 𐠊 ра, 𐠊 ла, 𐠊 ва, 𐠊 са 𐠊 ша,
 𐠊 са, 𐠊 а', 𐠊 кша, 𐠊 дза, 𐠊 а, (1)

Но Тибетскія слова, писанныя Монгольскими буквами, должны произноситься по правиламъ Тибетскаго языка. (2)

§ 7. Изъ двухъ гласныхъ буквъ соспавляющіяся двугласныя, какъ шо:

	Въ на- чалъ словъ	Въ сре- динъ.	Въ кон- цъ.
ао	𐠊	𐠊	𐠊
ай	𐠊	𐠊	𐠊
эй	𐠊	𐠊	𐠊
ій	𐠊	𐠊	𐠊
ой, уй, үй	𐠊	𐠊	𐠊

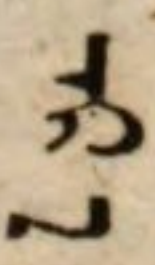
(1) Сіи письма у Монголовъ называющіяся *Кеаликъ*.

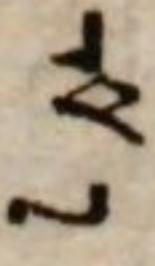
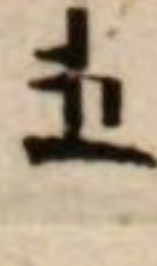
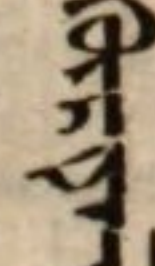
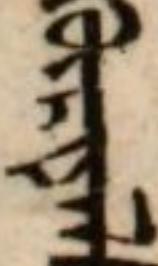
(2) Смори въ концъ книги прибавленіе о произношеніи Тибетскихъ словъ.

§ 8. Способъ соединенія согласныхъ съ гласными покажетъ слѣдующая таблица :

	Въ нача- ль словъ.	Въ среди- нѣ.	Въ концѣ.			Въ нача- ль словъ.	Въ среди- нѣ.	Въ концѣ.
на, { нѣ	и̇	и̇	и̇	бо { бу	ѡ	ѡ	ѡ	ѡ
ни	и̇	и̇	и̇	бѹ	Ѣ	Ѣ	Ѣ	Ѣ
но { ну	о̇	о̇	ѡ̇	са { сѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
нѹ	о̇	о̇	ѡ̇	со { су	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
ха	ѹ	ѣ	ѣ	сѹ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
хо { ху	ѹ	ѣ	ѣ	ща { шѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
га	ѹ	ѣ	ѣ	ши	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
го { гу	ѹ	ѣ	ѣ	шо { шу	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
ба { бѣ	Ѣ	Ѣ	Ѣ	шѹ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ
би	Ѣ	Ѣ	Ѣ	ша { шѣ	ѣ	ѣ	ѣ	ѣ

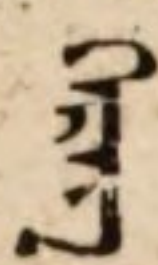
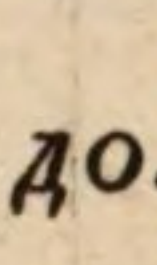
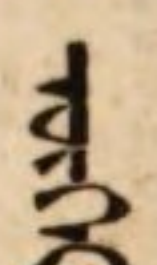
	Въ нача- ль словъ	Въ среди- нѣ.	Въ концѣ.			Въ нача- ль словъ.	Въ среди- нѣ.	Въ концѣ.
пи	Ѣ	Ѥ	Ѧ	ма	{	Ѣ	Ѥ	Ѧ
по	{	{	{	мэ				Ѧ
пу				ми		Ѣ	Ѥ	Ѧ
тѹ	Ѣ	Ѥ	Ѧ	мо	{	{	{	{
да	{	{	{	му				
дэ				мѹ		Ѣ	Ѥ	Ѧ
ди	Ѣ	Ѥ	Ѧ	ца	{	{	{	{
до	{	{	{	цэ				
ду				чи		Ѣ	Ѥ	Ѧ
дѹ	Ѣ	Ѥ	Ѧ	цо	{	{	{	{
ла	{	{	{	цу				
лэ				цѹ		Ѣ	Ѥ	Ѧ
ли	Ѣ	Ѥ	Ѧ	дза	{	{	{	{
ло	{	{	{	дзэ				
лу				джи		Ѣ	Ѥ	Ѧ
лѹ	Ѣ	Ѥ	Ѧ	дзо	{	{	{	{
				дзу				

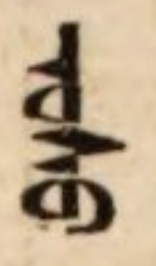
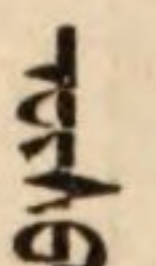
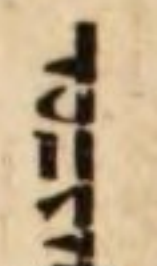
ная гласная ставится отдѣльно отъ своей согласной. На примѣръ пишутъ  и 

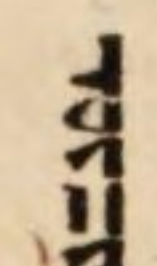
эрэ, мужъ,  и  эмэ, жена,  и 

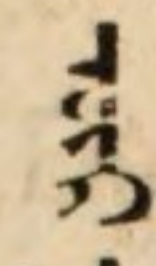
күртэлэ, до.

§ 10. Произношеніе Монгольскихъ буквъ мы видѣли въ § 5. Для облегченія чшенія изложимъ сдѣсь нѣкоторыя главнѣйшія правила.

Изъ числа гласныхъ, Монгольское э произносится почти всегда звукомъ среднимъ между а и ы; на пр.  дэло,  домъ, 

нэлтэ, читаютъ почти какъ кырыкз, кыырз, укыйй. Гласная ү произносится сжато, и шѣмъ различается отъ обыкновеннаго у, на пр.  усү, вода,  үсү, волосъ, 

үчүкз, кончикъ, обрывокъ,  үчүкз, рече-

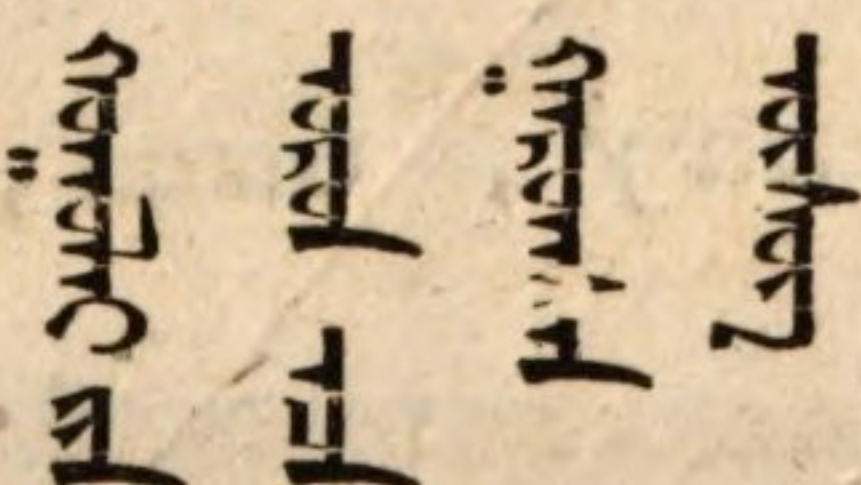
ніе, ошвѣштъ,  улагачз, красный,  үрэ,

плодъ.

§ 11. Гласныя *а* и *э*, по начертанію своему, въ срединѣ и концѣ словъ не имѣютъ никакого опличія, равно какъ *о* и *у* во всѣхъ слогахъ, а *ѳ* въ срединѣ и концѣ словъ имѣетъ видъ одинаковый съ предъидущими. Кроме навыка къ точному оныхъ произношенію, прибѣгать можно въ сомнительныхъ случаяхъ къ сборникамъ словъ изданнымъ въ Пекинѣ съ Маньджурскими знаками, облегчающими чтеніе и Монгольскихъ реченій.

§ 12. Въ семъ отношеніи не безполезны слѣдующія замѣчанія:

1) Смотря по созвучію или взаимной соотвѣстственности гласныхъ буквъ и соединенію

оныхъ съ горшанными,  *хого*.

лай-иинъ оронъ эцэ гароксанъ ѳсѳкъ, согласными *х, г, к, кг*, гласныя раздѣляющіяся на три разряда: къ первому принадлежатъ твердыя: *а, о, у*, ко второму мягкія *э, ѳ*, къ третьему средняя *и*. Гласная находящаяся въ начальномъ слогѣ опредѣляетъ способъ произношенія сомнительныхъ гласныхъ въ слѣдующихъ слогахъ. И такъ, послѣ *а* могутъ

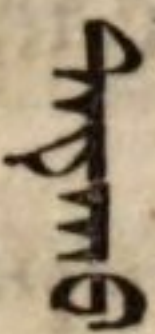
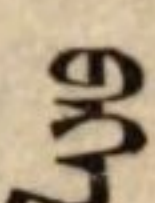
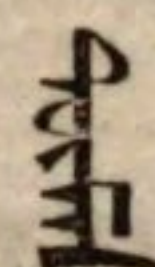
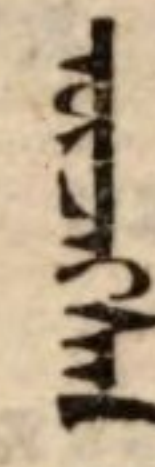
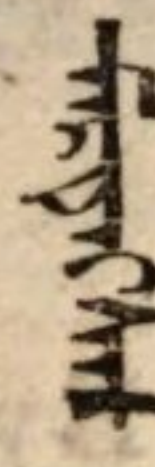
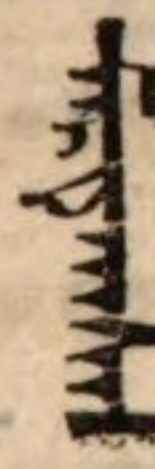
быть или а, или о, или у, т. е. однѣ лишь твердыя гласныя; послѣ э могутъ быть или э или ѳ т. е. мягкія гласныя и т. д. На пр.

ѳ чашашь надобно абдара́, ящикъ, а не абдэра или абдэрэ; **ѳ** эбдэкѳ, ломашъ, а не эбдаку, или эбдэко; **ѳ** ѳрэ́, плодъ, а не ура; **ѳ** уранъ, художникъ, а не урэнъ.

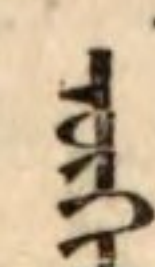
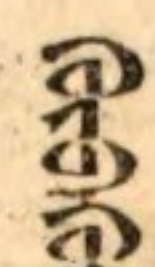
2) Горпанныя х и г могутъ соединяться съ гласными только перваго разряда; ж и ге съ гласными втораго разряда; но каждая изъ нихъ можетъ имѣть мѣсто въ такихъ словахъ, въ которыхъ находится гласная и. На

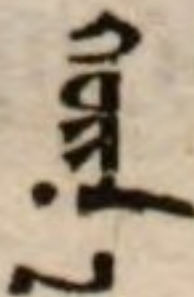
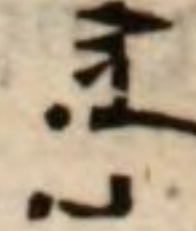
пр. **ѳ** ахѳ, бышь, **ѳ** аеѳрѳ, воздухъ, **ѳ** ибэкеѳкѳ, пещись, **ѳ** уеуеата, совершенно, **ѳ** эмиѳкѳ, бояться, **ѳ** ѳкѳкѳ, умереть, **ѳ** никеѳ, одинъ, **ѳ** ниеѳху, скрывать и

т. п. По сей причинѣ, встрѣпивъ въ какомъ либо словѣ одну изъ горпанныхъ, можно раз-

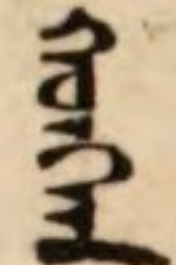
рѣшивъ сомнѣніе о точномъ произношеніи
 предъидущихъ гласныхъ. На пр.  тянутъ;
 читается *татаху́*, а не *тэтэху*;  чер-
 нилы, читается *бэкѣ́*, а не *бакэ*;  десять
 тысячъ, *тумѣнѣ́*, а не *туманѣ́*: потому
 не лѣзя писати  вмѣсто ,  вмѣсто


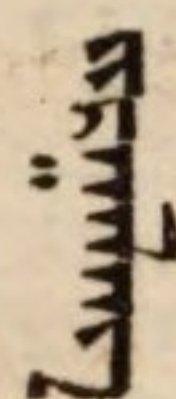
§ 13. Сіи два правила относятся и къ
 дзоегласнымъ (§ 7).

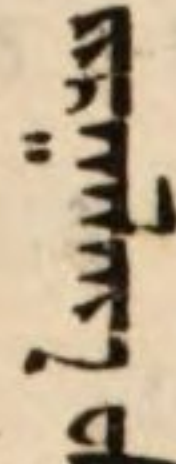
§ 14. Буква *и* произносится совершенно
 какъ Русское *и*; но точка поставляемая съ
 лѣвой стороны, для различенія оной отъ *а*
 или *э*, предъ слѣдующими за ней согласными
 и въ концѣ словъ пропускается; на пр. 
мѣнду, *здоровый*,  *ѹкѣиѣ́*, *дочѣ́*, 
кѹбѣкеѹнѣ́, *сынѣ́*. Если-же въ послѣднемъ

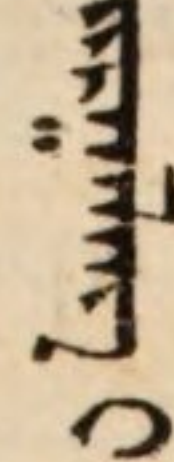
слогъ *на* или *нэ* гласная ставится отдѣльно отъ согласной, но буква *н* имѣетъ свою точку, на пр.  *хойна*, послѣ,  *шинэ*,
новый.

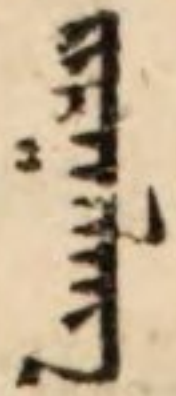
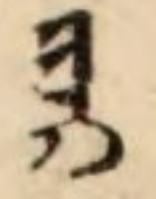
Примѣчаніе. Различительныя точки при буквахъ *н*, *э*, *и*, во многихъ сочиненіяхъ опущены.

§ 15. Буква *н* вмѣстѣ съ гортанною *к*, составляетъ носовое *н* (какъ во Французскомъ *ин*), въ которомъ гортанная произносится только предъ гласными. На пр. 

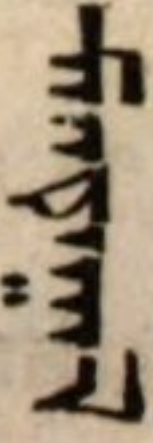
хойха, колоколъ,  *джиргаланъ*, радость,

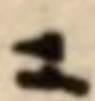
въ родищельномъ падежѣ  *джиргаланке-*

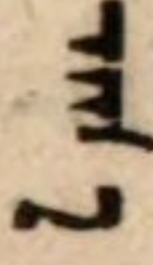
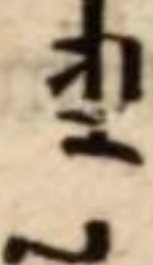
унъ, въ винительномъ , *джиргаланке-и*

въ шворищельномъ   *джиргаланке-іэръ.*

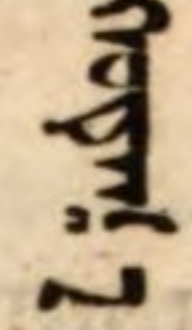
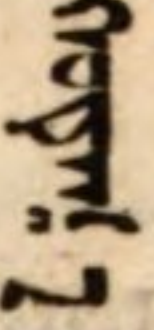
§ 16. Буква *х* имѣетъ такое-же произношеніе какъ и на Русскомъ языкѣ, а въ срединѣ словъ предъ согласными чишается какъ

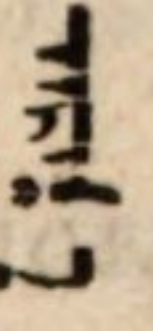
х, на пр.  мактагáлз, похвала,  инак-

шй, сюда,  бакшй, учипель. Въ конечномъ слогѣ, когда пишется отдѣльно отъ своей гласной, принимаетъ видъ  на пр.

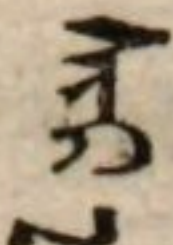
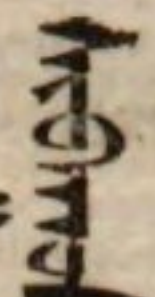
 ахá, старшій братъ,  михá, мясо.

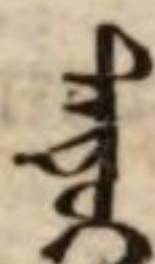
§ 17. Буква *г* (*gh*) произносится точно такъ какъ и Русское въ словѣ *Бога*; въ конечномъ слогѣ, когда пишется отдѣльно отъ своей

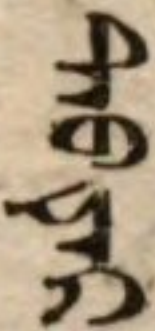
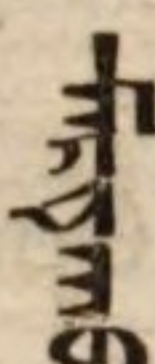
гласной, принимаетъ видъ  на пр. 

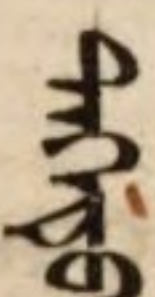
хутагá, ножъ,  аргá, хитрость, средство.

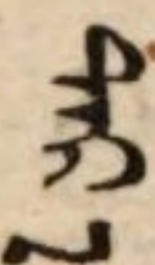
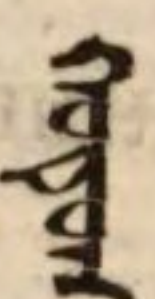
§ 19. Буква *ш* отъ *с* отличается двумя точками, поставляемыми съ правой стороны, которыя впрочемъ во многихъ сочиненіяхъ опускаются особенно при слогѣ *ши*, ибо въ Монгольскомъ языкѣ слогъ *си* несуществуетъ;

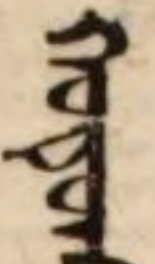
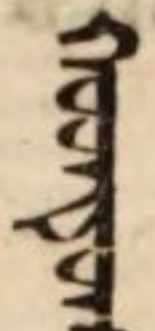
на пр.  ширá , желшый,  шибáг'у'нз ,
пшица,  шид'у', зубъ.

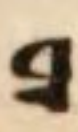
§ 19. Буквы *т* и *д* въ произношеніи только различаются изъ одного употребленія, ибо въ началѣ и срединѣ словъ имѣютъ одинаковый видъ: на пр.  тэд'у'й , сполько ,

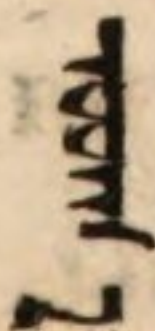
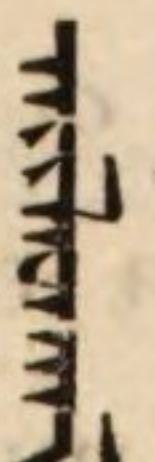
 дэб'тэр'з , шепрадь ,  мартах'у', забы-

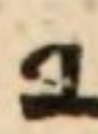
вашь ,  дэке'бду , верхній ,  тэр'э ,

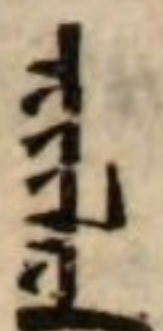
онъ ,  дэр'э , подушка ,  хут'у'кз , свя-

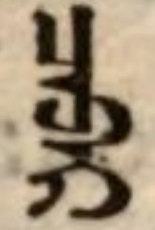
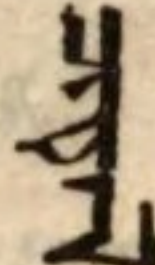
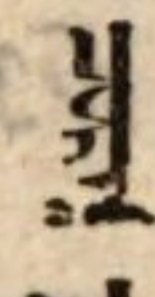
тость ,  худ'у'кз или  колодезь. Пер-

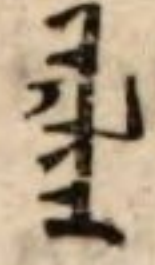
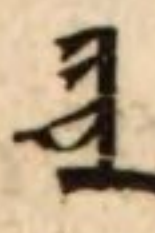
вая изъ нихъ въ срединѣ словъ предъ согласными принимаетъ еще видъ  какъ то:

 утхá , наука ,  айлатхáлз , докладъ ,

а въ концѣ  ; на пр.  Китáтз , Кита-

ецъ,  *ейлэйтэ*, дѣлай.

§ 20. Буква *и* у южныхъ Монголовъ произносится всегда какъ Русское *з*, а у сѣверныхъ какъ *ц*, за исключеніемъ слога *и*, который выговаривающъ какъ *зи*: на пр.  на югъ *цаганъ*, на сѣверъ *цаганъ*, бѣлый;  на югъ *цэбэръ*, на сѣверъ *цэбэръ*, чистый:  *ци-далъ*, способность  по южному *цурга*, по сѣверному *цурга*, замо́къ.

§ 21. Подобнымъ образомъ и буква *и* *дз*, *дж*, южными Монголами произносится всегда какъ *дж*, а сѣверными какъ *дз*, исключая слогъ *джи*. На пр.  по южному *джарлыкъ*, по сѣверному *дзарлыкъ*, (*یراق یراغ*) *ярлыкъ*) слово начальника, повелѣніе,  по южному *джэсъ*, по сѣверному *дзэсъ*, красная мѣдь;  на югъ и сѣверъ произносятся

ся *джида* (а) копье; **Д** на югъ *джунъ*, на сѣверъ *дзунъ* лѣшо.

§ 22. Предъидущая буква, въ началѣ словъ и концѣ оныхъ, когда гласная пишется отдѣльно, ничѣмъ не опличается отъ *і* или *и* конечнаго и почное оныхъ произношеніе можно пріобрѣсть по одному только навыку: на пр.

Д выговаривается *дзагунъ* и *ягунъ*: въ первомъ случаѣ значить *сто*, въ послѣднемъ *что*;

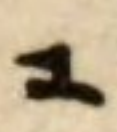
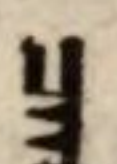
Д *кэріэ*, ворона; **Д** *буйдза*, можетъ быть;

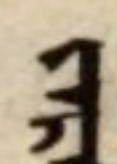
Д *илайеуя*, преимущественно.

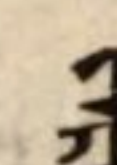
§ 23. Равнымъ образомъ буквы *к* и *ке*, по начертанію своему одинаковыя, въ произношеніи различаются изъ долговременнаго употребленія: отъ чего иногда зависитъ и значеніе слова. На пр. слово **З** можно произнести *кэмъ* и *кээмъ*; но въ первомъ случаѣ означаетъ оно *мѣру*, а во второмъ *зло*; **З** *кэръ* и *кээръ*, изъ коихъ первое значить *какъ*,

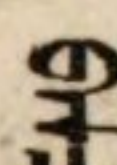
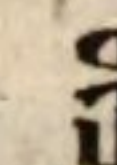
(а) Въ Польскомъ нарѣчіи *dzida*.

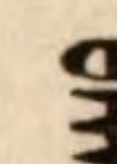
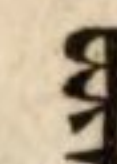
послѣднее домъ.

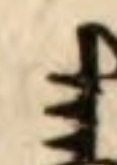
Сдѣсь замѣшимъ: 1) что буква ж въ концѣ словъ имѣетъ два начертанія  и , изъ коихъ первое ставится въ словахъ, гдѣ преобладаютъ гласныя перваго разряда, второе въ словахъ имѣющихъ гласныя втораго разряда и оба встрѣчаются въ словахъ съ гласною и (§ 12). На пр. 

цакъ время,  цэкъ основеніе, 

дзарлікъ повелѣніе, слово,  дзэрлікъ ди-

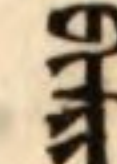
кій,  балгикъ грязь,  бигикъ письмо,

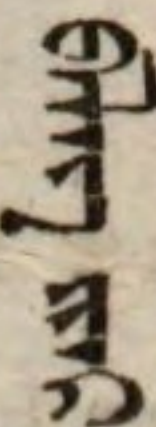
 бэлэкъ подарокъ,  бүүлукъ отдѣле-

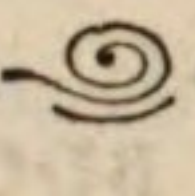
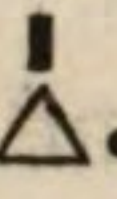
ніе,  танкеарикъ клятва,  обокъ фа-

милія, племя.

2) Конечная ж предъ частицами падежей, начинающимися съ гласной, произносится какъ

же; на пр.  дзарлике-унъ повелѣнія, 

билике-и мудрость,  бэлэкс-іеръ подар-
комъ.

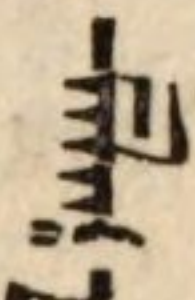
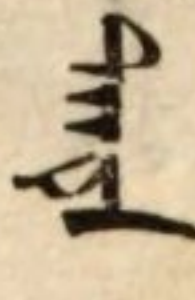
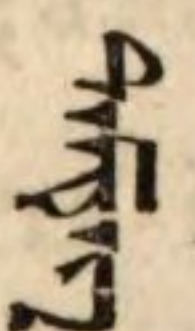
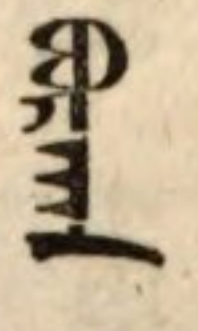
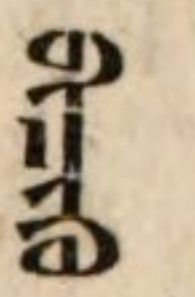
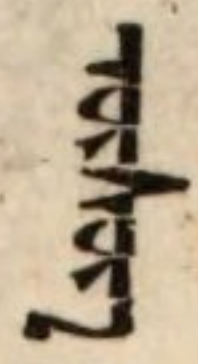
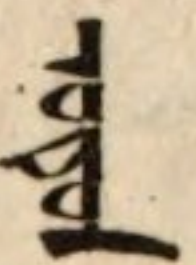
§ 24. Монголы духовныя книги, подражая Индійскому формату, пишутъ на отдѣльныхъ продолговатыхъ листахъ бумаги. Въ началѣ оныхъ посплавляютъ знакъ бирга , а въ свѣтскихъ сочиненіяхъ иногда фигуру преугольника съ очеркомъ вверхъ . При Мань-джурской династіи изданы нѣкоторыя книги, совершенно по Кишайскому обыкновенію, въ тетрадахъ.

§ 25. Въ официальныхъ бумагахъ, кромѣ приличнаго слога и общепринятыхъ выраженій, строго наблюдаютъ чтобы слова, означающія царствующій домъ, Государя и всѣ прочія пребующія уваженія, были писаны съ начала строки, и, по мѣрѣ своей важности, выше обыкновенныхъ; что можно видѣть въ уложеніи Пекинской палаты внѣшнихъ сношеній, въ поученіяхъ изданныхъ въ правленіе Юнь-дженъ. Отъ сего правила не отступающъ Монголы въ частной даже перепискѣ.

§ 26. Знаки препинанія, извѣстные Монголамъ, суть слѣдующіе:

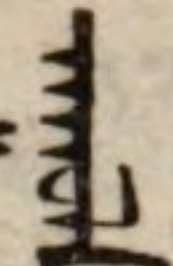
а) вмѣсто нашей запятой, почки съ запятою, двоепочія и почки знакъ *цэкъ* - или *=*, изъ коихъ послѣдній двойной называется еще *дабхуръ цэкъ*.

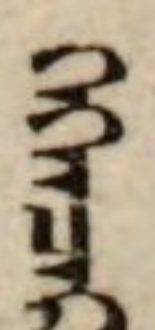
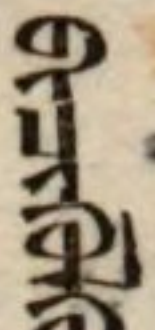
б) въ концѣ строфы, сочиненія, повѣсти, разсужденія или главы употребляюща чешверныя почки *дурбэльджинъ цэкъ*.

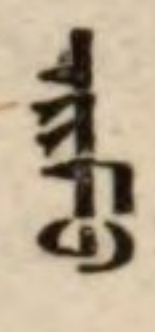
§ 27. Въ Монгольскихъ словахъ удареніе по большой части бываетъ на послѣднемъ слогѣ. На пр.  *малагá*, шапка,  *тэн-дэ́*, шамъ,  *тэмдэ́къ*, знакъ,  *бурхánъ*, Богъ,  *бизикý'*, писать,  *ýсýкъ*, буква,  *сарá*, луна,  *одóнъ*, звѣзда.

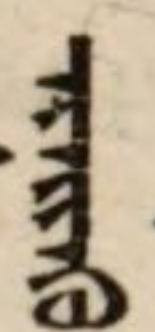
§ 28. Исключаются слова, имѣющія въ начальныхъ слогахъ горланную *г* или *кг*, одну изъ двугласныхъ или *й*, кошорыя присваи-

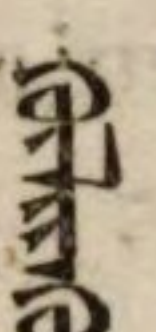
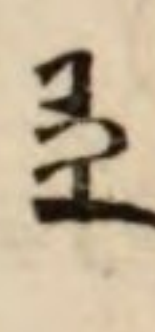
20 Словоудареніе и примѣръ для чтенія.

вають себѣ удареніе. На пр.  агѹла, гора,

 кѣкеѣницѣръ, щеголь,  бигикѣѹлкѹ, ве-

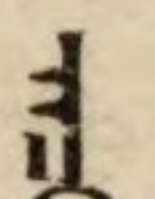
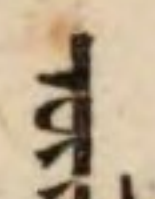
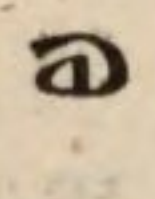
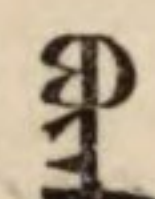
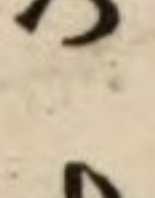
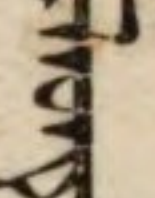
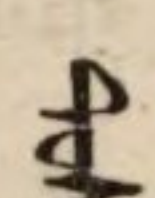
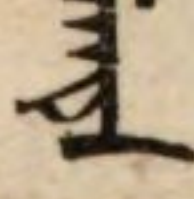
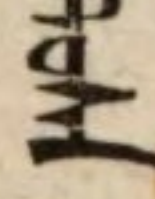
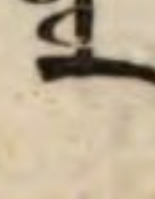
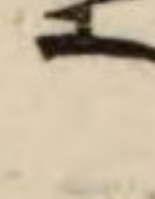
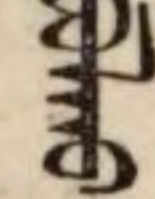
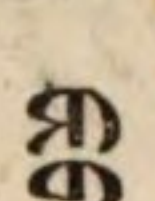
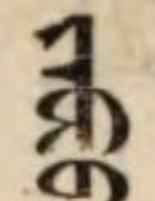
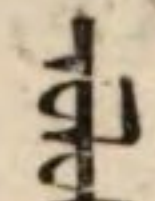
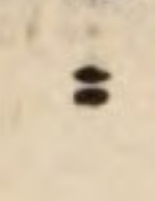
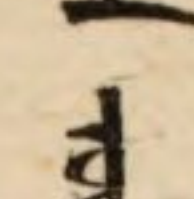
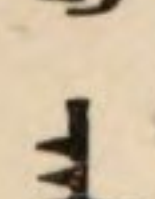
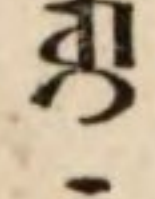
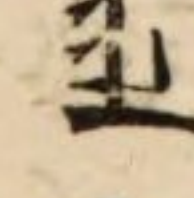
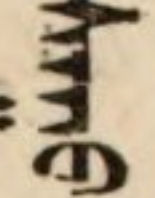
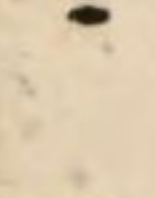
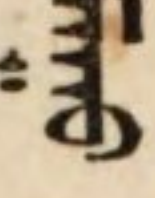
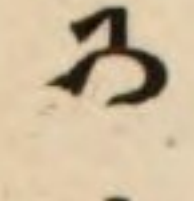
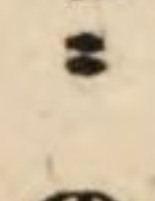
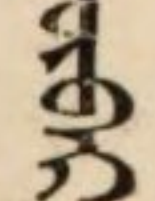
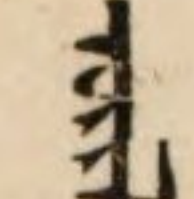
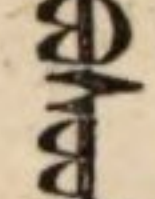
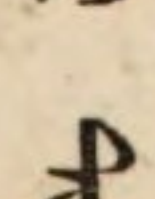
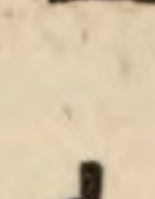
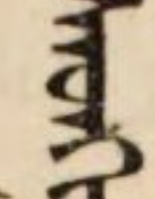
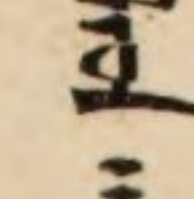
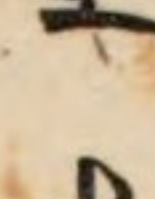
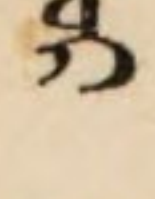
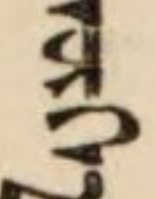
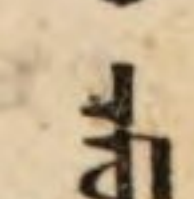
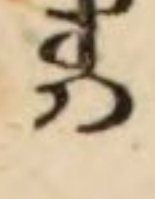
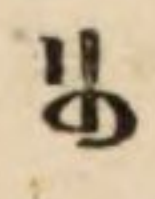
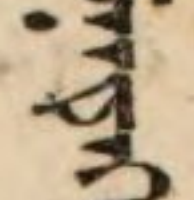
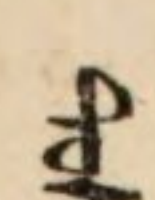
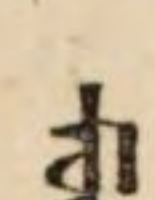
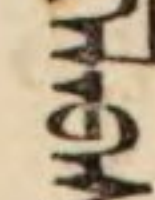
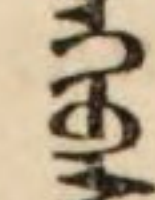
лѣтъ писать,  айху, бояться,  ѣймѹ,

шакъ,  эмиѣкѹ, опасаться,  иниѣкѹ,

смѣяться,  кѹліѣкѹ, дожидаться,  ѣ-

жинъ, какъ.

§ 29. Для упражненія въ чтеніи, предлага-
емъ слѣдующій примѣръ :

					Имакта сѣинъ ѹйлѣ-
					кги ѹйлѣтъ; эмѹнѣдѣки
					ачи тусѣ-кги бу асагѹ.
					Бусѹтъ туръ тусѣ
					ѹйлѣтдунъ ябобѣсу ;
					убѣръ туръ чу мѹнъ
					ку тусѣ оломѹй. Сѣинъ
					ѹкгѣ кѣлѣбѣсу буѣнъ
					болхѹ ; магѹ с ѣ ш-
					к и л ѣ сѣшкибѣсу
					

[illegible]

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

эсѣ кѣмнѣбѣсу, кѣрѣк-
 лѣкѣй анѣ кѣмдѣжѣй ѣк-
 гѣй-инѣ шуладѣ, эдѣ
 кшанѣ дзагѣура барик-
 дамѣй. Дзѣкѣгѣлѣнѣ у-
 сунѣ-у урусхѣлѣ анѣ на-
 судѣ багубѣасу, цакѣ
 шагѣнѣ хабшагѣй чи-
 лагунѣ-и нѣкѣлѣнѣ чи-
 даю. Ширкѣгѣунѣ
 ширкѣгѣушѣлѣ мо-
 дѣнѣ эцѣ галѣ гарху
 бологѣшѣ, малшѣнѣ
 малшашала гадзарѣ эцѣ
 усунѣ гарху болою. Ку-
 мѣнѣ кичѣексѣнѣ ерѣ
 ѣлѣ бѣшѣкѣ ѣгѣма ук-
 гѣй: кичѣекѣунѣ дзѣйлѣ
 болою. Дабашѣ ѣкѣгѣй
 дабагѣнѣ буй кѣмѣнѣ
 соносшамой ; к ѣ р ѣ

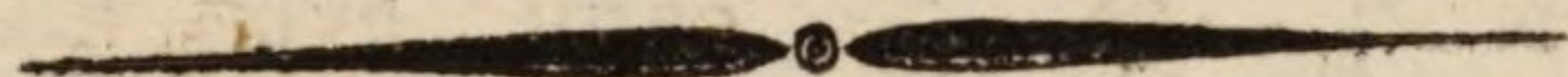
ᠡᠢᠨ ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠡᠨᠢᠨ

ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ

ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ

ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ ᠡᠨᠢᠨ

ороху; тэрэ ину на-
рай-у кгэмъ бусу, ха-
да-инъ хонкгил - унъ
кгэмъ болай.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ЭТИМОЛОГІЯ.

§ 30. Части рѣчи суть слѣдующія: *имя* существительное, прилагательное и числительное, *мѣстоимѣніе*, глаголъ, нарѣчіе, *послѣрѣчіе* вмѣсто предлога, союзъ и *междометіе*.

1.

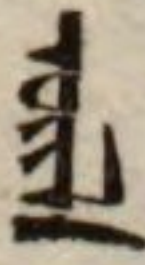
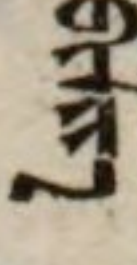
ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

§ 31. Имена бывають *первообразныя* или *производныя*.

§ 32. *Первообразными* называются тѣ, копорыя отъ другихъ не происходятъ и означаютъ предметы видимые или опвлечен-

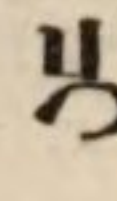
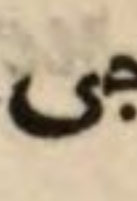
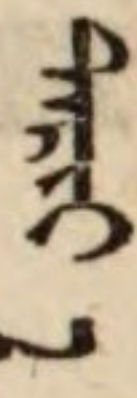
ные. На пр. *З* домъ, *носъ*, *левъ*,

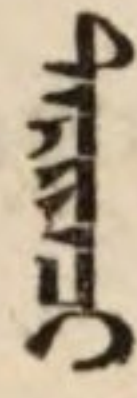
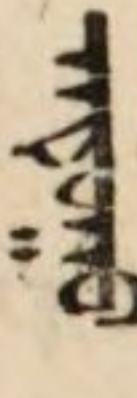
человѣкъ, *камень*, *истина*, *и*

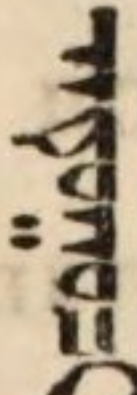
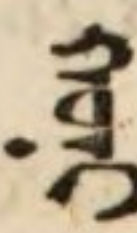
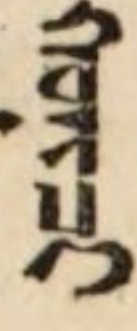
спокойствіе ,  дѣло,  мудрость.

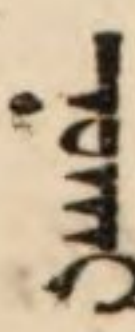
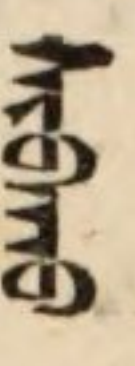
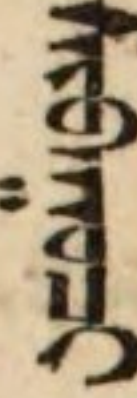
§ 33. Производныя же происходятъ отъ другихъ частей рѣчи: отъ имени или глагола и разпознаются по своимъ окончаніямъ.

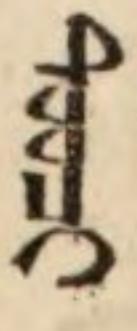
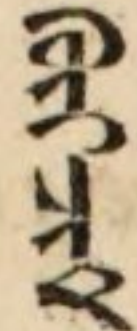
§ 34. И шакъ, отъ именъ существительныхъ:

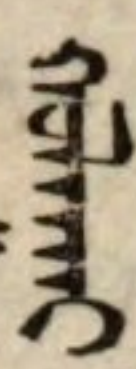
1) Посредствомъ присовокупленія въ концѣ оныхъ слога  (въ Турецкомъ ) образуются другія существительныя означающія дѣателя , художника , состояніе , званіе , свойство человека. На пр. отъ 

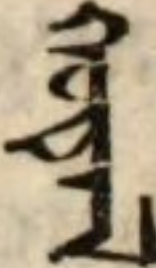
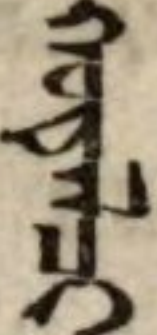
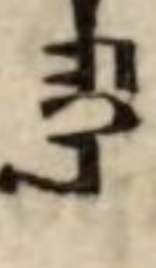
пашня происходитъ  пахарь ;  та-

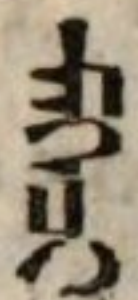
бунъ,  табуникъ ;  овца ,  овгарь ;

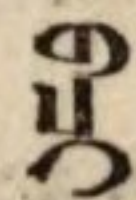
 собака, песъ,  псарь ;  птица 

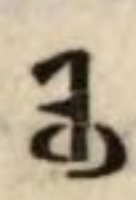
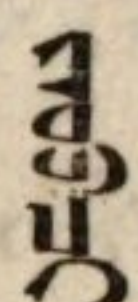
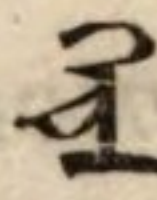
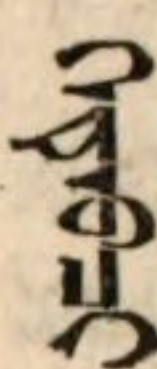
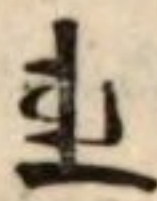
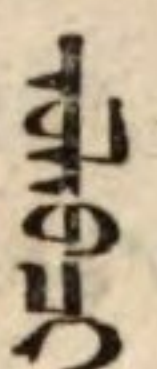
птичникъ ;  пльнь,  пльгій ;  му-

зыка,  музыкантъ;  воровство,  воръ;

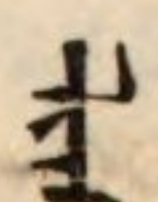
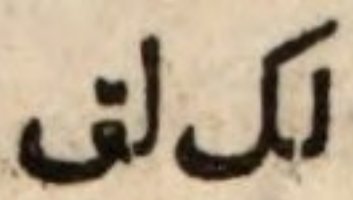
опъ  ложъ происходитъ  лжецъ; 

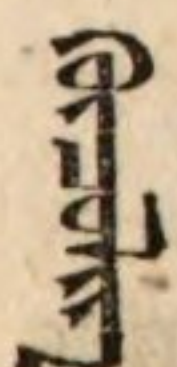
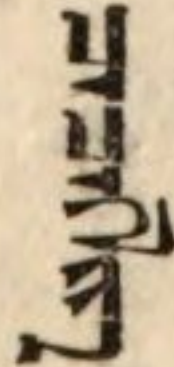
обманъ,  обманищкъ.

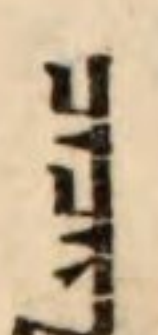
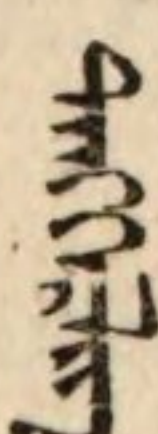
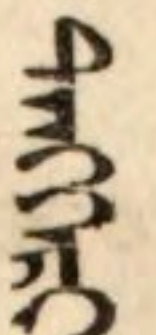
2) Нѣкоторыя присовокупивъ слогъ  означающъ влагалище, вмѣстилище, Фупляръ. На пр:

опъ  иголка,  игольникъ;  огниво
 огнивица,  трутъ,  трутница.

3) Нѣкоторыя имена существительныя производныя принимающъ въ концѣ слогъ

 или  (въ Турецкомъ ) На пр.

 сильный опъ  сила,  садъ опъ

 цвѣтокъ,  небожитель опъ  небо,

богачъ отъ богатство.

§ 35. Отлагольныя п. е. отъ глаголовъ, произведенныя имена, означающъ дѣйствіе, предметъ и орудіе дѣйствія или дѣйствующее лицо. Разпознаются-же по окончаніямъ своимъ: ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ на пр.

ходъ отъ ходитъ; совѣщаніе отъ

совѣтоваться; видъ, взглядъ отъ

видѣть; ученіе отъ учить; шовъ

отъ шить; мученіе отъ мучить-

ся; терпѣніе отъ терпѣть; соб-

раніе отъ собирать; логовище отъ

лежать.

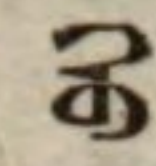
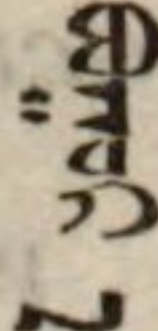
Сверхъ сего *пригастія* настоящаго времени кончащіяся на ᠠ или ᠡ (въ Тур. مى) и глаголы въ неокончательномъ наклоненіи съ присовокупленіемъ буквы ᠣ и или ᠤ (въ Турецкомъ لك لاق) принимаются за имена существительныя отглагольныя. На пр.

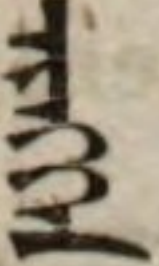
ᠬᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠨ хвалящій и хвалитель, ᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠨ дающій и податель, ᠬᠣᠳᠠᠭ ходъ, шествіе, ᠤᠮᠤᠨᠠᠭᠤᠨ употребленіе, ᠷᠢᠭᠢ рѣчь, слово, ᠵᠠᠩᠠᠨᠢ знаніе, ᠪᠣᠵᠤᠮᠣᠵᠤ возможность, способность.

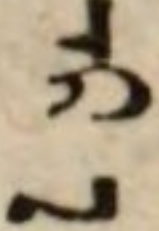
§ 36. Сложныхъ именъ нѣтъ въ Монгольскомъ языкѣ.

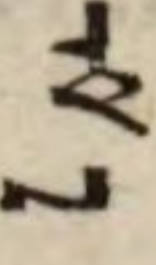
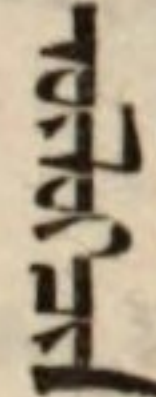
§ 37. Монголы опредѣляютъ различіе пола въ именахъ оживленныхъ только существъ; и для сего имѣютъ они особыя слова для пола мужескаго и женскаго, какъ то:

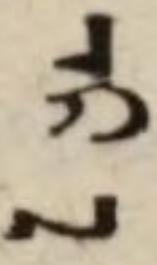
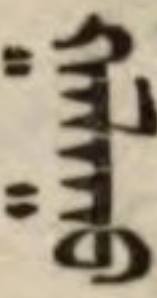
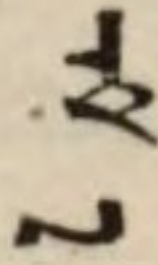
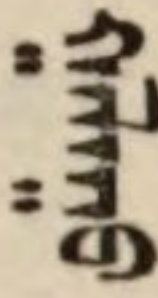
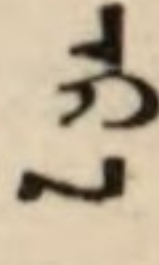
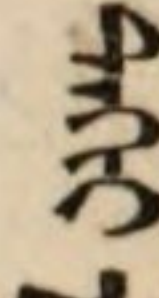
ᠮᠤᠩᠭᠣᠯ

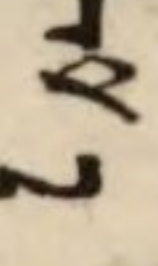
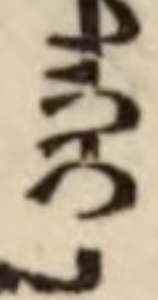
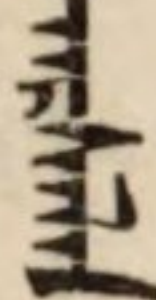
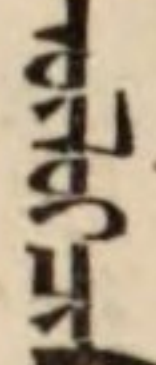
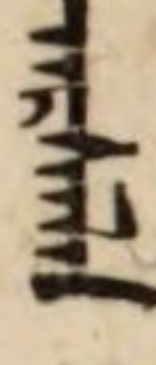
жеребецъ,  кобыла,  верблюдъ (самецъ),

 верблюдица; — или выражающъ однимъ

именемъ, поставляя предъ онымъ слово 

мущина, самецъ,  женщина, самка,  самка,

на пр.   гусь,   гусиха,  

пѣпухъ,   курица,  левъ,  

львица.

§ 38. Отношеніе имени къ количеству выражаемыхъ онымъ предметовъ означаетъ *числомъ* единственнымъ или множественнымъ.

§ 39. Множественное число образуется посредствомъ присовокупленія буквъ или слога къ именамъ единственного числа, или посредствомъ переменны окончанія оныхъ. И такъ:

1) Нѣкоторыя имена кончащіяся на гласную букву, въ особенності означающія спе-

пень родства, чинъ или званіе людей, во множественномъ числѣ принимаютъ слогъ

наръ, нэръ (а) на пр. старшій брашъ,

старшіе брашья; младшій брашъ,

младшіе брашья; дядя, дяди; внукъ

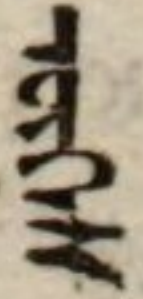
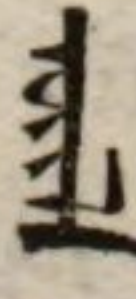
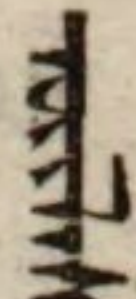
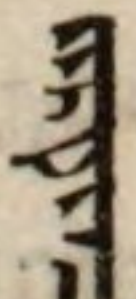
внуки; лама, ламы; учитель,

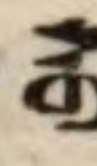
учители; ученикъ, ученики.

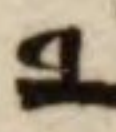
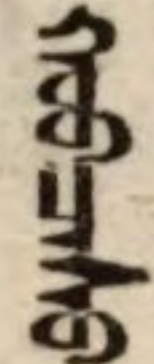
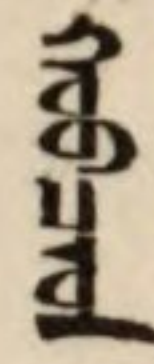
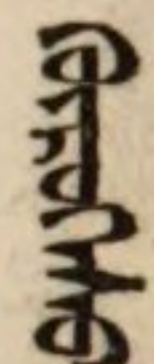
2) Другія же имена оканчивающіяся гласною, въ множественномъ числѣ принимаютъ

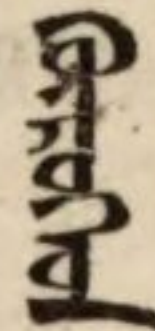
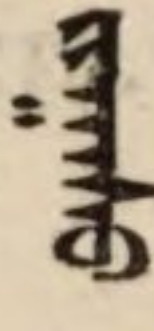
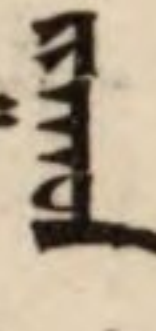
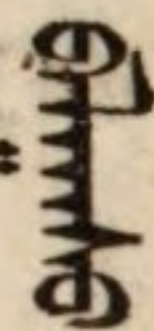
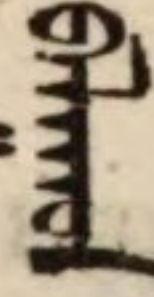
букву ъ, с на пр. наука, науки;

(а) Въ Турецкомъ языкѣ для сего употребляется ларъ, леръ, которое въ просторѣчій произносится наръ и неръ.

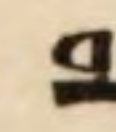
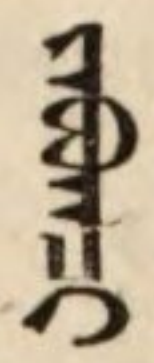
слово,  слова;  дѣло,  дѣла;  міръ,
 міры.

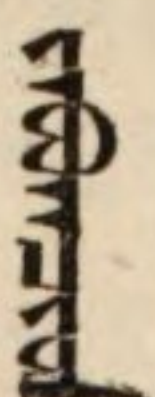
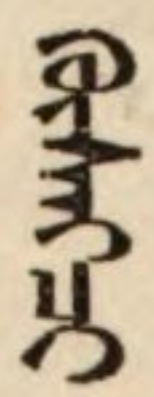
Изъ сихъ правилъ исключаются: а) имена оканчивающіяся на слогъ  (су), который во множественномъ числѣ сокращаютъ на

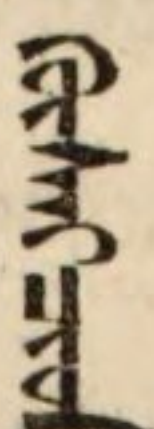
 (т); на пр.  плашье,  плашья; 

звѣрь,  звѣри;  рыба,  рыбы;  го-
 родокъ,  городки.

б) Имена отглагольные или причастія (§ 35), во множественномъ числѣ принимаютъ окон-

чаніе  (т); на пр.  идущій, ходокъ, во

множественномъ  ;  желающій, желатель,

во множественномъ  .

в) Равнымъ образомъ и имена прилагательныя кончащіяся на *Ѣ ту, Ѣ тай, тэй*, употребляемыя въ смыслъ существительныхъ, во множественномъ числѣ перемѣняють окончаніе свое на *Ѣ танъ, тэнъ*, какъ шо:

больной, *Ѣ танъ* больные; *Ѣ тай* добродѣтельный;
Ѣ танъ добродѣтельные.

3) Имена кончащіяся на *и и р*, во множественномъ числѣ перемѣняють сіи буквы на

т; на пр. *Ѣ тай* богъ, *Ѣ танъ* боги; *Ѣ танъ* (نویان) гос-

подинъ, *Ѣ танъ* господа; *Ѣ танъ* слонъ, *Ѣ танъ* слоны;

Ѣ танъ сынъ, *Ѣ танъ* сыновья; *Ѣ танъ* старецъ, *Ѣ танъ*

старцы; *Ѣ танъ* товарищъ, *Ѣ танъ* товарищи; *Ѣ танъ* бо-

гатырь, *Ѣ танъ* богатыри; *Ѣ танъ* предѣлъ, *Ѣ танъ* пре-

дѣлы; *Ѣ танъ* дьяволъ, *Ѣ танъ* дьяволы; но *Ѣ танъ* царь,

во множественномъ числѣ **ѡ** ц а р и ;
 ибо въ единственномъ часто **ѡ** бываетъ: **ѡ**
 художникъ , **ѡ** и **ѡ** художники ; **ѡ** богачъ ,
ѡ богачи; и пр.

Примѣчаніе. Въ новѣйшихъ свѣтскихъ
 сочиненіяхъ встрѣчается много именъ суще-
 ствительныхъ усѣченныхъ т. е. кончащихся
 на одну изъ гласныхъ , послѣ копорой въ
 духовныхъ книгахъ присовокупляется еще *и*
 конечное. Множественное оныхъ число об-
 разуется по послѣднему окончанію перемѣ-
 няя *и* на *т*. На пр. **ѡ** и **ѡ** лошадь , **ѡ**
 лошади ; **ѡ** и **ѡ** овца , **ѡ** овцы ; **ѡ** и **ѡ**
 дерево , **ѡ** деревья ; **ѡ** и **ѡ** палець , **ѡ**
 пальцы ; **ѡ** и **ѡ** гусь , **ѡ** гуси ; **ѡ** и **ѡ**
 облако , **ѡ** облака и пр. Сія усѣченная
 форма именъ существительныхъ вошла уже

въ общее употребленіе у Монголовъ, не шокмо на письмѣ, но и въ разговорномъ языкѣ.

4) Кончащіяся на *не, б, л, м, к*, во множественномъ числѣ принимають слогъ *а*

отъ, утъ: на пр. *князь*, *князья*;

мученіе, *мученія*; *лента*, *ленты*;

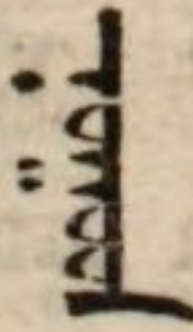
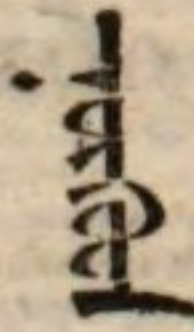
рабъ, *рабы*; *ученіе*, *ученія*;

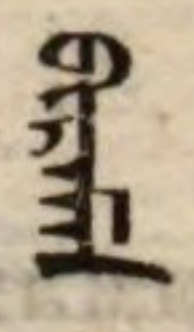
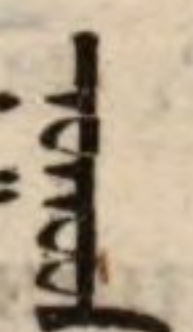
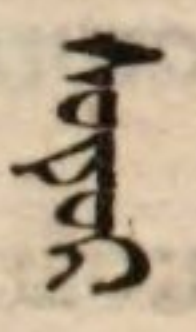
сторона, *стороны*; *письмо*,

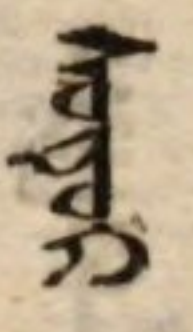
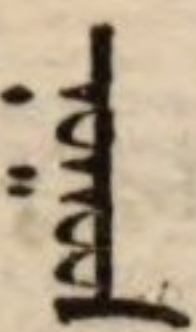
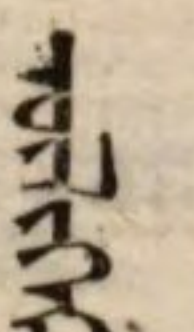
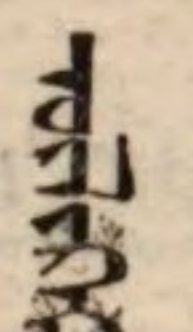
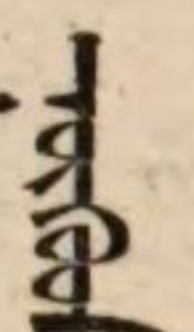
письма. Но *чиновникъ*, во множественномъ

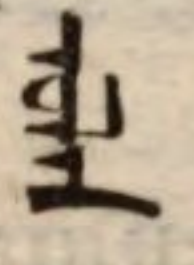
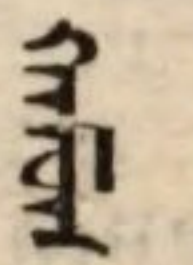
числѣ *чиновники*; *Монголъ*, *Мон-*

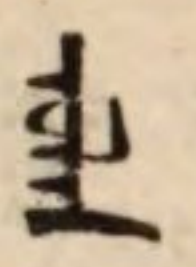
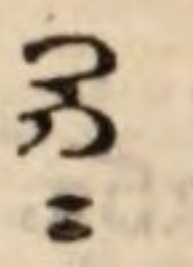
голы; *рабъ*, *и рабы* и пр.

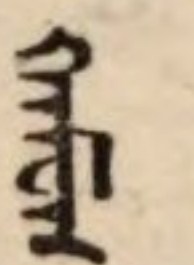
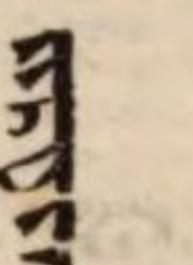
5) Сверхъ сего, а) слова  и  употребляются послѣ именъ существительныхъ для означенія множественнаго числа: на пр.

 браминъ,   брамины;  книга,

  книги;  повѣсть,   повѣсти;

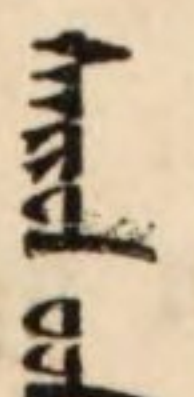
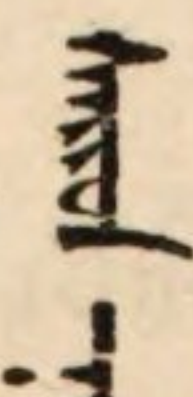
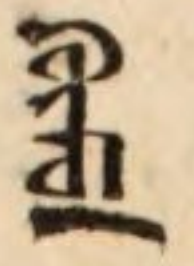
—б) также  много,  всѣ, поставлен-

ныя предъ именами, замѣняютъ другія формы множественнаго числа: на пр.   много

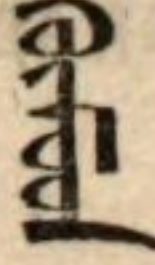
домовъ,   всѣ міры.

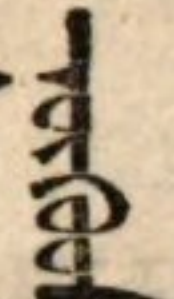
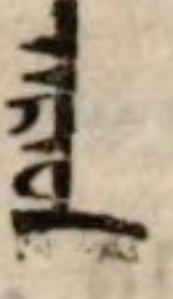
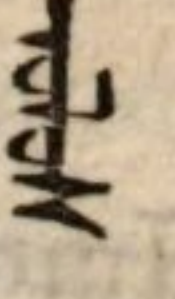
§ 40. При образованіи множественнаго числа должно замѣчать:

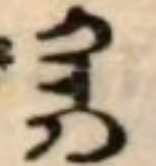
1) Общее употребленіе языка: на пр.  вельможа, во множественномъ числѣ бы-

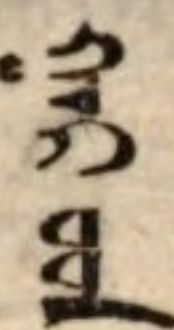
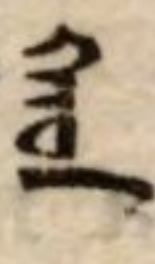
ваетъ  и  вельможи;  человекъ, во

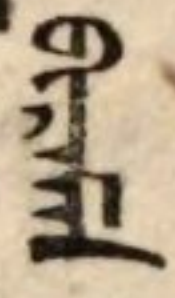
множественномъ числѣ чрезвычайно рѣдко бы-

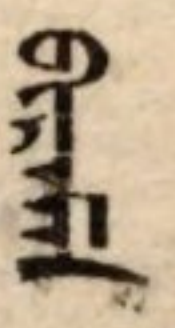
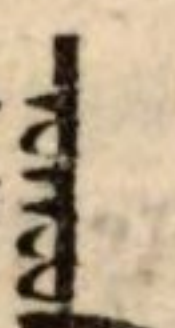
ваешъ  по выше приведенному правилу, а

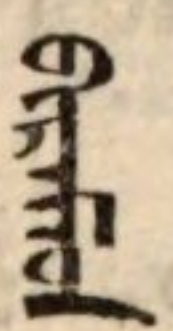
  или, вмѣсто сего,  или  люди;

 рука, по большей части во множествен-

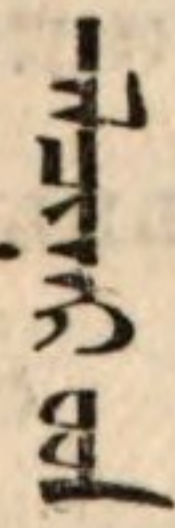
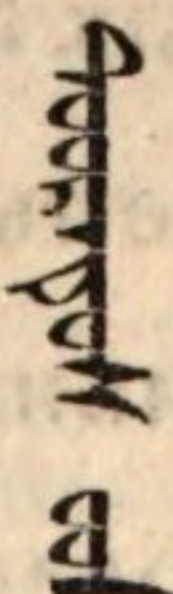
номъ числѣ употребляется  руки, а 

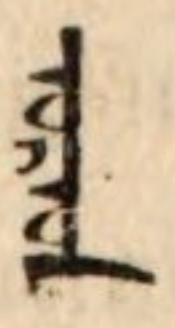
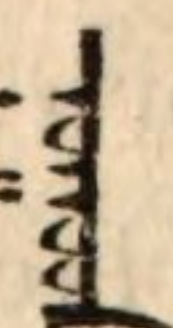
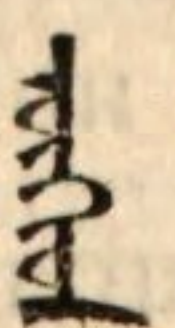
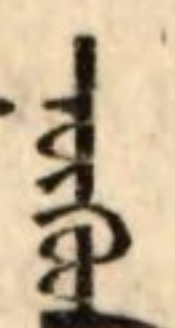
весьма рѣдко. Также  браминъ обыкновен-

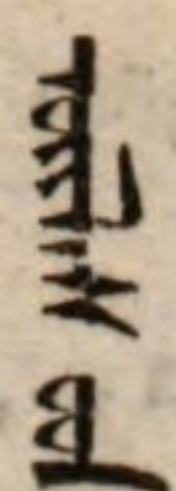
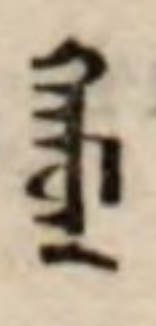
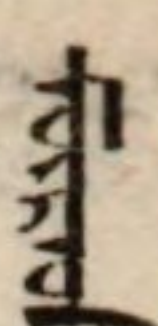
но во множественномъ числѣ бываешъ  

брамины, а весьма рѣдко .

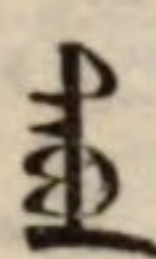
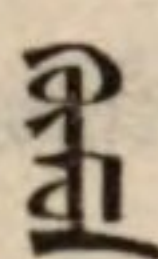
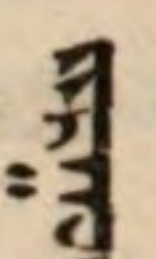
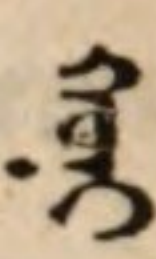
2) Что многія имена, особенно въ духов-
ныхъ книгахъ, встрѣчающся съ двойнымъ
знакомъ множественнаго числа, для усиленія

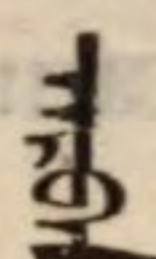
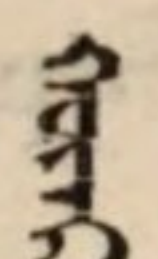
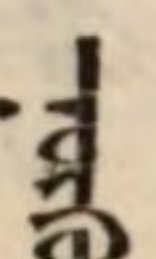
значенія: на пр.  посланники,  нисшіе;

подчиненные,   художники,   дще-

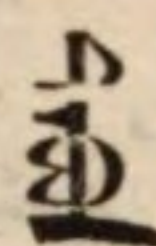
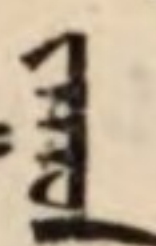
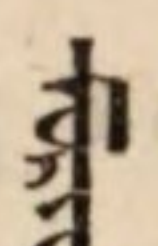
ри,  дѣла, подвиги,   всѣ рѣки.

3) Чпо имена, послѣ числительныхъ, означающихъ множество, не принимаютъ измѣненія во множественномъ числѣ. И такъ

на пр. пишушъ   пять человекъ,  

шесть овецъ,    двенадцать товари-

щей; но весьма рѣдко въ подобномъ случаѣ имена перемѣняются по правиламъ выше при-

веденнымъ; на пр.    пятьсотъ ло-

шадей.

§ 41. *Падежей*, означающихъ взаимное отношеніе предметовъ, считается въ Монгольскомъ языкѣ *шесть*: именительный, родительный, дательный, винительный, звательный и творительный. Но какъ сіи падежи не могутъ выразить всѣхъ отношеній предметовъ; то, для пополненія такого недостатка, употребляются еще особыя частицы, называе-

мыя послѣрѣзіями, о копорыхъ будетъ ниже сказано.

§ 42. *Именительный падежъ*, означающій предметъ независимый, оканчивается одною изъ слѣдующихъ буквъ: *а, э, и, о, у, ѳ, и, не, б, с, т, л, м, р.* Отъ него, какъ отъ корня, происходятъ прочіе падежи, посредствомъ прибавленія отдѣльныхъ часпицъ.

§ 43. Противоположный именительному падежу, выражающій непосредственную зависимость одного предмета отъ другаго, отношеніе обладанія, части къ цѣлому, есть *родительный*. Состоитъ онъ въ часпицахъ, прибавляемыхъ къ именамъ въ именительномъ падежѣ, смотря по ихъ окончанію. И такъ: имена а) кончащіяся на одну изъ гласныхъ буквъ принимаютъ въ родительномъ падежѣ часпицу **ѣ** (*иѣ*); б) кончащіяся на *и*, принимаютъ **ѣ** (*у*); в) остальные-же **ѣ** (*уѣ*).

§ 44. Въ *дательномъ падежѣ*, означающемъ цѣль дѣйствія или существо, въ пользу или во вредъ копорому совершается дѣйствіе, имена кончащіяся на гласныя и изъ

согласныхъ на *н, нг, л, м*, принимаютъ частицу *ᠠ* (*дуръ*), а прочія частицу *ᠲ* (*туръ*).

Примѣзанія: 1) Упомянутыя частицы послѣ именъ оканчивающихся согласною, замѣняются частицею *ᠠ* (*а, э*), имѣющею одинаковую силу съ первыми. На пр. *ᠠᠨᠠᠭᠠ* вмѣ-

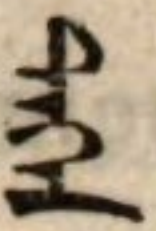
сто *ᠠᠨᠠᠭᠠ* *ᠠ* людямъ ; *ᠲᠠᠨᠠᠭᠠ* вмѣсто *ᠲᠠᠨᠠᠭᠠ* *ᠠ*

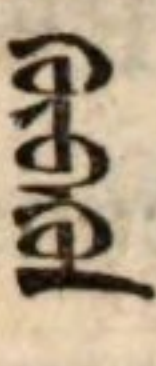
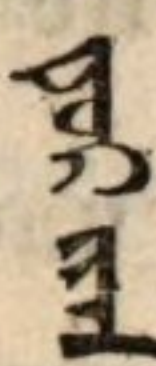
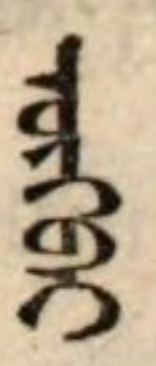
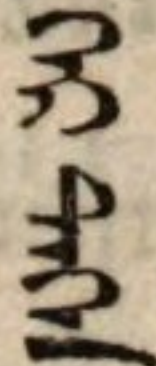
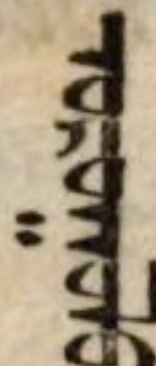
Буддѣ.

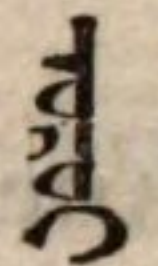
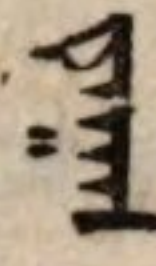
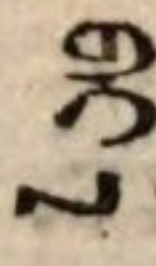
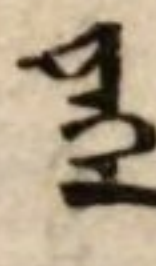
2) Въ разговорномъ языкѣ, и нерѣдко въ книгахъ, *дательный падежъ* выражается частицами *ᠲᠤ ᠲᠤ ᠲᠤ ᠲᠤ* *ту, ду, тэ, дэ*, сокращенными, вмѣсто выше приведенныхъ.

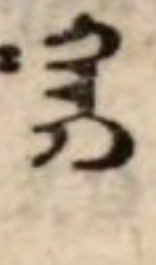
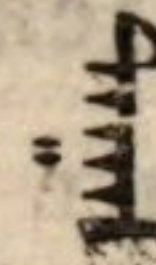
3) Для выраженія собственности лица, которому принадлежитъ предметъ означаемый дательнымъ падежемъ, Монголы, въ замѣнъ прищажательнаго мѣстоименія, послѣ частицъ *ᠠ* и *ᠲ* прибавляютъ еще частицу прищажательную *ᠠ* *ienъ*, или вмѣсто

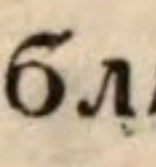
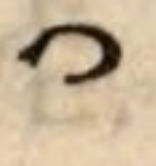
оныхъ ставятъ слова *ᠲᠠᠭᠠᠨ* *таганъ*, *ᠲᠠ* *да-*

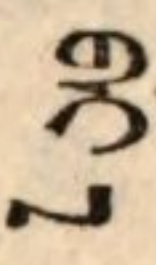
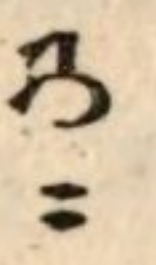
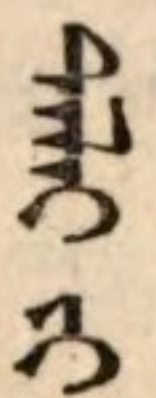
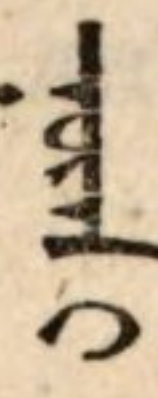
санъ ;  тэкгэнъ,  декгэнъ. На пр.

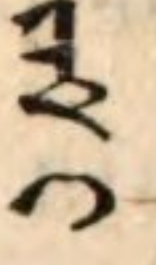
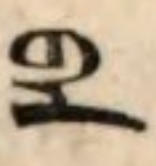
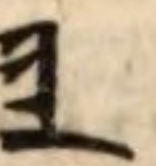
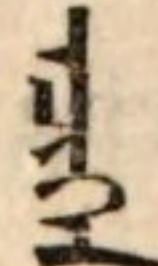
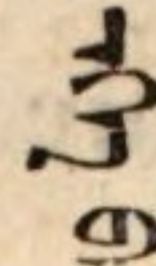
   далъ своему сыну,   ввелъ

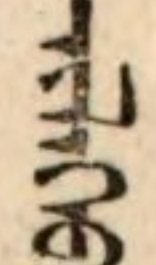
въ свой домъ,   на главѣ своей,  

въ шѣло свое,   въ рукѣ своей.

§ 45. Непосредственный предметъ дѣйствія выражается падежемъ *винительнымъ*, для означенія коего послѣ именъ кончащихся гласными употребляютъ частицу  (о), а послѣ именъ кончащихся согласными частицу  (и),

На пр.   шѣло,  море,  господина,

 дорогу. Первая изъ нихъ замѣняется частицею  а послѣдняя частицею , когда нужно означить *винительнымъ* падежемъ собственностъ лица, которому принадлежитъ предметъ. На пр.   отца и

и мать свою,    послалъ своего сына.

(о) Въ проспорѣчїи произносится *кеи*.

Вмѣсто *ѣ* и *ѡ* иногда употребляется частица *ѣ* *юганъ*, *ѡ* *юкганъ*, которая не рѣдко бываетъ принимаема и въ качествѣ частицы припаятельной подъ родительнымъ падежемъ.

§ 46. Предметъ, къ которому обращается рѣчь, выражается падежемъ *звательнымъ*, который всегда бываетъ сходенъ съ именительнымъ, а для различія принимаетъ междометіе *а* послѣ имени, а иногда и предъ именемъ *ай* *ѣ* или *ѡ* *аѣ* на пр. *ѡ* *аѣ* Боже!

ѣ *ѡ* *аѣ* о родищель! *ѡ* *ѣ* *ѡ* *аѣ* о

царь мой!

§ 47. Наконецъ предметъ, служащій средствомъ или орудіемъ какого либо дѣйствія, полагается въ *творительномъ* падежѣ, для изображенія коего имѣются двѣ частицы *ѡ* и *ѣ*, первая для именъ оканчивающихся гласными, послѣдняя для именъ оканчивающихся согласными. На пр. *ѡ* *ѡ* учителемъ, *ѣ* *ѣ*

рукою, *ѣ* *ѡ* ножомъ, *ѣ* *ѡ* палкою. Если

же нужно выразить что сей предметъ принадлежитъ лицу, какъ его собственность, то послѣ выше упомянутыхъ частицъ приславляютъ еще прищажательную ᠠ. На пр.

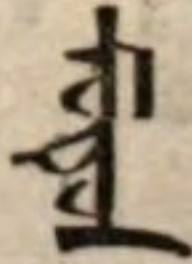
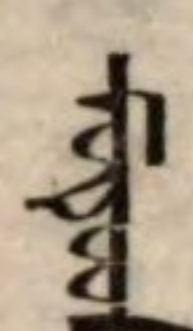
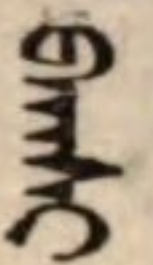
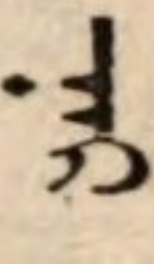
ᠠ ᠰ своимъ ножомъ, ᠠ ᠰ своею палкою.

§ 48. Смотря по окончаніямъ именительнаго падежа единственнаго числа и частицамъ употребляемымъ для выраженія прочихъ падежей, для Монгольскихъ именъ можно назначить *три* склоненія, изъ коихъ *первое* заключаетъ въ себѣ имена кончащіяся на гласную или двугласную, *второе* на *н*, *третье* на *не, б, с, т, л, м, к, р*.

§ 49. Предъидущія правила объ образованіи падежей представляются въ слѣдующей таблицѣ, по которой склонять можно всѣ Монгольскія имена.

44 Имя существительное. Склонение.

| Падежи: | 1-е склонение. | 11-е склонение. | 111-е склонение. |
|----------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Именишесльный. | а, э, и, о, у, ү. | н. | нг, б, с, ш, л, м, к, р. |
| Родителъный. | а | н | а |
| Дательный. | ахъ
ахшаръ
ахшараръ | ахъ
ахъ
ахшаръ
ахшараръ | ахъ
ахъ
ахшаръ
ахшараръ |
| Винишесльный. | а
а | а
ахъ | а
ахъ |
| Зващесльный. | а | а | а |
| Творишесльный. | а | ахъ | ахъ |

§ 50. Имена существительныя склоняются во множественномъ числѣ по новому своему окончанію. На пр.  дерево въ единствен-
номъ числѣ склоняется по II склоненію, но
во множественномъ  переходитъ уже къ
претъему;  учитель въ единственномъ чис-
лѣ принадлежа къ I склоненію во множествен-
номъ  ·  учителя принимаетъ частицы па-
дежей по претъему и ш. п.

§ 51. Примѣры склоненій именъ.

1.) По первому склоненію.

Единственное число.

| | | | | | | | |
|-------|---|-------------------|---|-------|----------|---------|---------|
| Имен. | м | старшій
братъ. | м | жена. | учитель. | ходокъ. | болной. |
| Род. | м | м | м | м | м | м | м |

| | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Даш. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |
| Вин. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |
| Зват. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |
| Твор. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |

Множественное число.

| | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Имен. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |
| Род. | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ | אֶתְּ |

[illegible]

48 *Имя существительное. Склоненіе.*

2) По второму склоненію.

Единственное число.

| И. | Р. | Д. | | | В. | | З. | Т. |
|----|----|----|---|---|----|---|----|----|
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |

Множественное число.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |
| И | Р | Д | Д | Д | В | В | З | Т |

3) По третьему склоненію.

Единственное число.

| Имен. | Муче-
ніе. | Чинов-
никъ. | Заслуга. | Цвѣ-
токъ. |
|-------|---------------|-----------------|----------|---------------|
| Имен. | Муче-
ніе. | Чинов-
никъ. | Заслуга. | Цвѣ-
токъ. |
| Род. | Муче-
ніе. | Чинов-
никъ. | Заслуга. | Цвѣ-
токъ. |

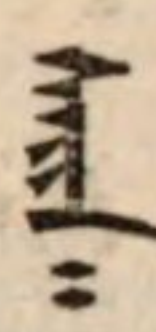
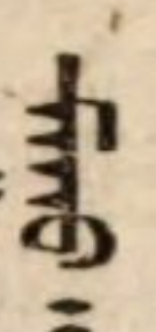
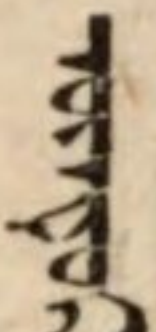
| | | | | | | | |
|-------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Дат. | или
לְךָ | или
לְךָ | или
לְךָ | или
לְךָ | или
לְךָ | или
לְךָ | или
לְךָ |
| Вин. | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ |
| Зват. | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ |
| Твор. | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ |

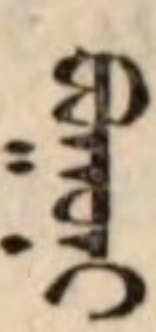
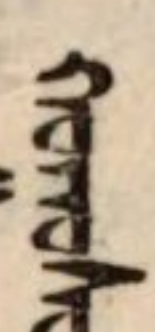
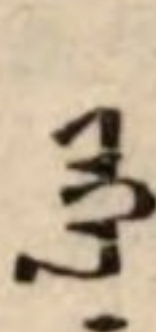
Множественное число.

| | | | | | |
|-------|------|------|------|------|------|
| Имен. | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ |
| Род. | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ | לְךָ |

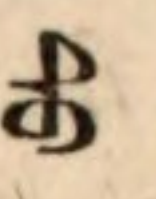
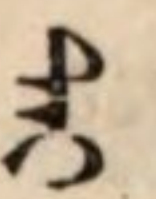
ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ.

§ 52. Имена прилагательныя, по своему начертанію равно какъ и существительныя, суть или *первообразныя* или *производныя*. Первообразныя ш. е. оныя другихъ непроизхо-

дящія суть:  хорошій,  дурной,  вы-

сокій,  короткій,  пустой,  великій

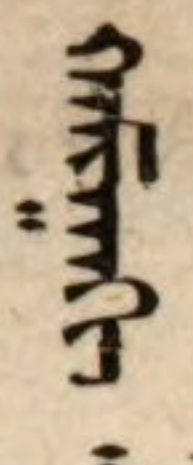
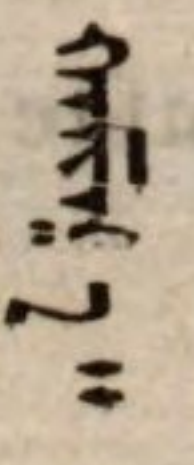
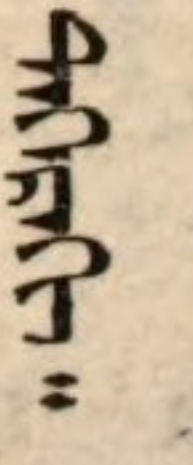
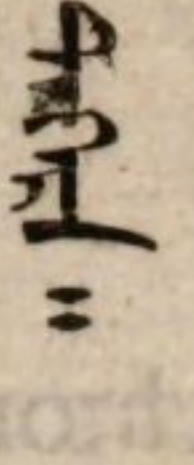
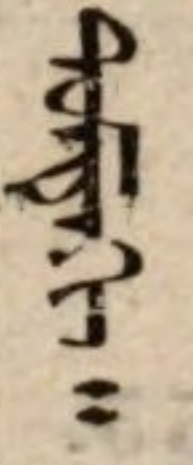
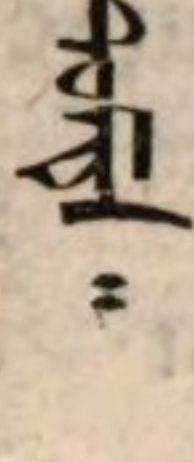
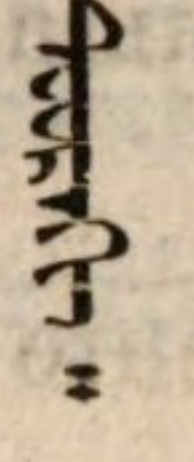
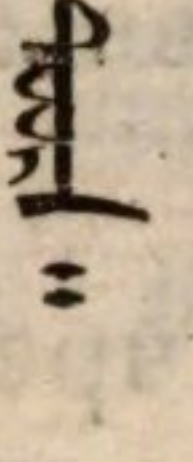
и пр. Производныя-же происходятъ оныя другихъ часшей рѣчи, какъ то: *именъ существительныхъ, нарѣчій.*

§ 53. Имена прилагательныя образуются изъ существительныхъ съ помощію слога  ту или  тай, тэй (لی او) и отбрасывая конечное и, если оно находится въ коренномъ словѣ. Такимъ образомъ составленныя имена прилагательныя означаютъ владѣніе какой нибудь вещи, свойство или содержаніе оной. На пр.

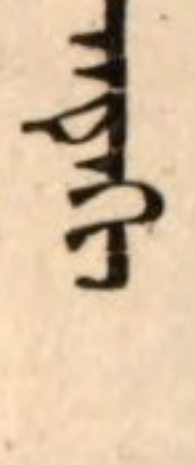
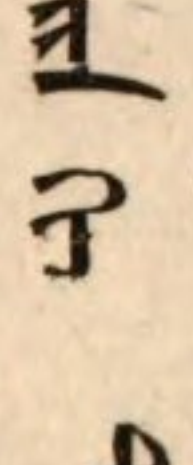
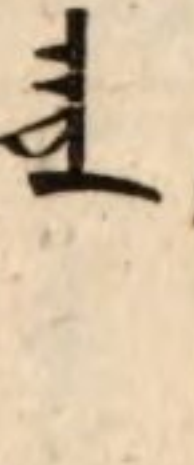
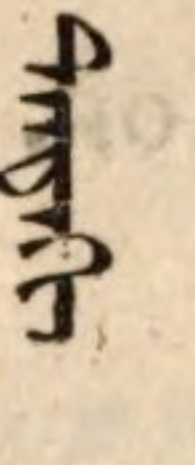
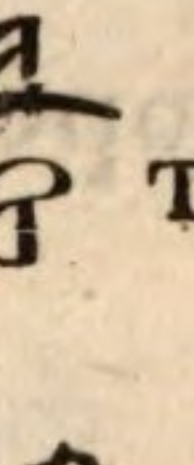
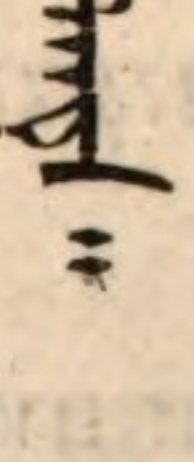
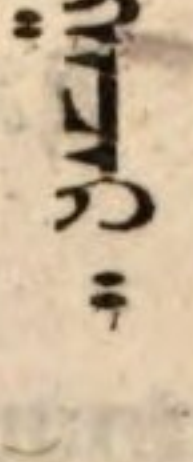
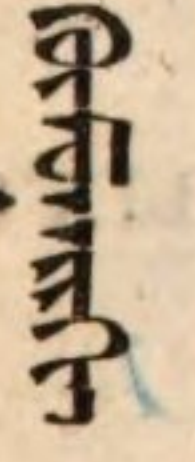
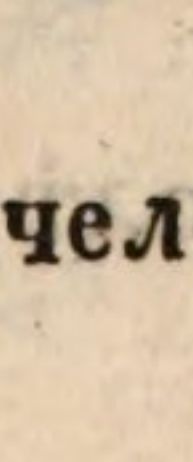
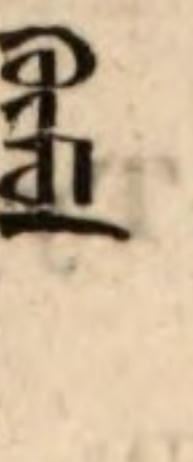
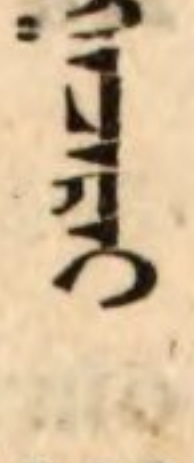
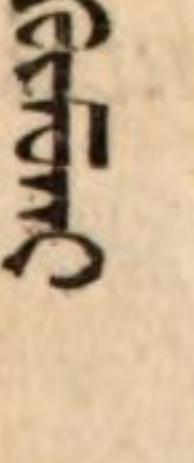
| | | | |
|--------|---------|---|---|
| опшъ | болъзнъ | п | болной. |
| | | р | |
| | | о | |
| жизнь | | и | живый. |
| | | с | |
| лошадь | | х | имѣющій ло-
шадь, кавале-
ристъ. |
| | | о | |
| золото | | д | имѣющій золо-
то, златонос-
ный, позолочен-
ный. |
| | | и | |
| вода | | ш | водянистый, и-
зобилующій во-
дою. |
| | | т | |

§ 54. Другія образуются изъ нарѣчій чрезъ прибавленіе къ онымъ слога *ѣ* (у Турковъ *کی*) и означающъ *мѣстность*, заключая въ себѣ смыслъ: *тотъ*, который *есть* такимъ *то*, *тамъ - то* или *оттуда - то*. На пр.

дальній изъ *далеко*, близкій изъ

близко,  изъ какого мѣста? изъ 
 гдѣ?  верхній изъ  вверху, на  сре-
 дній изъ  среди,  нижній изъ  внизу,
 подъ.

Таже частица  (въ просторѣчїи) приба-
 вляется къ родительному падежу какъ именъ
 такъ и нарѣчій, принимаемыхъ въ смыслѣ
 именъ, и знаменуетъ имя прилагательное. На пр.

  сдѣшній отъ  сдѣсь;   тамошній
 отъ  памъ;  мѣстный отъ  мѣсто,
 человѣческій,  человѣковъ отъ  чело-
 вѣкъ. При семъ замѣшшь нужно что 
 и  суть родительные падежи, употребле-

| | | | | |
|----------|-------------|----------|----------|----------------|
| ᠠᠩᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | конецъ . . | ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | безконечный. |
| ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | предѣлъ . . | ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ | безпредѣльный. |

Кромѣ сего Монгольскій языкъ имѣетъ много именъ прилагательныхъ съ отрицаніемъ, служащихъ вмѣсто нарѣчій, произво-

димыхъ отъ глаголовъ. На пр. ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ не-

сказанный, неизъяснимый отъ глагола ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ го-

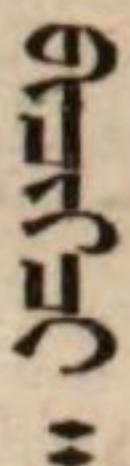
ворить, сказывать, ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ неизчислимый, отъ

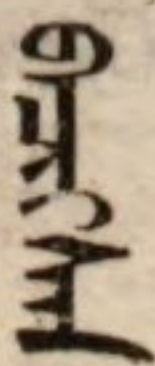
ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ считать, ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ невозможный отъ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ

быть, возможно, ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ неподвижный отъ ᠠᠨᠭᠠᠨᠠᠨᠢ

двигаться и мн. др.

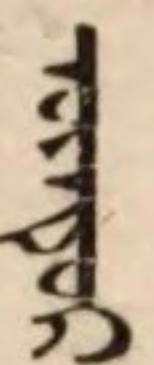
§ 57. Къ именамъ прилагательнымъ отно-
сятся всѣ причастія настоящаго и прошед-
шаго времени и означающъ качество предме-

ша дѣйствующее, движущееся. На пр.  пишу-

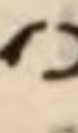
щій, ая, ее,  писавшій, ая, ее,  забываю-

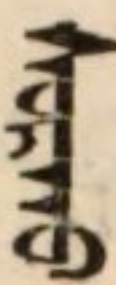
щій, ая, ее,  забывшій, ая, ее.

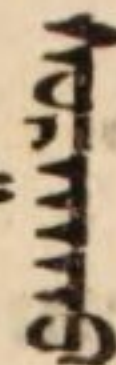
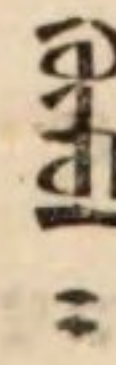
§ 58. Впрочемъ, имена прилагательныя весьма часто принимаются вмѣсто существительныхъ. Одно и тоже слово имѣетъ значеніе имени существительнаго, прилагательнаго и нарѣчія, опредѣляемое своимъ мѣ-

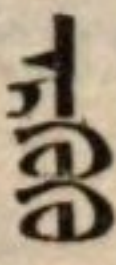
стоположеніемъ. На пр.  высокій, высокая,

высокое, высоко, вышина. Глаголы даже, въ неопредѣленномъ наклоненіи иногда съ присо-

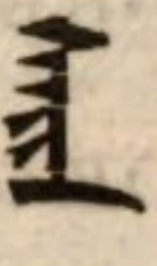
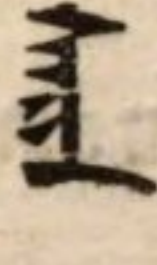
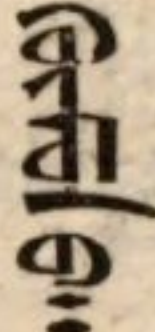
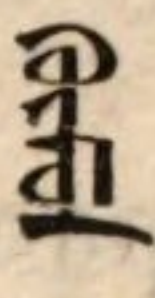
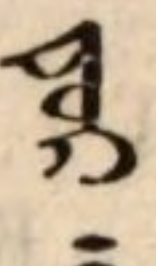
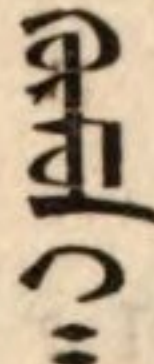
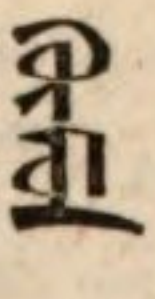
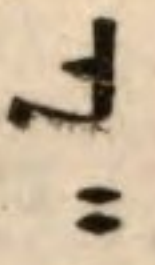
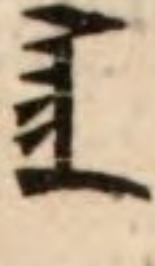
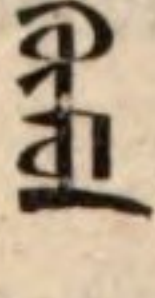
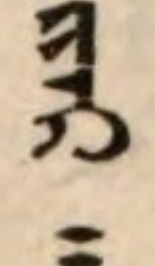
вокупленіемъ конечнаго  или  употребля-

ются вмѣсто именъ. На пр.   (собствен-

но: учишься человѣкъ), учащійся человѣкъ, ученикъ,   (собственно: учишь человѣкъ),

учащій, учитель,    (собственно: кубокъ подносишь вельможа) вельможа подносящій кубокъ.

§ 59. Имена прилагательныя при своихъ существительныхъ никогда не склоняются. И такъ:

| | | |
|------------|--|----------------------|
| въ имениш. |   | хорошій человекъ. |
| родит. |   | хорошаго человека, |
| датель. |    | хорошему человеку, |
| винит. |   | хорошаго человека, |
| зватель. |    | о хорошій человекъ! |
| творит. |    | хорошимъ человекомъ. |

Напрошивъ, употребляемая въ смыслъ именъ существительныхъ принимающъ частицы падежей и множественнаго числа. На пр.

дѣлай добро, влѣзть на вы-
соку, добродѣтельные, низшіе, великіе.

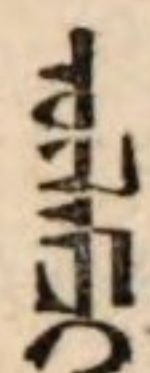
§ 60. Имена прилагательныя, означающія цвѣтъ одушевленнаго существа, по различію родовъ, перемѣняющъ свое окончаніе. На пр.

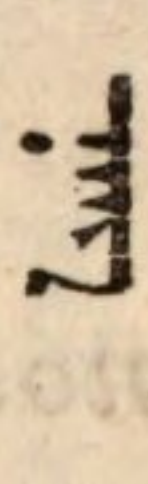
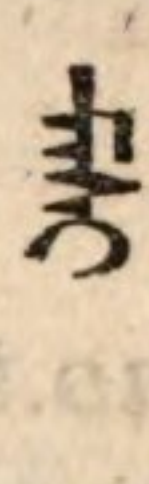
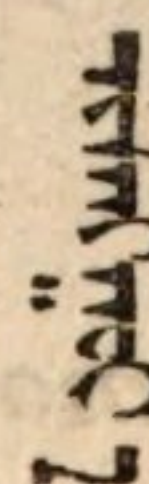
бѣлый, бѣлая; желтый, жел-
тая; красный, красная; пестрый,
пѣгій, пестрая, пѣгая; рыжій, ры-
жая; черный, черная; сѣрый, сѣрая;
синій, синяя и проч.

§ 61. Качества предметовъ, выражаемыя именами прилагательными, бывающъ различ-

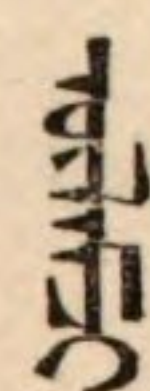
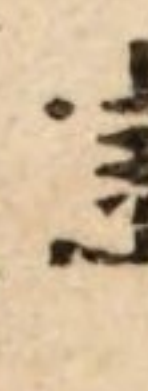
ныхъ степеней а именно: *неотносительныя*, когда безъ сравненія съ другими предметами означаютъ только увеличеніе или уменьшеніе прошивъ обыкновеннаго и *сравнительныя*, когда при сравненіи предметовъ, одному изъ нихъ дается въ качествѣ преимущество или превосходство.

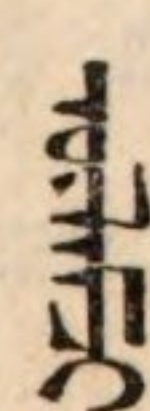
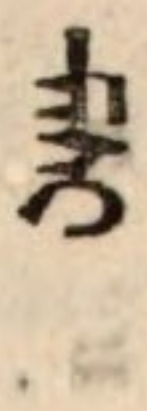
§ 62. Въ Монгольскомъ языкѣ нѣтъ формы *увеличительной* именъ прилагательныхъ; но она замѣняется прибавленіемъ нарѣчія

 *болѣе*, и можетъ быть усилена словами

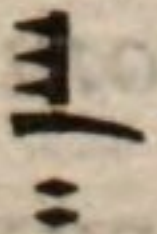
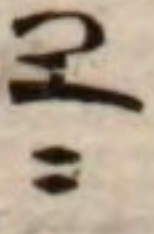
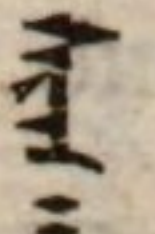
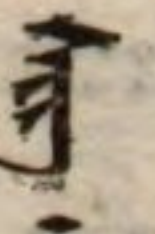
 *гораздо*,  *очень*,  *весьма*,  *особен-*

но, *преимуществвенно*, *чрезвычайно*. На пр.

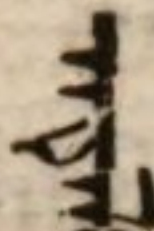
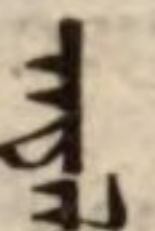
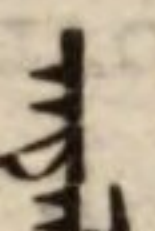
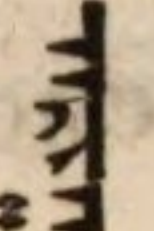
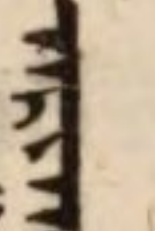
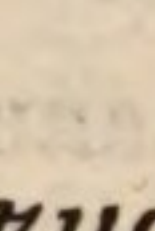
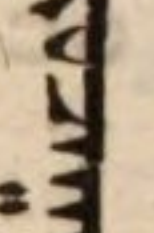
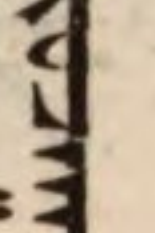
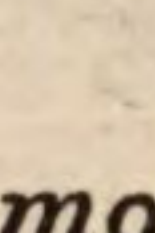
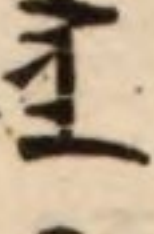
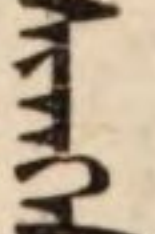
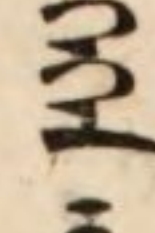
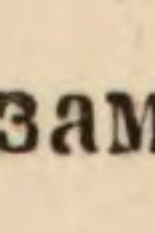
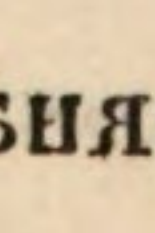
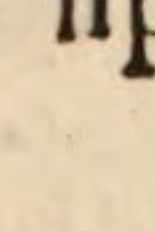
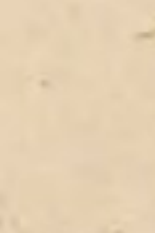
 *лучшій*,  *гораздо моложе*, 

 *гораздо болѣе*,  *очень высокій*.

§ 63. *Уменьшительная* - же форма именъ прилагательныхъ состоитъ въ присовокупле-

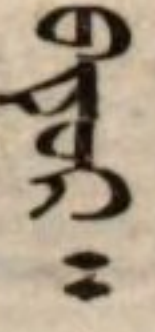
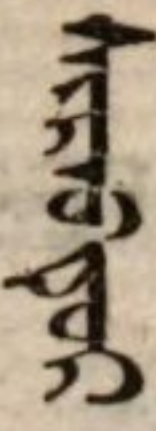
ніи слоговъ     къ окончанію о-

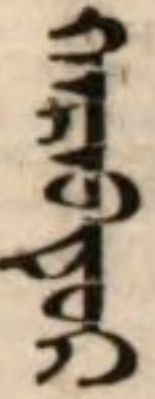
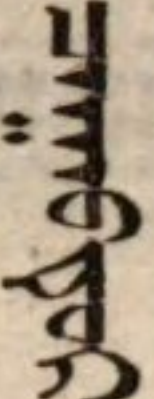
ныхъ , смотря по взаимной соотвѣстственности буквъ описанной въ § 12. Порусски выражается она окончаніями *енькій* , *инькій* , *онькій* , *оватый* , или прибавленіемъ словъ *нѣ- сколько* , *немного* , *довольно* . На пр.

| | | | | |
|---|----------|---|---|---------------|
| отъ  | подобный | о  |  | подобненькій. |
|  | чистый | р  |  | чистенькій, |
|  | толстый | а  |  | толстоватый. |
|  | новый | з  |  | новенькій. |
|  | великій | у  |  | великонекъ. |
| | | е  |  | |
| | | ш  |  | |
| | | с  |  | |
| | | я  |  | |

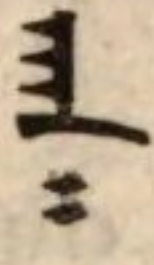
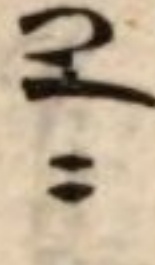
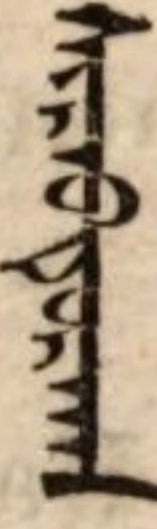
Сія форма именъ замѣняется очень часто словами приведенными въ предъидущемъ §.

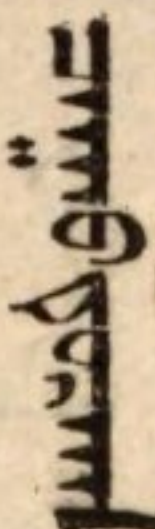
§ 64. Имена прилагательныя означающія *цвѣтъ* въ уменьшительной формѣ принимаютъ

въ концѣ слогъ  на пр.  желтоватый,

 черноватый,  бѣловатый. Отъ такихъ

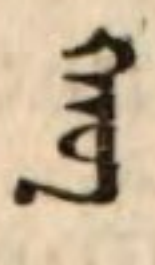
именъ производятся еще другія уменьшительныя, прилагая къ онымъ одинъ изъ вышеу-

помянутыхъ слоговъ   . На пр.  жел-

товатинькій,  черноватенькій,  бѣлова-

тинькій.

§ 65. Для усиленія значенія именъ прилагательныхъ, Монголы имѣютъ особыя частицы, составленныя изъ перваго слога именъ, предъ коими оныя помѣщаются и конеч-

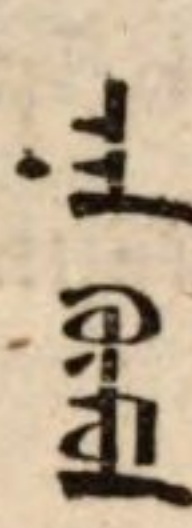
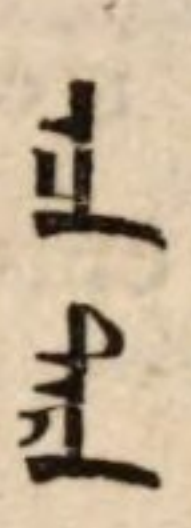
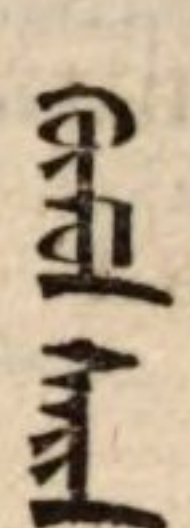
наго б. На пр.   совершенно черный,

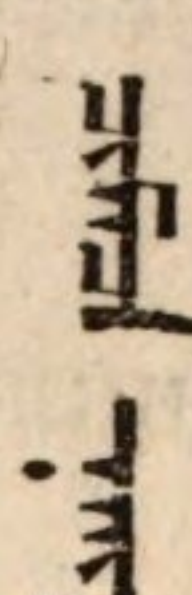
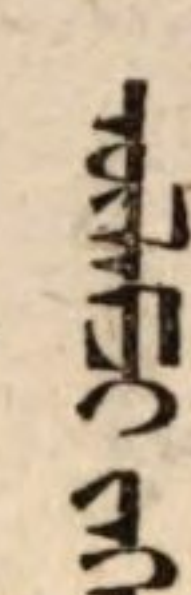
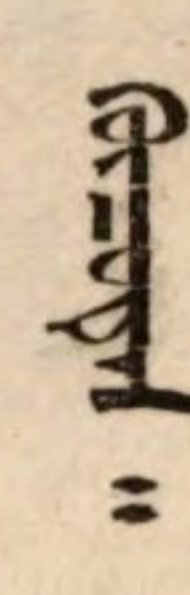
совершенно бѣлый, совершенно
 красный, багровый, совершенно жел-
 тый, весьма жаркій, прежаркій,
 пречистый, чистѣйшій, совершенно по-
 добный:—или присоединяющъ другое имя при-
 лагательное одинаковаго съ первымъ значе-
 нія. На пр. очень сильный, сильнѣй-
 шій, скорѣйшій:—или повторяющъ о-
 дно и то же имя. На пр. очень мало, нѣс-
 колько, поспешенно и пр.

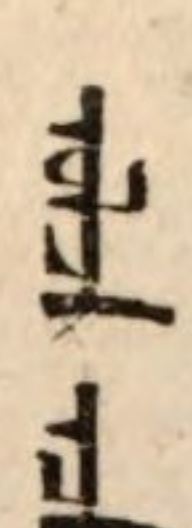
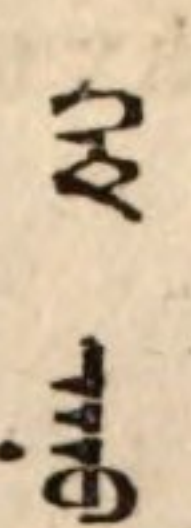
§ 66. Степеней сравненія собственно двѣ:
 сравнительная и прѣвосходная, изъ коихъ
 первая означаетъ преимущество или недоспа-
 токъ одного предмета предъ другимъ, по-

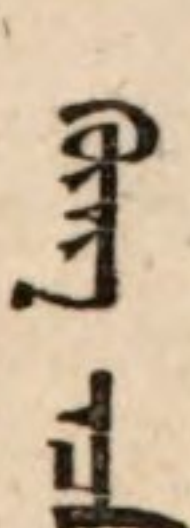
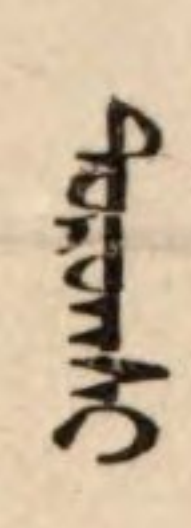
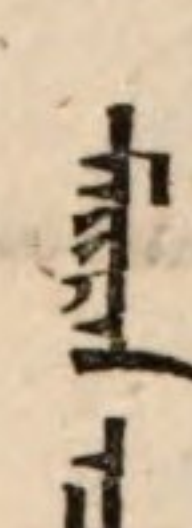
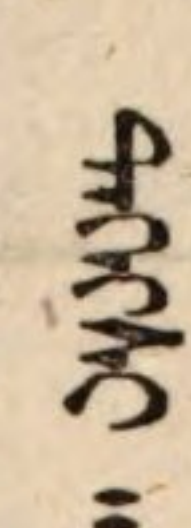
слѣдняя-же превосходство въ качествѣ одно-
го предмета предъ прочими въ его родѣ.

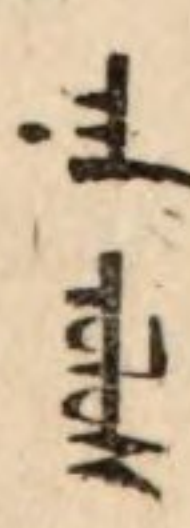
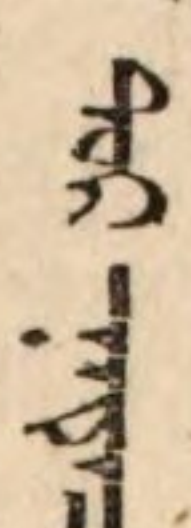
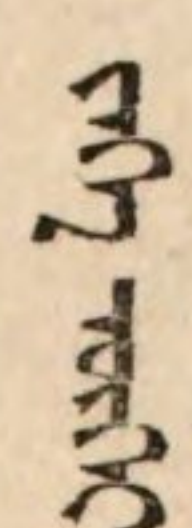
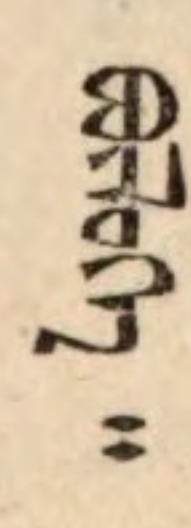
§ 67. Въ Монгольскомъ языкѣ для выра-
женія сравнительной степени употребляется
частица  отъ, изъ, послѣ имени подлежаща-

го сравненію. На пр.    = сей чело-

вѣкъ лучше этого ;    = (люди) го-

раздо сильнѣе тебя ,   = болѣе вреда

тѣмъ пользы ,     ниже Кгуна и

выше Мейрена,     у сего народа

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ.

§ 69. Слова выражающія определенное количество предметовъ или порядокъ въ коемъ оные одинъ за другимъ слѣдуютъ, называющіяся именами числительными и раздѣляющіяся на количественныя и порядковыя.

§ 70. Имена количественныя суть слѣдующія:

| | | | |
|--------|--------------------|--------|---------|
| ѣдинъ | одинъ, одна, одно. | шестъ | шесть. |
| двѣ | два, двѣ. | семь | семь. |
| три | три. | восемь | восемь. |
| четыре | четыре. | девять | девять. |
| пять | пять. | десять | десять. |

пятьдесятъ.

| | | | | | |
|--------|-------------------------|--------|-----|--------|---------------------------|
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | (джиранъ) шесть-десять. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | сто милліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | семьдесятъ. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | тысяча милліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | восемьдесятъ | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | десять тысячъ милліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | (иуренъ) девяносто. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | сто тысячъ милліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | сто. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или билліонъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | двѣсти. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | десять билліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | тысяча. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | сто билліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | десять тысячъ. | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | тысяча билліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | десять тысячъ билліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | сто тысячъ билліоновъ. |
| ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | или | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | | ⲁⲓⲣⲁⲛⲩ | десять милліоновъ. |

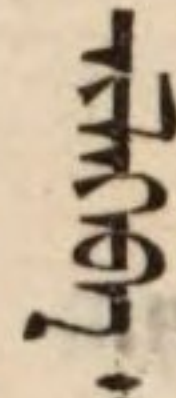
§ 71. Цыфры или знаки для выраженія чиселъ, заимствованные отъ Индійцевъ, суть слѣдующіе:

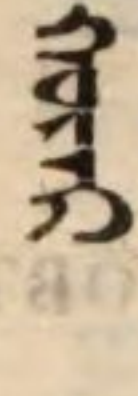
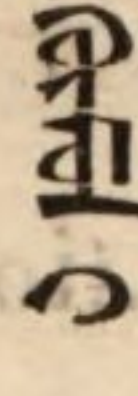
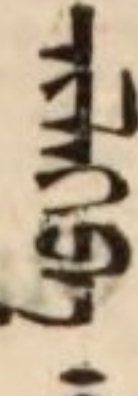
| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 0. | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. |

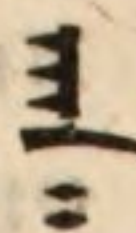
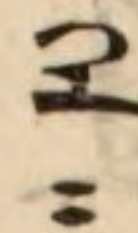
и пишутся горизонтально отъ лѣвой руки къ правой какъ у Европейцевъ. На пр.

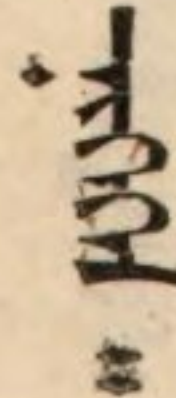
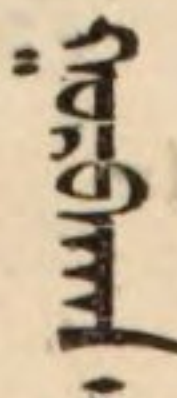
1 2 3 4 5 6 7 8 9 1835.

§ 72. Имена числительныя количественныя склоняются на подобіе существительныхъ, но при существительныхъ остаются

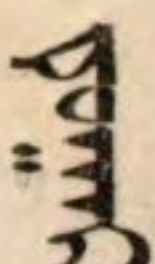
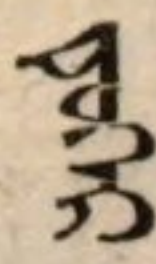
неизмѣнными. На пр.   послалъ двухъ,

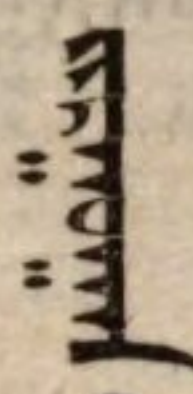
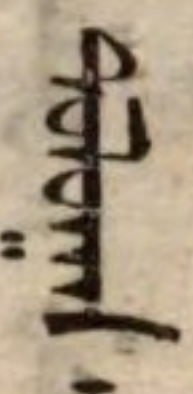
   послалъ двухъ человекъ.

§ 73. Тѣ же имена встрѣчаются въ уменьшительной формѣ, которую означаютъ прибавочныя въ концѣ слоги  и . На пр.

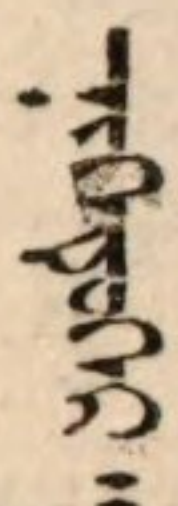
 одинъ только,  при только.

§ 74. Имена числительныя порядчныя производятся отъ соотвѣствующихъ имъ количественныхъ, прибавляя вмѣсто послѣдней согласной (если она находится) частицы

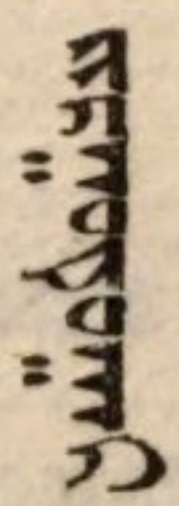
 или  смотря по взаимной соотвѣстности

буквъ (§ 12.) — Въ словахъ  и 

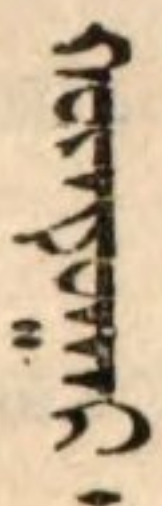
конечный слогъ весь отбрасывается. И такъ:



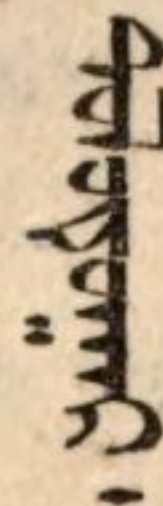
первый.



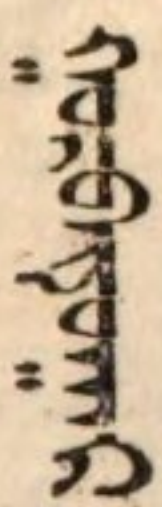
шестой.



второй.



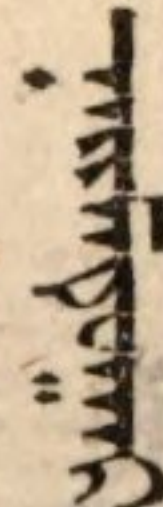
седьмой.



или



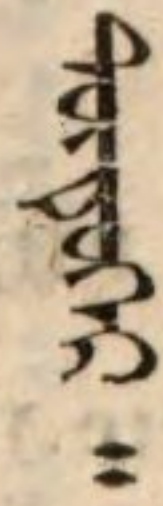
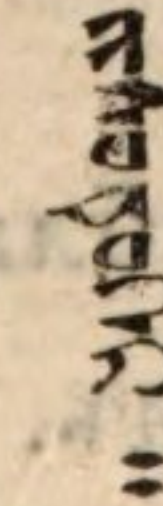
третій.



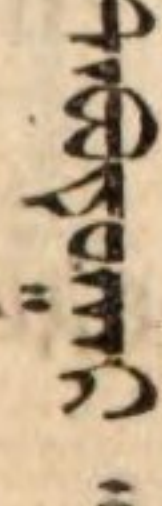
осьмой.



или

четвер-
тый.

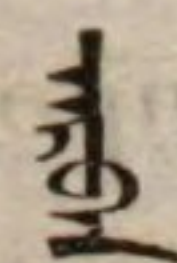
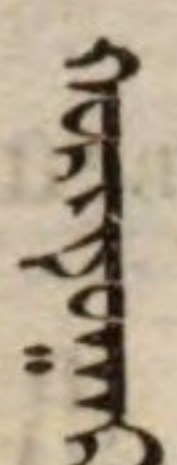
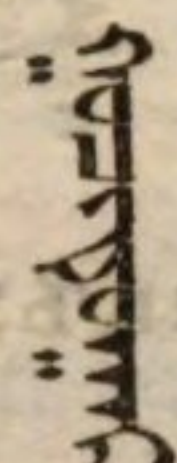
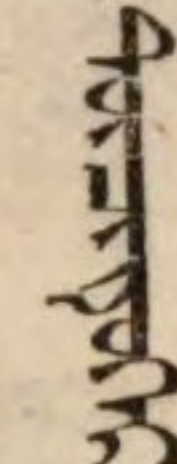
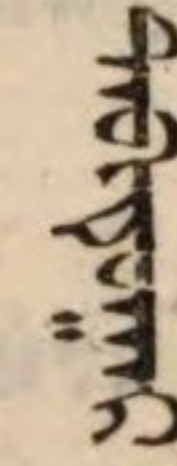
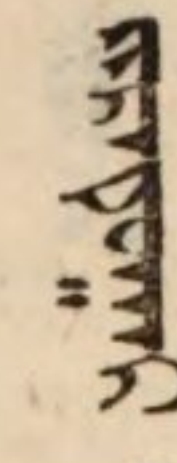
девятый.



пятый.



десятый.

одиннадцатый.

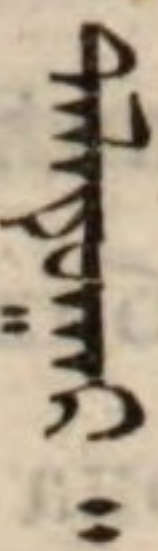
двадцатый.

тридцатый.

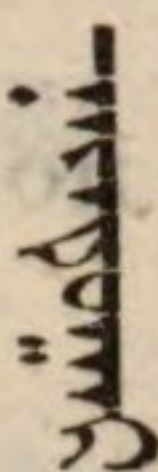
сороковой.

пятидесятый.

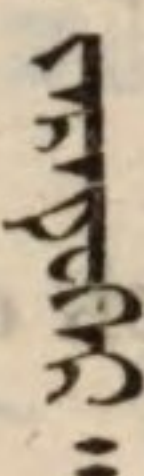
шестьдесятый.



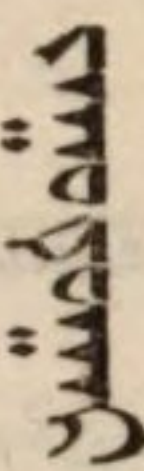
семидесятый,



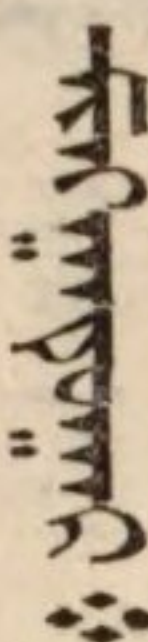
осмидесятый.



девяностый.

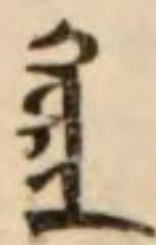
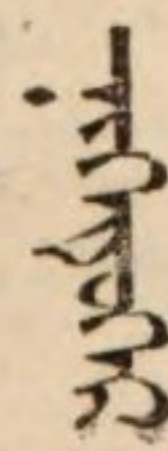
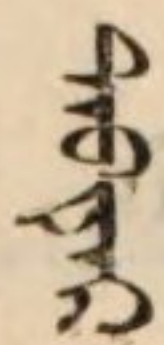
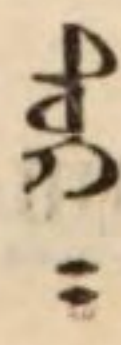


сотый.



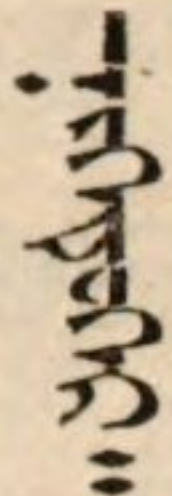
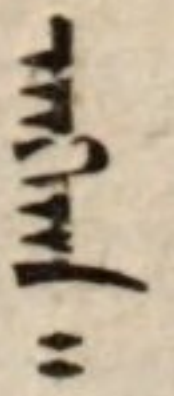
тысячный.

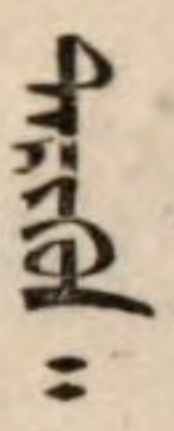
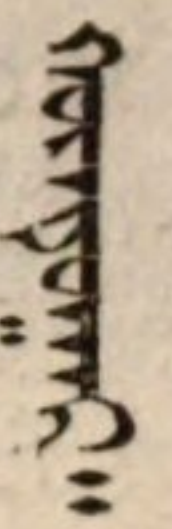
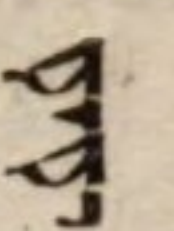
Сии имена употребляются въ видѣ прилагательныхъ и предѣ существительными не подвергаются никакому измѣненію. На пр.

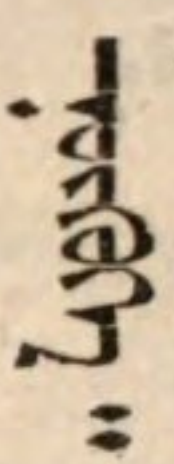





въ двадцать первой тетради.

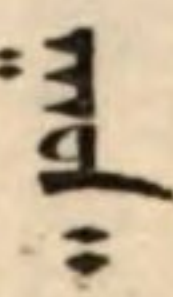
Они же замѣняютъ числительныя нарѣчія, какъ то: *вопервыхъ*, *вовторыхъ* и пр. Вмѣ-

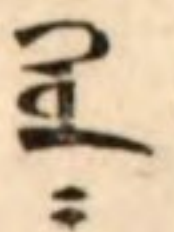
сто  употребляется также  начальный

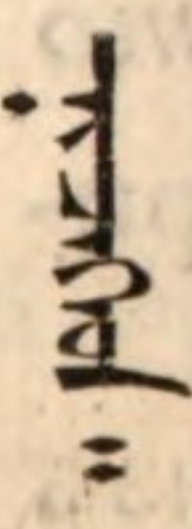
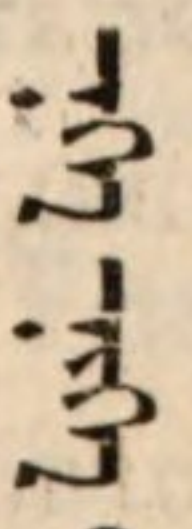
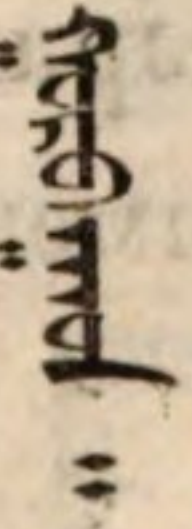
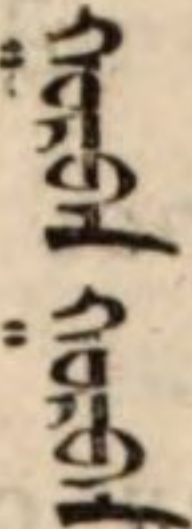
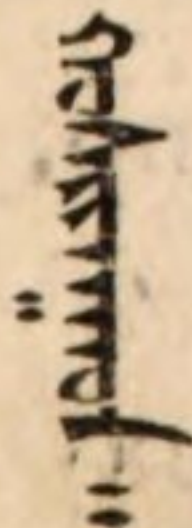
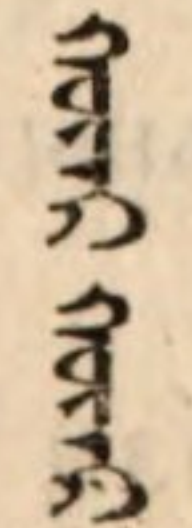
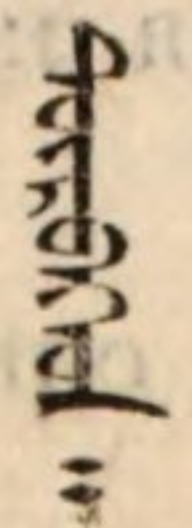
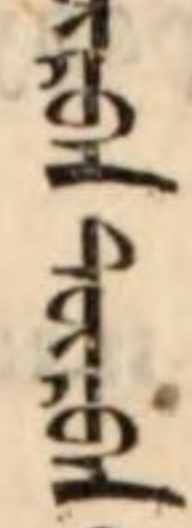
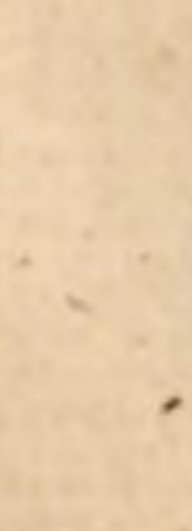
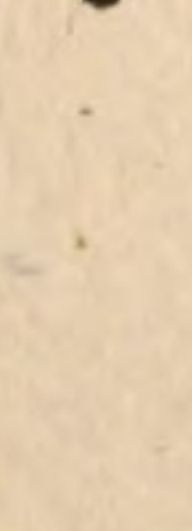
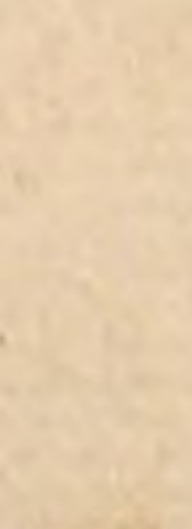
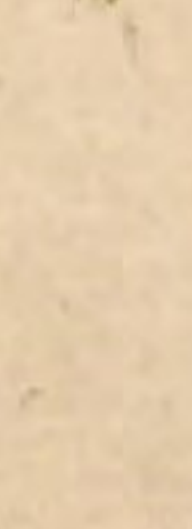
или ; вмѣсто  пишутъ еще  второй

или  слѣдующій.

§ 75. Равнымъ образомъ и имена числительныя *раздѣлительныя* почти всѣ происходятъ отъ соотвѣствующихъ имъ количествен-

ныхъ, присовокупляя къ онымъ слогъ  или

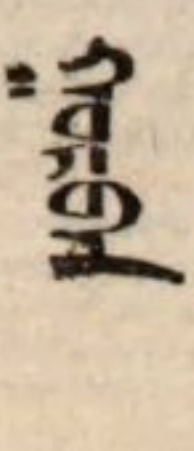
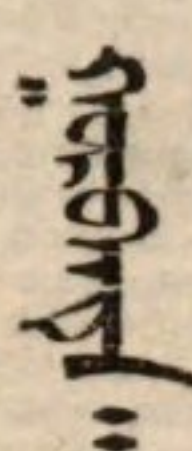
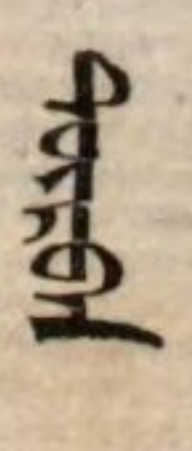
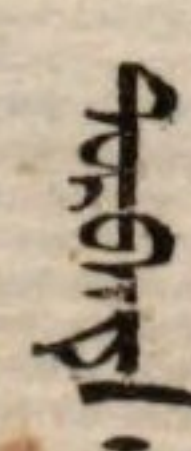
 . И такъ:

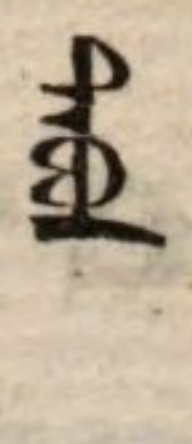
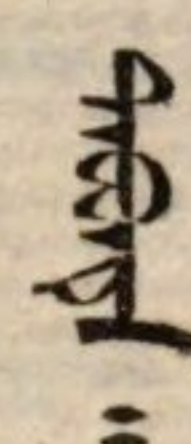
| | | | | | | | |
|---|-----|---|-----------------|---|-----|---|-----------------|
|  | или |  | по одному, по |  | или |  | по |
|  | или |  | одной, |  | или |  | три. |
|  | или |  | по два, по двѣ. |  | или |  | по че-
тыре. |

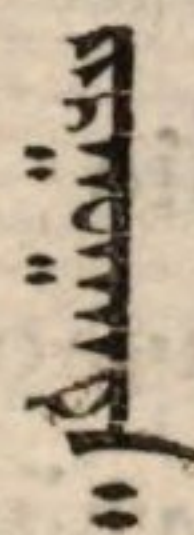
| | | |
|------------|--------------|----------------|
| или | по пяти. | по двѣнадцати. |
| по шести. | по двадцати. | |
| по семи. | по тридцати. | |
| по осми. | по сѣмь. | |
| по девяти. | по тысячѣ. | |
| по десяти. | | |

§ 76. Для выраженія сколько разъ? что случилось къ именамъ количественнымъ прилагается слово или только слогъ **ѣ**; изъ сего образуются нарѣчія числительныя. На пр.

или однажды, или два-

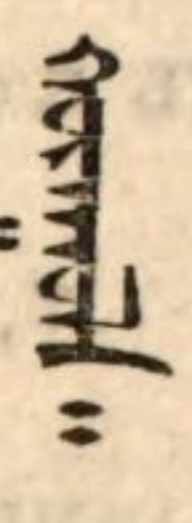
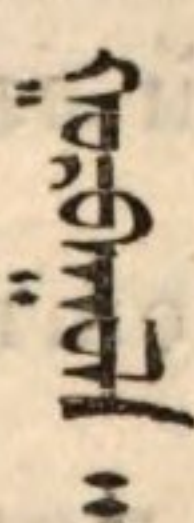
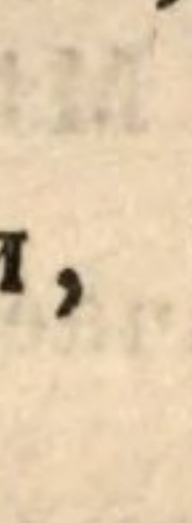
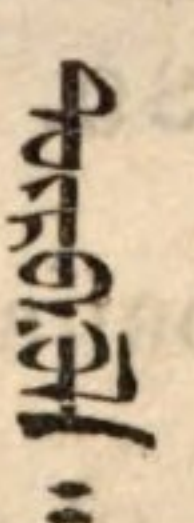
жды,  или  трижды,  или 

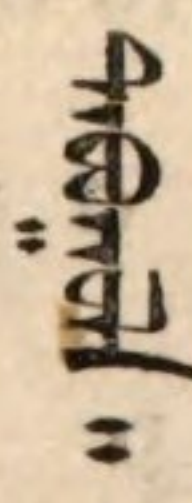
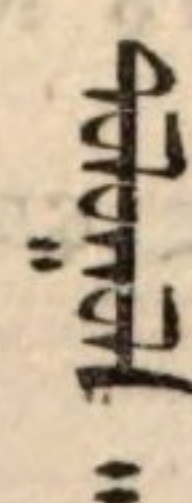
четырьмя или четыре раза,  или 

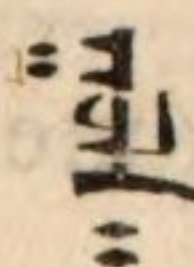
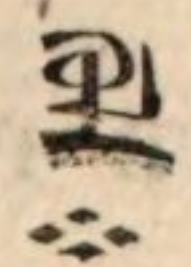
пятью или пять разъ,  шестью или шесть

разъ,  девятью или девять разъ и проч.

§ 77. Наконецъ имена числительныя, употребляемыя для означенія числа предметовъ одушевленныхъ, вмѣстѣ соединенныхъ, какъ

то :  оба,  вдвоемъ,  всѣ три,  всѣ

четверо,  всѣ пятеро,  всѣ семеро

и проч. Разпознавать оныя можно по окончаніямъ  или .



МѢСТОИМЕНІЕ.

§ 78. Мѣстоименіе не только замѣняетъ имя предмета или качества, но и показываетъ отношеніе лица къ дѣйствию и дѣйствию къ лицу.

§ 79. Мѣстоименія суть: *личныя, притяжательныя, указательныя и вопросительныя.*

§ 80. Мѣстоименій *личныхъ* три, изъ коихъ 1) означаетъ предметъ говорящій *Я, Я* мы; 2) предметъ къ которому рѣчь обращается, *Ты, Ты* вы, 3) предметъ о которомъ говоритъ, *Онъ, Она, Оно, Они, Они*.
Последнее служитъ вмѣстѣ и указательнымъ мѣстоименіемъ.

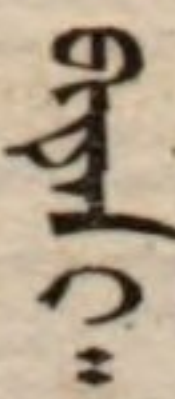
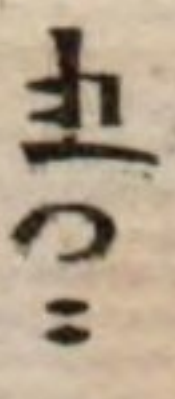
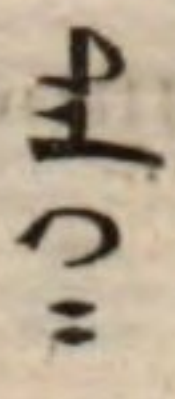
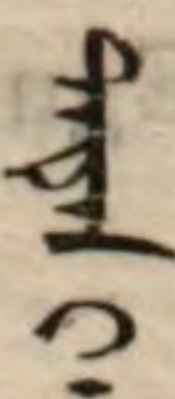
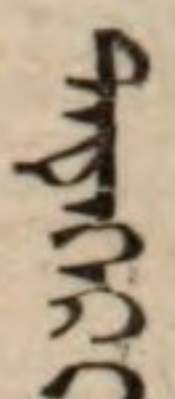
§ 81. *Личныя* мѣстоименія склоняются слѣдующимъ образомъ:

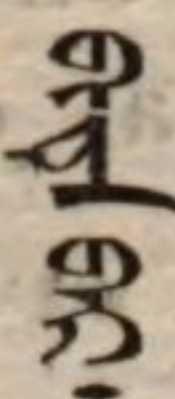
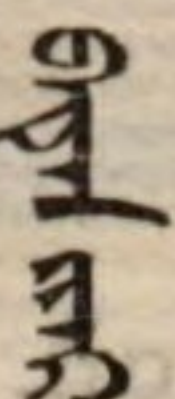
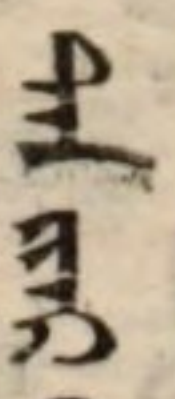
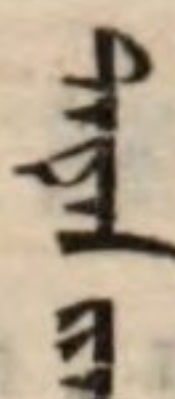
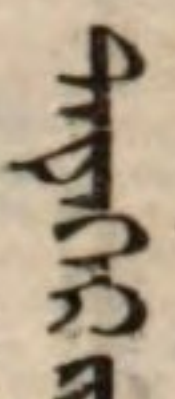
Единствѣнное число.

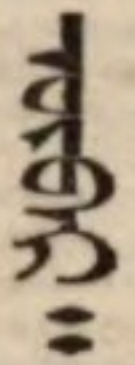
| | | | |
|-------|---------------|----------------|-------------------|
| Имен. | ѡ я. | ѡ ты. | ѡ онъ ,
а. о. |
| Род. | ѡ меня , мой. | ѡ тебя, твоей. | ѡ его ,
онаго. |
| Дат. | ѡ мнѣ. | ѡ тебѣ. | ѡ ему. |
| Вин. | ѡ меня. | ѡ тебя. | ѡ его. |
| Твор. | ѡ мною. | ѡ тобою. | ѡ и мѣ. |

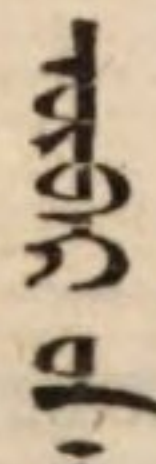
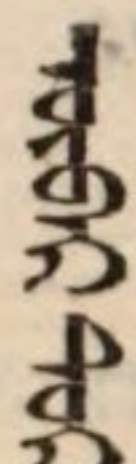
Множествѣнное число.

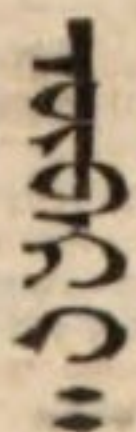
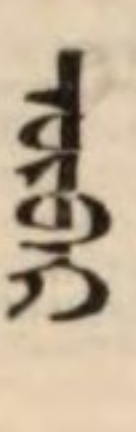
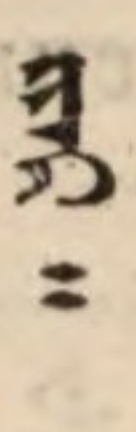
| | | | | |
|----|---------------|---------|-------|----------------|
| И. | ѡ мы. | ѡ вы. | ѡ или | ѡ они,
онѣ. |
| Р. | ѡ или ѡ насъ. | ѡ васъ. | ѡ или | ѡ ихъ. |
| Д. | ѡ или ѡ намъ. | ѡ вамъ. | ѡ или | ѡ имъ. |

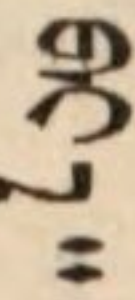
В.  или  насъ.  васъ.  или  ихъ.

Т.  или  нами.  вами.  или  ими.

§ 82. Для всѣхъ трехъ лицъ служить мѣстоименіе  самъ, которое склоняется слѣдующимъ образомъ:

родител.  себя, датель.  себѣ, винит.

 себя, творит.   собою. Въ шомъ-же

смыслѣ употребляется и слово , означающее собственно *тѣло*, *особу*, *лице*; принимаетъ оно измѣненіе падежей и часто вмѣстѣ

съ предъидущемъ  вспрѣчается во всѣхъ трехъ лицахъ.

§ 83. Мѣстоименія притяжательныя, озна-

чающія обладаніе, принадлежность личному предмету, происходятъ изъ родительнаго падежа личныхъ мѣстоименій въ единственномъ и множественномъ числахъ. Самый родительный падежъ личнаго мѣстоименія имѣетъ одинаковую съ ними силу. Пристражательныя мѣстоименія суть слѣдующія:

и мой.

и нашъ.

и твоя.

и ваша.

и его (свой).

и ихъ, оныхъ.

и нашъ.

ихъ, оныхъ; имъ, онымъ принадлежащій, ая, ее.

Равнымъ образомъ и опъ производися

мѣстоименіе пристражательное и свой.

§ 84. Мѣстоименія пристражательныя, въ

видѣ родительнаго падежа личнаго мѣстоименія, находясь при своихъ существительныхъ, какъ прилагательныя, не склоняются. Кончающіяся же на *З* или *Ъ* суть прищажательныя самостоятельныя (у Французовъ *le mien*, *le tien*, *le sien*, *le nôtre*, *le vôtre*, *le leur*), къ которымъ существительное только подразумевается и должны относиться къ прежде упомянутому предмету, что обыкновенно случается въ отвѣсахъ на вопросы другихъ лицъ. На пр. *┐* *┐* *┐* *┐* эшо чья лошадь?

┐ моя (лошадь).

§ 85. Для избѣжанія частаго повторенія мѣстоименій прищажательныхъ, употребляющіяся частицы *┐* *┐* *┐* *┐* *┐* *┐* одинаковаго съ ними значенія, о которыхъ сказано въ § 44, прим. 3. § 45 и 47.

§ 86. Мѣстоименія указательныя относящіяся къ предметамъ третьяго лица съ выраженіемъ ихъ близости или отдаленія суть слѣдующія: 1) *┐* сей, сія, сіе, въ единствен-

номъ числѣ и ѣ или ѣ *сіи* въ множественномъ, 2) ѣ *тотъ, та, то, оный, ая, о*, въ единственномъ и ѣ или ѣ *тѣ, оныя, оныя*, въ множественномъ. Склоненіе послѣдняго вида мы въ § 81; первое-же склоняется такъ образомъ:

Единственное число.

Множественное число.

И. ѣ сей, сія, сіе. . . ѣ и ѣ *сіи*.

Р. ѣ сего, сей, сего. . . ѣ и ѣ *сихъ*.

Д. ѣ сему, сей, сему. . . ѣ и ѣ *симъ*.

В. ѣ сего, сію сіе. . . ѣ и ѣ *сихъ, сіи*.

Т. ѣ и ѣ *симъ, сею, симъ*. . . ѣ и ѣ *сими*.

Сіи мѣстоименія при своихъ существитель-

ныхъ дѣлаются несклоняемыми. Къ нимъ принадлежатъ еще два слова ᠠᠨᠠ и ᠠᠨᠠᠭᠠ таковой, такой, съ такими свойствами которыхъ также при своихъ существительныхъ никакому измѣненію не подвергаются.

§ 87. Мѣстоименія *вопросительныя* суть:

ᠰᠤ кто? ᠠᠨᠠ и ᠠᠨᠠᠭᠠ что? ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠ кто? который?

и склоняются по второму склоненію. Мѣстоименіе ᠰᠤ имѣетъ во множественномъ числѣ именительный падежъ ᠰᠤ и родительный ᠰᠤᠨᠠ ; но ᠠᠨᠠ и ᠠᠨᠠᠭᠠ склоняется только въ единственномъ числѣ.

§ 88. Мѣстоименія *неопредѣленныя*, замѣняющія имя неяснымъ, неопредѣленнымъ, а иногда и отрицательнымъ образомъ, на Монгольскомъ языкѣ выражаются слѣдующими

словами: ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠ нѣкоторый, нѣкто, во множественномъ числѣ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠ нѣкоторые, ᠠᠨᠠ кто ни-

будь, кто либо; ѣ ѣ что нибудь, что ли-
бо; ѣ ѣ другой, иной, во множественномъ чис-

лъ ѣ ѣ другіе иные; ѣ ѣ ѣ каждый, всякій

и вмѣсто сихъ послѣднихъ ѣ ѣ на пр. ѣ ѣ

ѣ каждый изъ васъ знаетъ. Отрицатель-

ныя же образуются изъ вышеприведенныхъ съ
помощію частицы ѣ или ѣ и отрицатель-

наго нарѣчія; на пр. ѣ ѣ никто, ѣ ѣ ни-

какій, ѣ ѣ ничто, ѣ ѣ ѣ ѣ никто

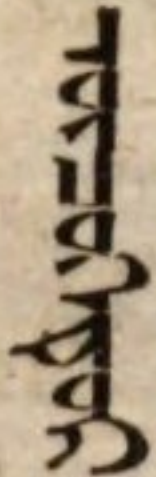
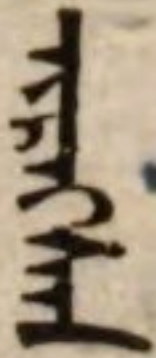
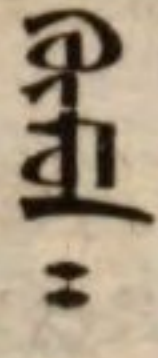
не можешь сосчитать, ѣ ѣ ѣ ѣ ни-

кто изъ видѣвшихъ не могъ ему пособить;

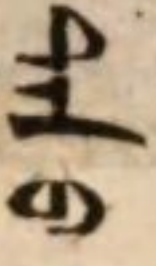
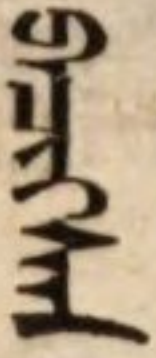
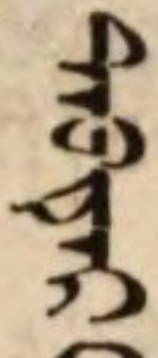
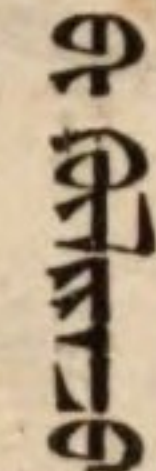
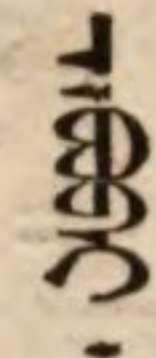
ѣ ѣ ѣ ни одинъ изъ мальчиковъ не учил-

ся и проч.

§ 89. Для выраженія *относительнаго* мѣстоименія *который*, замѣняющаго повтореніе имени, означающаго связь и соотношеніе между предложеніями, Монголы не имѣютъ особаго слова, и въ семъ случаѣ пособляются другими частіями рѣчи. На пр. человекъ который вчера прибылъ, по Монгольски пере-

водится    человекъ.

Тетрадь, которую вы писали, я получилъ,

     собственно: вашу (вами) пи-

санную тетрадь я получилъ, и проч.

5.

Г Л А Г О Л Ъ.

§ 90. Глаголь изображаетъ дѣйствіе и положеніе предметовъ, съ означеніемъ при томъ времени, мѣста и другихъ обстоятельствъ.

§ 91. Монгольскіе глаголы бываютъ различныхъ родовъ, смотря по ихъ виду и значенію. И шакъ: глаголы *существительные* и *вспомогательные* ᠠ и ᠡ *быть*, ᠢ *быть*, *пребывать*, ᠣ *сдѣлаться*, выражаютъ существованіе предметовъ и качествъ и соединяютъ связь между оными. — Глаголь *дѣйствительный* или *переходящій* выражаетъ дѣйствіе выходящее изъ главнаго предмета, распространяющееся на другой предметъ, на пр.

ᠠ ᠡ ᠢ я пишу письмо. — Глаголь *средній*

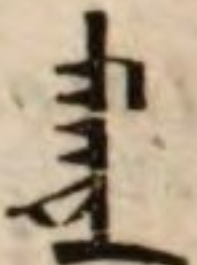
или *непереходящій* выражаетъ внутреннее движеніе, состояніе предмета, котораго дѣйствіе не распространяется на другой предметъ:

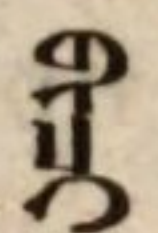
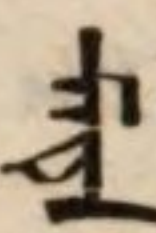
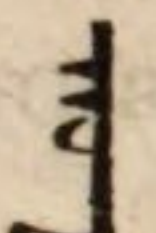
на пр. ᠠ ᠡ я хожу, ᠢ ᠣ ты лежишь,

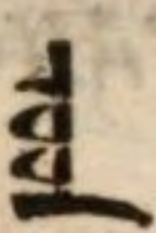
ᠤ ᠥ онъ сидитъ.

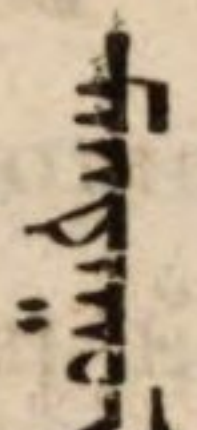
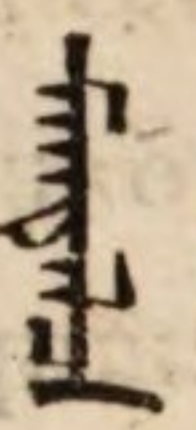
§ 92. Глаголы бываютъ еще *первообразные*, служащіе корнемъ производства другихъ и *производные*, происходящіе отъ первыхъ, посредствомъ прибавленія слоговъ, съ кошо-
6^а

рыми вмѣстѣ и значеніе свое перемѣняютъ. Такіе суть: *страдательные, пригизняющіе (переносные) и взаимные.*

§ 93. Второе лицо единственнаго числа повелительнаго наклоненія въ Монгольскомъ языкѣ принимается за *корень*, отъ котораго можно производить различные виды глаголовъ, наклоненія оныхъ и времена. На пр.  хва-

ли!  сиди!  пиши!  знай!  возьми!

 спупай! Отъ перваго изъ нихъ произ-

водятся  вели хвалишь!  хвали вмѣстѣ

съ другими!  будь хвалимъ!

§ 94. Страдательный глаголъ изображаетъ дѣйствіе, обращающееся на главный предметъ. Происходитъ онъ отъ дѣйствительнаго залога, принимая къ корню глагола слогъ *Р та* или *тэ*, *А* *кда* или *А* *кдэ*, (въ Турецкомъ *улъ*) смотря по взаимной соотвѣстности

ности буквѣ, изложенной въ 12 §. И такъ,
 отъ повелительнаго наклоненія **ѣ** смотри!
 происходитъ неопредѣленное наклоненіе (§ 117)
 дѣйствительнаго залога **ѣ** смотрѣть и въ
 страдательномъ залогѣ **ѣ** быть смотрену;
 отъ **ѣ** возьми! **ѣ** взять и **ѣ** (иногда **ѣ**)
 быть взяту; отъ **ѣ** дай! **ѣ** дать и **ѣ**
 быть дану; отъ **ѣ** знай! **ѣ** знать и **ѣ**
 быть узнану; отъ **ѣ** доспигни! **ѣ** доспигашъ
 и **ѣ** быть доспигаему.

§ 95. Пригизняющій глаголъ (causativum)
 заключаетъ въ себѣ понятіе пригизны, по ко-
 торой происходитъ дѣйствіе въ другомъ пред-
 метѣ; означаетъ также приказаніе, порученіе,
 принужденіе или совѣтъ кому данный на про-
 изведеніе какого либо дѣйствія. (*) Залогъ сей

(*) Пригизняющій глаголъ у Г. Шмидта наз-

образуется чрезъ присовокупленіе слога: **ѣ** или **ѣ** (въ Турецкомъ **د**) къ корню глаголовъ переходящихъ и непереходящихъ. (а). На пр.

опъ **ѣ** забыть происходитъ **ѣ** привесши

въ забвеніе; опъ **ѣ** ишти, **ѣ** велѣть ишти;

опъ **ѣ** хвалишь, **ѣ** велѣть хвалишь; опъ

ѣ видѣть **ѣ** дашь посмотришь, показашь;

опъ **ѣ** ѣшь **ѣ** дашь ѣшь, кормишь; опъ

ѣ лежатъ **ѣ** велѣть лежатъ, класъ, укла-

ванъ переноснымъ. Г. Сенковскій въ Турецкой Грамматицѣ предлагаетъ названіе *двойственно - дѣйствительнаго глагола*.

(а) Въ такомъ случаѣ непереходящіе или средніе глаголы превращаются въ дѣйствительные.

дывать. Но отъ **ѡ** взять образуется **ѡдѡмѡ** **ѡдѡмѡ**

и **ѡдѡмѡ** велѣшь взять.

§ 96. Нѣкоторые глаголы въ семъ залогѣ принимаютъ слоги **ѡ** **ѡ** **ѡ**, какъ по: **ѡдѡмѡ**

вспашь, **ѡдѡмѡ** велѣшь вспашь; **ѡдѡмѡ** выдши, **ѡдѡмѡ**

велѣшь выдши; **ѡдѡмѡ** падашь, **ѡдѡмѡ** уронишь; **ѡдѡмѡ**

сушишься, **ѡдѡмѡ** сушишь; **ѡдѡмѡ** возвратишься, **ѡдѡмѡ**

велѣшь возвратишься, опослашь назадъ, **ѡдѡмѡ**

погаснушь, **ѡдѡмѡ** погасишь; **ѡдѡмѡ** дѣлашь, **ѡдѡмѡ** ве-

лѣшь дѣлашь; **ѡдѡмѡ** достигнушь **ѡдѡмѡ** велѣшь достигнушь.

§ 97. Глаголы имѣющіе въ послѣднемъ коренѣ

номъ слогъ букву: **ѣ** или **ѡ** или двугласную, въ причиняющемъ залогъ для благозвучія по большей части принимаютъ слогъ: **ѣ** **ѡ**. На

пр. **ѣ** затворишь, **ѡ** велѣшь затворить; **ѣ**

сидѣшь, **ѡ** велѣшь сидѣть, посадишь; **ѣ** доишь,

ѡ велѣшь доить; **ѡ** посылашь, **ѡ** велѣшь

послать; **ѡ** отккрышь, **ѡ** велѣшь отккрыть;

ѣ ждешь, **ѡ** велѣшь ждать; **ѡ** бояться. **ѡ**

заставишь бояться.

§ 98. Посредствомъ причиняющаго залога многіе, средніе даже, глаголы превращаясь въ дѣйствительные имѣютъ страдательную форму, съ помощію наращеній упомянутыхъ въ

94 §. На пр. отъ средняго глагола **ѡ** спу-

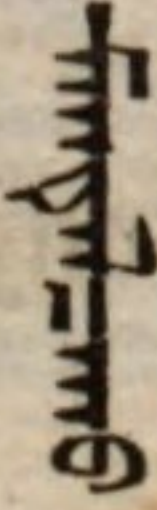
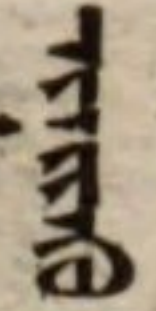
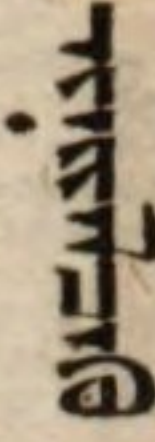
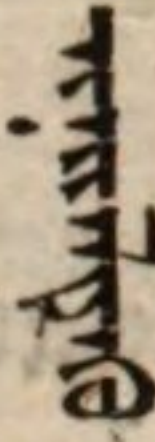
стится происходишь причиняющій залогъ **ѡ** спустишь, изъ коего образуется стра-

решь происходитьъ **умерщвлѣн** умерщвлѣнъ и **быть** бытъ
умерщвлѣну.

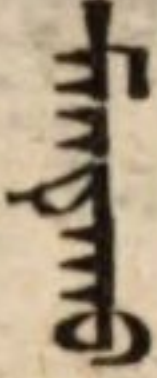
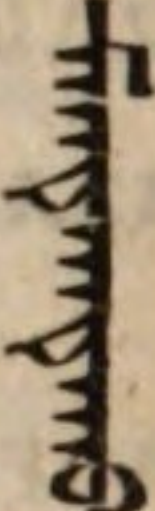
корню глагола. На пр. опъ Амѣ помогать об-

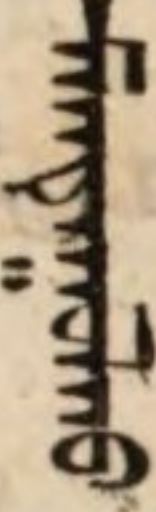
опъ **снѣ** говоритъ **снѣ** и **снѣ** разговаривать ме-

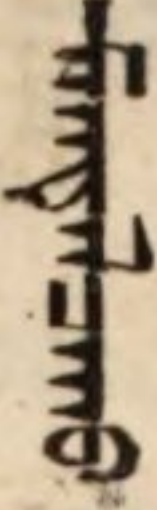
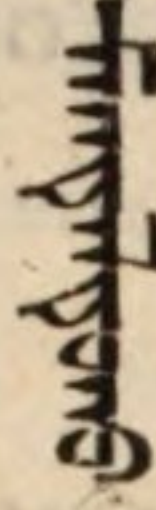
жду собою, ошъ **ѿ** иппи **ѿ** иппи съ дру-

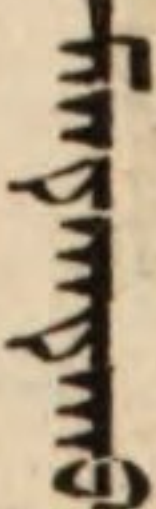
гими; отъ  хвалишъ  хвалить другъ дру-
га; отъ  смѣяться  и  смѣяться
вмѣстѣ съ другими.

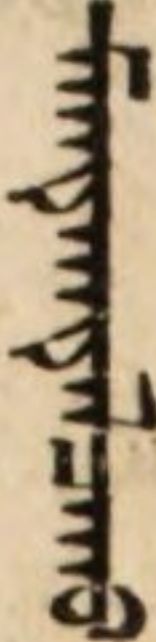
§ 100. Посредствомъ выше изложенныхъ правилъ отъ одного глагола могутъ быть произведены и прочіе его виды употребительные. На пр. отъ дѣйствительнаго залога

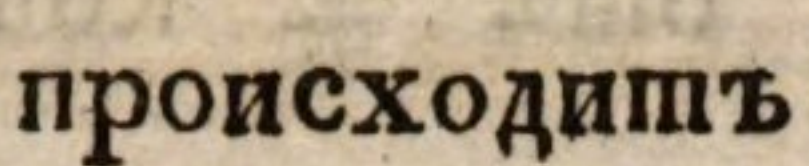
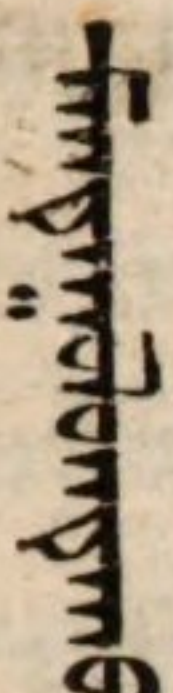
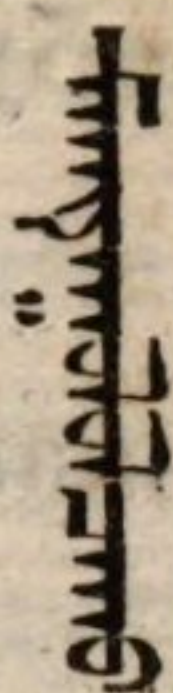
 хвалишъ происходитъ спрадашельный 

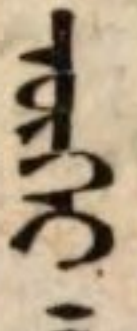
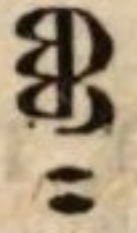
быть хвалиму, причиняющій  велѣшь хва-

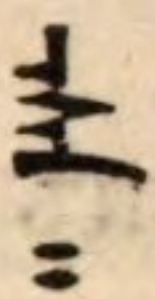
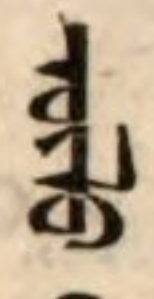
лишь, взаимный  и  хвалишъ другъ дру-

га. Отъ спрадашельнаго залога  происхо-

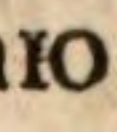
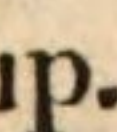
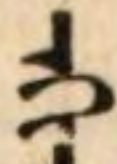
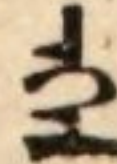
дитъ причиняющій  , взаимный  . Отъ

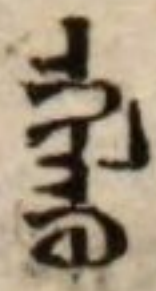
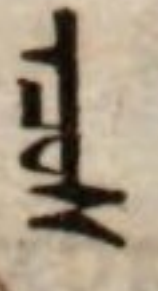
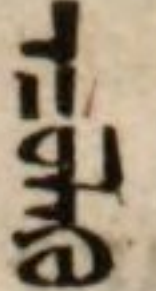
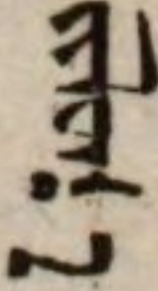
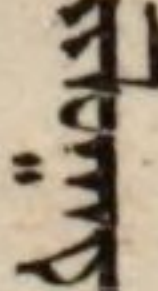
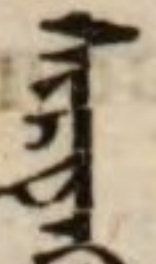
причиняющаго  происходить  страдатель-
 ный , взаимный  и проч.

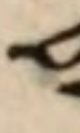
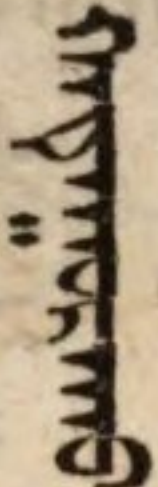
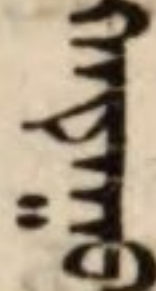
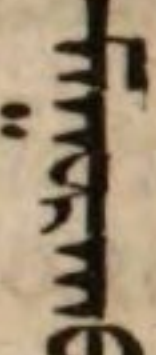
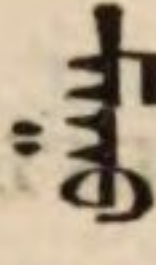
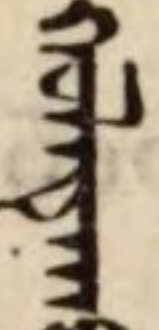
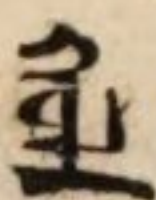
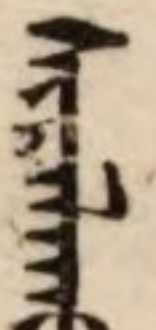
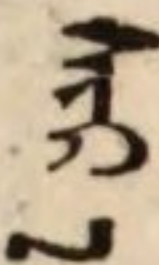
§ 101. Отрицательные глаголы выража-
 ются въ Монгольскомъ утвердительными, съ
 помощію частицъ отрицательныхъ  

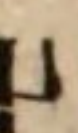
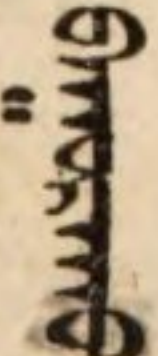
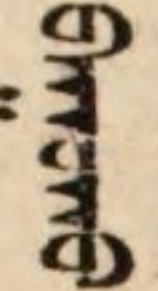
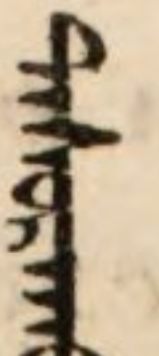
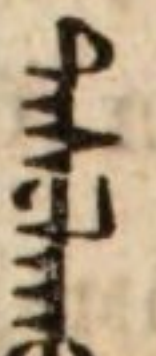
 , объ употребленіи коихъ будетъ ни-
 же сказано (§ 130).

§ 102. Сверхъ сего находятся виды гла-
 головъ производимыхъ отъ именъ существи-
 тельныхъ, прилагательныхъ, нарѣчій и дѣй-
 ствительныхъ глаголовъ съ прибавленіемъ или
 перемѣною слоговъ. И такъ,

1). Происходящіе отъ именъ отбросивъ
 конечныя буквы *н* или *с* (если оныя находяш-
 ся въ именахъ) принимаютъ слогъ  *ла*, *лэ*
 или  *да*, *дэ*. На пр. отъ  или  начало

 начинать, отъ  конецъ  кончить;
 отъ  поводъ  обуздать, править,
 отъ  краска  красить.

2). Происходящiе отъ именъ прилагатель-
 ныхъ и нарѣчiй принимаютъ слогъ   
 на пр.  затвердѣть отъ  твердый; 
 худѣть отъ  худой;  опдалиться отъ
 далеко;  желѣть отъ  желтый.

3). Производные отъ дѣйствительныхъ гла-
 головъ, съ помощiю слога  ра, рэ прибавля-
 емаго къ корню или вмѣсто конечнаго ,
 принимаютъ значенiе средняго глагола. На пр.
 спуститься, похудѣть отъ  спустить-
 ся, сойти,  разорваться отъ  разор-
 вать.

§ 103. Принадлежности глагола суть слѣдующія: *лицо, число, время и наклоненіе.*

§ 104. Монгольскіе глаголы (кроме повелительнаго и желательнаго наклоненія, также прошедшаго несовершеннаго, прошедшаго совершеннаго и будущаго времени въ изъявительномъ наклоненіи не имѣютъ особыхъ окончаній для выраженія лицъ и чиселъ. *Лица и числа* различаются посредствомъ личныхъ

мѣстоимѣній. На пр. *Я пишу,* *ты пишешь,* *онъ пишетъ,* *мы пишемъ,* *вы пишете,* *они пишутъ.*

§ 105. *Время* бываетъ *настоящее, прошедшее* (несовершенное, совершенное, давнопрошедшее) и *будущее.* *Наклоненія:* повелительное, изъявительное, желательное, условное и неокончательное.

§ 106. Производные глаголы спрягаются совершенно такъ какъ и первообразные.

§ 107. Повелительное наклоненіе во второмъ лицѣ единственнаго числа, какъ мы уже видѣли (§ 93), принимается за корень, отъ котораго производятся различные виды глаголовъ, наклоненія оныхъ и времена, съ помощію извѣстныхъ слоговъ. Оканчивается же оно гласною или согласною. На пр. **ѿ** при-

ходи! **ѡ** держи! **ѿ** смотри! **ѡ** бери! **ѿ** дай! (Въ образованіи нѣкоторыхъ временъ отъ повелительнаго съ согласною въ концѣ встрѣчается небольшое различіе, о которомъ ниже скажемъ). Во множественномъ числѣ къ един-

ственному прибавляются слоги **ѡ** или **ѡ** по правиламъ о взаимной соотвѣстственности

буквъ (§ 12). На пр. **ѡѡ** ступайте! **ѡѡѡ** пѣйте! **ѡѡѡ** приходите! **ѡѡѡѡ** пишите!

Примѣчаніе. Иногда, особенно въ духовныхъ книгахъ, второе лицо повелительнаго наклоненія въ единственномъ числѣ оканчивается на **ѡѡ** или **ѡѡѡ**, а во множественномъ

на ꙗ или ꙗ . На пр. ꙗ вместо ꙗ спу-

пай ! ꙗ вместо ꙗ ступайте ! ꙗ вместо

ꙗ смотрите ! ꙗ вместо ꙗ приходише !

§ 108. Для временъ *изъявительнаго* наклоненія есть также особыя наращенія, кошорыя присовокупляющся къ корню глагола. И такъ: для *настоящаго* времени, въ глаголахъ повелительнаго наклоненія оканчивающихся гласною, наращеніе ꙗ , въ глаголахъ оканчивающихся согласною , наращеніе ꙗ . На пр.

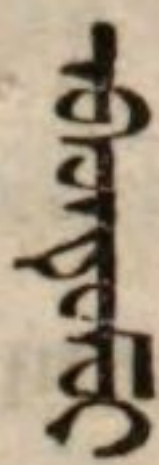
опъ ꙗ доложи ꙗ докладываю ; опъ ꙗ

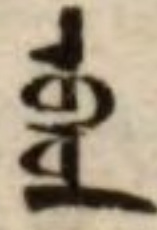
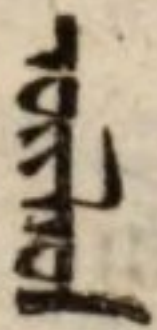
бери ! ꙗ беру ; опъ ꙗ подними ! ꙗ подни-

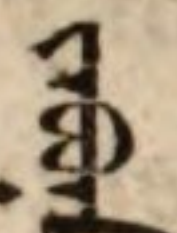
маю ; опъ ꙗ выходи ! ꙗ выхожу. Но опъ

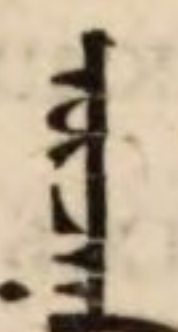
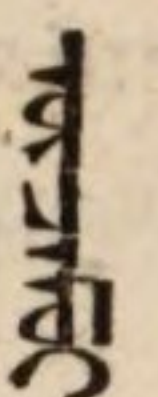
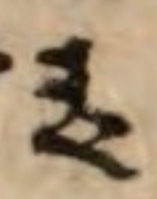
ꙗ дай ! происходитъ ꙗ даю. Равнымъ обра-

вомъ глаголы въ повелительномъ наклоненіи имѣя въ концѣ букву *т*, послѣ ней принима-

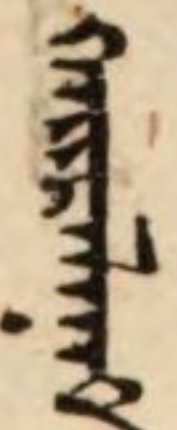
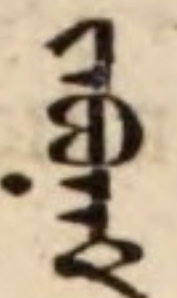
ютъ еще букву *д*. На пр.  хвораю, 

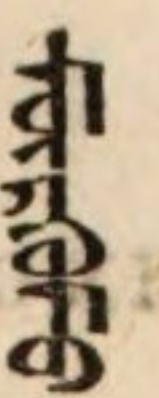
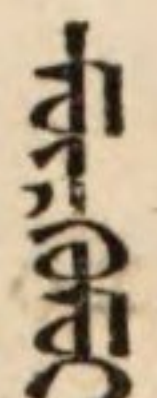
дѣлаю отъ  и .

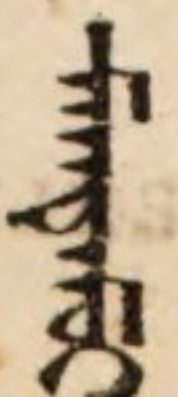
Примѣчанія: 1). На разговорномъ языкѣ, иногда и въ книгахъ, настоящее время имѣетъ наращеніе *ѣ* на, *нэ*, на пр.  вмѣсто

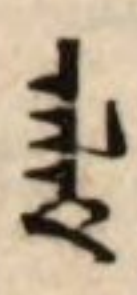
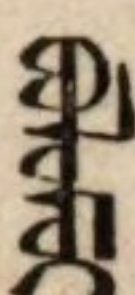
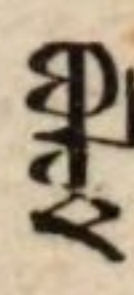
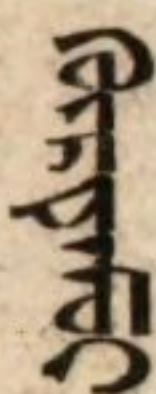
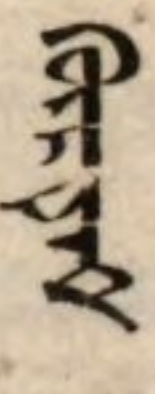
 иду,  вмѣсто  смотрю, — или 

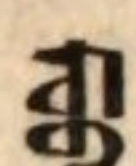
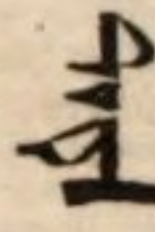
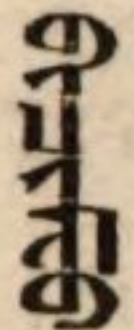
намъ, нэмъ, особенно въ рѣшительныхъ отвѣтахъ и эмфатическихъ выраженіяхъ, на пр.

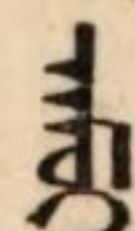
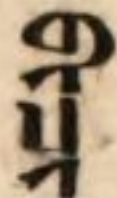
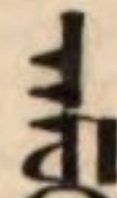
 жалю,  иду. Иногда же въ обыкновенномъ наращеніи опускается конечная бук-

ва, на пр.  вмѣсто  покланяюсь, 

вмѣсто  хвалю, а иногда и обѣ гласныя,

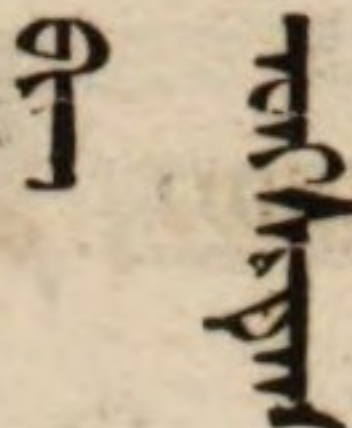
такъ что вмѣсто  убиваю находимъ поль-
ко , вмѣсто  дѣлаюсь , вмѣсто
 только .

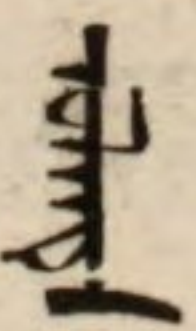
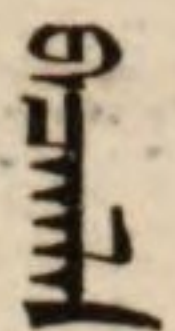
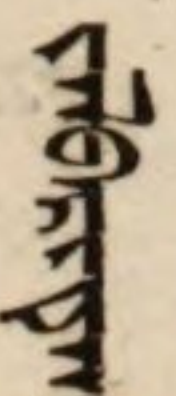
2). Въ вопросительныхъ выраженіяхъ на-
ращеніе настоящаго времени  сливаясь съ
вопросительною частицею превращается въ
 . На пр.   пишушъ-ли они?

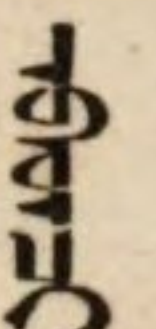
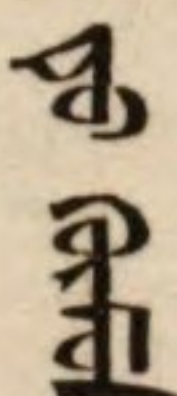
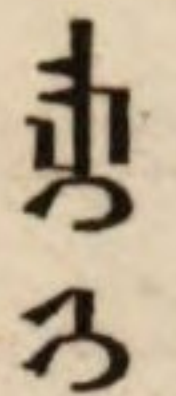
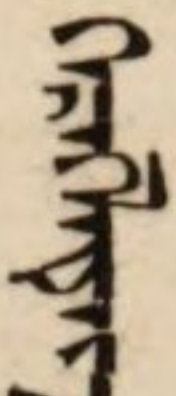
3). Для выраженія настоящаго опредѣлен-
наго времени употребляютъ дѣепричастіе со
вспомогательнымъ глаголомъ  или  . На
пр.    я есмь пишушъ ш. е. я теперь
пишу, я теперь занимаюсь письмомъ.

4). Для выраженія дѣйствія многократнаго,
по временамъ производимаго, имѣется особое
наращеніе  или , которое означаетъ по-
что дѣлается, повторяется по навыку, обык-
новенію, установленію въ извѣстное время или

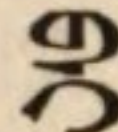
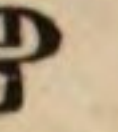


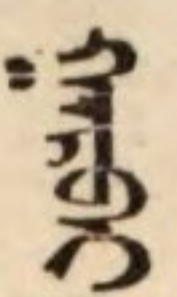
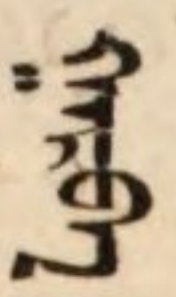
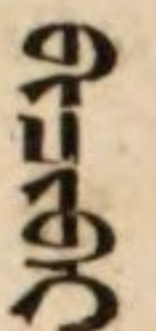
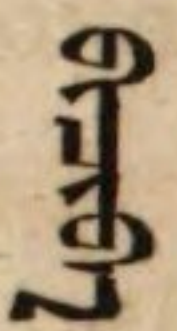
неопредѣленное. На пр.  я чишаю т. е.

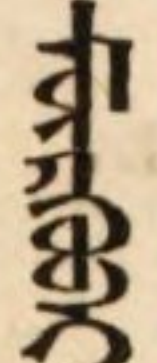
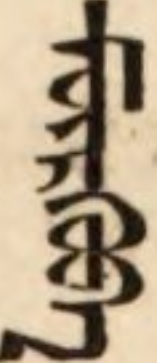
по временамъ,    часто постяшся и

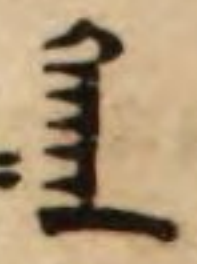
моляшся,     больной челоѡкъ

имѡешъ нужду во врачѡ. Сіе многократное настоящее употребляется еще въ видѡ имени существительнаго и пошому принимаетъ частицы падежей.

§ 109. Для прошедшаго несовершеннаго употребляется наращеніе  бай, бэй или  ба, бэ, изъ коихъ послѡднее болѡе въ новыхъ свѡпскихъ, а первое въ духовныхъ сочинені-

яхъ. На пр.  и  вышелъ,  и 

писалъ,  и  поклонился.

Примѡчанія: 1). Въмѡсто сихъ наращеній въ прѡшѡемъ лицѡ единственнаго и множественнаго чиселъ бываетъ еще  : на пр. 

Царь такъ сказалъ , чиновни-
ки пошли.

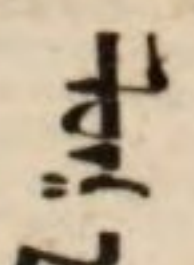
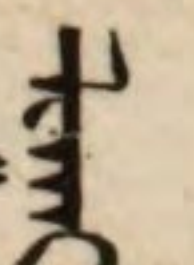
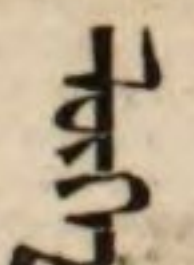
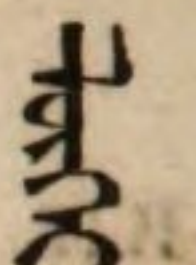
2). Въ вопросительныхъ выраженіяхъ нара-
щеніе прошедшаго несовершеннаго времени сли-
ваясь съ вопросительною частицею превра-
щается въ : . На пр.

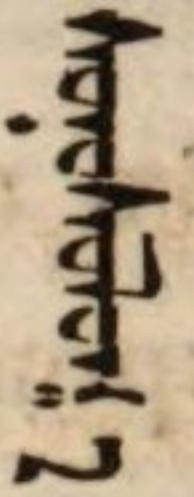
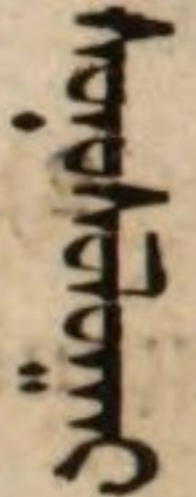
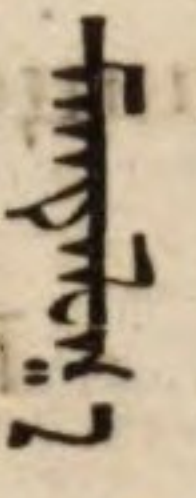
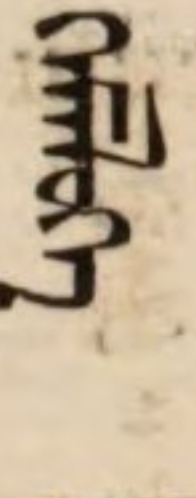
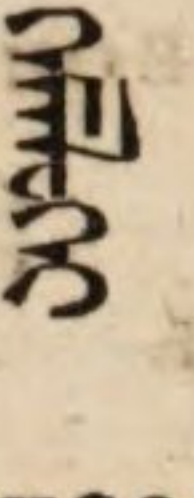
писалъ - ли? сдѣлаюсь - ли? слышалъ-
ли? пришелъ - ли? зналъ - ли?

3). Для выраженія многократнаго дѣйствія
употребляется многократное настоящее съ
присовокупленіемъ прошедшаго , вспомога-

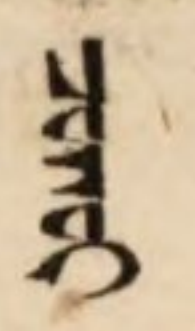
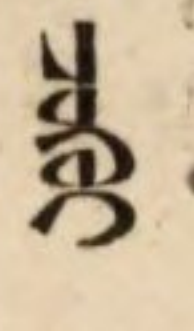
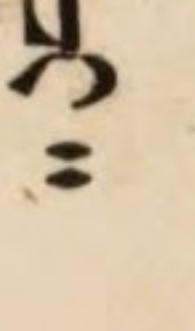
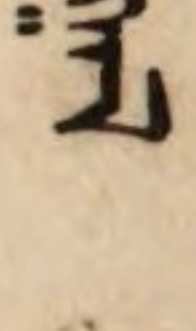
тельнаго глагола . На пр. я

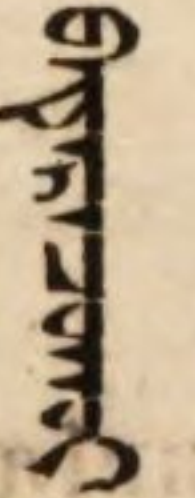
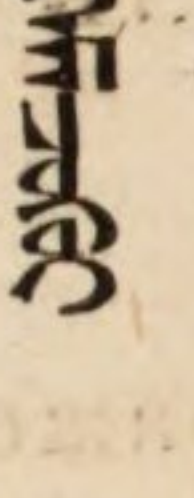
чищывалъ , онъ сиживалъ ,
ты употреблялъ.

§ 110. Нарашенія для прошедшаго совершеннаго времени прибавляемыя къ корню глагола суть слѣдующія:  или  или  или 

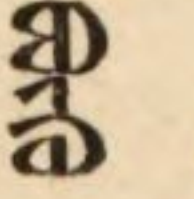
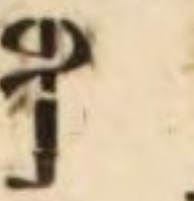
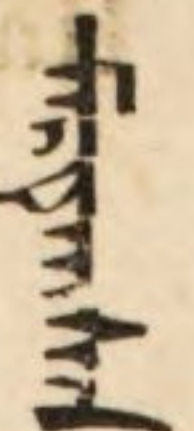
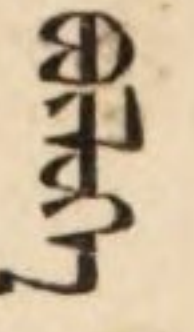
во всѣхъ лицахъ и числахъ. На пр.  и 
 слышалъ,  хвалилъ,  и  говорилъ.

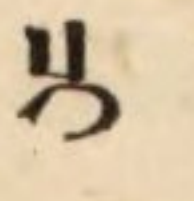
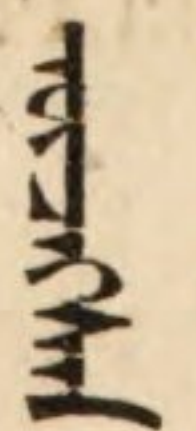
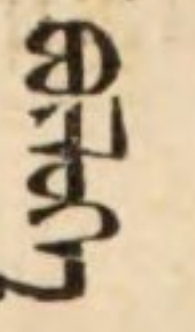
Третье только лицо обоихъ чиселъ вмѣсто сихъ наращеній можетъ принять окончаніе

 или , въ просторѣчїи  На пр. 

 огонь распространился,  сказалъ, сказали, сказано.

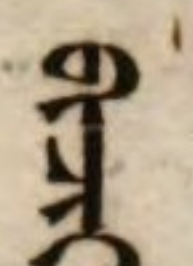
§ 111. Давнопрошедшее время составляется изъ причастія прошедшаго времени спрягаемаго глагола и прошедшаго вспомогательнаго

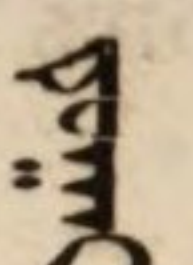
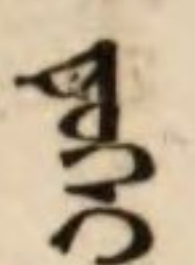
го  . На пр.    я совершенно за-

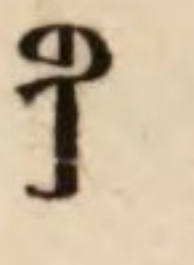
былъ,    мы давно видѣлъ.

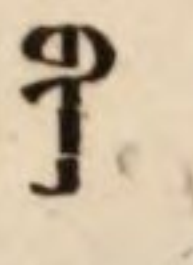
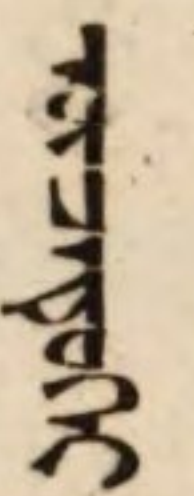
§ 112. Будущее время имѣетъ: 1) во всѣхъ лицахъ наращенія свойственныя неокончательному наклоненію, т. е. Ѣ и ѡ , на пр. я возьму, ты будешь писать, часпо съ прибавленіемъ вспомогапельныхъ словъ Ѣ или , на пр. онъ придетъ, родится.

2). Въ первомъ лицѣ единственнаго числа наращенія или , на пр. пойду, я дамъ, которыя иногда сокращающіся въ одинъ слогъ Ѣ , какъ по: выведу, дамъ; въ прешьемъ лицѣ обоихъ чиселъ окончаніе на Ѣ , на пр. возьмешъ, возьмутъ, скажетъ, скажутъ, а во множественномъ

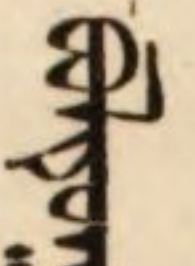
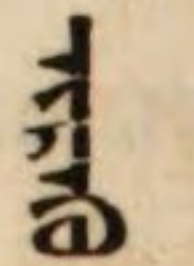
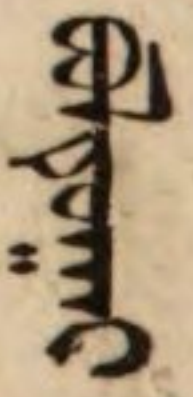
числѣ 1 или 2 (я, е), на пр.   войдемъ,
 станемъ писать.

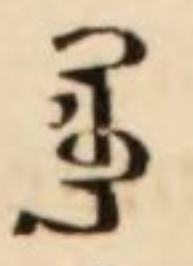
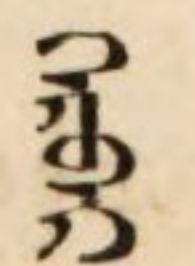
§ 113. Желаніе или спремленіе къ какому либо предмету выражается *желательнымъ* наклоненіемъ, которое къ корню глагола принимаетъ частицы  или  для всѣхъ лицъ

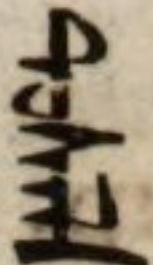
обоихъ чиселъ. На пр.   я хвалилъ бы,

если бы я хвалилъ!   я увидѣлъ бы, если

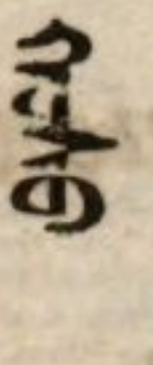
бы я увидѣлъ! Вмѣсто сихъ наращеній часто употребляется въ томъ же значеніи неокончательное наклоненіе глагола съ присовокуп-

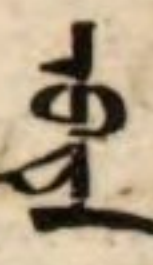
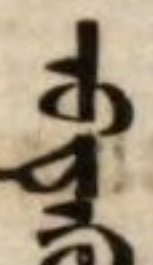
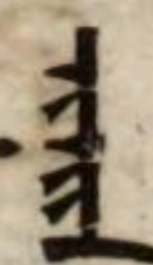
леніемъ вспомогательнаго  На пр.   да придетъ!

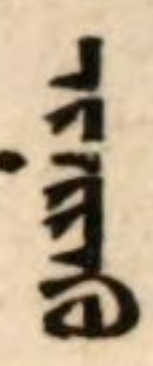
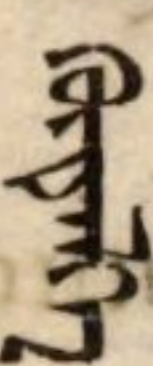
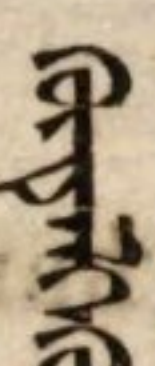
§ 114. Условное наклоненіе, зависящее отъ союза   если, или отъ другаго предло-

звучія буквъ (по 12 §), и такъ: отъ  по-

моги образуется неокончательное наклоненіе

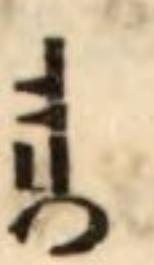
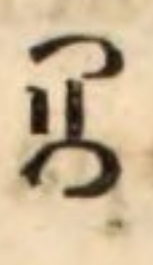
 помогать, отъ  скобли  скоблишь,

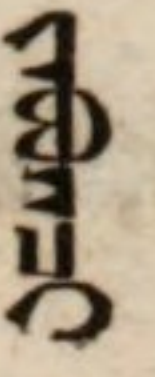
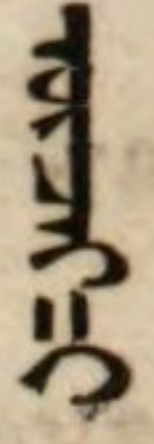
отъ  ломай  ломать, отъ  смѣйся

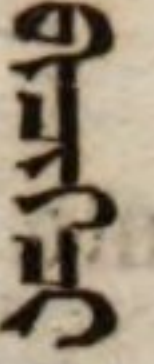
 смѣяшься, отъ  двигай  двигаешь.

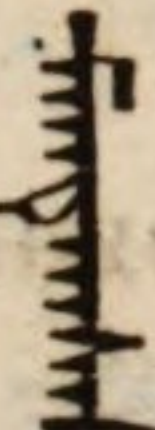
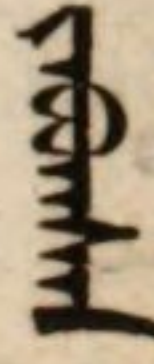
§ 118. Отъ глагола происходятъ *причастіе и дѣепричастіе.*

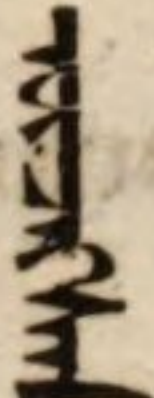
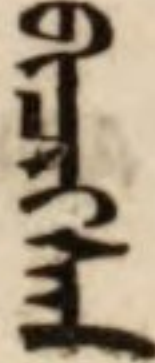
§ 119. *Причастіе* собственно есть имя прилагательное, отъ глагола происходящее; Монголами употребляемое и вмѣсто существительнаго и означаетъ качество предмета, дѣйствующее, движущееся. Потому оно, какъ имя, имѣетъ числа и падежи, а какъ часть глагола имѣетъ залогъ и время. Слѣдовательно причастіе можетъ быть дѣйствительное, страдательное, взаимное, причиняющее, смотря по залогу глагола, отъ котораго происходитъ. Въ Монгольскомъ языкѣ два причасшія:

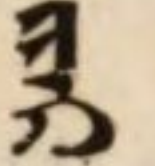
1) *настоящее* съ наращеніемъ  или .

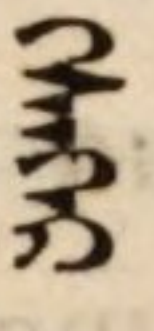
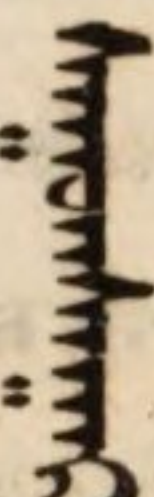
на пр.  хвалящій,  идущій,  видящій,

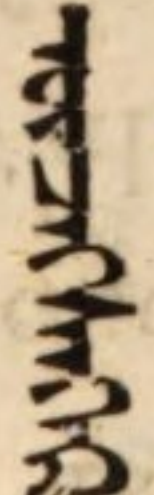
 пишущій, 2) прошедшее съ наращеніемъ

 или , на пр.  хвалившій,  ходи-

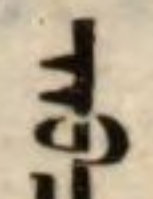
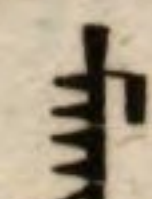
вшій,  видѣвшій,  писавшіи.

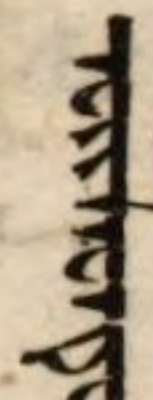
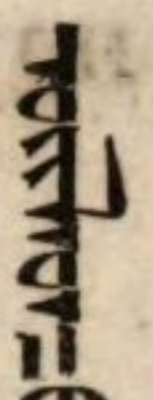
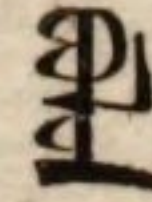
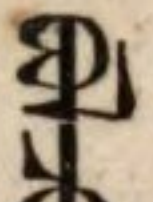
Примѣчаніе. Прошедшее причастіе сливаясь съ частицею  перемѣняетъ свое окончаніе

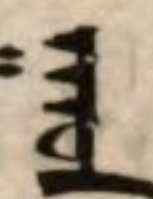
на  или . На пр.  сидѣвши, когда

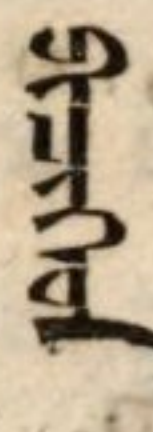
сѣлъ,  смонрѣвъ, когда смонрѣлъ.

§ 120. *Дѣепричастіе* есть ошлагольное нарѣчіе, посредствомъ коего выражается постороннее дѣйствіе предмета, происходящее при главномъ дѣйствіи онаго. Дѣепричастіе имѣетъ два времени: 1) *настоящее*, для котораго служатъ наращенія  (*уиъ, ѱиъ*), 

(анъ, энъ), и Ѣ или Ѥ присоединяемыя къ корню глагола, на пр.  и  принимая,  и

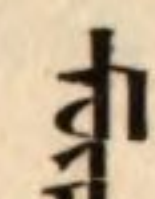
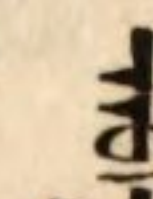
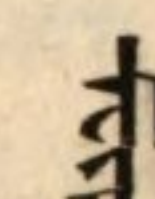
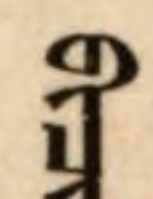
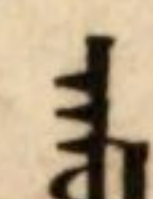
 хвяля,  и  дѣлая,  и  дѣлаясь,

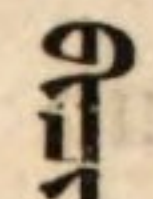
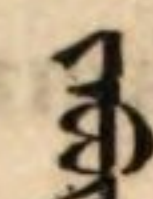
2) прошедшее, съ наращеніемъ  или ,

на пр.  надкушавъ,  написавъ.

Примѣчаніе. Дѣепричастіе настоящаго времени съ присовокупленіемъ вспомогащельнаго глагола, замѣняетъ всѣ другія формы глаго-

говъ (§ 108, 3). На пр.   вмѣсто  си-

дѣшь;   вмѣсто  поклонился;  

вмѣсто  пишу;   вмѣсто  во время шествѣя и ш. д.

§ 121. Монголы для выраженія союзовъ пока, между тѣмъ какъ дають особую форму глаголамъ, присоединя къ корню оныхъ

частицы ꙗ или ꙗ тала, тэлэ, на пр. ꙗ

между шѣмъ какъ шель, идучи, ꙗ пока до-
стигнешъ.

§ 122. Супинумъ, для выраженія движенія или
спремленія къ чему, отличается наращеніемъ

ꙗ ꙗ ра, рэ. На пр. ꙗ ꙗ иду (съ намѣре-

ніемъ, желаніемъ) спрѣлять изъ лука, ꙗ ꙗ

иши для смотре́нія, ꙗ ꙗ ꙗ послалъ для

ученія грамотѣ, ꙗ ꙗ ꙗ посылалъ соби-

рашъ цвѣшы. Замѣняется оно часто неокон-
чательнымъ наклоненіемъ въ видѣ имени су-
щесствительнаго въ дательномъ падежѣ, на

пр. ꙗ ꙗ пошелъ для смотре́нія, а въ оп-

рицательномъ с м ы с л ѣ принимаетъ нара-

щеніе **и** **и** и отрицательное **ни** или **ни**, на
 пр. **ни** **ни** ничего не говоря, **ни** **ни** не давая.

§ 123. Руководствуясь изложенными правилами можно образовать наклоненія и времена всѣхъ первообразныхъ и производныхъ глаголовъ, съ соблюденіемъ различія въ нѣсколькихъ наращеніяхъ по тремъ разрядамъ гласныхъ (§ 12). Одно только имѣется спряженіе. Вспомогательный глаголъ **ѣ** *быть* опускается отъ общихъ правилъ.

§ 124. Вспомогательные глаголы **ѣ** и **ѣ** спрягаются слѣдующимъ образомъ.

I. СПРЯЖЕНІЕ ГЛАГОЛА **ѣ** БЫТЬ.

Изъявительное наклоненіе.

Время настоящее **ѣ** (я есмь, ты еси, онъ есть и пр.) во всѣхъ лицахъ обоихъ чиселъ, но въ третьемъ лицѣ иногда бываетъ **ѣ**.

Прошед. несовер. Я я былъ и пр.

Прошед. соверш. Я Я я былъ и пр. (иногда Я)

Условное наклоненіе.

Прошед. несовер. Я еслибъ я былъ и пр.

Неокончателное наклоненіе.

Я бытъ.

Двепричастіе.

Я будучи, бывъ, Я между тѣмъ.

2. СПРЯЖЕНІЕ ГЛАГОЛА Я БЫТЬ.

Повелительное наклоненіе.

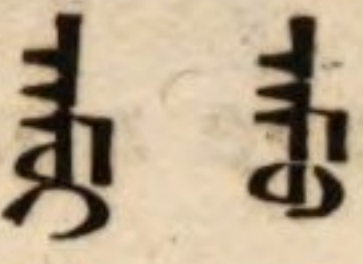
въ единств. числѣ Я пусть онъ будетъ!

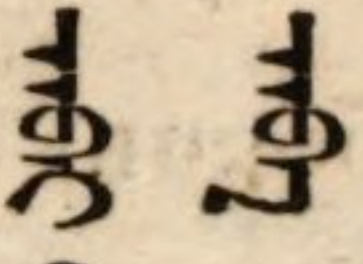
во множеств. Я будемъ! Я будьте!

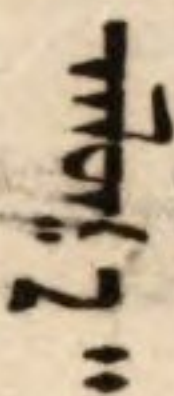
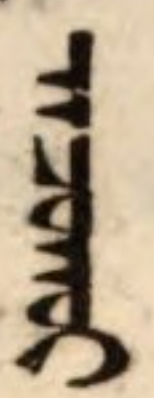
Желательное наклоненіе.

о еслибъ я былъ! во всѣхъ лицахъ обо-
ихъ чиселъ.

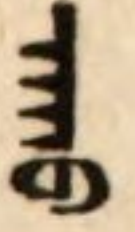
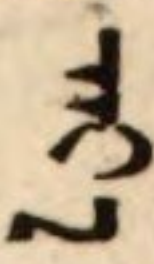
Изъявительное наклоненіе.

Время настоящ.  во всѣхъ лицахъ, обо-
ихъ чиселъ, я есмь и пр.

Прош. несоверш.  я былъ и пр.

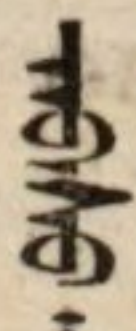
Прош. соверш.  я былъ и пр. а въ претъ-
емъ лицъ иногда встрѣ-
чается  . (*)

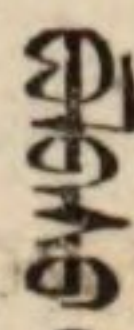
Давнопрошедш.  я бывалъ и пр.

Будущее.  я буду и пр. но въ пер-
вомъ лицъ единственнаго
числа бываетъ  въ претъ-
емъ обоихъ чиселъ  ,
а въ первомъ множествен-
наго числа  .

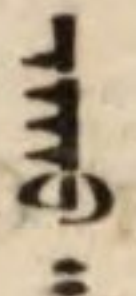
(*) См. Улукгѣрунъ далай листъ 84. 195. Ал-
шанъ кгэралъ 1,10. Бадма гашанкѣ л. 125.213.

Условное наклоненіе.

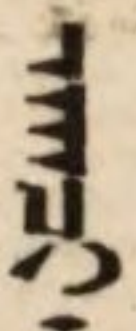
Прошед. несоверш.  еслибъ я былъ и пр.

Давнопрошедшее.   еслибъ я бывалъ.

Неоконзательное наклоненіе.

 бышь.

Причастіе.

Настоящее  сущій.

Прошедшее.  бывшій.

Дѣепричастіе.

 будучи,  бывъ,  во время, въ продолженіе.

§ 125. Спряженіе глаголовъ въ повелительномъ наклоненіи кончащихся на гласную.

I. СПРЯЖЕНІЕ ГЛАГОЛА ХВАЛИТЬ.

Повелительное наклоненіе.

или хвали! пусть хвалишь!

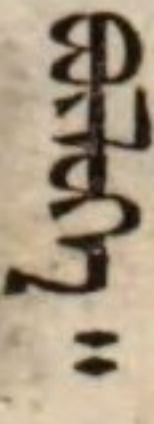
похвалимъ! или хвалише!

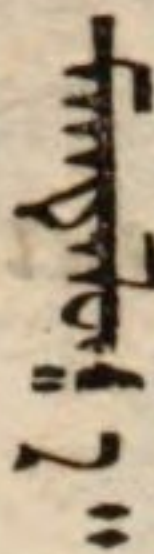
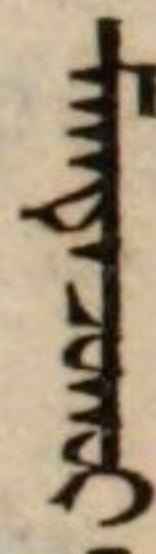
Изъявительное наклоненіе.

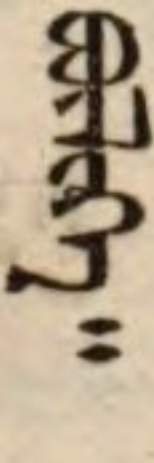
Время настоящ. я хвалю и пр.

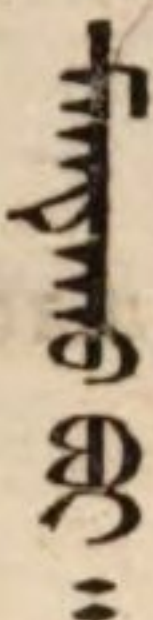
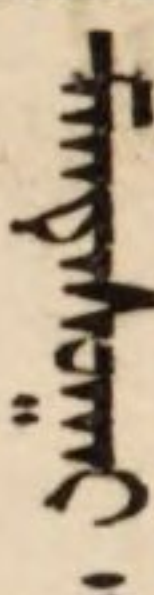
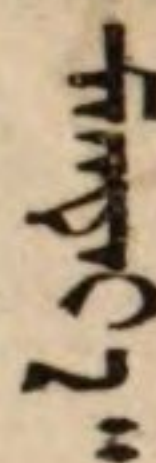
Наст. многокр. я часто хвалю и пр.

Прош. несоверш. я хвалилъ и пр. а въ 3-мъ лицѣ обоихъ чиселъ быва-
етъ . . . хва-
лилъ, хва-
лили.

Пр. несов. мног.   я часто хвалилъ и пр.

Прошед. соверш.  я похвалилъ и пр. но въ 3-мъ лицѣ обоихъ чиселъ бываетъ . . 

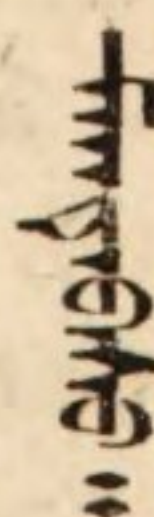
Давнопрошедшее   я похвалилъ и пр.

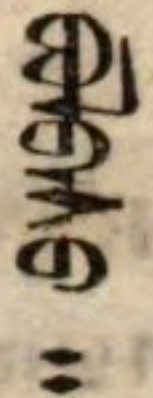
Будущее   я буду хвалить и пр. но въ 1-мъ лицѣ единственнаго числа бываетъ  во множ. 
а въ 3-мъ обоихъ чиселъ. 

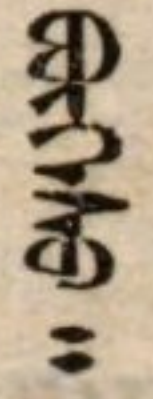
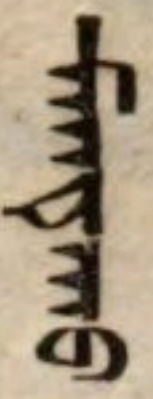
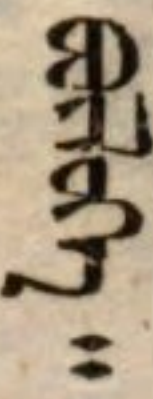
Желательное наклоненіе.

 я желалъ бы хвалить и пр.

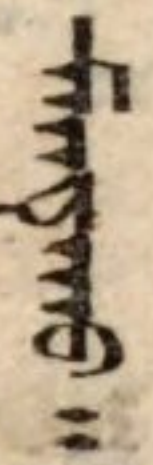
Условное наклоненіе.

Прош. несов.  еслибъ я хвалилъ и пр.

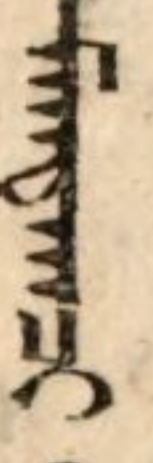
Давнопрошедшее   еслибъ я похвалилъ
и пр.

Будущее . .   если я   я пох-
валилъ
лю, бы ес-
либъ.

Неокончателное наклоненіе.

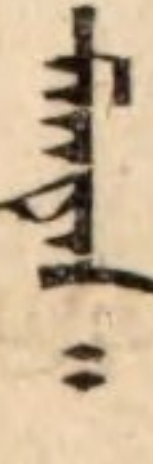
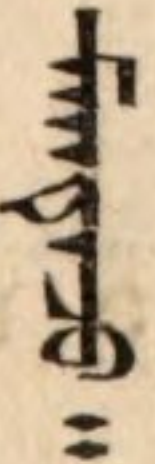
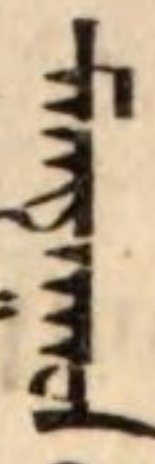
 хвалишъ.

Пригастіе.

Настоящее  хвалящій.

Прошедшее  хвалившій.

Дѣепригастіе.

Настоящее   хваля; Прош.  хваливъ.

Глаголъ
2

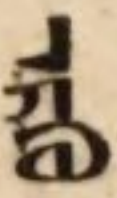
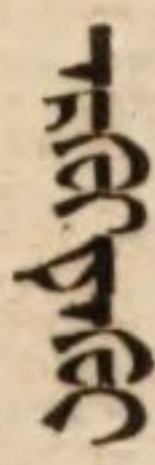
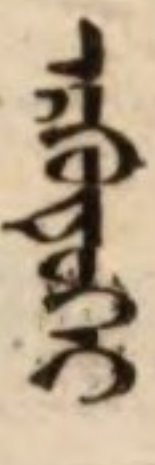
между тѣмъ какъ хва-
лишь, хвалилъ.

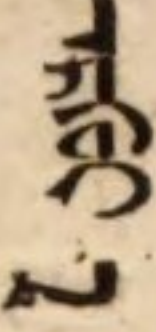
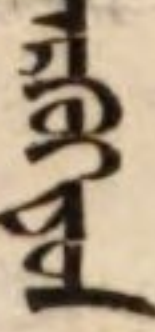
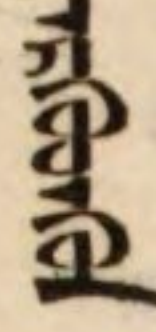
Супинумъ.

Глаголъ
2

для хваленія.

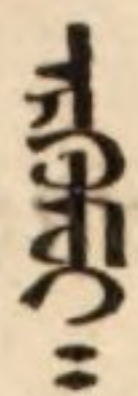
2. СПРЯЖЕНІЕ ГЛАГОЛА  ПОДНИМАТЬ.

 или  подними!  пущь поднимешъ!

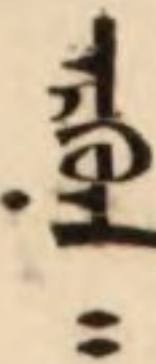
 поднимемъ!  или  поднимите!

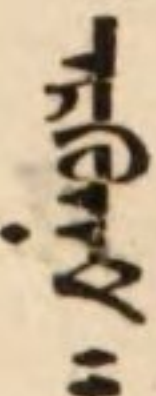
Изъявительное наклоненіе.

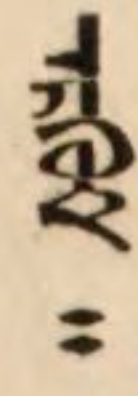
Время настоящ.





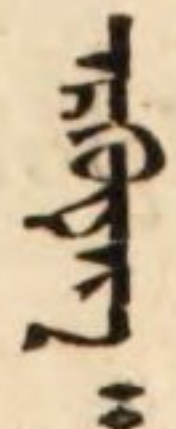




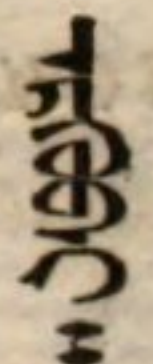
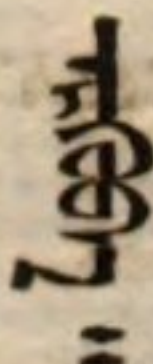
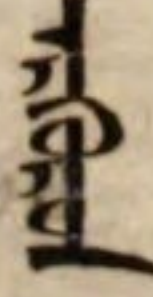


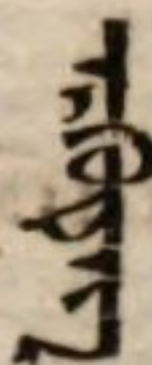
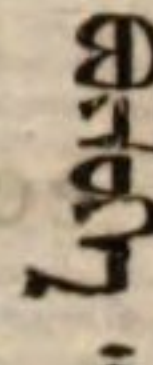
я подни-
маю и пр.

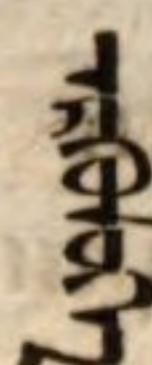
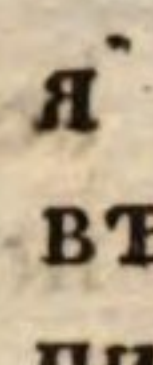
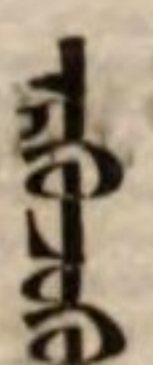
Наст. многокр.

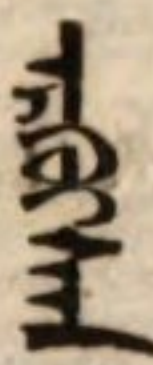
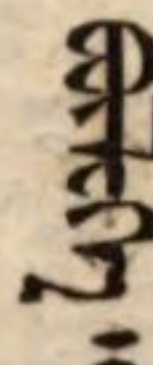


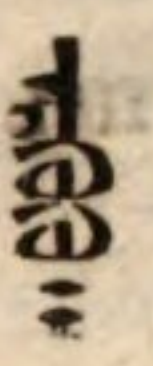
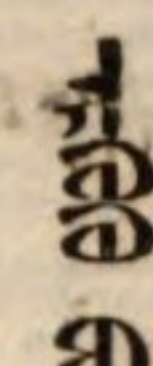
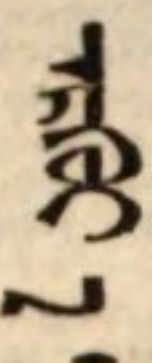
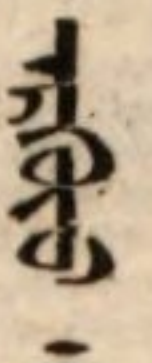
я часто поднимаю и пр.

Прош. несоверш.   я поднималъ
и пр. а въ
3-мъ лицѣ подни-
обоихъ чи. малъ,
сель быва-  подни-
ешъ = мали.

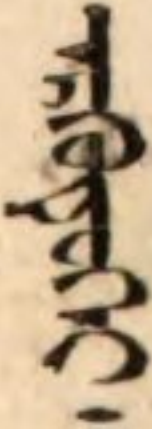
Пр. несов. мног.   я часто поднималъ и
пр.

Прошед. соверш.   я поднялъ и пр. но 
въ 3-мъ лицѣ обоихъ
чисель бываешъ . .

Давнопрошедшее   я поднялъ и пр.

Будущее . . .   я подниму и пр. но въ
1-мъ лицѣ единствен-
наго числа бываешъ
во множ.  а въ
3-мъ обоихъ чи.
сель 

Желательное наклоненіе.

 я желалъ бы подиятъ и пр.

Условное наклоненіе.

Прощ. несовер. тѣмѣ еслибъ я поднѣялъ и пр.

Давнопрошедшее тѣмѣ ѣмѣ еслибъ я поднѣялъ и пр.

Будущее тѣмѣ ѣмѣ если я ѣмѣ ѣмѣ я под-
подни- ѣмѣ нялъ бы
му, ѣмѣ = еслибъ.

Неокончателное наклоненіе.

тѣмѣ поднѣяшь.

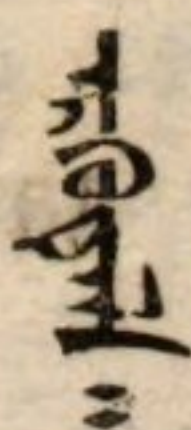
Пригастіе.

Настоящее тѣмѣ ѣмѣ поднимающій.

Прошедшее тѣмѣ ѣмѣ поднѣявшій.

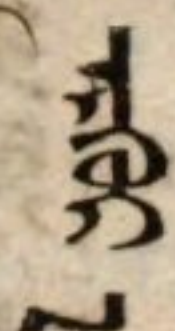
Двепригастіе.

Наст. тѣмѣ ѣмѣ поднимая; Прошедш. тѣмѣ ѣмѣ поднѣявъ.



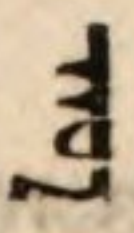
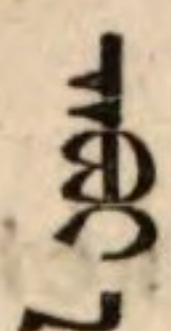
между шѣмъ какъ поди-
маешъ, поднималъ.

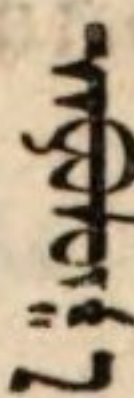
Супинумъ.

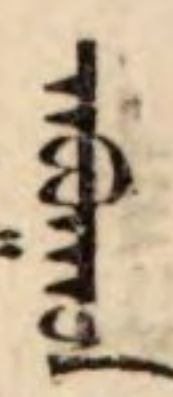


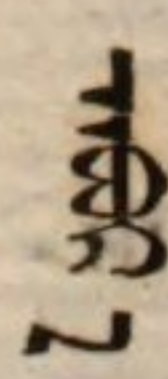
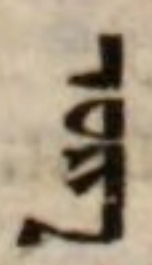
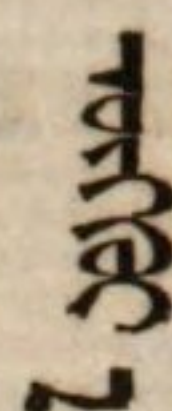
для поднятiя:

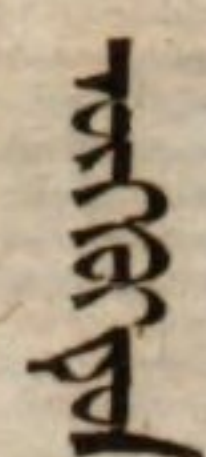
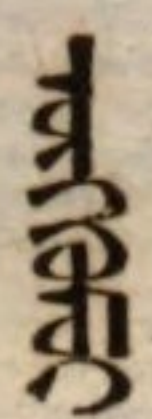
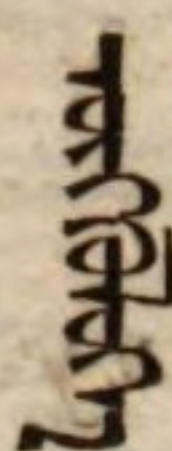
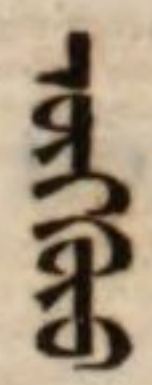
§ 126. По сему образцу спрягаются и гла-
голы въ повелительномъ наклоненіи оканчи-
вающіеся согласною (б, с, т, л, р), за исклю-
ченіемъ 1-го и 2-го лицъ множественнаго чис-
ла повелительнаго наклоненія, настоящаго,
многократнаго, прошедшаго несовершеннаго и
третьяго лица будущаго времени въ изъяви-
тельномъ наклоненіи, прошедшаго дѣприча-
стія и причастія и супинумъ, въ кошоромъ
между корнемъ глагола и наращеніемъ време-
ни всшавляется еще гласная для благозвучія.

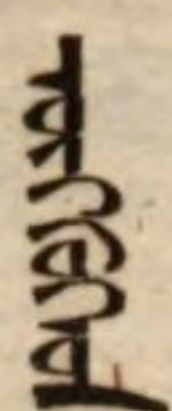
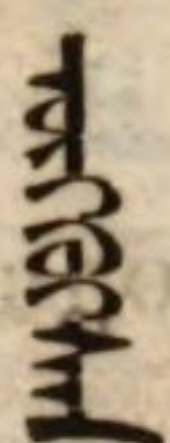
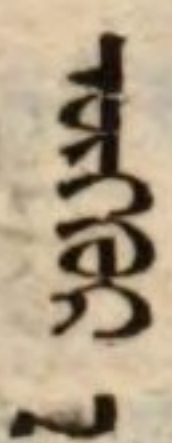
На пр. ошъ  возьми!  возьмемъ! 

возьмите!  беру,  бралъ,  взялъ, 

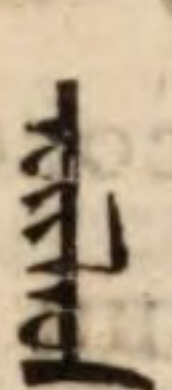
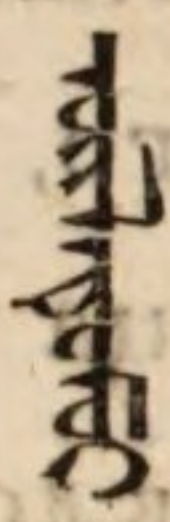
возьмешъ, возьмушъ,  взявъ,  взявшій

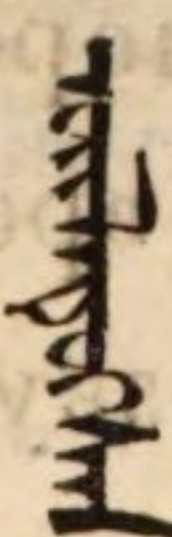
 для взятія; отъ  дай!  дадимъ!

 дайте!  даю,  далъ,  дася, да-

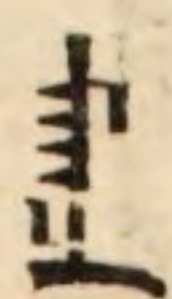
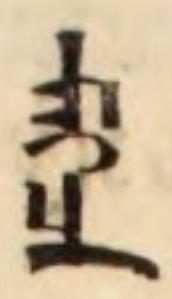
дутъ,  давъ,  давшій,  для дачи. Въ

послѣднемъ словѣ видимъ что послѣдняя коренная буква *к* удваивается. Подобнымъ образомъ и глаголы имѣющіе въ концѣ повелительнаго наклоненія букву *т*, въ другихъ формахъ послѣ или вмѣсто оной принимающъ еще *д*,

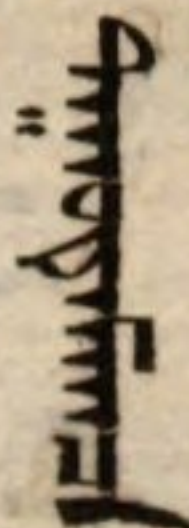
на пр. отъ  дѣлай, или  дѣлаю,

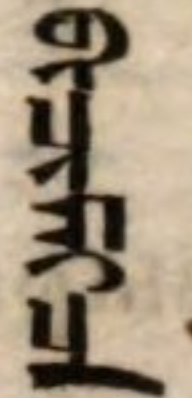
или  дѣлавшій и пр.

§ 127. Кромѣ всѣхъ выше изложенныхъ измѣненій глагола, еще встрѣчаются слѣдующія:

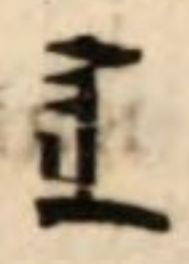
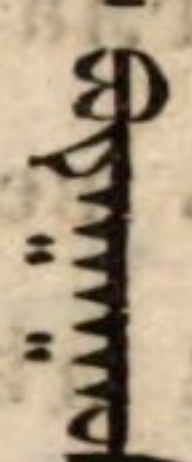
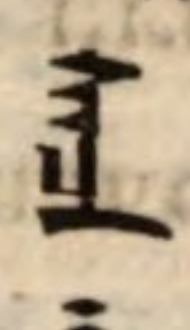
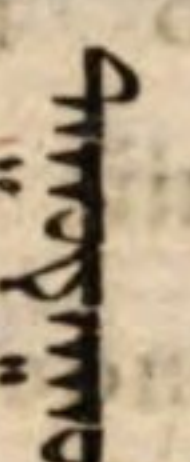
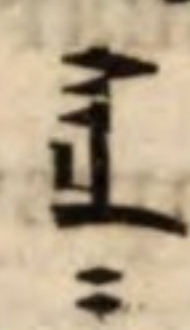
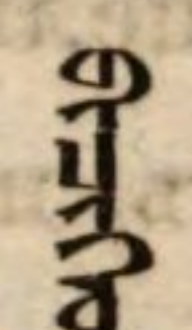
1) Окончаніе на  и или , когда надоб-

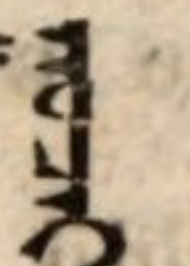
но означишь само окончаніе дѣйствія, на пр.

 когда, лишь пообѣдалъ,  когда, лишь

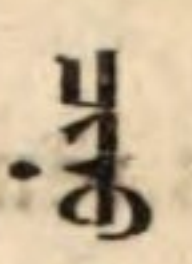
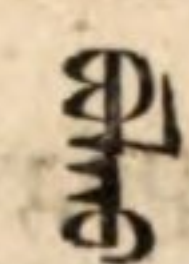
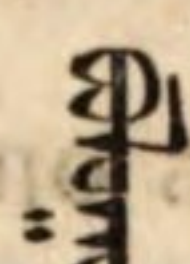
закричалъ, прочиталъ,  лишь написалъ и

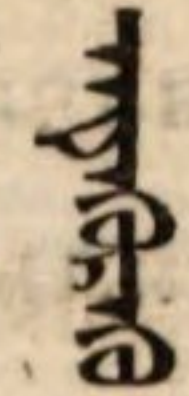
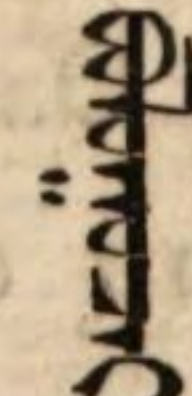
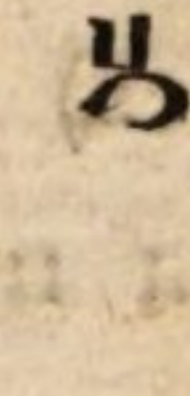
пр. Эта форма есть не что иное какъ сокращеніе дѣепричастія прошедшаго времени и

частицы , какъ то:      

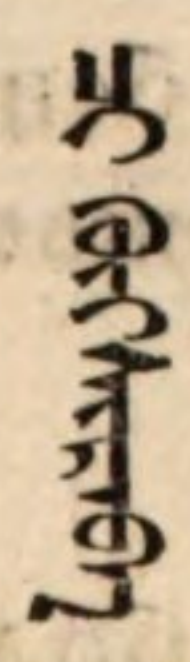
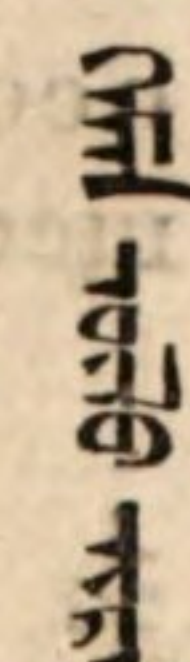
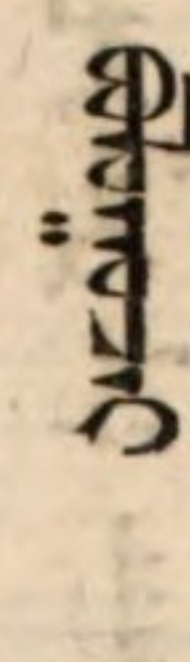
2) Окончаніе на  и  когда надобно вы-

разишь сомнѣніе или опасеніе какого либо

приключенія. На пр.     жизнь своя

можешь подвергнуться опасности,   

едва ли не, можешь быть, кажется что ты

ошибаешься,    ты, можешь быть, не

захочешь пріѣхашь, подъ предлогомъ старости.

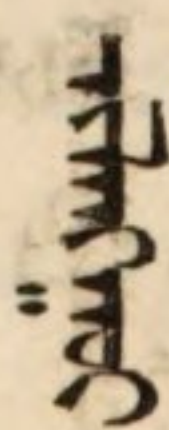
НАРЪЧІЕ.

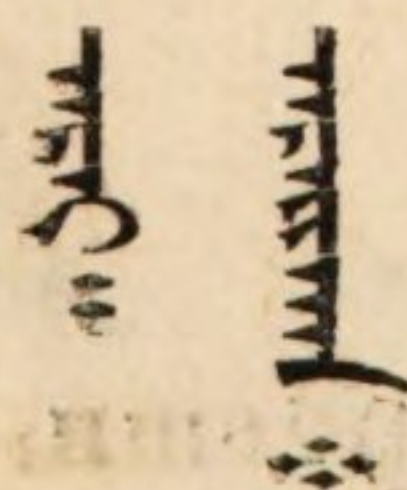
§ 128. Нарѣчіе выражаетъ качество или обстоятельство другого качества или дѣйствія и служитъ къ опредѣленію имени прилагательнаго или глагола. Число Монгольскихъ нарѣчій очень велико, ибо каждое имя прилагательное, всѣ дѣпричастія и нѣкоторыя послѣрѣчія принимаются въ смыслѣ нарѣчій. Между тѣмъ не всѣ Русскія нарѣчія имѣютъ соотвѣтственные въ Монгольскомъ языкѣ.

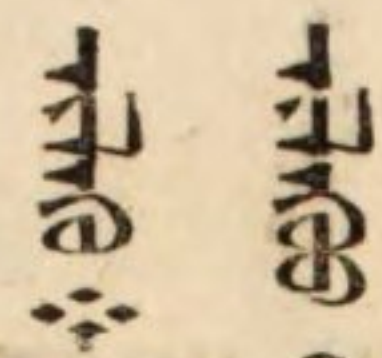
§ 129. Къ опредѣленію имени прилагательнаго служатъ слѣдующія нарѣчія:

1) Означающія сходство, степень величины или силы:

 подобно.

 особенно, преимущественно.

 едва, почти.

 болѣе, слишкомъ.

| | |
|----------------------------------|-------------------|
| шолько , всегда. | сшолько. |
| единственнo. | шакъ, шочно шакъ. |
| совершенно , дѣй-
ствительнo. | совсѣмъ, во все. |
| гораздо. | весьма. |
| нѣсколько. | какъ, подобно. |
| очень. | какъ, какъ бы. |
| лучше, наилучше. | какъ. |
| равно. | чрезвычайно. |
| | какъ. |
| | какъ? ошѣ |

2) Означающія мѣсто, отвѣтствующія на вопросъ: *едѣ? откуда? куда? какимъ путемъ?*

҃ѣ гдѣ.
 ҃ѣ вездѣ.
 ҃ѣ сдѣсь.
 ҃ѣ опсюда.
 ҃ѣ спереди.
 ҃ѣ сюда.
 ҃ѣ близко.
 ҃ѣ впередѣ.
 ҃ѣ вверху.
 ҃ѣ спороною.

҃ѣ гдѣ.
 ҃ѣ послѣ, позади.
 ҃ѣ между.
 ҃ѣ далеко.
 ҃ѣ извнѣ, снаружи.
 ҃ѣ близко.
 ҃ѣ шуда.
 ҃ѣ шамѣ.
 ҃ѣ опшуда, попомѣ.
 ҃ѣ сзади.
 ҃ѣ къ шому.

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

отшолѣ.

вверху, вверхѣ.

внутри.

внизу, внизѣ.

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

посреди, между.

далѣе.

между.

§ 130. Къ опредѣленію глагола служатъ нарѣчія

1) времени, ошвѣшсывующія на вопросъ :
когда ?

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

всегда.

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

сегодня.

теперь, нынѣ,

ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ
 ⱮⱮⱮⱮⱮⱮ

рано.

поздо.

прежде.

давно, долго.

| | | | | | |
|--|---------------|--|----------|--|------------|
| | скоро. | | скоро. | | послѣ. |
| | вчера. | | недавно, | | незадолго. |
| | безпрестанно. | | скоро. | | завтра. |
| | всегда. | | завтра. | | завтра. |
| | послѣ завтра. | | задолго. | | когда. |
| | впредь. | | | | |

2) числа, количества, повторенія, коими ошвѣщсвуютъ на вопросъ: сколько? — Къ онымъ, кромѣ числительныхъ (§ 76), принадлежатъ часто, многократно, по большей части, иногда, еще разъ, снова и проч.

3) нарѣчія утвердительныя , какъ то: **ѣ** необходимо, непременно, **ѣ** поистинѣ, подлинно, **ѣ** вѣрно, безъ сомнѣнія, **ѣ** конечно, дѣйствительно, **ѣ** да, конечно, вѣрно, **ѣ** (буйдза) вѣрояшно, можетъ быть. Сіе послѣднее нарѣчіе соединяясь съ причастіемъ прошедшаго времени и будущимъ, а часпица **ѣ** (дза) съ настоящимъ и прошедшимъ несовершеннымъ имѣетъ значеніе *можетъ быть, вѣроятно.*

4) нарѣчія отрицательныя: **ѣ** не, обыкновенно ставится предъ глаголами въ прошедшемъ времени; **ѣ** не, предъ глаголами настоящего и будущаго времени и предъ неокончательнымъ наклоненіемъ; **ѣ** или **ѣ** не, только предъ повелительнымъ, **ѣ** послѣ неокончательнаго наклоненія и прошедшаго времени глаголовъ и послѣ именъ существитель-

ныхъ; $\frac{\text{Ф}}{\text{Ф}}$ (въ просторѣчій $\frac{\text{Ф}}{\text{Ф}}$) послѣ неокончательнаго и именъ; $\frac{\text{А}}{\text{А}}$, $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ и $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ еще не,

послѣ неокончательнаго наклоненія взяшаго вмѣсто причастія или имени прилагательнаго, и тогда наращеніе сего наклоненія перемѣняется на $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$, на пр. $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$

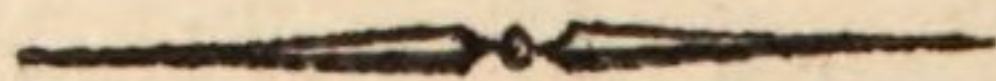
Вообще же Монгольскія нарѣчія поставляющіяся передъ шѣми словами, къ кошорымъ имѣющъ прямое отношеніе.

§ 131. Нѣкоторыя нарѣчія склоняются на подобіе именъ и зависятъ отъ управленія гла-

головъ; причастій и послѣрѣчій. На пр. $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$

$\frac{\text{А}}{\text{А}}$ дѣлаешъ подобно сему, по сему, $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$

$\frac{\text{А}}{\text{А}}$ $\frac{\text{А}}{\text{А}}$ по недостатку денегъ и пр.



ПОСЛѢРЪЧІЕ.

§ 132. Частицы рѣчи, выражающія взаимныя отношенія между предметами и качествами или дѣйствіями ихъ, называющіяся *послѣрѣчіями* и славящаяся послѣ словъ, оными управляемыхъ.

§ 133. Послѣрѣчія отъ , съ , изъ съ производными своими припятательными отъ и изъ ;

отъ и изъ съ , со , соединяющіяся съ именами въ именишльномъ падежѣ пославленными, на пр.

отъ отъ отъ выходитъ изъ храма, отъ отъ со сна,

отъ отъ отъ своего отца, отъ отъ съ сосѣдомъ,

отъ отъ съ товарищемъ: Но съ личными мѣ-

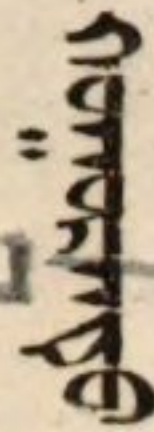
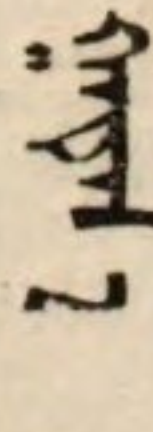
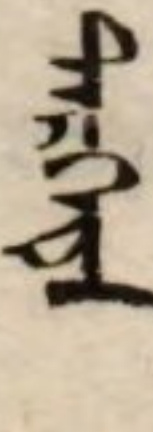
стоименіями сливающся такимъ образомъ:

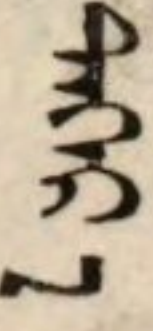
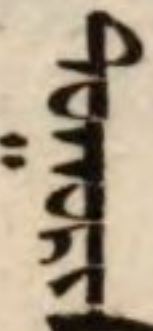
отъ меня, со мною; отъ себя,
съ тобою.

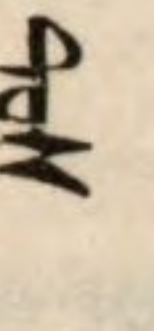
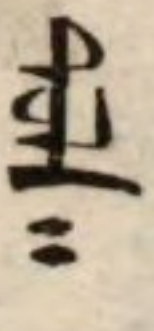
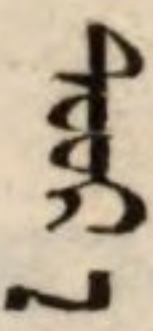
§ 134. Слово замѣняющее предлогъ до, пребуесть дательнаго падежа, коего частица иногда опускается. На пр. до

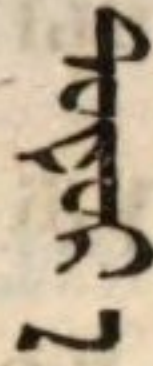
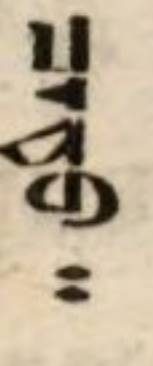
меня, до Тэгріевъ, до лѣша
курицы, до моря.

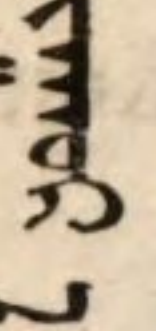
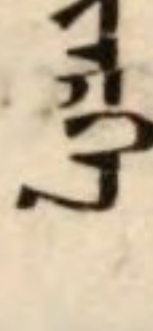
§ 135. Слѣдующія послѣрѣчія соединяются съ родительнымъ падежемъ именъ или другихъ частей рѣчи приняшихъ въ смыслъ имени: черезъ, за, позади, прошивъ, передъ, предъ, при, по сю сторону, около, предъ, до, прежде, пос-

лѣ , по ,  между ,  внѣ , за , снаружи , 

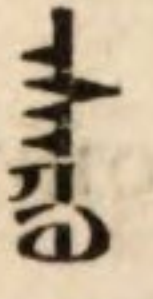
подлѣ , возлѣ , при ,  надѣ , на , по верхѣ , 

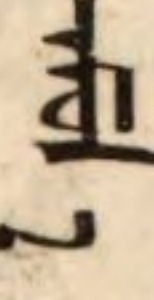
около ,  противѣ ,  ради , для , 

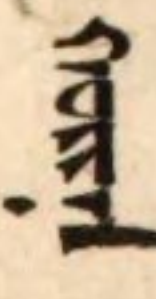
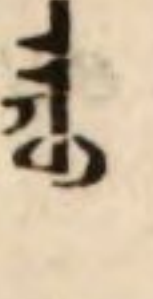
подѣ , ниже ,  въ , внутри ,  по

ту сторону ,  между , во время ,  подлѣ .

Но не рѣдко частицы означающія падежъ при нихъ опускаются.

§ 136. Нѣкоторыя изъ сихъ послѣрѣчій ставящіяся предѣ именами и чрезъ сіе дѣлающіяся прилагательными, на пр.  противный

вѣспрѣ ,  передняя страна: иныя же послѣ себя принимаютъ еще послѣрѣчія, на пр.

 за , позади , сзади ,  изъ-за .

С О Ю З Ъ.

§ 137. Для выраженія разныхъ отношеній между нашими сужденіями служатъ частицы рѣчи, называемыя союзами, которыхъ очень мало находится въ Монгольскомъ языкѣ.

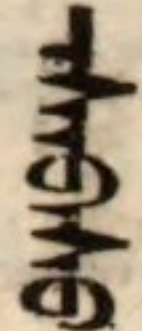
§ 138. Главнѣйшіе союзы суть

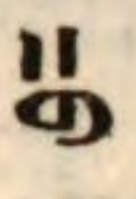
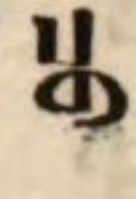
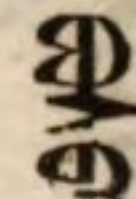
1) соединительные: ᠰᠤ и ᠡᠷᠦ или ᠰᠤᠡᠷᠦ и, (изъ коихъ два послѣдніе, собственно дѣепричасіія прошедшаго времени отъ глаголовъ ᠰᠡ дѣлашь и ᠰᠡ бышь, употребляющіяся вмѣсто союзовъ),

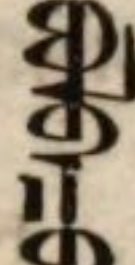
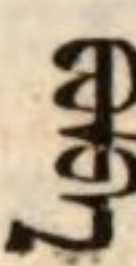
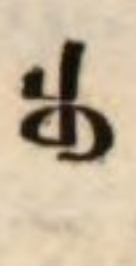
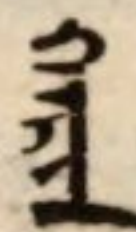
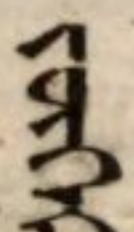
ᠰᠢ и ᠰᠢ также, ᠰᠢ также, еще, ᠰᠢᠰᠢ и ᠰᠢᠰᠢ и
еще, ᠰᠢ и еще, еще далье, ᠰᠢᠰᠢᠰᠢ — ᠰᠢᠰᠢᠰᠢ ᠰᠢ

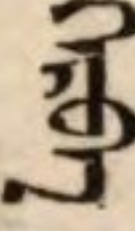
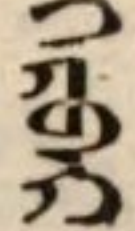
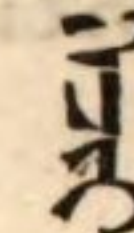
не только - но и.

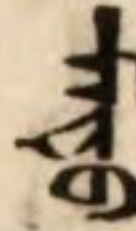
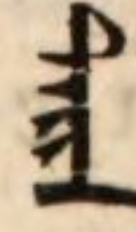
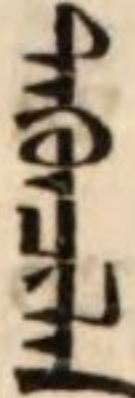
2) раздѣлительные: ᠰᠢᠰᠢᠰᠢ — ᠰᠢᠰᠢᠰᠢ и со-

кращенно  —  вмѣсто нашихъ или-или,

  —   вмѣсто нашихъ ни-ни, ни-ниже.

3) пропиевательные:  (составленн. изъ  и ) впрогемъ,  а, напротивъ,  но, однако.

4) условные:  и  если, ежели, буде и  если, ежели, когда, которые весьма часто опускаются, ибо въ окончаніи условнаго наклоненія глагола заключается уже ихъ значеніе.

5) сравнительные:  какъ, какъ будто,  и  такъ,  такъ.

§ 139. Недоспашокъ прочихъ союзовъ замѣняется опчаспи особымъ соединеніемъ частей предложія, опчаспи же съ помощію другихъ словъ. И такъ: вмѣсто *поелику* упо-

прѣблѣютъ послѣрѣчіе ꙗ или ꙗ по призи-

нѣ, по, для, на пр. ꙗ ꙗ ꙗ ꙗ ꙗ поели-

ку это дѣло бесполезно, я оставилъ, или: я оставилъ это дѣло, какъ бесполезное.

—Вмѣсто *ибо*, *потому что* употребляютъ

или ꙗ условное наклоненіе глагола ꙗ, *если*

назовутъ, скажутъ, или ꙗ ꙗ ꙗ *если ска-*

жутъ, почему?—Вмѣсто *что*, *чтобы* Монго-
лы ставятъ ꙗ дѣепричастіе настоящаго вре-
мени, означающее собственно: *говоря, называя*,

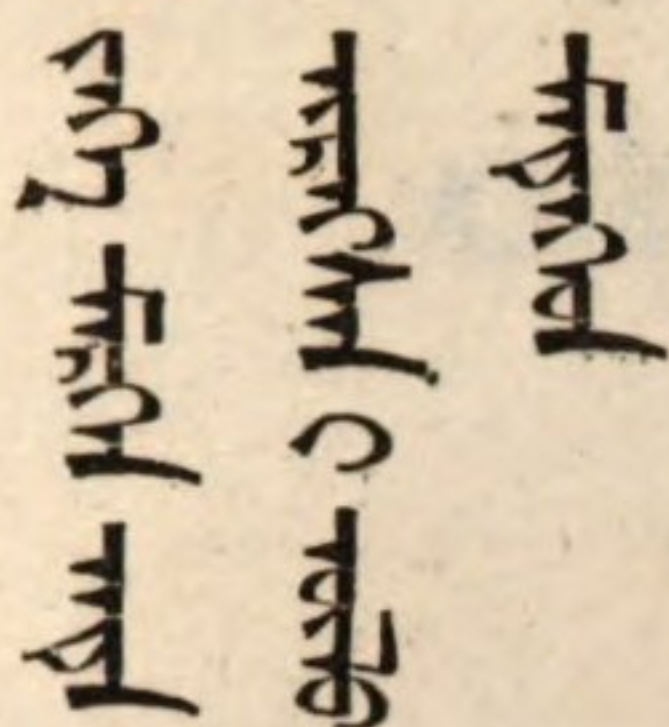
на пр. ꙗ ꙗ ꙗ ꙗ ꙗ слово въ слово: де-

сяткѣ-лошадей-въ прѣшья часть пала *говоря*
донеси, вмѣсто: *донеси что въ каждомъ де-*

сяткѣ лошадей пала прѣшья часть, ꙗ ꙗ

ꙗ ꙗ ꙗ ꙗ слово въ слово: *старое* гораз-

до лучше *сказывая* говорятъ, вмѣсто: го-
ворають *что* старое гораздо лучше; — или
выражаютъ винительнымъ падежемъ, на пр.



слово въ слово: великаго мудреца

сдѣсь *пришедшаго* не знавъ, вмѣсто: не знавъ
что прибылъ великій мудрецъ.

9.

МЕЖДОМЕТІЕ.

§ 140. Междометія суть звуки голоса, вы-
ражающіе какое либо ощущеніе, на пр. или

ax! или или *xa*-

xa! *xi-xi!* или *ox*! *увы!* и

бѣднѣй! *бѣдняшка!* *о Далай-*

Лама! и пр. Монголы для выраженія шума,
спука, преска, гула, шороха и ш. п. имѣютъ
въ просторѣчій очень много звукоподражатель-
ныхъ словъ.

до 1000. Служащая в то время
вот так: 1000, 1000, 1000, 1000
и т. д.

Слово не слово: великого мудреца

слова мудреца не слова, а мудрость
его мудреца не слова, а мудрость

МЕТОДИКА

1. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

2. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

3. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

4. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

5. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

6. 100. Математика есть наука о
числах, а не о предметах, на которые
они относятся.

Ч А С Т Ъ В Т О Р А Я.

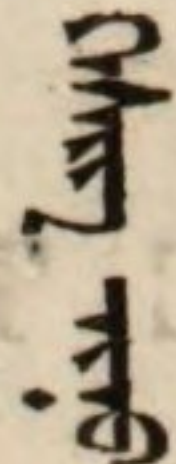
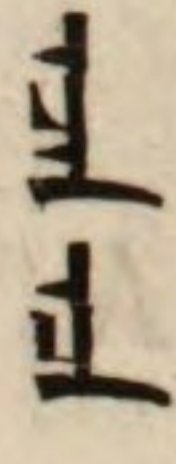
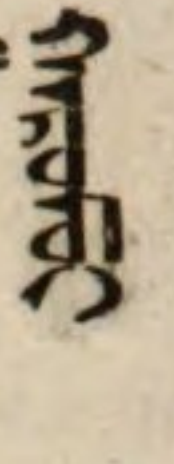
СЛОВСОЧИНЕНИЕ.

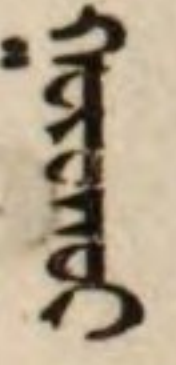
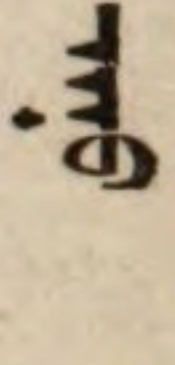
ЧАСТИ ПРЕДЛОЖЕНІЯ.

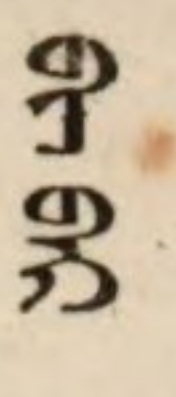
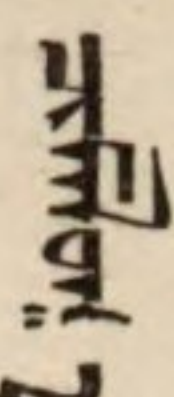
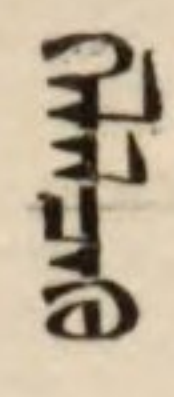
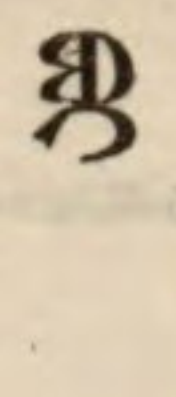
§ 141. Каждое *предложѣніе* *ш*, *е*. какое ли-
бо наше сужденіе, выраженное словами, состо-
итъ изъ трехъ главныхъ частей: *подлежа-*
щаго, сказуемаго и связки.

§ 142. *Подлежащее* есть предметъ, о ко-
торомъ говорится и выражается или мѣсто-
именіемъ, или именемъ существительнымъ, или
именемъ прилагательнымъ, причастіемъ и нео-
кончательнымъ наклоненіемъ глагола, взяшы-
ми въ значеніи существительнаго. Подлежа-
щее, по большей части, имѣетъ послѣ себя
одну изъ частицъ: *ѣ* *ѣ* *ѣ* кошорыя слу-
жатъ для близшаго опредѣленія и вмѣстѣ съ
тѣмъ опредѣляютъ оное отъ сказуемаго. На пр.

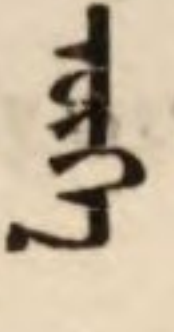
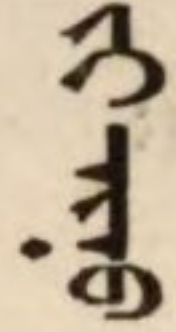
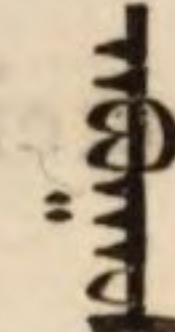
Будда рече сие,

мое (вм. мною) слышанное,    ми-

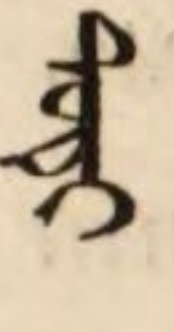
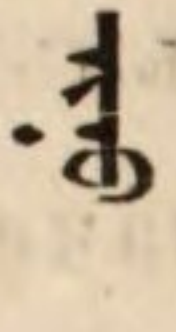
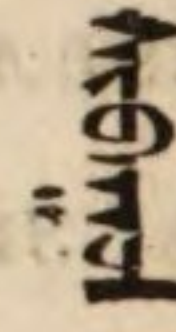
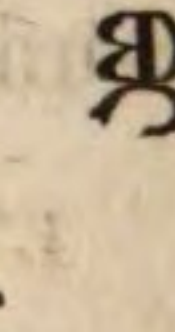
лость отъ царя проистекаетъ,  

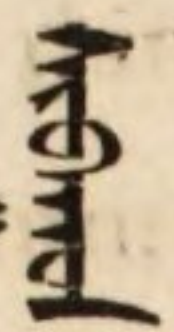
просьба,     я съ тобою поговорю.

Если же мѣстоименіе, въ качествѣ подлежащаго подразумѣвается только въ предложеніи, то частица онаго ставится при сказуемомъ;

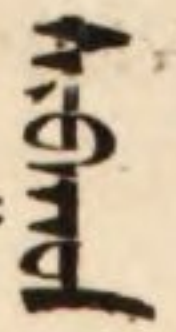
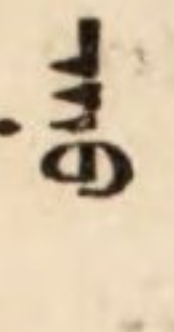
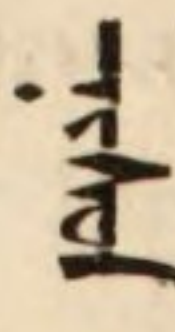
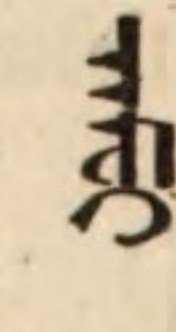
на пр.    слова взявъ вм. допросивъ,

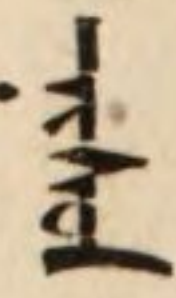
подразумѣвается онъ (судья).

§ 143. Сказуемое означаетъ качество подлежащаго и въ предложеніи выражается именемъ или причастіемъ: на пр.    

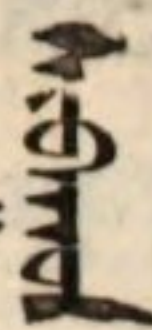
павлинъ есть птица; одѣсь  птица есть

сказуемое, служащее объясненіемъ подлежащему;

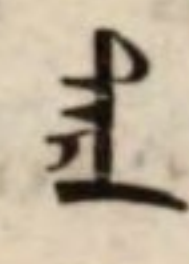
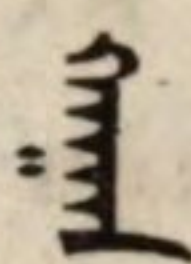
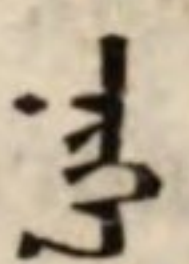
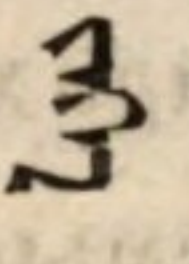
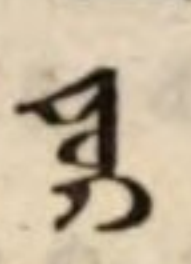
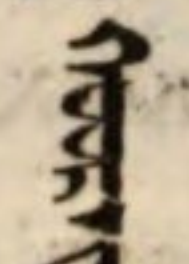
если же скажу:     птица ле-

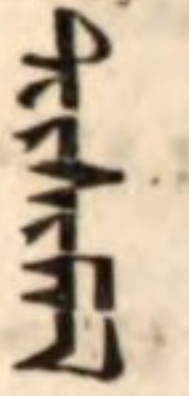
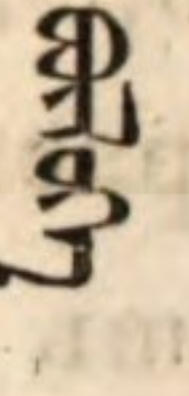
таетъ (летающая есть), то слово  будешь

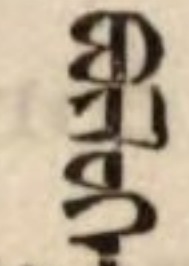
сказуемымъ, которое означаетъ качество под-

лежащаго :  птица.

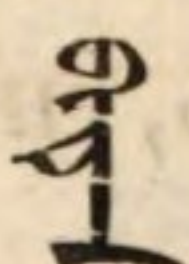
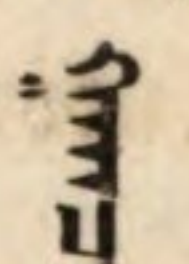
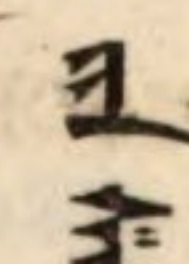
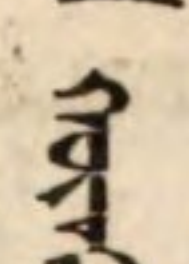
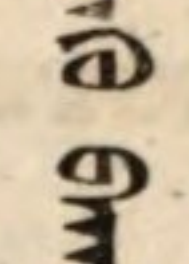
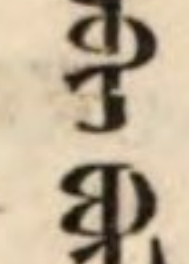
§ 144. Связка наконецъ, соединяющая под-
лежащее со сказуемымъ, выражается глаго-

ломъ существительнымъ. На пр:   
  

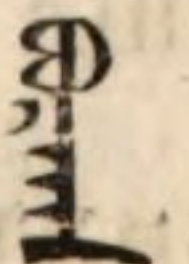
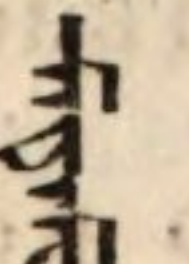
  у сего великаго царя былъ одинъ

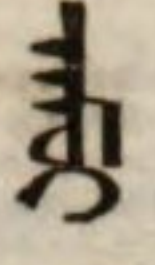
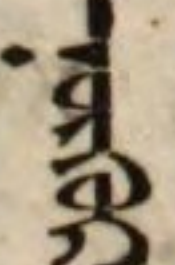
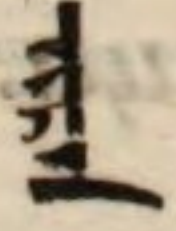
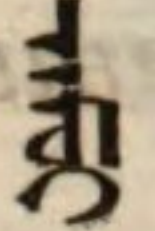
злой чинчикъ; сдѣсь слово  былъ со-

ставляеиъ связку предложія, равно какъ и

въ слѣдующемъ примѣрѣ:   
   мы оба

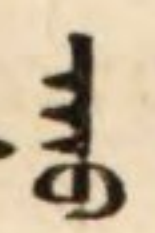
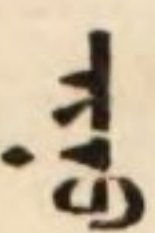
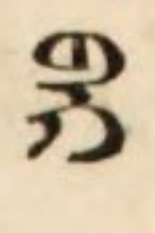
были учениками одного наставника. Но весь-
ма часто глаголъ существительный сово-
купляется со сказуемымъ и составляетъ такъ
называемые совокупные или прилагательные
глаголы, и тогда предложіе состоишъ изъ

двухъ словъ, на пр:   Будда знаетъ.

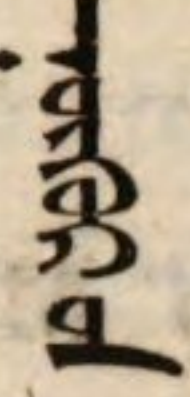
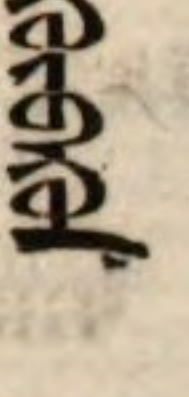
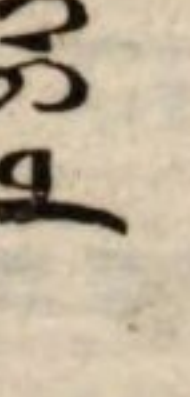
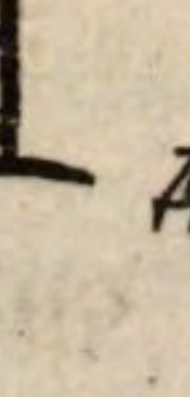
вмѣсто   есть *знающъ*,   това-
рищъ *приходитъ*, в.м.  .

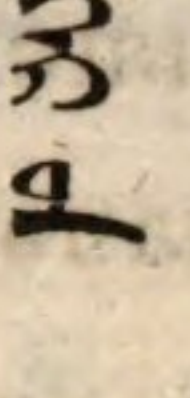
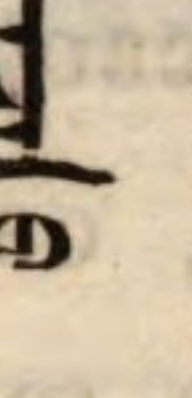
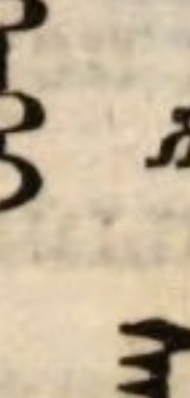
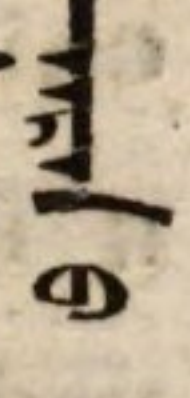
§ 145. А какъ первыя двѣ части предло-
женія, для означенія разныхъ качествъ, спе-
пени ихъ и обстоятельствъ, выражающа
многими словами въ различныхъ грамматиче-
скихъ видахъ: то, дабы получить ясное по-
нятіе о смыслѣ даннаго Монгольскаго предло-
женія или свое сужденіе изобразить правиль-
но по Монгольски; предварительно знашь на-
добно правила зависимости словъ и размѣще-
нія оныхъ согласно съ духомъ языка и об-
щимъ употребленіемъ. Зависимость словъ у-
видимъ въ правилахъ употребленія формъ
грамматическихъ, начиная съ падежей.

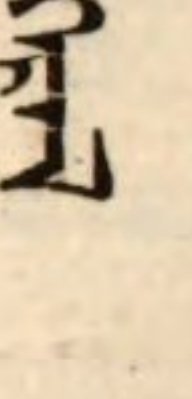
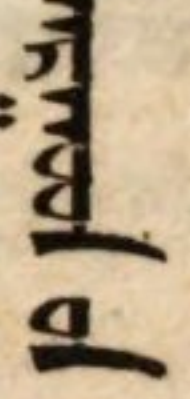
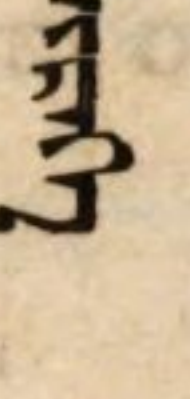
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПАДЕЖЕЙ.

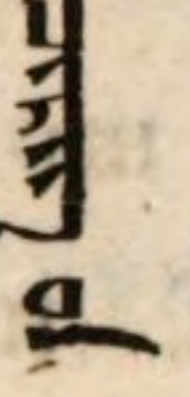
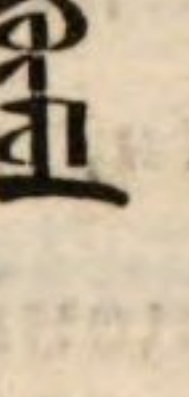
§ 146. *Именительный падежъ*, выражающій
предметъ главный и независимый въ предло-
женіи, (по вопросу: *кто? что?*) не можешь
бышь управляемъ другими частями рѣчи, ра-
вно какъ и *звательный*, служащій наименова-
ніемъ лица, къ коему обращается рѣчь. Для
ближайшаго опредѣленія онаго служащъ час-
тицы    о коихъ сказано въ 142 §.

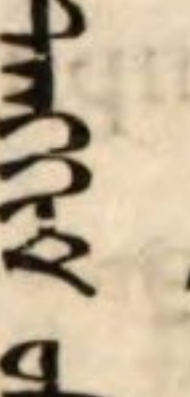
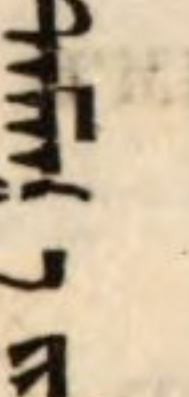
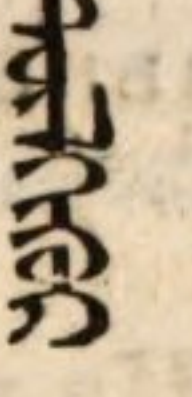
§ 147. Родительный падежъ отвѣчаетъ на вопросы: *кого? чего? чей? чья? чье?* и означаетъ 1) принадлежность, обладаніе, происхожденіе предмета, предъ коимъ онъ ставишся

на пр.   товарища сынъ,   дома

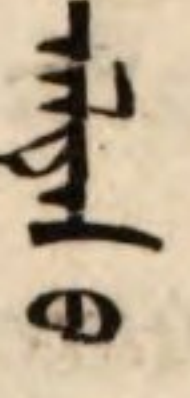
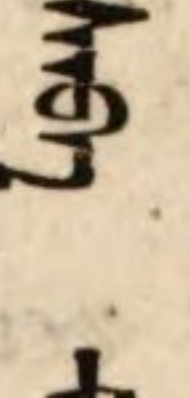
хозяинъ,    жена хозяина дома, 

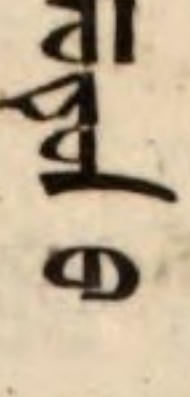
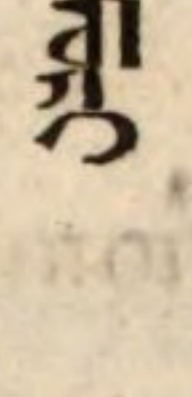
 свѣтъ солнца,   столъ съ налит-

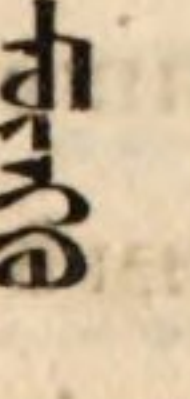
ками,   военный человекъ, воинъ, сол-

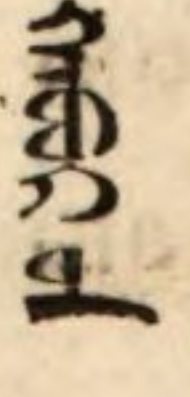
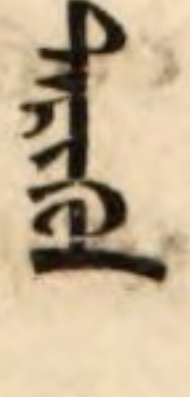
датъ,    ключъ отъ печати Палаты

т. е. ключъ отъ ящика, въ коемъ хранился печать Палаты,—2) матеріалъ, изъ котораго

состоитъ вещь, на пр.   золотой, изъ

золота сдѣланный сосудъ,   деревянный

конъ,   ^{ingot} слитокъ серебра, — 3) цѣ-

лостъ въ отношеніи къ части, на пр.  

въ двадцать седьмой (день) весен-

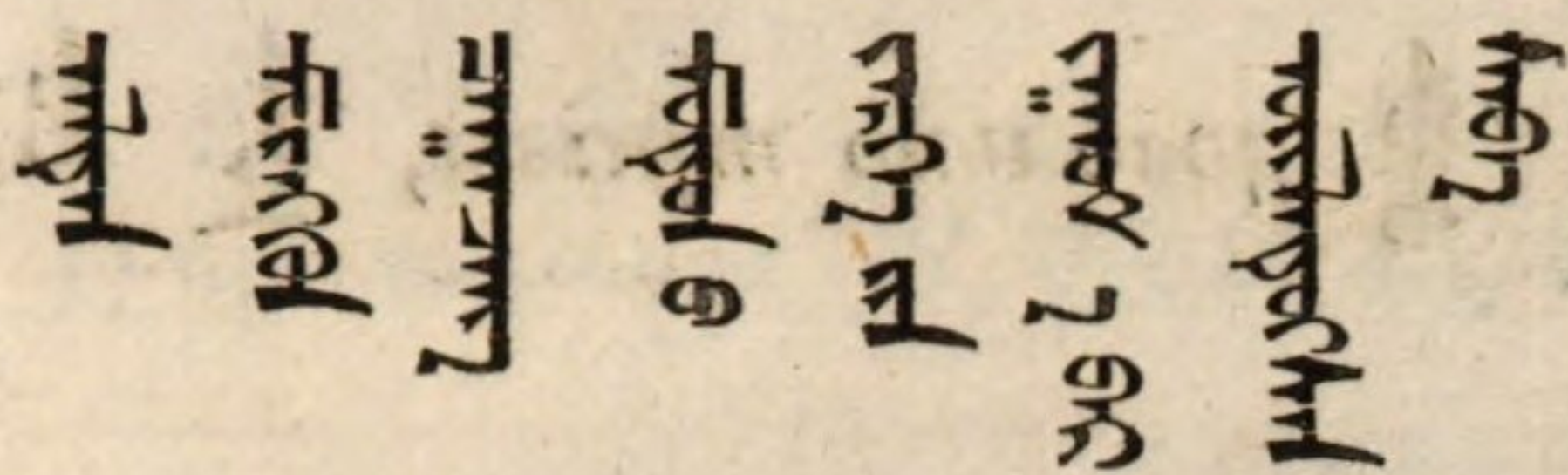
ней первой луны, отдѣленіе народа.

Изъ сихъ примѣровъ видимъ что Монгольскіе родительные падежи переводятся по Русски и именами прилагательными, означающими качество слѣдующаго за ними предмета.

§ 148. Но, не рѣдко частица означающая родительный падежъ опускается, и тогда имя существительное, безъ измѣненія находясь предъ другимъ существительнымъ принимаетъ свойство прилагательнаго. На пр. фар-

форовый сосудъ, золотое сіяніе,

деревяная чашка. Если же въ предложении слѣдуютъ одно за другимъ нѣсколько именъ существительныхъ въ родительномъ тогда послѣднее только изъ нихъ имѣетъ за собою частицу сего падежа, а всѣ прочія остающіяся безъ всякой перемѣны. На пр.



сосуды сдѣлан-

ные изъ золота, серебра, фарфора, дерева и тому подобныхъ (матеріаловъ). Сіе послѣднее замѣчаніе распространяется и на оціальныя падежи обоихъ чиселъ.

§ 149. Родительный падежъ употребляется еще:—1) съ послѣрѣчіями указанными въ § 136.—2) иногда при нарѣчіи со свойствомъ

имени прилагательнаго подобный, похожий;

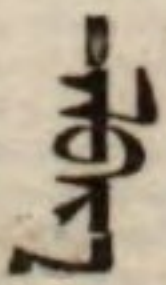
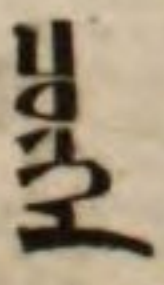
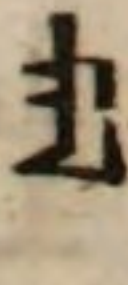
на пр. похожий на ковшъ, по-

добный дивану. Тоже слово весьма часто требуетъ родительнаго падежа или послѣрѣчія

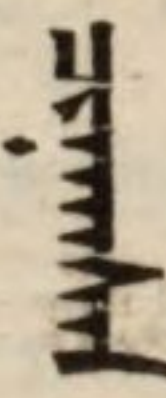
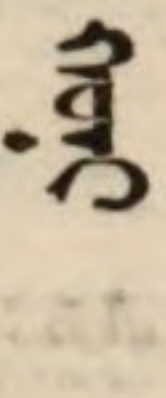
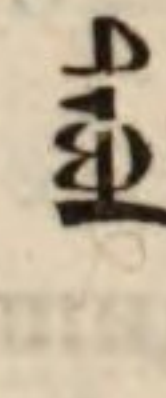
при имени предмета, которому дру-

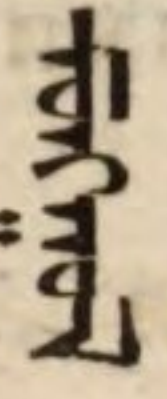
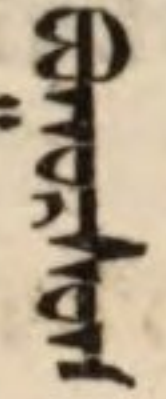
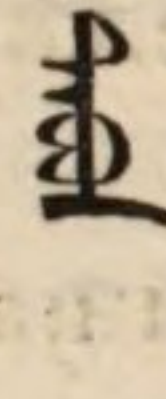
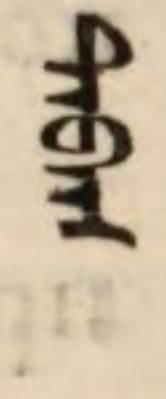
гой уподобляется. (§ 153. 1.)

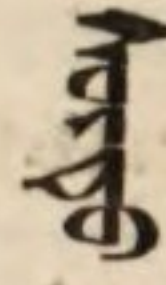
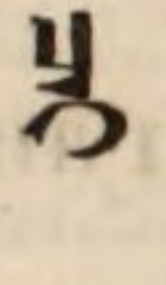
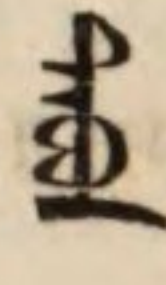
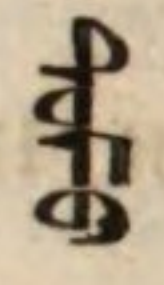
§ 150. Но количественныя нарѣчія много, мало на Русскомъ языкѣ управляющія родительнымъ падежемъ, въ Монгольскомъ соединяются съ именительнымъ, на пр.

много людей,   довольно травы,  
мало скота.

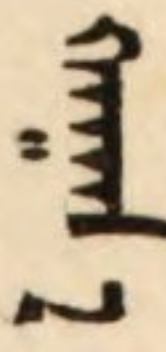
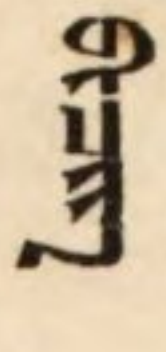
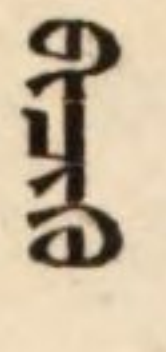
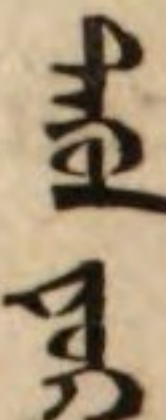
§ 151. Подобнымъ образомъ и имена чис-
лительныя количественныя соединяются не
съ родителнымъ а съ именительнымъ паде-

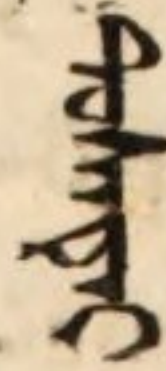
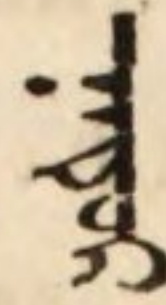
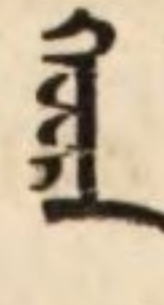
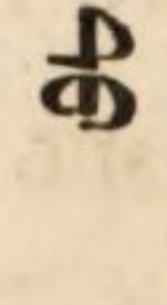
жемъ имени. На пр.    пять варё-

ныхъ барановъ,     пять блюдъ съ

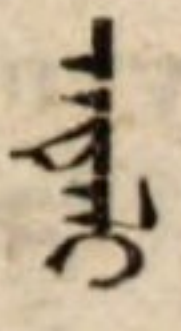
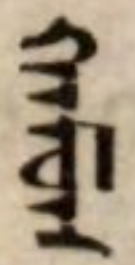
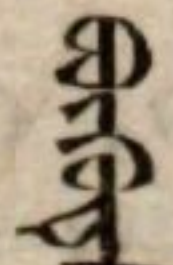
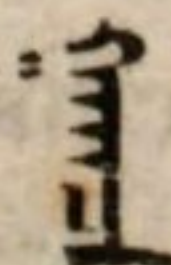
Монгольскими хлѣбами,     чаю
съ молокомъ пять сосудовъ.

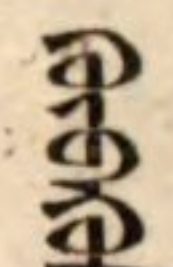
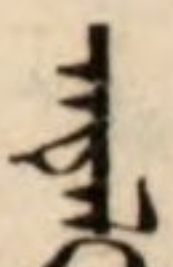
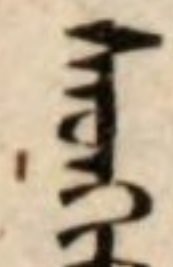
§ 152. Въ дательномъ падежѣ полагает-
ся имя на вопросъ: кому? чему? и означаетъ
цѣль дѣйствія и предметъ, въ пользу или во
вредъ которому дѣйствіе совершается. На пр.

   писать письмо (къ) царю,  

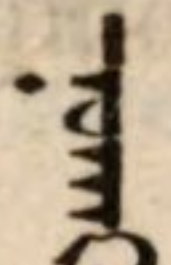
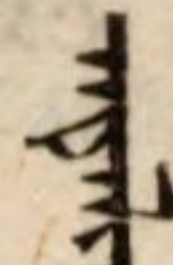
 полезно ему,    мнѣ вредный.

§ 153. Дательный падежъ полагается:

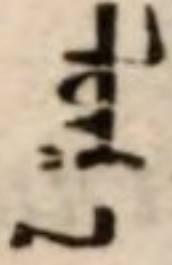
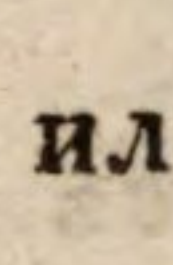
1) при нарѣчіи  (§ 149, 2.), на пр.   

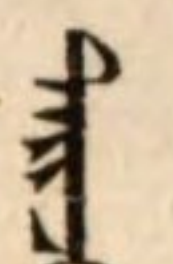
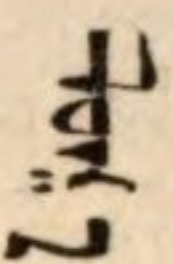
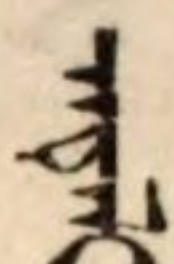
   думаетъ что всѣ подобны его

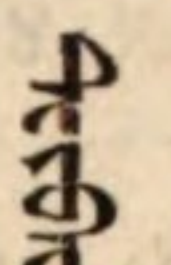
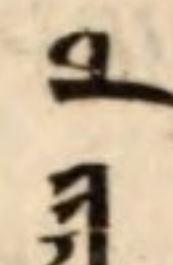
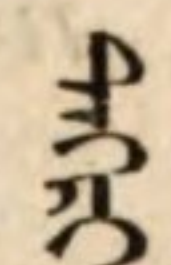
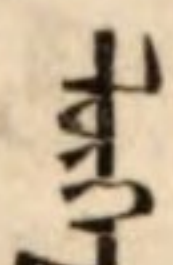
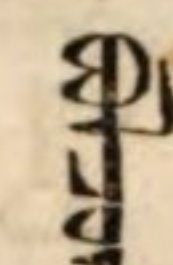
единому сыну, всѣхъ спавитъ на равнѣ съ

своимъ единымъ сыномъ,   подобнехо-

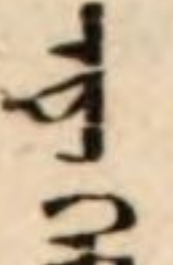
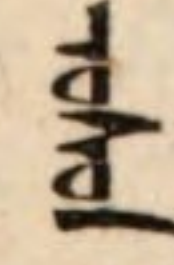
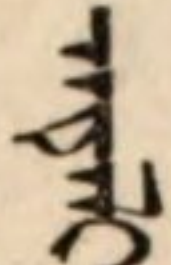
некъ собакъ. Тоже нарѣчіе часто употреб-

ляется при имени съ частицею  или 

на пр.    на равнѣ съ Тайджіемъ,

равно какъ Тайджи,      благо.

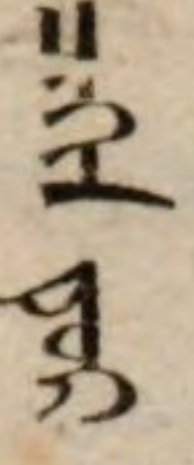
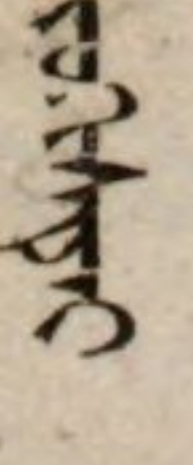
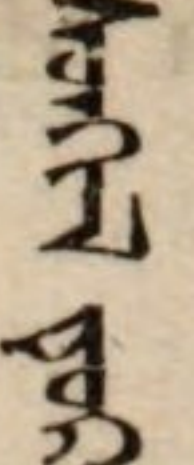
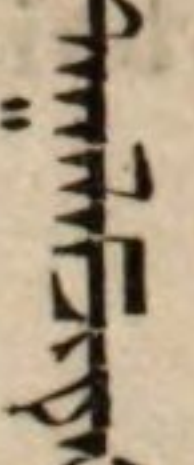
денствіе Тибета равнялось благоденствію

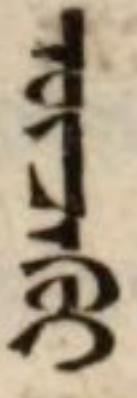
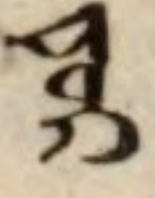
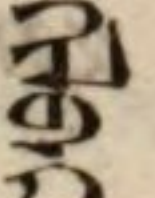
Тэеріевъ,    (имѣніе) богатство по-

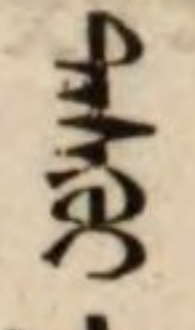
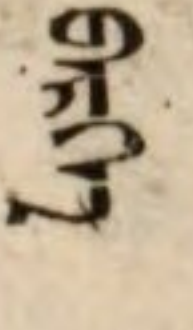
добно водѣ. — 2) при именахъ прилагатель-
ныхъ и нарѣчіяхъ означающихъ приличіе,
угодность, пріятность, пользу, нужду, удоб-

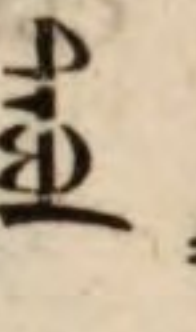
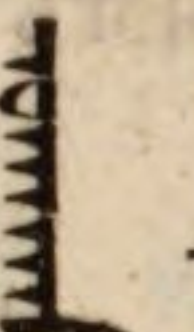
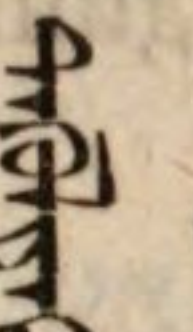
146 Употребленіе дательнаго падежа.

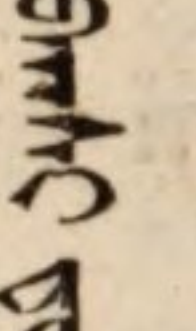
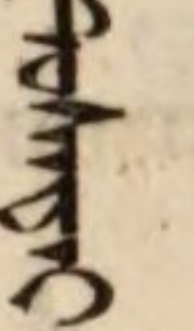
ство, совершенство и тому прошивное: на пр.

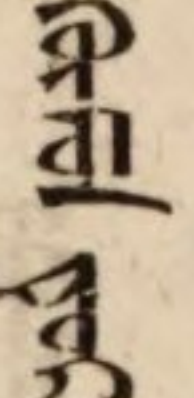
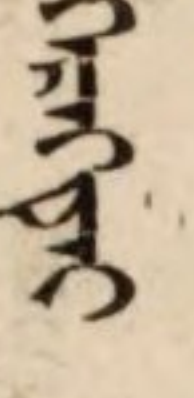
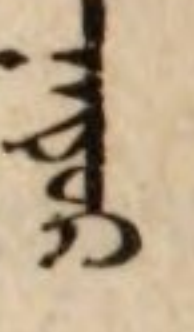
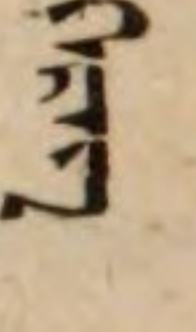
  пріятно для уха,   благоугод-

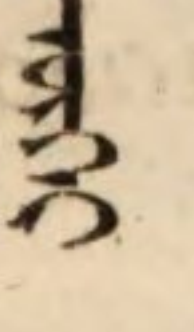
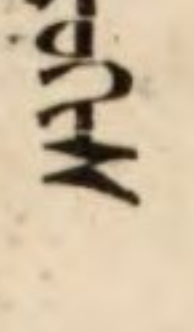
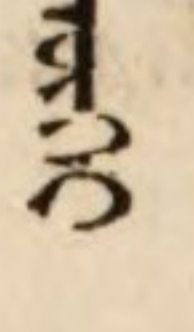
ный сердцу,    легко, удобно смо-

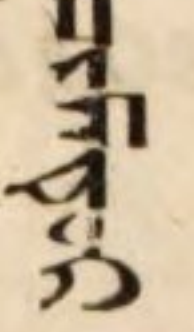
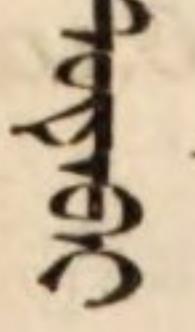
треть, для смотрѣнія,   трудно пере-

нести, для перенесенія,    совершен-

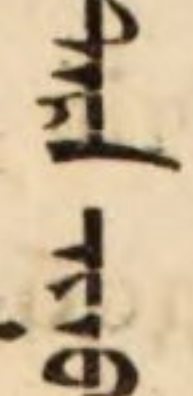
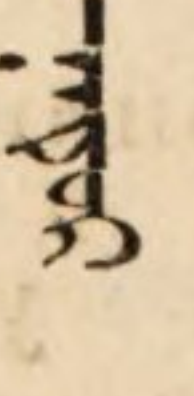
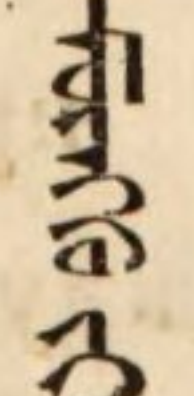
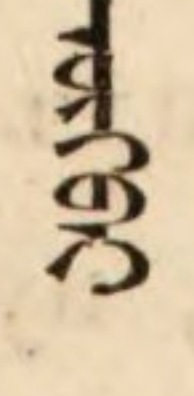
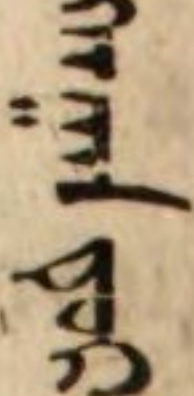
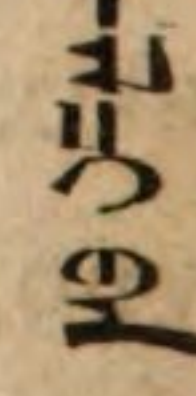
ный въ пяти наукахъ,   полезно учи-

телю,   потребно чловѣку,  

 мнѣ не нужно,    царю не при-

лично,   тебѣ не достало.

3) для означенія лица при глаголахъ пре-
бующихъ винительнаго падежа вещи: на пр.

    онъ мнѣ далъ денегъ,  

отправилъ своего посланника къ царю;

бѣднымъ и немощнымъ

давать милостыню.

4) при глаголахъ: помогать, приказывать, говорить, доверять, противостоять, благодарить, награждать и т. п. на пр.

встѣмъ людямъ давалъ помощь,

повелѣлъ Анандъ, донесши су-

дѣть, доверять товарищу,

вѣровать въ Бога, полага-

ясь на свое богатство не презирайте бѣд-

ныхъ, противостоятъ господину,

ѣмъ возблагодарю за ваши бла-
 годѣянія,

5) при глаголахъ: сходствовать, прибли-
жаться, достигать, нравиться. На пр.

6) при спрадашельныхъ глаголахъ. На пр.

убитъ былъ зѣвроловомъ,

былъ захваченъ непріятелемъ.

7) при всѣхъ глаголахъ означающихъ дви-
женіе къ мѣсту, по вопросамъ: гдѣ? куда?

противъ кого? на пр. на голубомъ

небѣ, жить въ лѣсу, про-

славился во всѣхъ странахъ,

войти въ домъ господина,

сылай въ южныя губерніи для употреб-

ленія въ тяжелую работу при погзовыхъ
дворахъ.

8) для означенія лица обладающаго при гла-

голѣ существительномъ, пребывающемъ имени-
тельного падежа, выражающаго предметъ об-
ладаемый. Симъ оборотомъ Монголы замѣня-
ютъ недоспашокъ глагола *имѣю* : на пр.

у меня есть одна лошадь, я

имѣю одну лошадь, у тебя есть

деньги, ты имѣешь деньги, у него

нѣтъ сына.

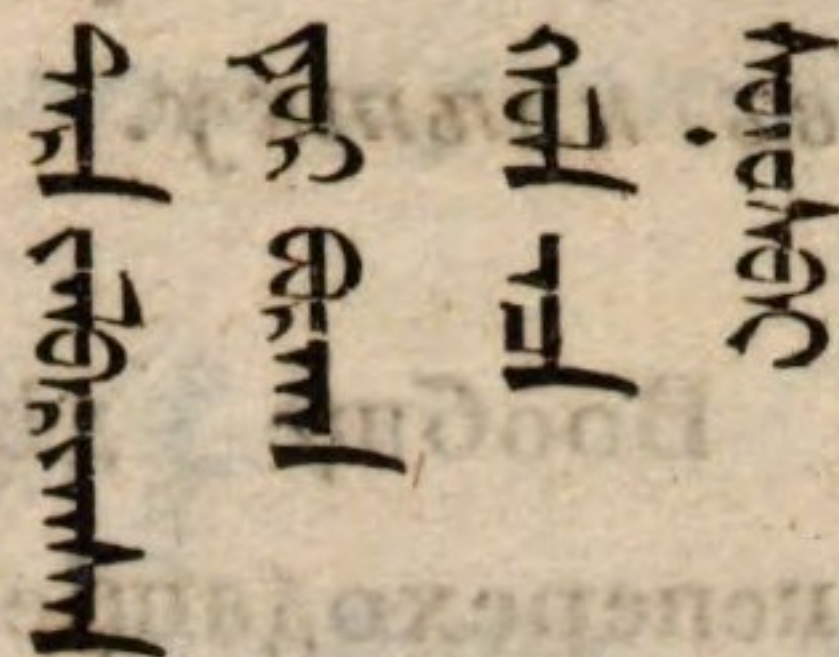
9) на вопросъ *когда?* на пр.

въ осеннее время, осенью, трид-
цать пятаго года.

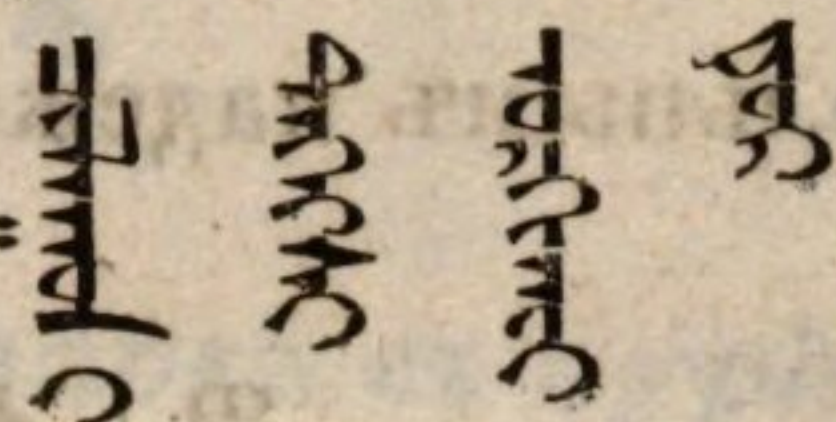
10) при послѣрѣчіи см. § 134.

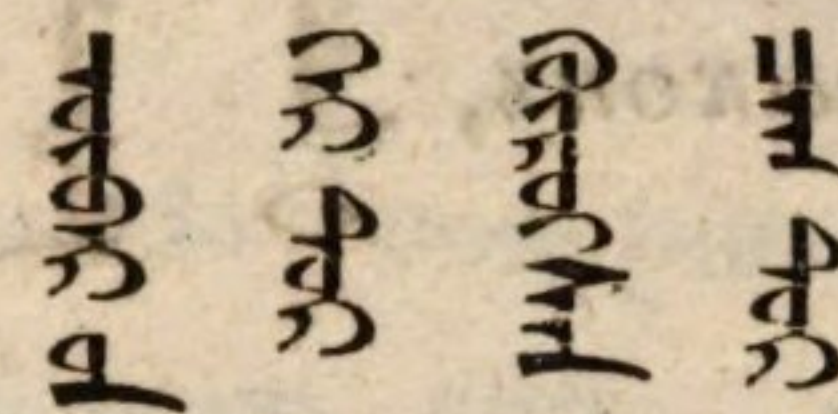
§ 154. Въ Монгольскомъ языкѣ дательный
падежъ употребляется еще тамъ, гдѣ въ
Латинскомъ творительные независящіе и по
Русски выражаются съ помощію частицы *ког-*
да, дѣлпричастіемъ, причастіемъ или именемъ

сущесствительнымъ въ дательномъ падежѣ или

съ предлогомъ: на пр.  когда

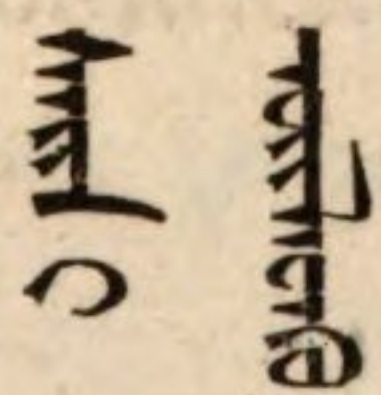
онъ молился, ему молящуся, сему моленію

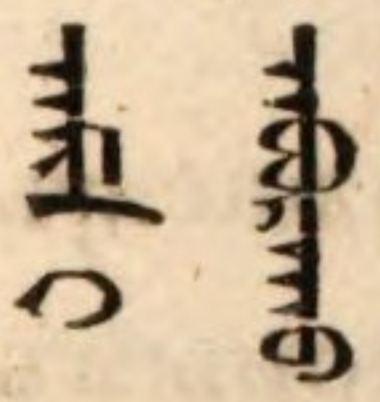
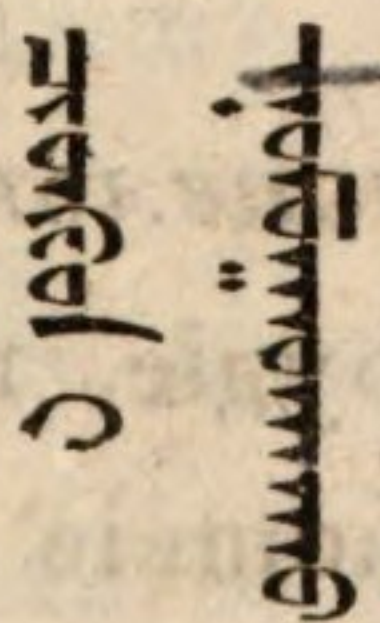
внялъ Будда издалека,  бро-

сивъ камень вверхъ,  когда

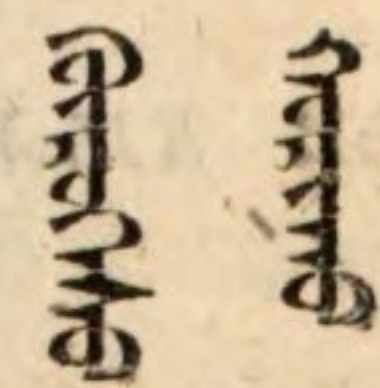
достигъ своего дома, возвратившись въ домъ
свой или съ прибытія его въ домъ.

§ 155. Винительный падежъ выражаетъ
предметъ, на который прямо обращается дѣй-
ствіе подлежащаго и ошвѣчаетъ на вопросъ:

кого? или что? на пр.  дѣлать добро,

 спасти жизнь,  усмирить бѣ-

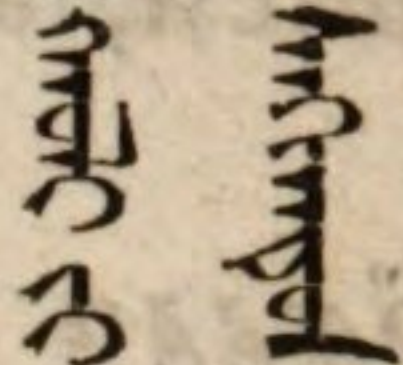
совъ. Впрочемъ частица выражающая сей па-

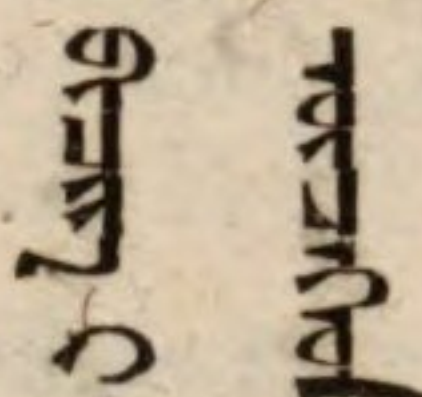
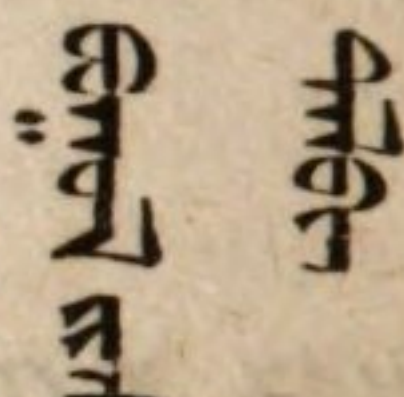
дежъ не рѣдко опускается. На пр.  

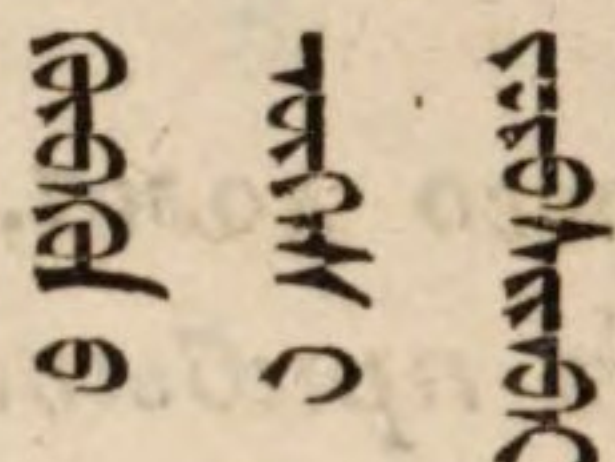
152 *Употребленіе винительнаго падежа.*

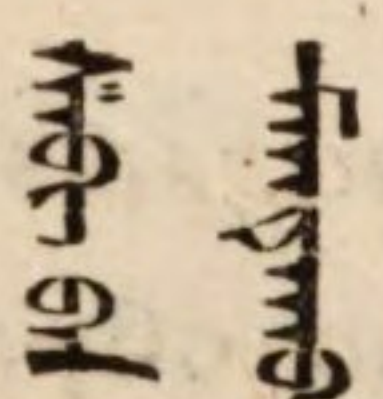
*птицу, звѣря запереть (въ клѣшкѣ), по-
садить въ клѣтку.*

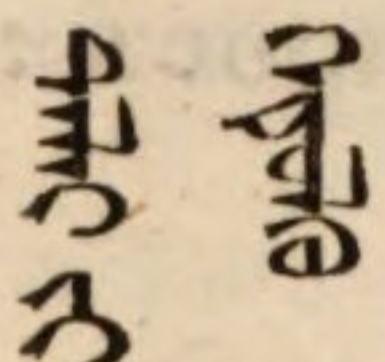
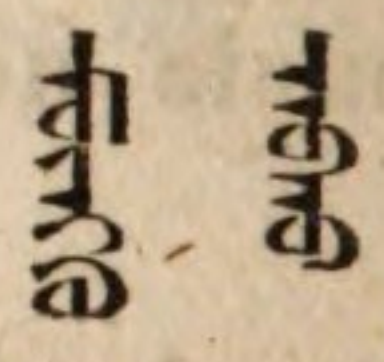
§ 156. Вообще дѣйствительные и нѣко-
торые непереходящіе глаголы управляють

винительнымъ падежемъ. На пр.  соблю-

дайте законъ,  *увидѣвъ письмо,* 

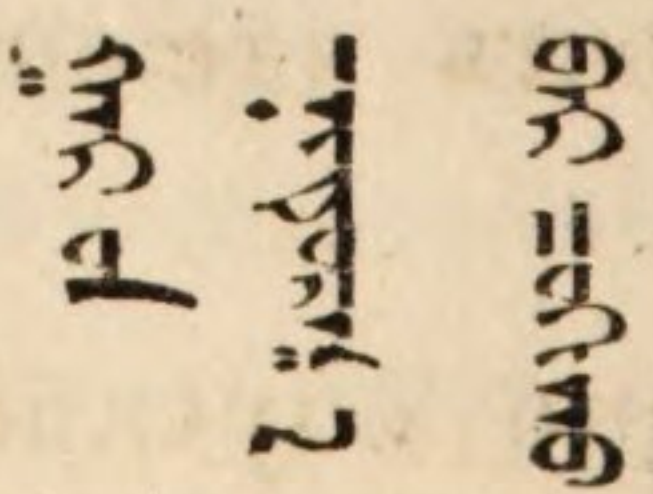
отпусти раба своего,  одобрилъ

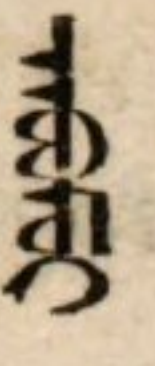
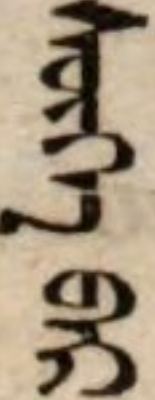
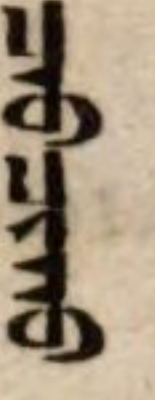
слова сына,  *хвалить своего ученика,*

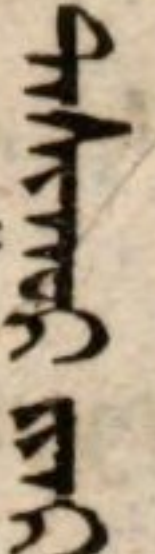
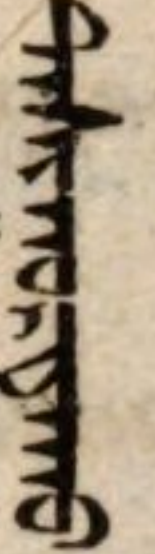
 *переправляться чрезъ море,* 

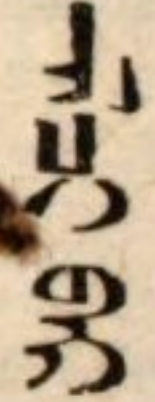
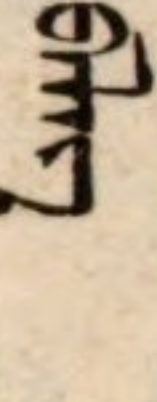
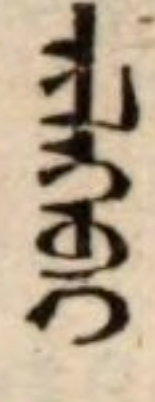
брать деньги.

§ 157. Творительный падежъ выражаешь
средство или орудіе, также лицо, которымъ
совершается дѣйствіе и отвѣчаетъ на вопро-

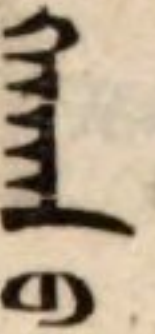
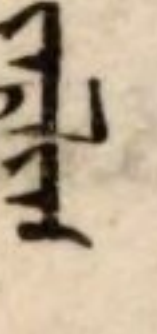
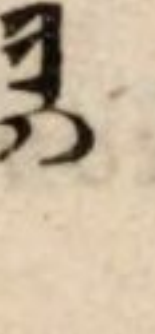
сы: *къмъ? чѣмъ?* на пр.  *быть ку-*

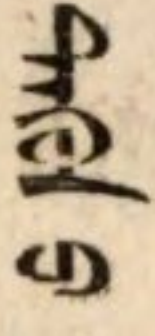
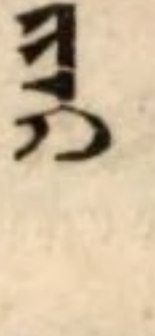
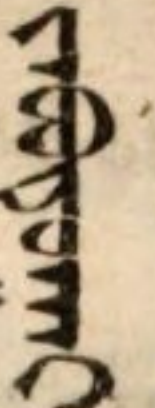
лакомъ,   принимаю рукою,  

рубить топоромъ,   бить плетью;

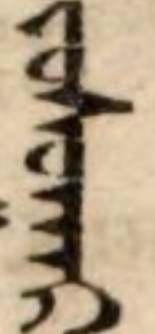
   отправилъ подарки съ куріеромъ;

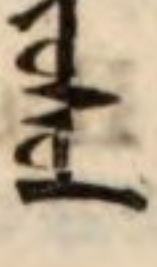
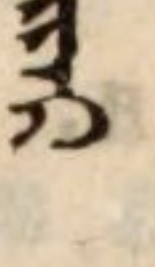
Означаетъ также дѣйствіе совершающееся послѣ или въ слѣдствіе чего либо и замѣняетъ наши предлоги: по, согласно съ,

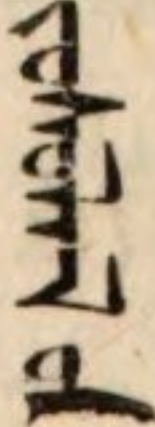
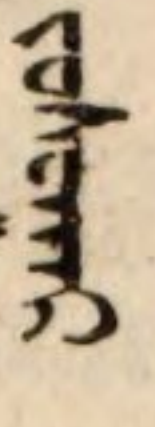
сходно. На пр.    по повелѣнію, въ

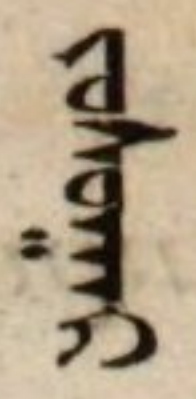
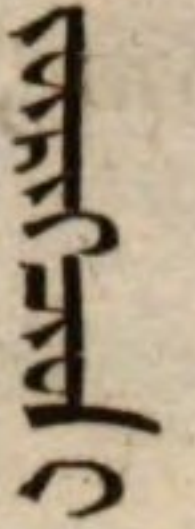
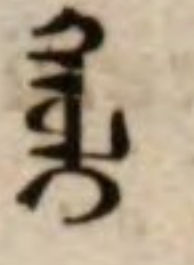
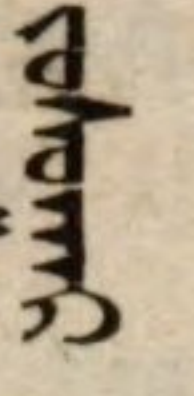
слѣдствіе повелѣнія хана,    

поступай по его мысли (желанію). Въ томъ

же смыслѣ употребляютъ послѣрѣчіе 

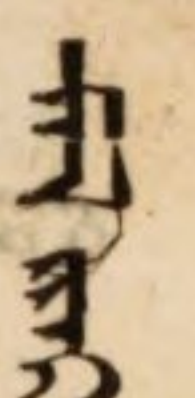
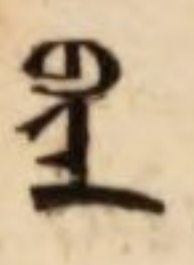
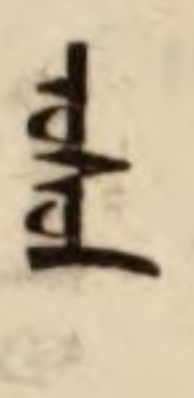
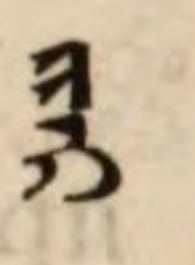
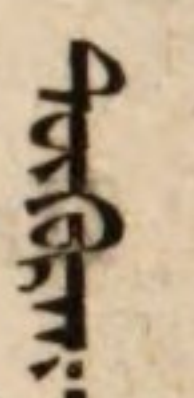
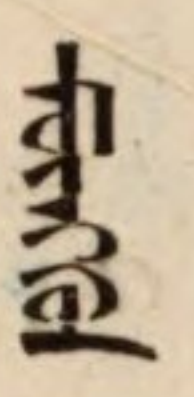
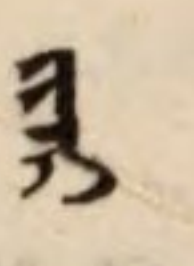
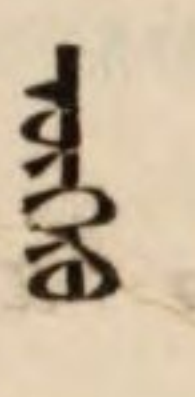
сосставленное изъ   и управляющее родительнымъ падежемъ, для означенія примѣра, обыкновенія, закона, по которому совершающ-

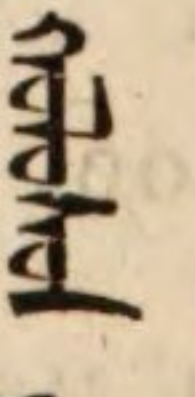
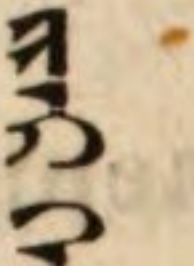
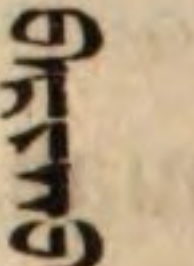
ся дѣйствіе. На пр,   по обряду, со-

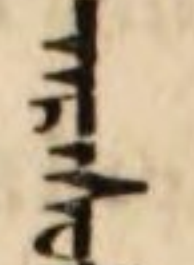
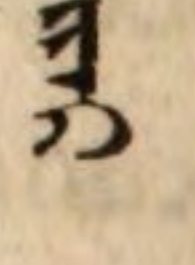
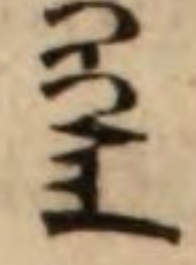
гласно съ обрядами,   по примѣру предковъ, какъ предки дѣлали, поступали,     преступниковъ по законамъ наказите.

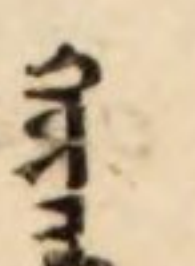
§ 158. Творительный падежъ полагается:

1) при именахъ прилагательныхъ, означающихъ доспашокъ или недоспашокъ. На пр.

  богатый скотомъ,    наполненный водою,    имѣющій недостатокъ въ деньгахъ.

2) при глаголахъ дѣйствительныхъ и среднихъ, означая материалъ, орудіе или средство совершенія дѣйствія. На пр.    по-

строить домъ изъ камыша,    

 панцырь сдѣланный изъ слоновой шкуры,

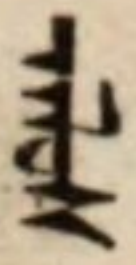
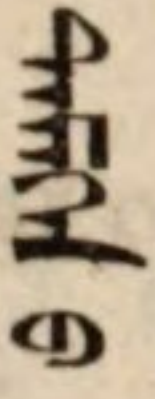
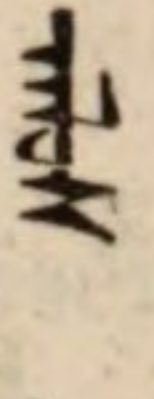
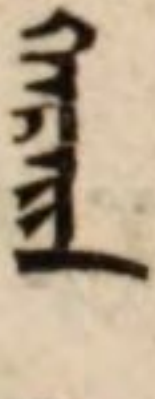
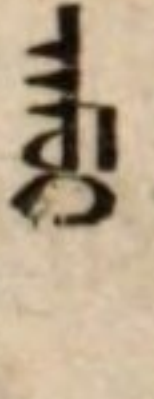
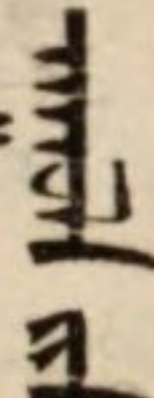
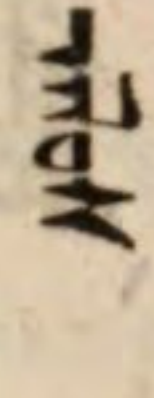
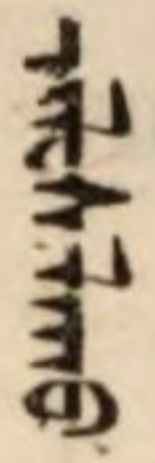
кашлять или харкать кровью ,
 плакать слезами ,
 мыть водою , перевезти
 чрезъ рѣку на лодкѣ къ противолежащему
 берегу, наполнить ротъ пи-
 щей, нагрузить лодку золотомъ.

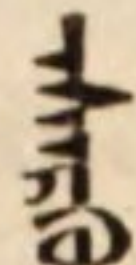
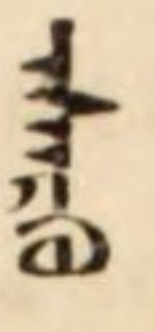
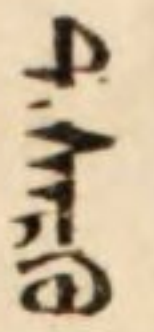
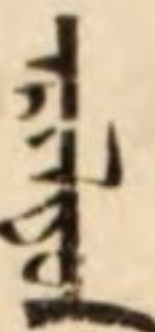
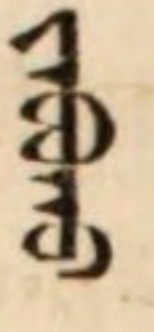
§ 159. Творительный падежъ означаетъ еще
 дорогу, путь, коими предметъ идетъ или дви-
 жется. На пр. срединою , косо-
 ромъ, стороною, бокомъ.

УПОТРЕБЛЕНІЕ ПОСЛѢРѢЧІЙ.

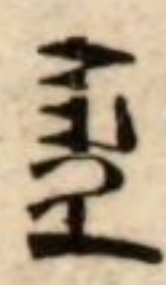
§ 160. Замѣчено уже было въ § 41 что по-
 слѣрѣчія, какъ частицы рѣчи, означающія
 взаимное отношеніе предметовъ и качествъ и
 опредѣляющія значенія словъ , съ коими оныя

употребляющся, имѣютъ одинакую силу съ падежами. О главнѣйшихъ изъ нихъ сдѣсь пространнѣе скажемъ. И шакъ:

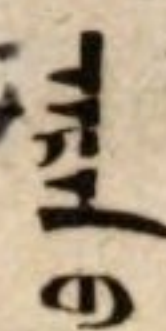
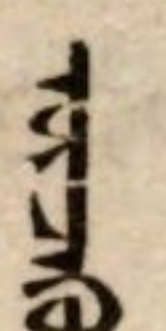
§ 162. Слово  употребляемое въ видѣ послѣрѣчія пребуесть родительнаго падежа и означаетъ *чрезъ*. На пр.     *перескакиваетъ чрезъ верблюда,   чрезъ гору.* Принятое же въ смыслѣ нарѣчія сшавишся передъ глаголомъ или именемъ, къ которому имѣесть прямое отношеніе со значеніемъ *мимо, не касаясь*. Отъ него происходитъ и глаголъ  *перешагнуть, миновать, обойти.*

§ 162. Слово  также принимается — 1) за нарѣчіе со значеніемъ: *на противъ, противуположно*, а въ соединеніи съ  знач. *тамъ* и *сямъ*. На пр.     *искать тамъ*

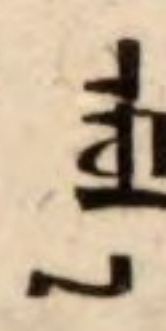
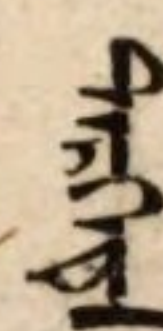
и сямъ, въ разныхъ мѣстахъ, и тогда можеть быть употреблено вмѣсто имени прилагательнаго, въ значеніи *противный*. На пр:

  *противный вътрѣ*, — 2) за послѣрѣчіе

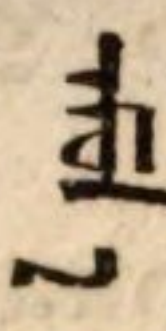
со значеніемъ *противъ*, управляющее родитель-

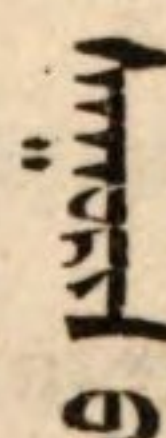
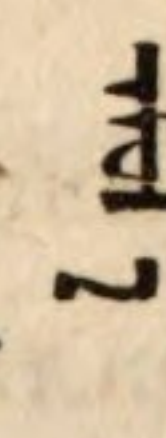
нымъ падежемъ, на пр.    *смотрѣть*

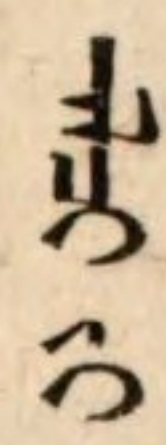
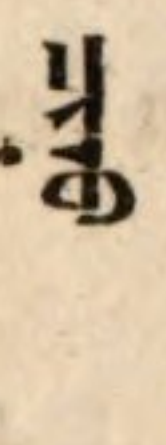
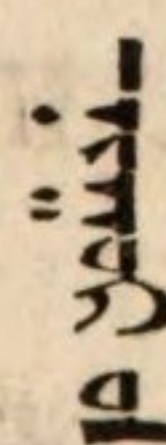
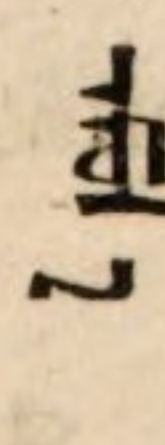
противъ солнца, на солнце.

§ 163.  и  *передъ, предъ, при, въ*

присутствіи, означають пребываніе предмета подлѣ чего либо, или движеніе одного

предмета къ другому. На пр.   *предъ*

владыкою,    *предъ царскимъ тро-*

номъ,      *посылаю посланника*

предъ лице твое *вм. къ тебѣ*. Оба слова управляють родительнымъ падежемъ, и первое изъ нихъ употребляется еще въ смыслѣ нарѣчія и имени прилагательнаго, и тогда по-

составляется предъ глаголомъ или именемъ существительнымъ.

§ 164. Частица отъ съ , изъ , соединяющаяся съ именительнымъ падежемъ , означаетъ движеніе, происхожденіе одного предмета отъ другаго, удаленіе, уклоненіе, разстояніе,

различіе. На пр. отъ съ изъ откуда при-

шли, отъ съ неба , отъ изъ города , отъ

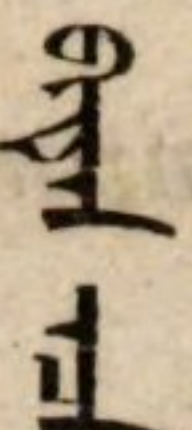
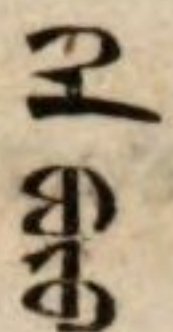
города , отъ съ дерева , отъ дерева . Поэтому она употребляется

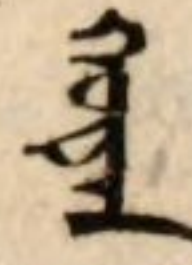
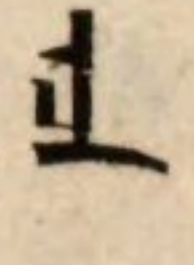
1) при именахъ предмета , отъ котораго что либо отдѣляется, удаляется, исключается,

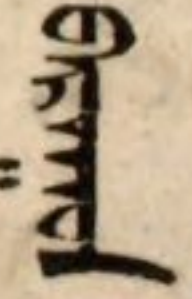
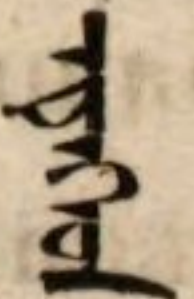
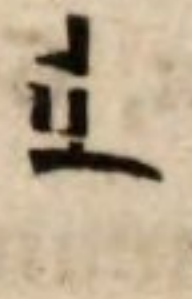
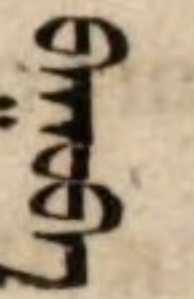
уклоняется, происходитъ. На пр. отъ отъ отъ

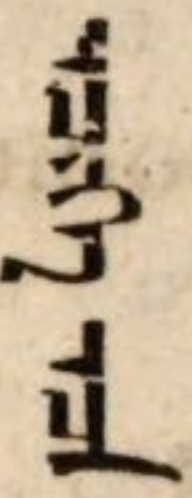
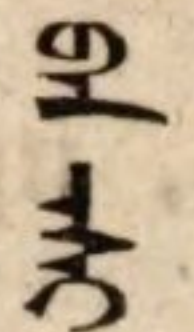
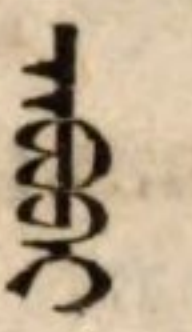
разлучиться съ жизнію , отъ отъ $\text{освобо-$

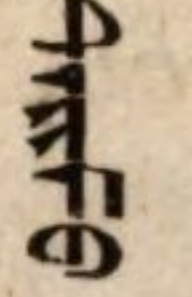
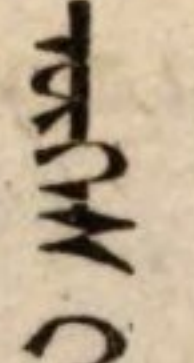
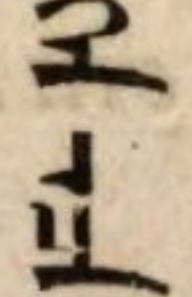
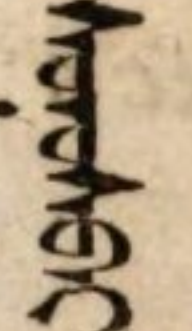
диться отъ мученій , отъ отъ одинъ изъ

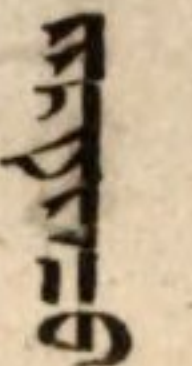
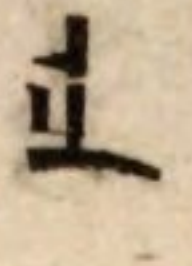
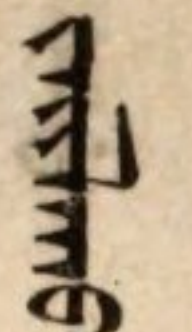
сихъ трехъ мальчиковъ,   кто изъ насъ,

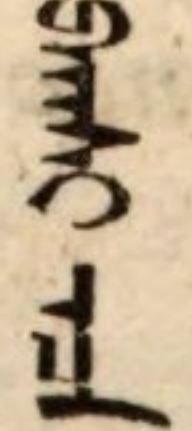
    выѣхатъ изъ столичнаго горо-

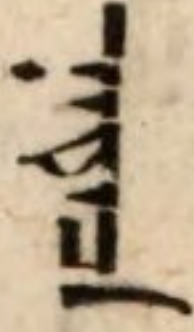
да,     спустился съ правой (за-

падной) стороны,    получилъ при-

казаніе отъ своего отца,     отъ

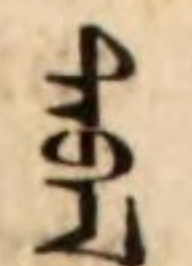
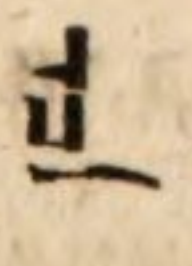
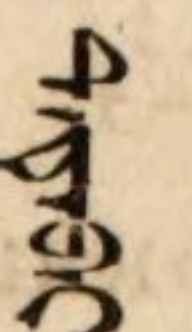
кого слышалъ такіа слова?    у-

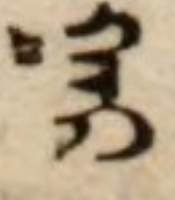
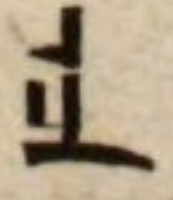
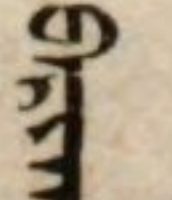
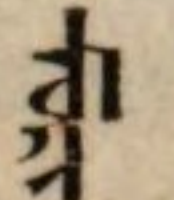
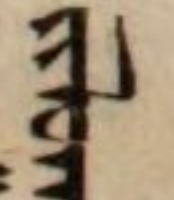
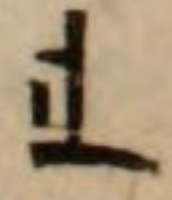
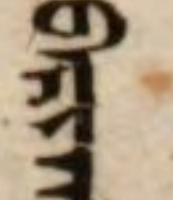
клониться, отказаться отъ міра,  

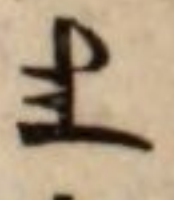
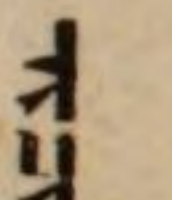
разлучиться съ учителемъ,   бѣжалъ

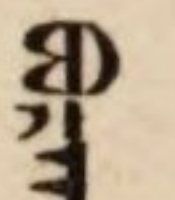
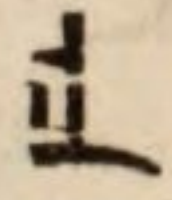
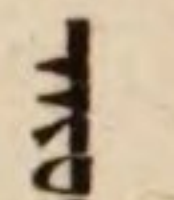
отъ меня и ш. п.

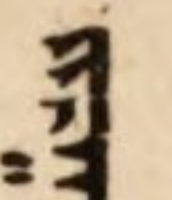
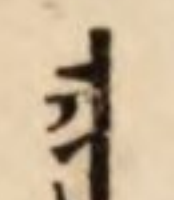
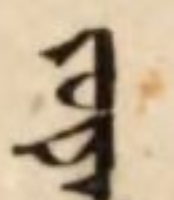
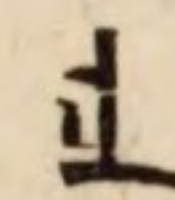
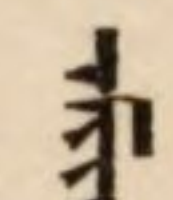
2) вмѣсто нашего предлога за, на пр.

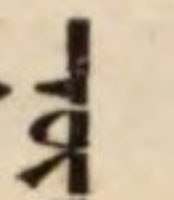
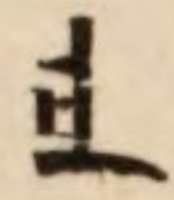
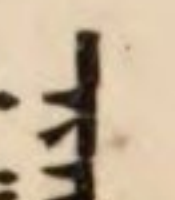
    дернулъ хана за платье,

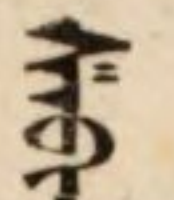
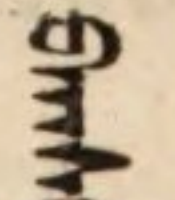


 схватить за руку, 


 держатъ лошадей за поводъ.

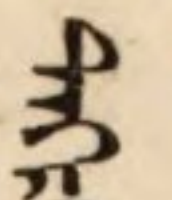
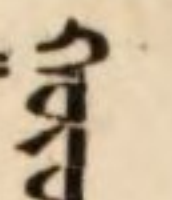
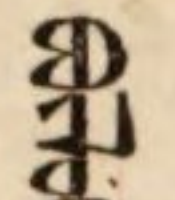
3) при глаголахъ: стыдѣться, бояться, опасаться, воздерживаться, скрываться, удивляться, спрашивать, просить: на пр. 


я васъ стыжусь, 

 боятся Бога,





 ища благополуція нестра-

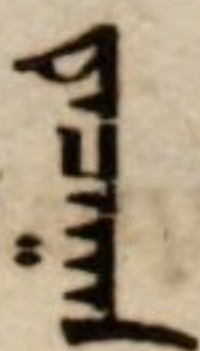
шитесь трудовъ, 

 скрываются отъ

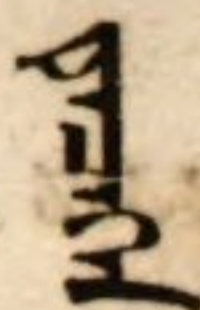
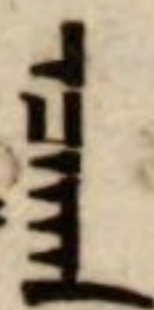
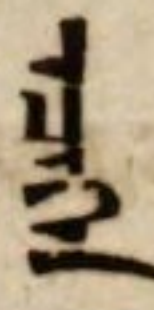
господина, 

 спрашивалъ учитель

у ученика, 

 просилъ Теерія.

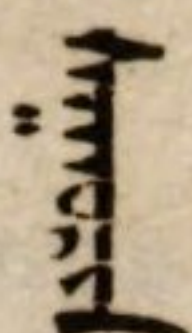
4) для выраженія степеней сравненія (§ 67. 68)

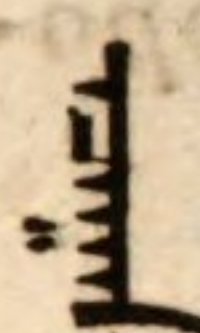
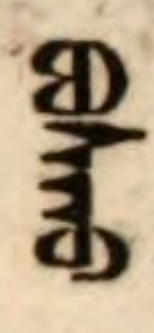
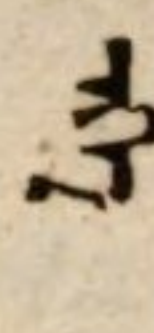
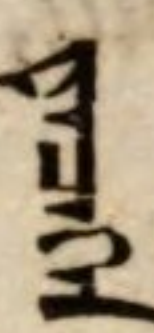
Примѣчаніе. Частица сія, для означенія припаянія, послѣ именъ оканчивающихся

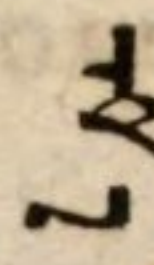
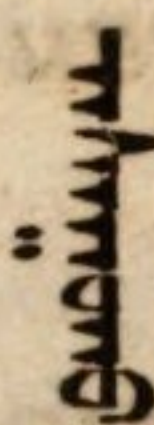
гласною буквою, превращается въ  или

, послѣ согласныхъ въ  или , смо-

тря по сингармонизму буквъ (§ 12), а безъ

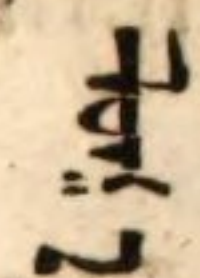
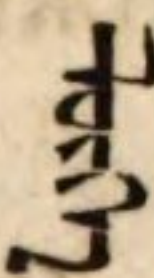
пришяжанія принимаетъ видъ . На пр. 

  встать со своего стула,  

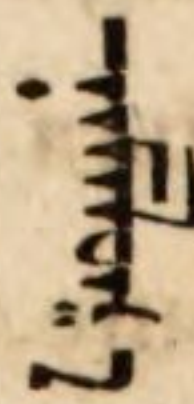
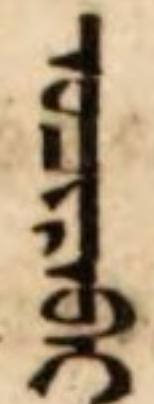
разлучиться съ матерью своею,   

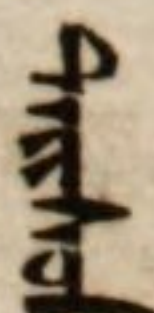
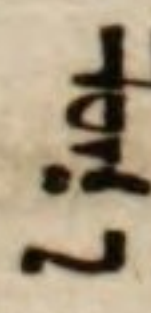
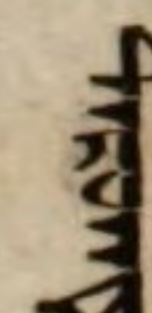
спросить у жены.

§ 165. Противоположное оной послѣрѣчіе

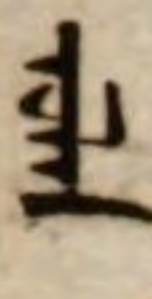
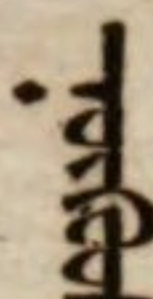
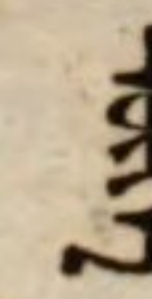
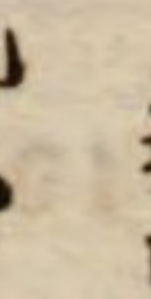
 или  съ, со (съ именип. падежемъ),

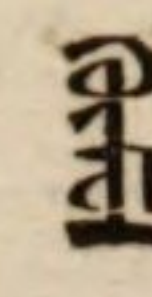
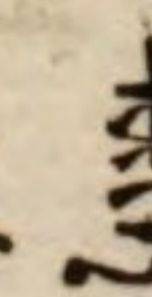
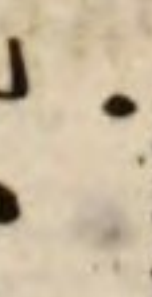
означающее совокупность, соединеніе, содѣй-
ствіе или связь одного предмета съ другимъ;
и пошому употребляется при словахъ имѣю-
щихъ такое значеніе, въ особенності же при
глаголахъ взаимныхъ (§ 99), нѣкоторыхъ пер-

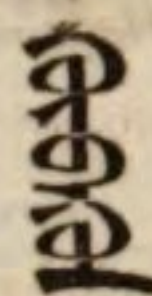
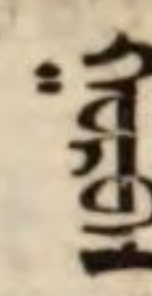
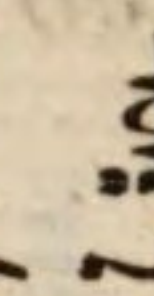
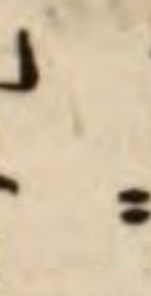
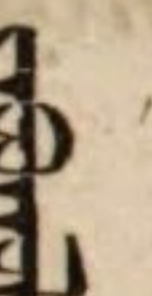
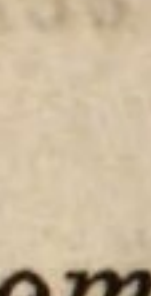
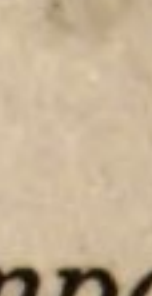
вообразныхъ и причиняющихъ. На пр.  

встрѣтился со мною,     былъ

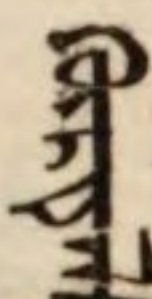
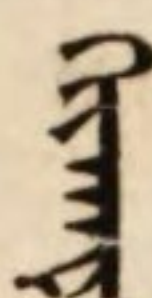
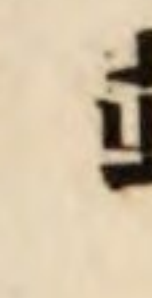
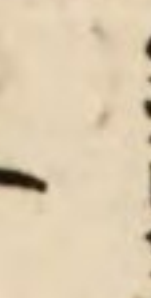
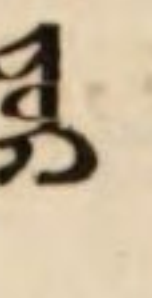
побъжденъ въ сраженіи съ непріятелемъ,

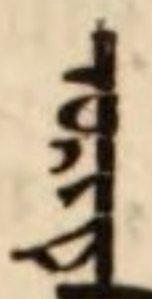
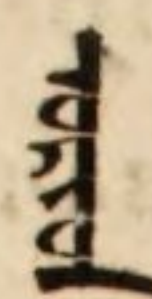
    сошлись со многими товари-

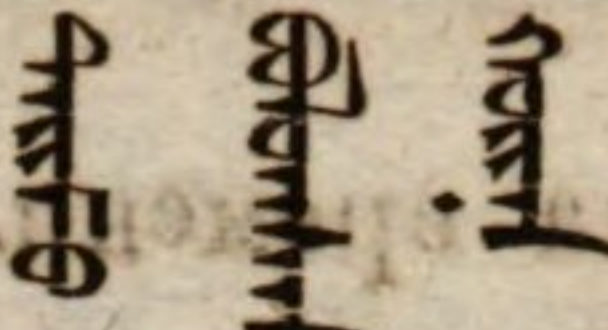
щами,     дружится съ хоро-

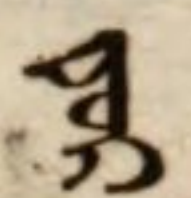
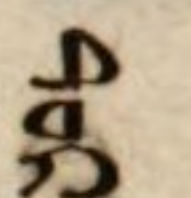
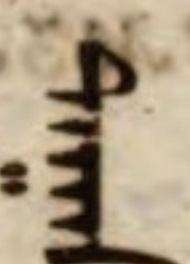
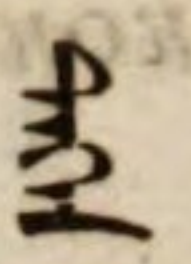
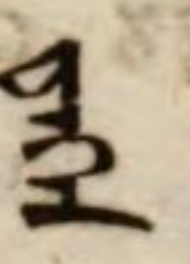
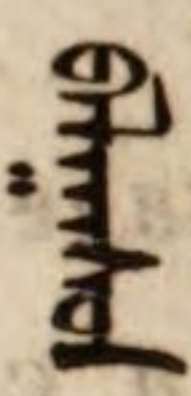
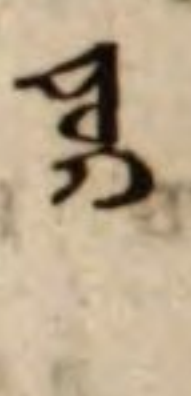
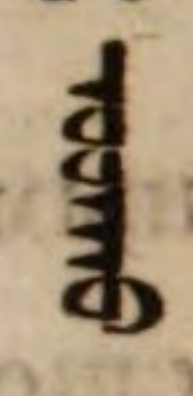
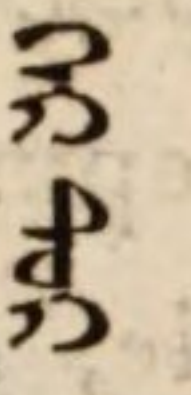
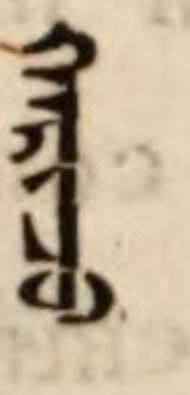
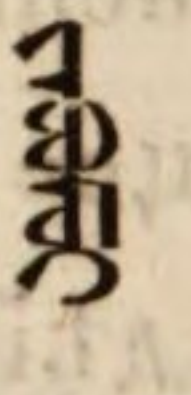
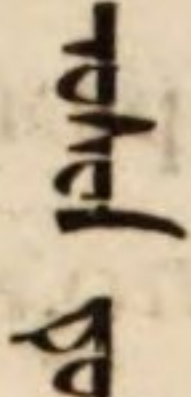
шимъ человекомъ,         отправилъ

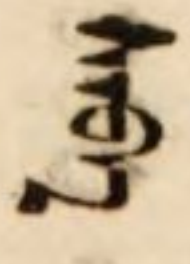
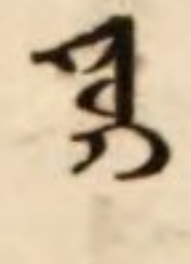
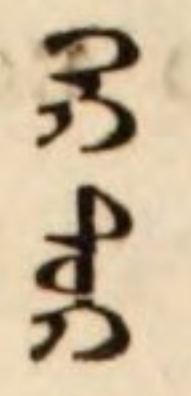
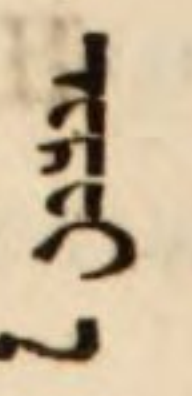
своего сына съ 3-мя ламами.

§ 166. Послѣрѣчіе  до (съ дательнымъ падежемъ) означаетъ предѣлъ движенія или дѣйствія. На пр.      отъ Кях-
ты до Пекина (см. § 135).

§ 167. Послѣрѣчія  и  предъ, до, прежде (съ родительнымъ падежемъ), употребляемыя также въ смыслѣ нарѣчій и имени прилагательнаго: прежде, прежній, относящся къ

ская частица родительнаго падежа опускается: на пр.  соотвѣствуетъ Латинскому: *quo facto, послѣ сего, потомъ.*

§ 169. Частицы  и  равно какъ и     служатъ не токмо знакомъ родительнаго падежа, (§ 44.152.153.154), но весьма часто и послѣрѣчіями мѣстными, означающими движеніе предмета во внутренность другаго, по вопросу *куда?* на пр.   
итти въ городъ,    *возвращается домой,* — пребываніе въ срединѣ предмета, по вопросу: *гдѣ?* на пр.   *упавшій въ воду,*

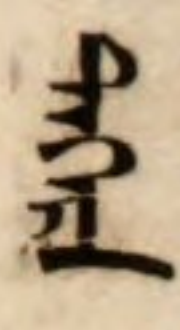
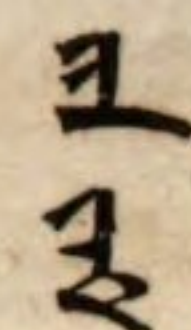
  *въ сосудѣ.* Мѣстныя частицы полагаются подъ именами, зависящими отъ глаголовъ, которые означаютъ движеніе къ мѣсту и которые въ Русскомъ пребуютъ предложень *въ, на* съ винительнымъ или предложнымъ падежемъ. На пр.   *войдемъ въ домъ,*

Монгольскіе курьеры поѣха-
ли въ Иркутскъ, сошелъ на зем-
лю, посадить на слона, повѣсить на деревѣ, бросить въ
рѣку, велѣть притти, вызывать
въ Россію.

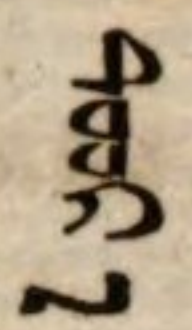
§ 170. Послѣрѣчіе означаетъ также дви-
женіе предмета во внутренность другаго или
пребываніе въ ономъ. На пр. въ воро-
тахъ, въ рукавъ, внутри до-
ма, въ домъ. Оно можетъ считаться датель-
нымъ падежемъ имени существительнаго
внутренность, но управляетъ родительнымъ.

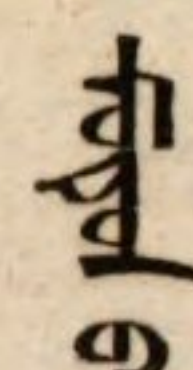
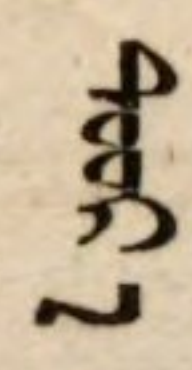
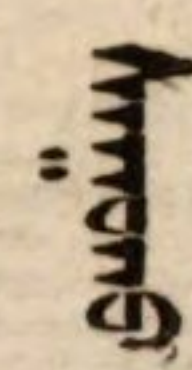
§ 171. Противоположныя онымъ ⌋ (§ 164),
 ⌋ вѣтъ, за, ⌋ изсреди, означающія отдале-
 ніе отъ предмета или пребываніе вѣтъ онаго
 или изъясніе изъ толпы, множества предме-
 товъ. На пр. ⌋ ⌋ вѣтъ города, за горо-
 домъ, ⌋ ⌋ сверхъ сего, кромѣ сего, ⌋
 ⌋ ⌋ вѣтъ бѣлой (великой) стѣны, ⌋
 изсреди чиновниковъ. Управляющъ родишель-
 нымъ падежемъ:

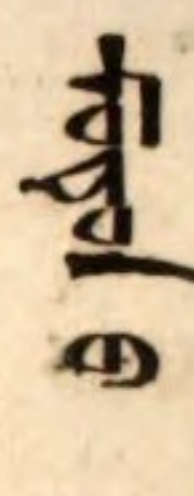
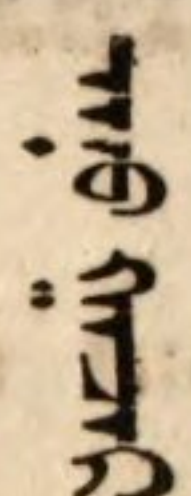
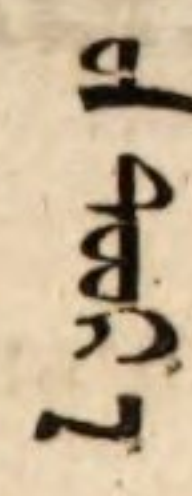
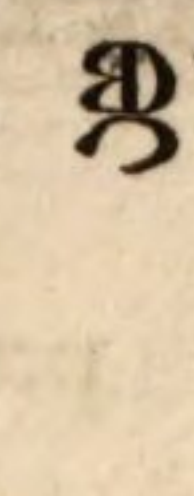
§ 172. ⌋ надъ, на, означаетъ движеніе,
 простирающееся на дѣ или на поверхность
 другаго, по вопросу гдѣ? на пр. ⌋ ⌋ ⌋ ⌋
 птица сидитъ на камнѣ, ⌋ ⌋ ⌋
 ты поставь на моемъ столѣ, ⌋ ⌋ ⌋

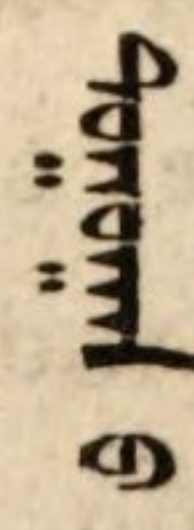
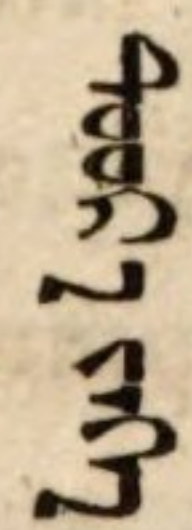
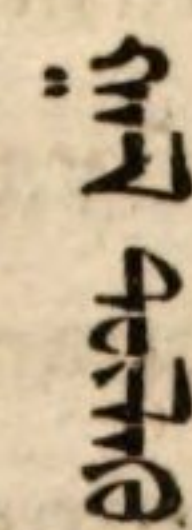
  по, на дорогу ведущей въ Долонноръ.

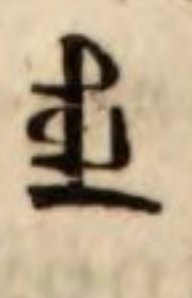
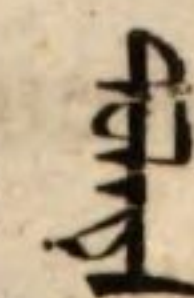
Управляешъ же родительнымъ падежемъ, коего частица иногда опускается, какъ видимъ въ приведенныхъ примѣрахъ. Противоположное

оному послѣрѣіе  означаетъ движеніе предмета проспирающееся въ низъ другаго, или пребываніе внизу другаго, по вопросу: гдѣ? и управляешъ также родительнымъ падежемъ.

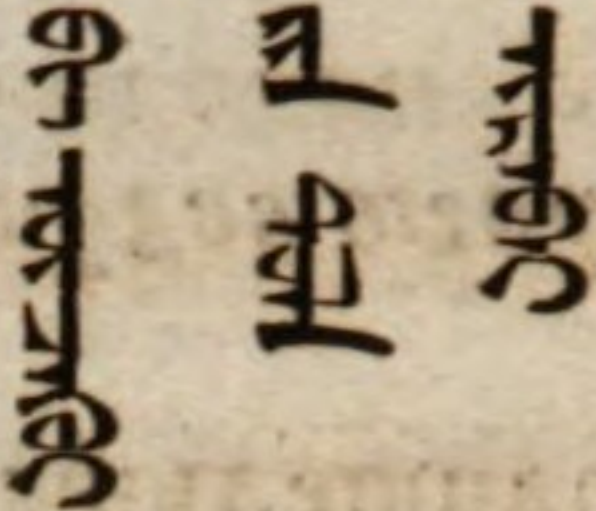
На пр.    сидѣть подѣ деревомъ,

     корень дерева находится

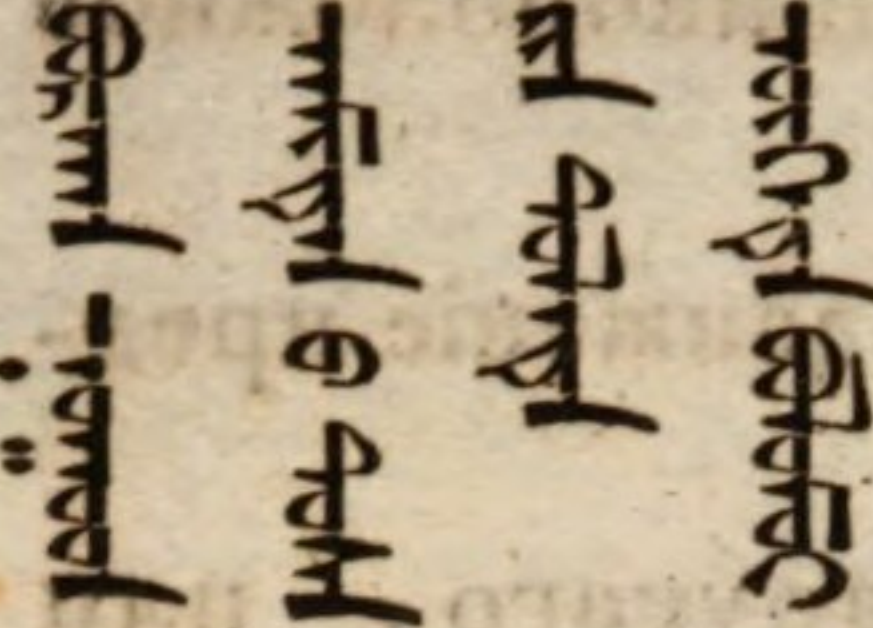
подѣ землею, въ землѣ,    подѣ котомъ развести большой огонь.

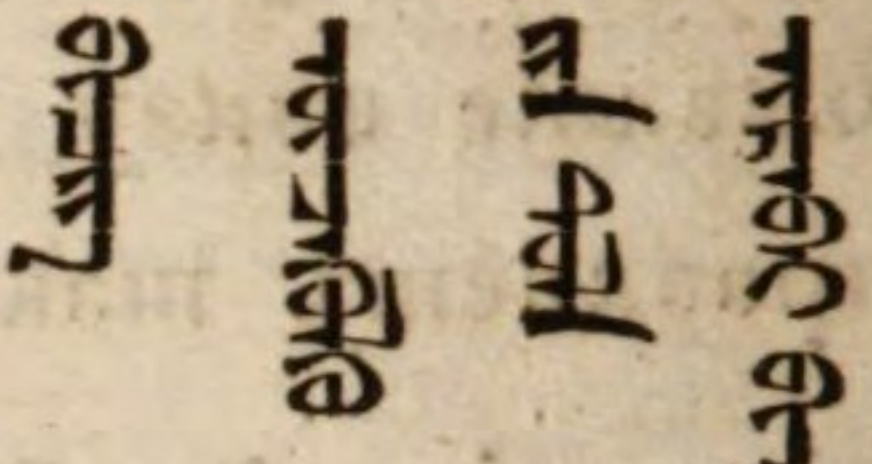
§ 173. Наконецъ послѣрѣчія  и  ра-

ди, для, управляющія родительнымъ падежемъ и употребляемая при соединеніи частей предложія, означающъ цѣль, конечную причину

дѣйствія. На пр.  я пришелъ съ

тѣмъ чтобы посмотреть, для смотрѣнія,

 Будды являются для блага

одушевленныхъ тварей,  я

пришелъ показать письмо.

О ВРЕМЕНАХЪ И НАКЛОНЕНІЯХЪ ГЛАГОЛОВЪ.

§ 174. Время, выражаемое разными измѣненіями окончанія глагола, бываетъ настоящее, прошедшее и будущее, въ которомъ совершаешся теперь, совершилось прежде или совершишся впредь какое либо дѣйствіе или состояніе предмета. Значеніе оныхъ показано въ 1-й части Грамматики. Сдѣсь прибавить можно, что настоящее время въ изъявительномъ наклоненіи, (кромѣ неопредѣленнаго значенія, по которому оно выражаетъ существованіе подлежащаго и отношеніе его къ сказуемому, безъ ограниченія времени, какъ шо бываетъ

въ изрѣченіяхъ) иногда ставится вмѣсто
будущаго, имѣющаго вскорѣ, безъ оплагатель-
ства или безъ сомнѣнія совершиться. На пр.

если вы не покоритесь,

то мы (немедленно) на васъ нападёмъ,

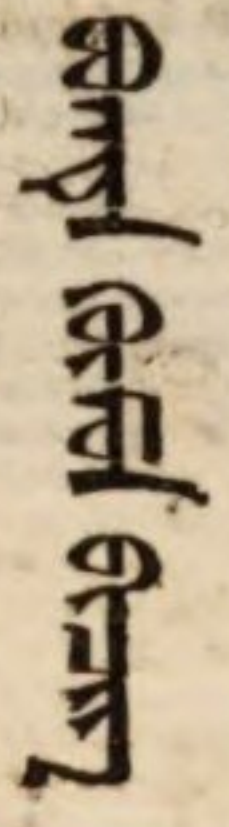
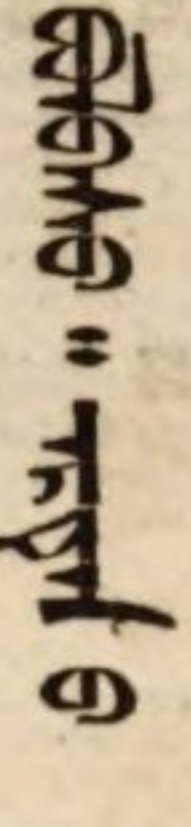
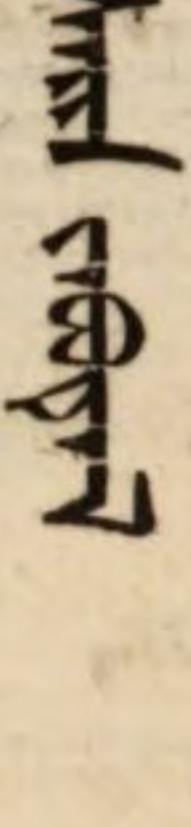
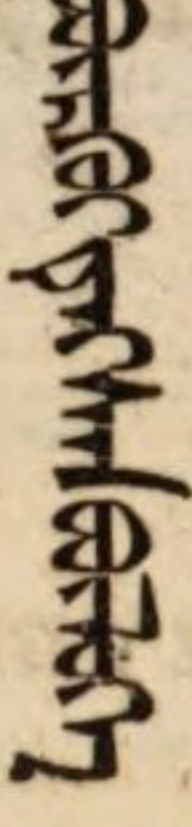
на будущее время увидишься

со мною въ Тангутъ,

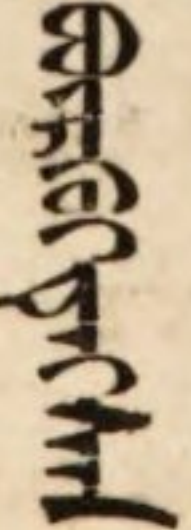
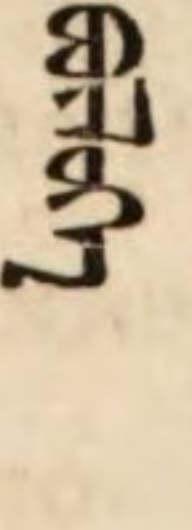
если не найдешь подобныхъ плодовъ, то
изрѣжу тебя (швое шѣло) въ куски.

§ 175. Прошедшее несовершенное и совер-
шенное время обыкновенно употребляется въ
повѣствовательныхъ, историческихъ сочине-
ніяхъ, не смотря на то что описываемыя
дѣйствія давно уже совершились и послѣ ихъ
многія другія также прошли. Объ особенномъ
употребленіи будущаго времени въ условныхъ
выраженіяхъ замѣчено уже въ § 116. Сдѣсь о
давнопрошедшемъ сказать можно, что въ пері-

одѣ, состоящемъ изъ двухъ или болѣе частей, заключающихъ въ себѣ условіе, сомнѣніе или предположеніе, выражаемое по Русски съ помощію частицы *бы*, въ Монгольскомъ глаголѣ только, означающій сомнѣніе или предположеніе и составляющій какъ бы основаніе періода, полагающа въ условномъ наклоненіи, въ слѣдующей же за тѣмъ части предложенія и зависящей опъ перваго, въ изъявительномъ.

На пр;       *если бы святые*

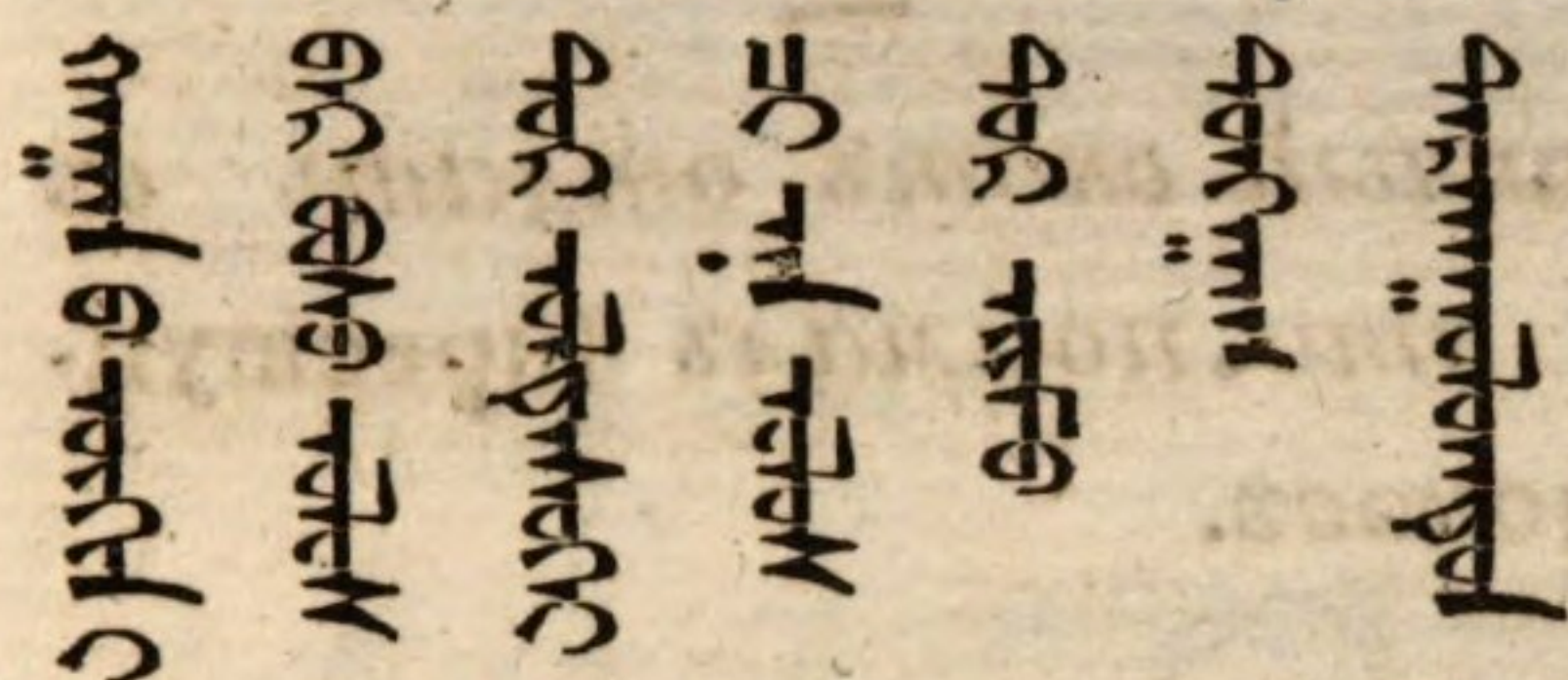
люди не оставили книгъ, то хорошія изреченія и дѣланія древнихъ были бы закрыты (въ неизвѣстности). Въ семъ примѣрѣ давнопрошедшее Монгольское время изъявительнаго на-

клоненія   употреблено въ смыслѣ Рус-

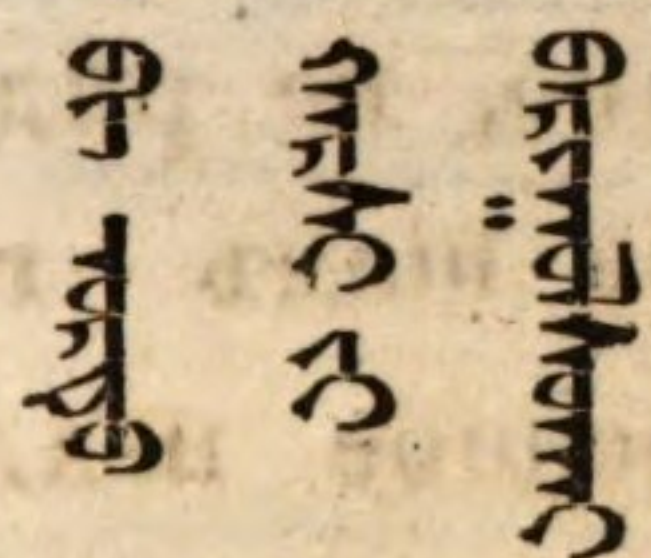
скаго сослагательнаго.

§ 176. Изъявительное наклоненіе употребляется тамъ, гдѣ просто предлагается состояніе или дѣйствіе предмета, въ извѣстномъ

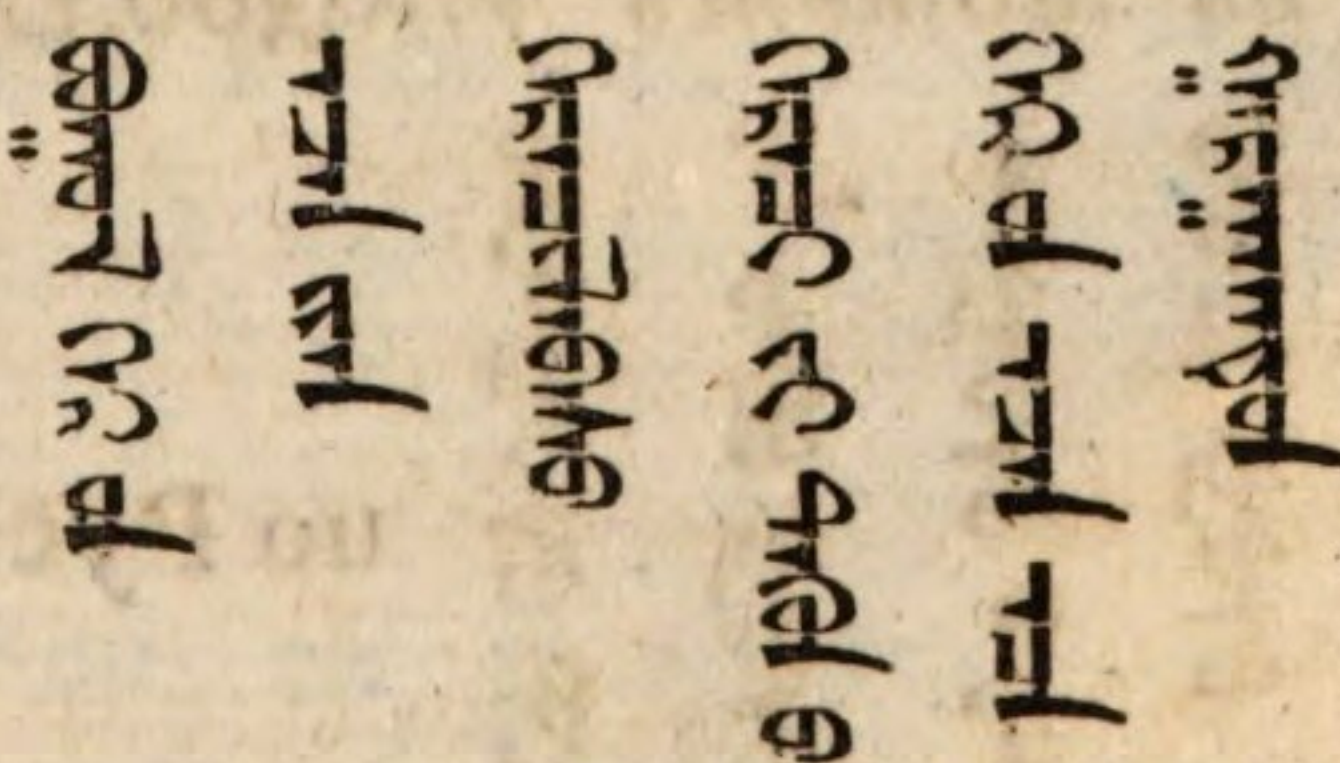
лицъ и въ извѣстномъ времени. Повелительное изображаетъ повелѣніе, приказаніе, иногда совѣтъ, намѣреніе или желаніе изъявляемое. Но совѣтъ или желаніе болѣе свойственны желательному наклоненію, которое для сего и имѣетъ особыя наращенія (§ 113). На пр.

я намѣреваюсь


Царскую дозъ увезти въ чужую сторону, а ты сдѣсь распространи слухъ такой и

пр. я построю (желаю, намѣрева-


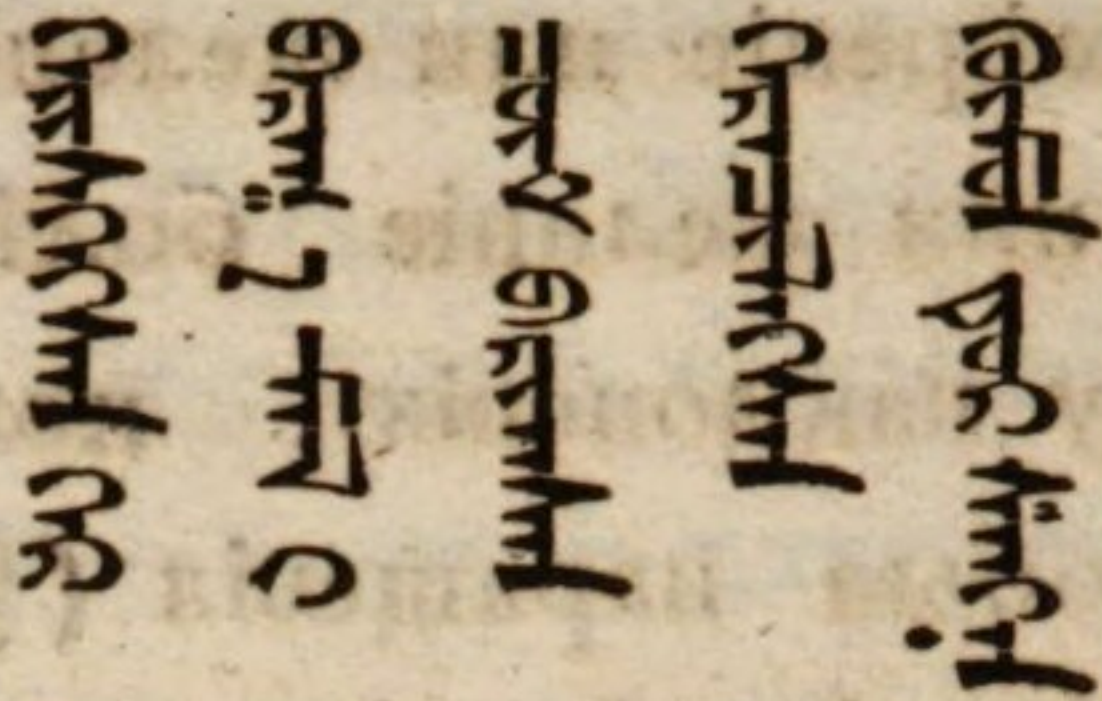
юсь построишь) дворецъ. Сдѣсь будущее изъ-
 явительнаго наклоненія поставлено вмѣсто
 желательнаго, что не рѣдко можно видѣть въ
 книгахъ. Въ законахъ же и указахъ, вмѣсто
 нашего неокончательнаго наклоненія, главный
 глаголъ обыкновенно полагается въ повели-

тельномъ. На пр.  если

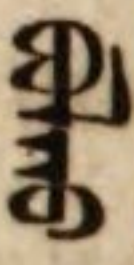
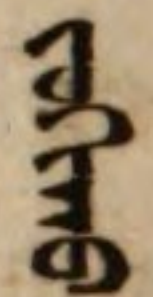
рабъ донесетъ на своего господина, то та-

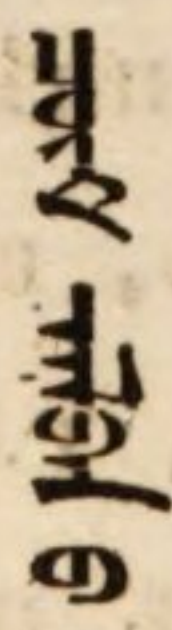
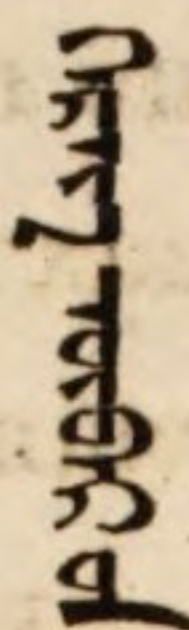
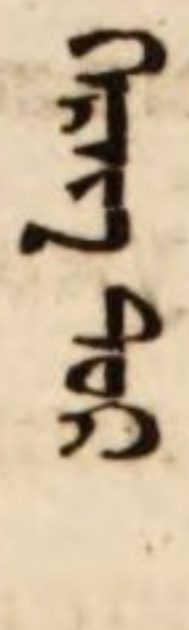
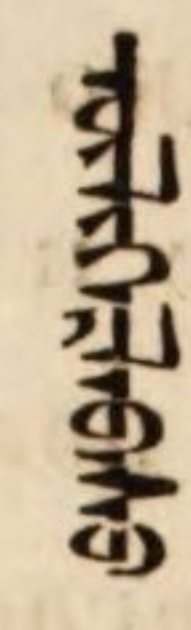
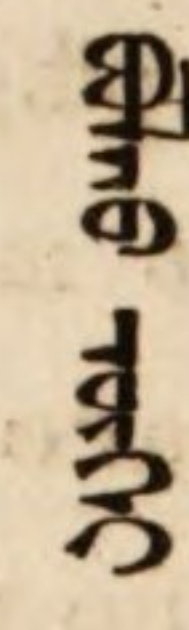
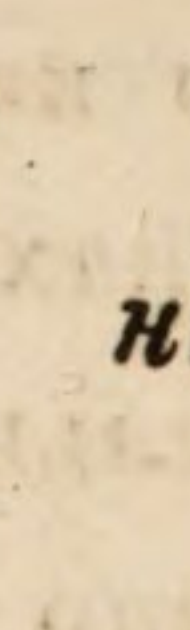
172 О временахъ и наклоненіяхъ глаголовъ.

коваго доносителя дѣлать свободнымъ (сло-
во въ слово: доносителя сего дома господина-

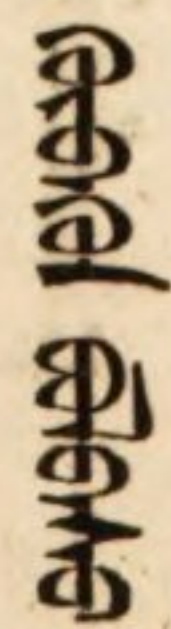
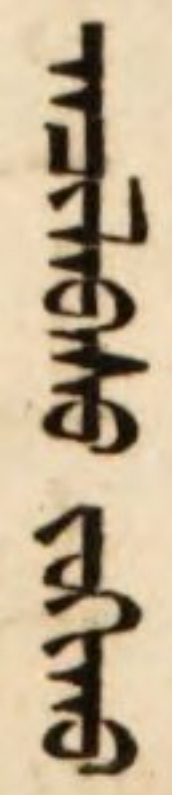
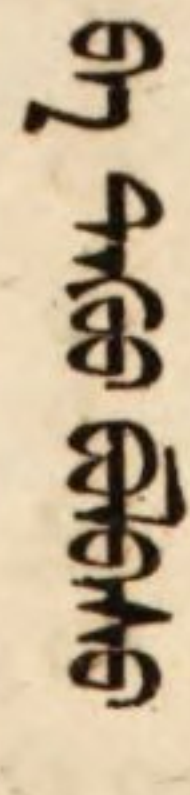
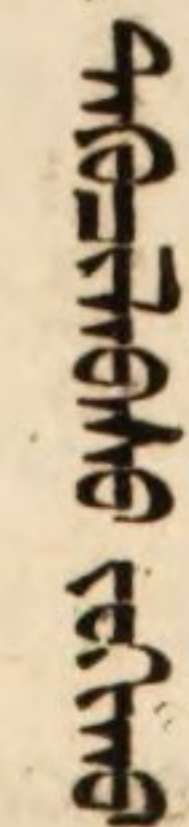
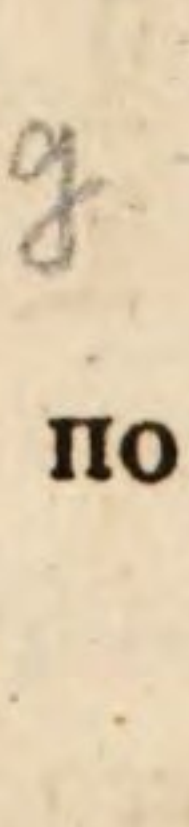
ошъ выведише),  отобран-

ное имѣніе и взысканный скотъ отдать въ
награжденіе тому, кто поймалъ (преступ-
ника) или учинилъ доносъ.

§ 177. Условное наклоненіе, зависящее ошъ
союзовъ или ошъ другаго предложенія, въ
шѣсной съ нимъ связи состоящаго, не рѣдко
въ Монгольскомъ употребляется шамъ гдѣ
въ Русскомъ бываетъ неопредѣленное накло-
неніе, особенно предъ глаголами  и 

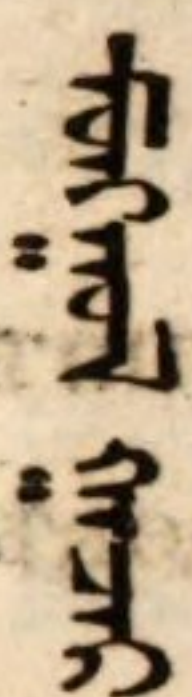
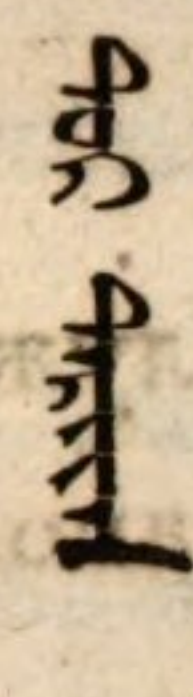
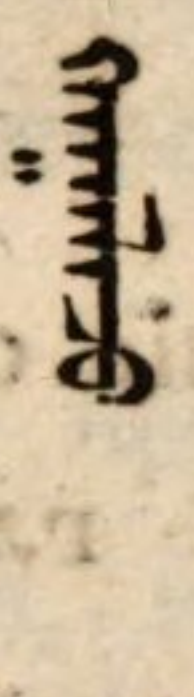
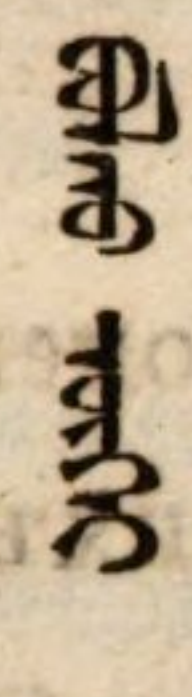
На пр.       никакое казенное

дѣло не можетъ уподобляться частному

дѣлу,      по Русски перевести мо-

жно такъ: сынъ долженъ почитать роди-
телей, а младшій братъ старшаго, но въ
Монгольскомъ поставлено условное наклоне-
ніе, которое впрочемъ не всегда славится

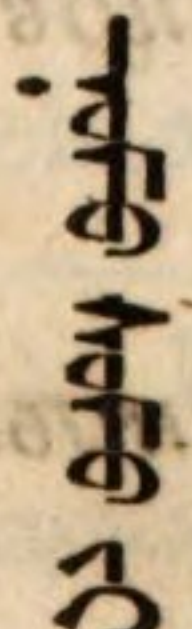
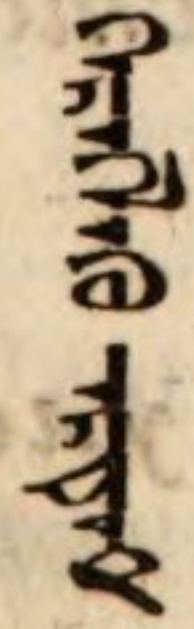
предъ упомянутыми глаголами. На пр.

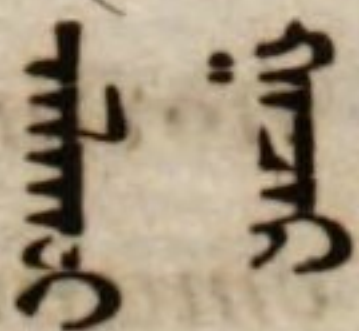
    запрещается выходить за во-

рота (великой степи) и распахивать поля
въ Монголіи.

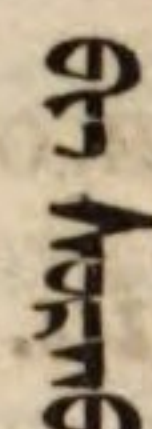
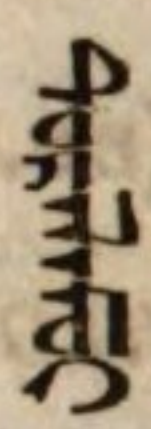
Примѣчаніе. Условное наклоненіе во мно-
гихъ случаяхъ служитъ только для соедине-
нія разныхъ частей предложенія, никакого
условія въ себѣ не содержащихъ.

§ 178. Неокончательное наклоненіе означа-
етъ состояніе или дѣйствіе предмета, безъ
выраженія лица. Въ Монгольскомъ языкѣ у-
потребляется оно 1) вмѣсто имени (§ 58). На

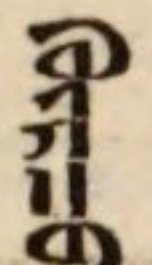
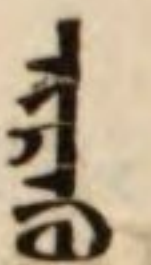
пр.   искусство въ употребленіи лука

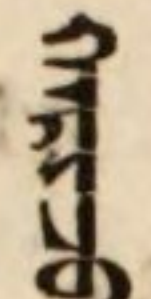
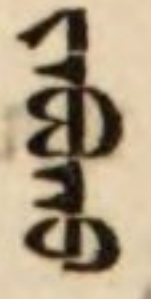
и стрѣлы,  мѣсто казни, лобное мѣсто, и 2) будущаго времени въ изъявительномъ наклоненіи (§ 112). Въ первомъ случаѣ, принимаетъ частицы падежей со свойствомъ имени ошглагольнаго и зависитъ отъ другихъ частей рѣчи, на равнѣ съ обыкновенными именами.

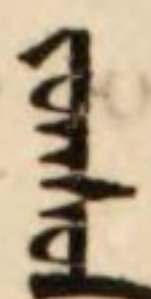
§ 179. Неокончателное наклоненіе служитъ еще дополненіемъ значенія другихъ глаголовъ

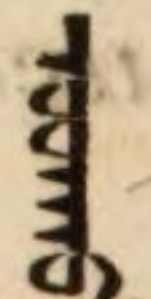
съ нимъ соединенныхъ. На пр.   я же-

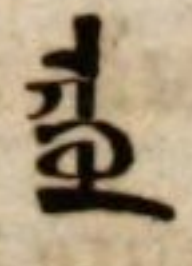
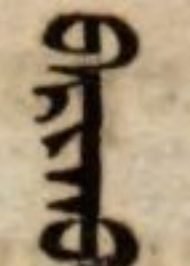
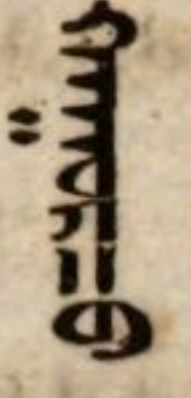
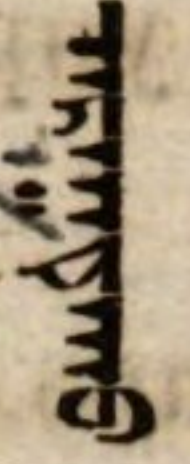
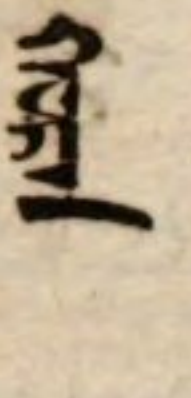
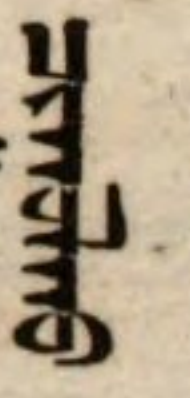
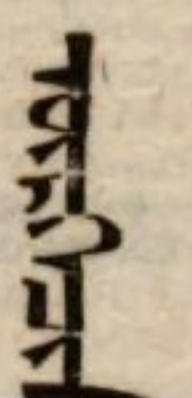
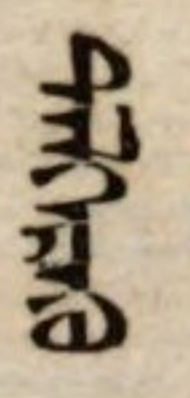
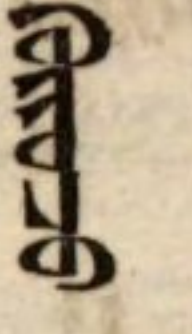
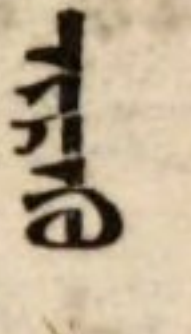
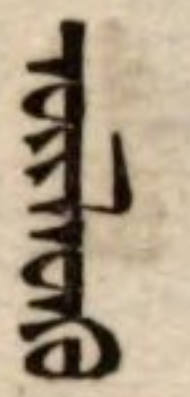
лаю *учитъся*. Монголы еще для большой опредѣлительности въ выраженіяхъ часто соединяютъ два глагола, имѣющія съ собою близкое значеніе, и тогда первый поставляютъ

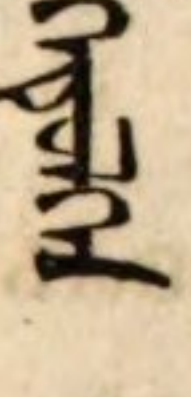
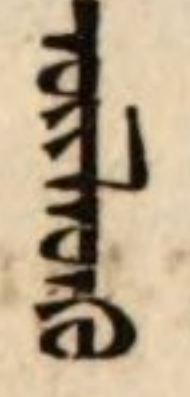
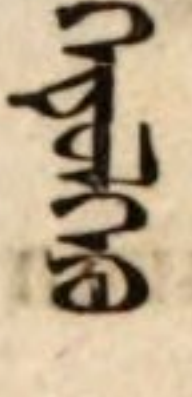
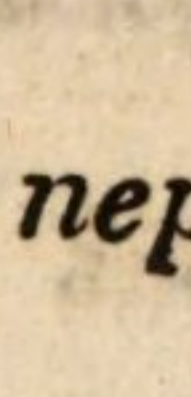
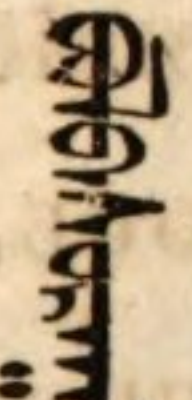
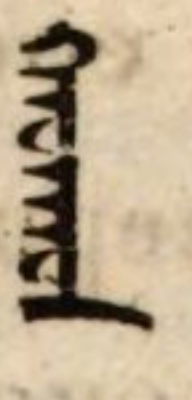
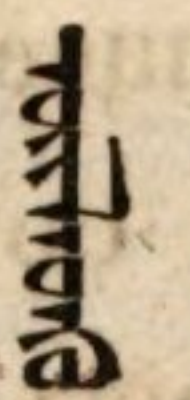
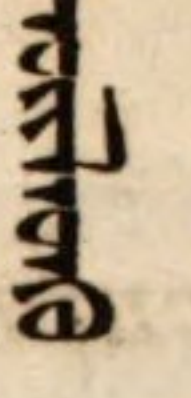
въ дѣепричастіи. На пр.   *достигая*

притти *вм. приши*,   *возвращаясь*

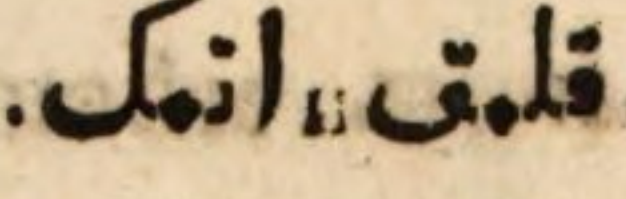
итти *вм. возвращаться*,   *остановясь*

стоятъ *вм. осщановишьяся*,   *улетѣть*,

спя лежать, спать,   поднѣвъ
 держать, подносить,   обмануть, про-
 вести,   собираться,   распро-
 страниться,   прибѣжать и ш. п. По
 той же причинѣ глаголы, особенно дѣйстви-
 тельные, поставленные въ дѣепричастіи сое-
 диняющіяся съ глаголомъ  дѣлать, (а). На

пр.   в.м.   переправить (чрезъ рѣку),
  усовершенствовать,   колоть,
  взять.

§ 180. Если-же два неокончательныя на-
 клоненія разныхъ глаголовъ споятъ возлѣ се-

(а) Глаголь сей, подобно Турецк.  можно почищать вспомошательнымъ.

бѣ, по первый изъ нихъ принимаетъ видъ имени существительнаго и склоняется, не теряя впрочемъ силы управленія другими словами, свойственной глаголамъ. На пр.

Я
запретилъ
э
то
дѣ
лать

Я
запретилъ
э
му

я ему запретилъ это дѣлать (дѣ-

ланіе такихъ дѣлъ), во время омо-

венія тѣла, жалованіе вы-

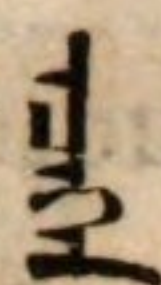
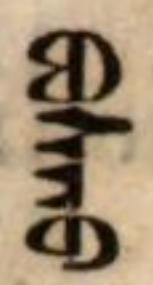
даваемое военнымъ людямъ.

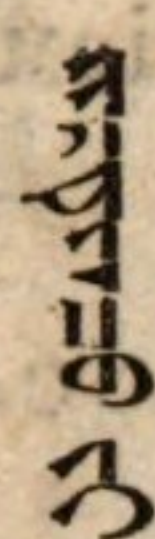
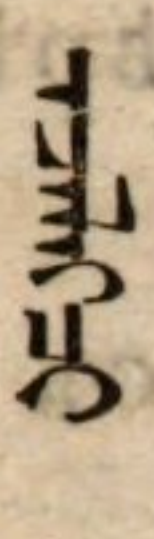
§ 181. Причастіе есть имя оуглагольное, выражающее состояніе предмета или дѣйствіе которое совершается или уже совершилось. Управляетъ оно шѣми же падежами какъ пребываетъ глаголъ, отъ котораго беретъ свое

начало. На пр. на мѣстѣ, едѣ

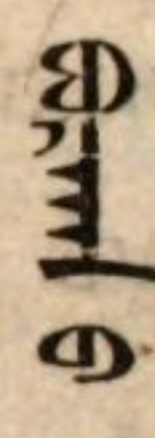
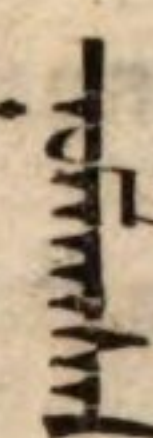
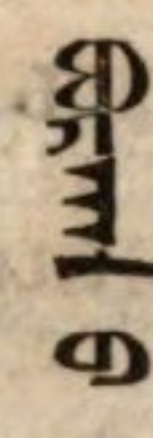
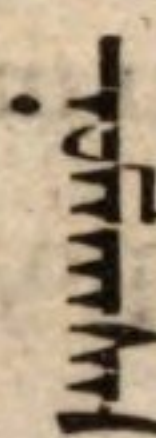
прежде стоялъ на колѣняхъ, (ш. е. на преж-

немъ мѣстѣ) становись на колѣна,

  встать со своего мѣста, на которомъ

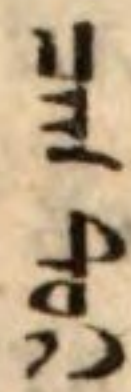
лежалъ,   царь управляющій мѣ-

ромъ. Принятое же въ смыслъ имени суще-
ствительнаго или тѣсно связанное со значе-
ніемъ слѣдующаго за нимъ существительнаго,
можетъ управлять и родительнымъ падежемъ,
означающимъ начало, происхождение чего (§147).

На пр.   или    поуѣаемое, по-

уѣеніе Будды, или Буддою поуѣаемое сло-
во, поуѣеніе Будды.

§ 182. При маломъ количествѣ союзовъ и
недостаткѣ относительнаго мѣспоименія, въ
Монгольскомъ языкѣ причастія, замѣняя мѣ-
сто, оныхъ связываютъ части предложенія,
служатъ для выраженія придашочныхъ или
объяснительныхъ предложеній, частицы вре-
мени (когда) или причины (ибо, потому что).
Поставляющія же или въ дательномъ падежѣ
или вмѣсто частицы онаго со словомъ



или въ пворительномъ, или въ родительномъ

для выраженія времени съ послѣрѣчіемъ .

а для выраженія причины съ посльрѣчіемъ

(см. §. 173.) На пр.

родители, не найдя дочери своей, огорчаются: съдѣсь дательнымъ падежемъ выражена причина огорченія родителей, а въ слѣдую-

щемъ примѣръ время: пос-

лъ, когда онъ выросъ, сказалъ родителямъ

ԿՅՆՆԻՔԻՆ
 ՌԻՔԻ ԵԻՅԱՆ Ը
 ՔԸՆ ԿՆՆՉԻՄԱՅԸ ԲԻՅԸ
 ՄՔԻ Ը ԴՅՈՒ ԵԻՐԸ
 ԴԵՐՆԻՒ ԵՄ ԴԸՆ
 ՌՔՔԻ ՔԸՆ ԵԻՐԸ
 ԿԻ ԵԵԹԵՈՒԸ - ԿԱԿԻՒՂ
 ԴՅՈՒ ԿՅՆՆԻՔԻՆ
 Տ Վ Ո Ս Մ Ն, և ի

когда Русскіе Студенты пріѣдутъ въ сто-
лицный городъ (Пекинъ), то помѣстивъ ихъ
въ Русскомъ подворьѣ, обучать (§ 176)
Маньджурскому и Китайскому языкамъ.

ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

воззрѣвъ на Будду, сдѣла-

лась я столь красивою,

ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

по при-

чинѣ старости итти не могу.

§ 183. Дѣепричастія, какъ нарѣчія отъ глагольныхъ послѣдованныхъ предъ глаголами опредѣляютъ значеніе оныхъ (§ 181), а въ концѣ частей предложенья соединяютъ оныя въ одинъ періодъ. Управляютъ же надежами, на равнѣ съ глаголами, отъ коихъ имѣютъ свое нача-

ло. На пр. ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ надѣвая верхнее платье,

ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ
ᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠤᠨ

владѣлецъ (украденаго) и мѣня схвативъ сихъ воровъ привелъ предъ судью, кото-

рый допросивъ ихъ велѣлъ связать и отвести на мѣсто казни: но въ Монгольскомъ слова: привелъ, велѣлъ связать и отвести

поставленные въ дѣпричастіи связываютъ
части сего предложенія.

[illegible]

Если безъ умеренности и бережливости станемъ употреблять деньги на щегольское и красивое платье, на вкусную и отборную пищу: то жалованье полученное за нѣсколь-ко мѣсяцевъ израсходуется въ одинъ мѣ-сяцъ.

§ 184. Объ употребленіи дѣепричастія  замѣчено было въ § 139. Оно ставится послѣ чужихъ или своихъ изрѣченій или приказаній и вмѣсто часпицъ *это, чтобы, ко-*

торыхъ Монголы не имѣютъ.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

Царь послалъ за нимъ человека по-
смотреть что онъ станетъ дѣлать
(собственно: Царь за нимъ человеку
слѣдуя что сдѣлаешь смотря приходи говоря
послалъ).

ты какое дѣло дѣлай говоря
когда прикажешь, я такое
дѣло сдѣлаю т. е. исполню
по твоему приказанію.

Въ семъ отношеніи не безполезенъ будетъ и
слѣдующій примѣръ:

Ахъ, ты Царю оп-
цу (и) царицѣ мащери — къ пошедъ такъ ска-
жише: дочь твоя золотое блюдо свое воду —
въ погрузивъ и не нашедъ (его), шеперь я чу-

жое государство—въ пойду (ли?) или отцу (и) родишельницѣ—къ когда пойду, (они) гнѣвашь-ся будущъ, говоря меня послала; скажите: сказавъ пошчасъ старшую служанку отпра-вила ш. е. Царевна, отправляя старшую служанку къ своимъ родителямъ, приказа-ла доложить имъ, что она (дочь ихъ) по-терявъ золотое блюдо намѣрена удалитъ-ся въ другое государство, для избѣжанія родительскаго гнѣва.

Въ концѣ періода заключающаго въ себѣ вводную мысль, понавляется

Слѣдующее

. На пр.

Въ обрядникѣ
династіи Джеу
(а), принявъ сію
мысль за осно-
ваніе, для поу-
ченія народа,
между шестью
обязанностя-

ми сказано: будьте почитательны, къ ро-
дителямъ, любите ихъ отъ есего сердца
и живите согласно.

(а) Династія Джеу царствовала въ Кипаѣ
съ 1122 по 246 годъ до Рожд. І. Х.

РАЗМѢЩЕНІЕ СЛОВЪ.

§ 185. Размѣщеніе словъ въ Монгольскомъ предложеніи основывается на томъ, чшобы на *первомъ* мѣстѣ поставитъ подлежащее ш. е. именительный падежъ, означающій предметъ независимый, лицо дѣйствующее; на *второмъ* имя управляемое глаголомъ ш. е. предметъ дѣйствія; на *третьемъ* глаголъ, выражающій

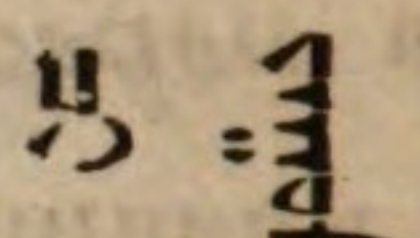
дѣйствіе. На пр. ᠠᠨᠢ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ я помогаю оду-
шевленнымъ твореніямъ, ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ мы по-

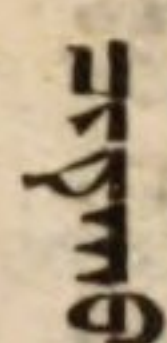
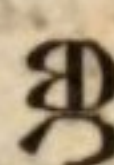
слали подарокъ, ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠤ᠋ᠨᠠᠭᠤᠨ

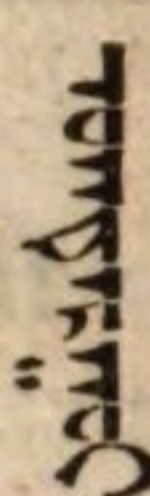
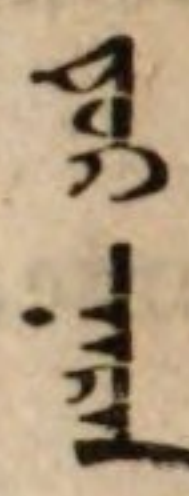
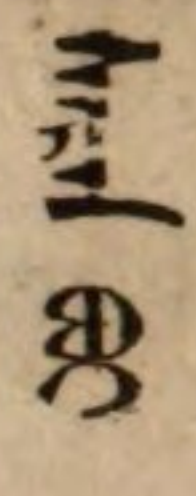
Будда ясно знаетъ все прошедшее и будущее. Впрочемъ подлежащее, особенно личнымъ мѣстоименіемъ выражаемое, нерѣдко перемѣняетъ свое мѣсто. Для ближайшаго опредѣленія онаго имѣются частицы ᠠᠨᠢ ᠠᠨᠢ ᠠᠨᠢ о которыхъ сказано въ § 142.

§ 186. Первыя двѣ части предложенія (§ 141),

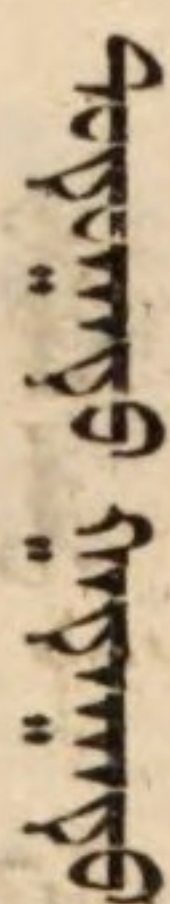
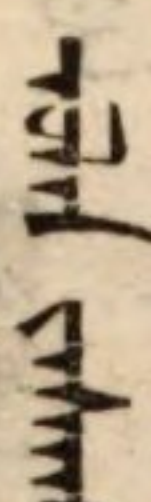
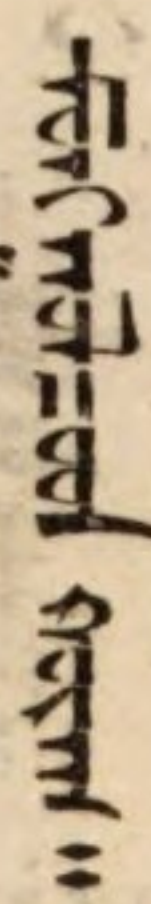
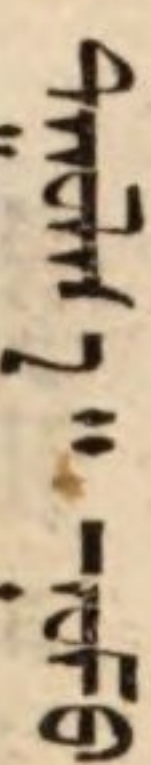
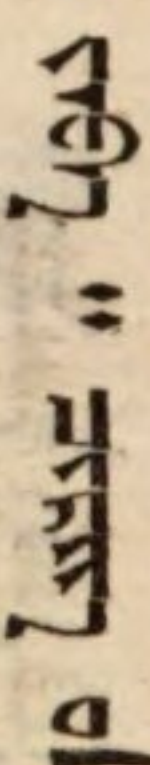
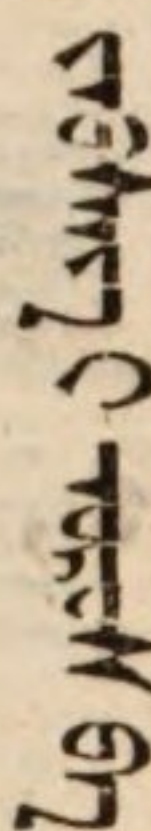
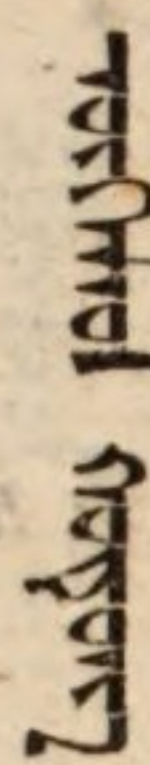
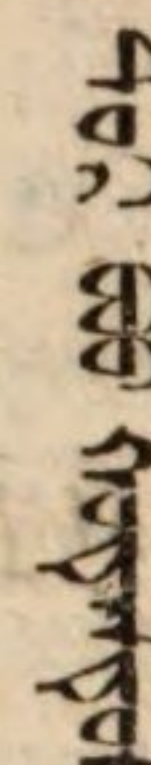
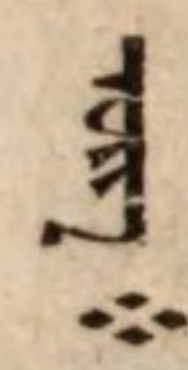
подлежащее и сказуемое, могутъ быть простыя и сложныя, смотря потому какъ онѣ выражаютъ одинъ предметъ или качество, или нѣсколько разныхъ предметовъ или качествъ. Въ размѣщеніи оныхъ соблюдается

выше изложенный порядокъ. На пр. 

  ты что можешь? т. е. какія имѣешь

способности? къ чему способенъ?   

на небѣ находится солнце и луна,

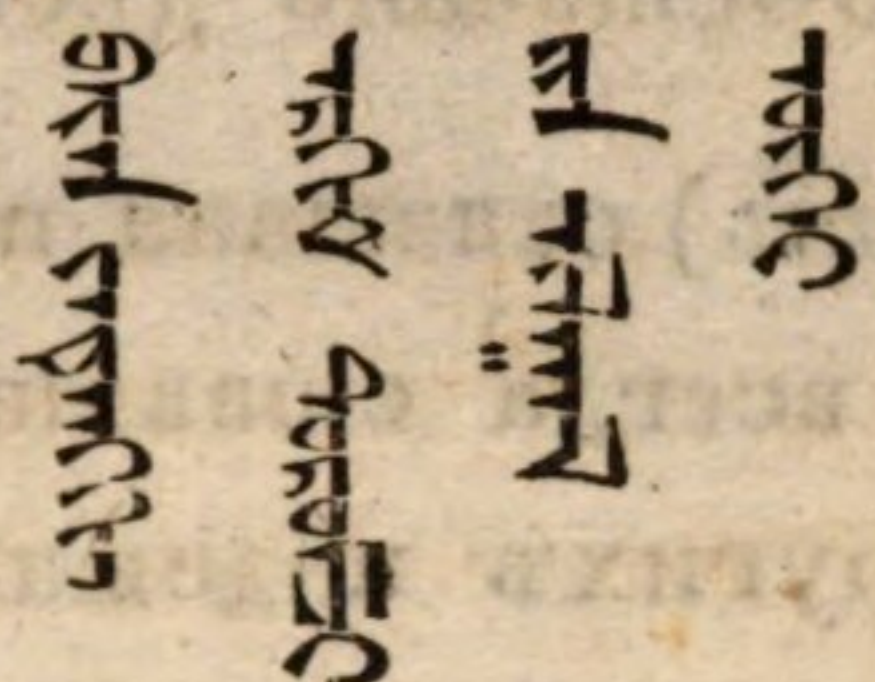
        

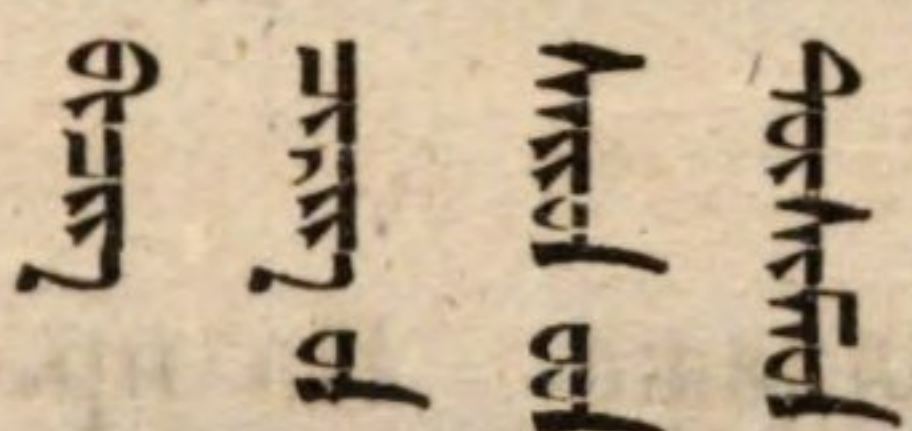
Монголы, принадлежащіе къ внутреннимъ и вѣншимъ Дзасакамъ, непродавайте Русскимъ, Элетамъ и Бухарцамъ ни панцырей, ни шлемовъ, ни луковъ, ни стрѣлъ, ни другаго военнаго оружія.

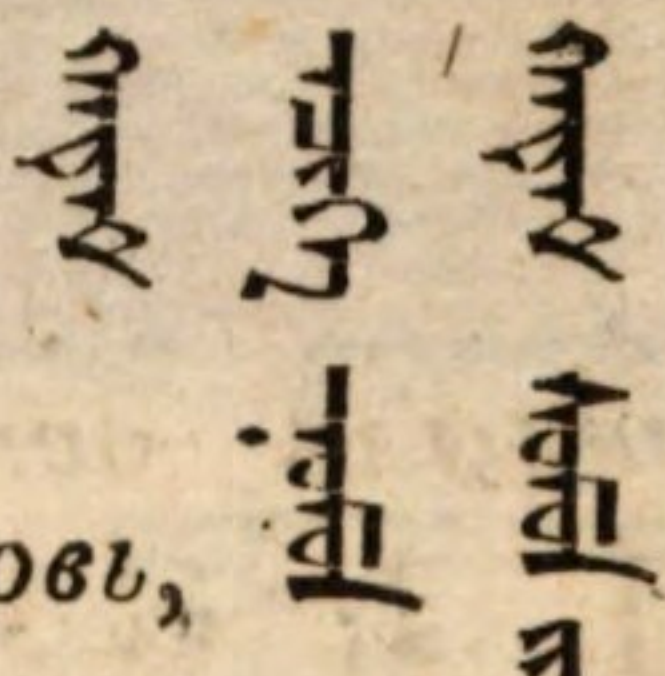
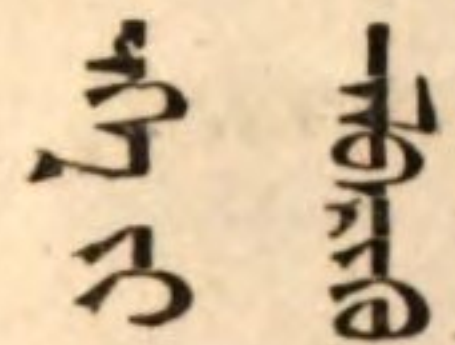
§ 187. Послѣдній примѣръ учить насъ, что

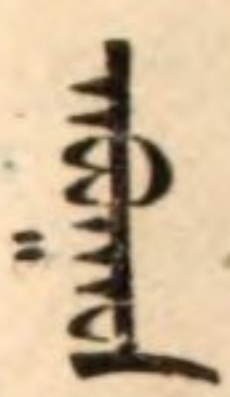
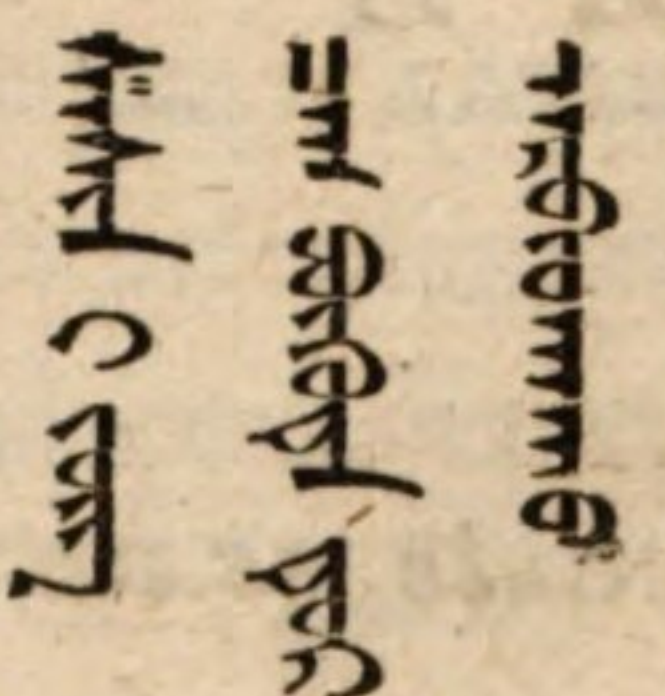
при спеченіи нѣсколькихъ именъ, въ одинаковомъ падежѣ, конечное только изъ нихъ принимаетъ знакъ падежа (сличи § 147).

§ 188. Подобнаго рода слова, составляющія одну часть предложенья, полагаются или

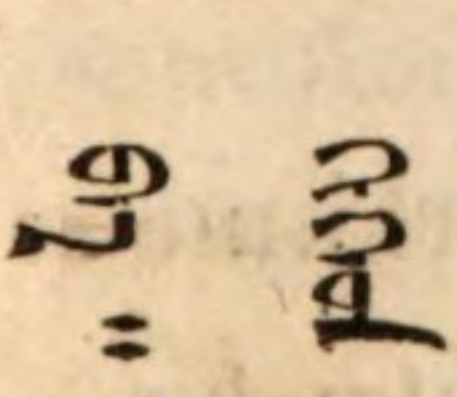
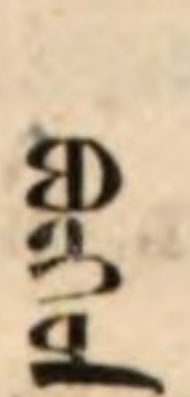
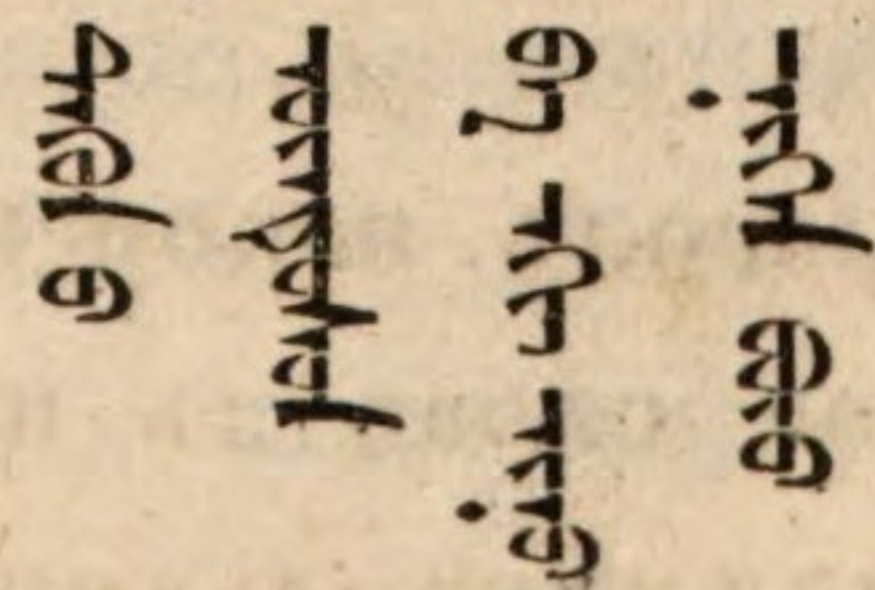
безъ союза, на пр.  между бо-

гатымъ и нищимъ, знаменитымъ и низкимъ
нѣтъ различія,  еражданскіе и

военные вельможи и чиновники,  почитать свекра и свекровь, 

 взявъ лукъ и стрѣлы свои, 

распространялъ въру во всѣхъ странахъ
и временахъ, или соединяются частицами

 и  на пр.  корень се-

его и начало есть одно,

его и начало есть одно,

бѣдный и не льстецъ, богатый и не гордый.

Союзъ (собственно дѣепричастіе отъ глагола дѣлать) связывая имена въ именительномъ падежѣ всегда ставится передъ послѣднимъ, а въ другихъ падежахъ можетъ имѣть мѣсто подъ послѣднимъ именемъ и принять

окончаніе его падежа. На пр.

отдалъ остальное мясо, кости и мозгъ,

его счастье, слава и

званіе велики,

поднесли (ему)

много золота и серебра и драгоценностей.

§ 189. Глаголь наконецъ, какъ важнѣйшее и необходимое слово въ предложеніи, нерѣдко выражающа нѣсколькими словами, или гла-

ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ
 ѿвѣдѣтъ ѿ ѿвѣдѣтъ ѿ

Если кто воору-
 женный (перейдетъ
 границу) для гра-
 бежа и разбоевъ, и
 какъ скоро будетъ
 пойманъ, то не
 смотря на то,
 причинилъ ли онъ
 кому вредъ, или
 еще не успѣлъ сдѣ-
 лать, сего стро-

жайше судите.—Слово въ слово: какое ли-
 бо военное (войска) оружіе держа грабя опни-
 мающій если будетъ, человѣка вредъ сдѣлав-
 шаго и вреда несдѣлавшаго не различая, од-
 нажды если пойманъ будетъ непременно пой-
 маннаго человѣка спрожайше судище.

Изъ сего общаго правила слѣдуетъ, что:

1) родительный падежъ ставится всегда
 передъ именемъ, коему служитъ объясненіемъ,
 дополненіемъ или опредѣленіемъ (§ 147. 148).

2) имена прилагательныя, числительныя и
 причастія или слова принятыя въ смыслъ
 прилагательныхъ ставятся передъ именемъ,
 къ которому имѣютъ прямое отношеніе, не
 подвергаясь никакому измѣненію. На пр.

сѣи ѿижди ѿижди ѿижди слышалъ я одно странное

мнѣніе, ѿижди ѿижди ѿижди ѿижди ѿижди : отецъ мой у-

видѣвъ тебя, безподобный сынъ, обрадуется,

ѿижди ѿижди ѿижди въ одно прежнее время,

ѿижди ѿижди ѿижди золотая умывальница. Исключе-

нія:—а) слова ѿижди и ѿижди всегда спавяются подѣ

своимъ именемъ. На пр. ѿижди ѿижди каждый годъ,

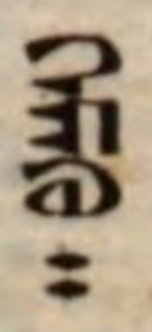
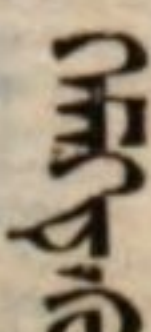
ежегодно, ѿижди ѿижди каждый мѣсяцъ, ежемѣсяч-

но, ѿижди ѿижди каждый день, ежедневно, ѿижди ѿижди

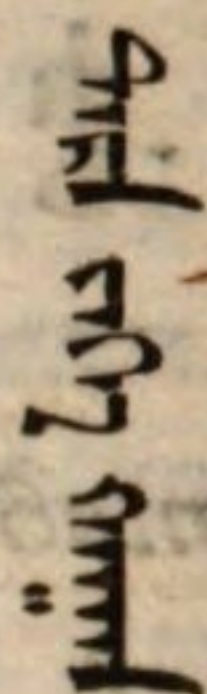
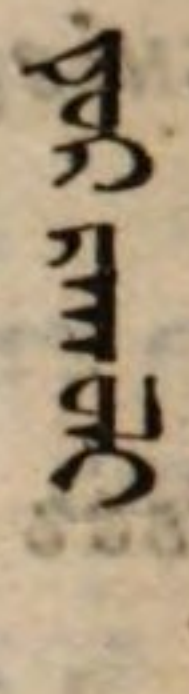
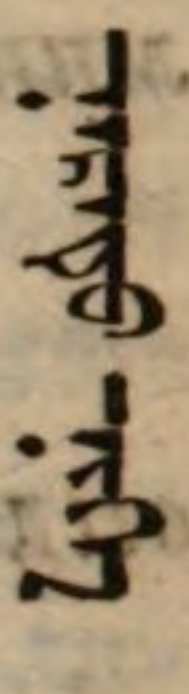
всякой человекъ, ѿижди ѿижди вся равнина, ѿижди ѿижди

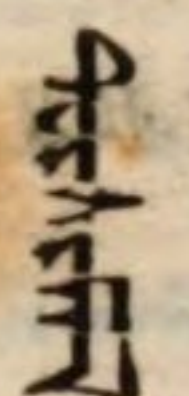
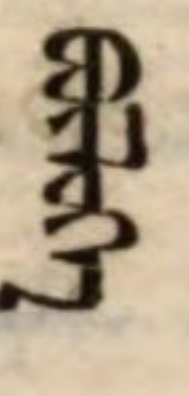
ѿижди ѿижди въ каждомъ изъ всѣхъ древнихъ преж-

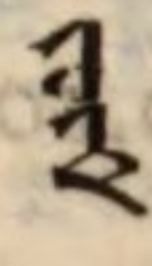
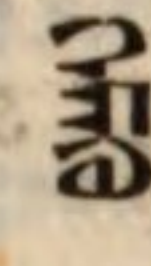
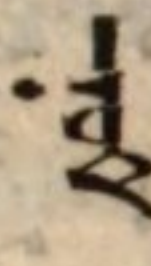
нихъ перерожденій. — б)  называемый и

глаголы   употребленные въ смыслъ и

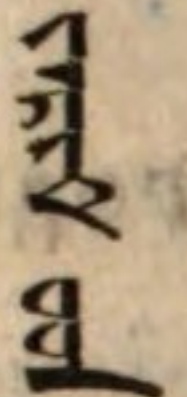
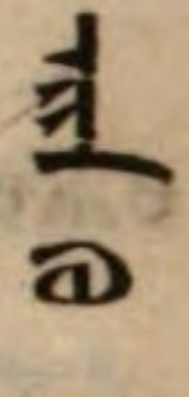
мени прилагательнаго, также спавятся подѣ

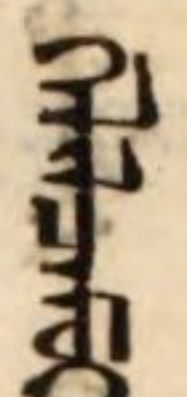
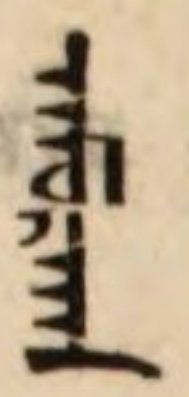
собственнымъ именемъ. На пр.   

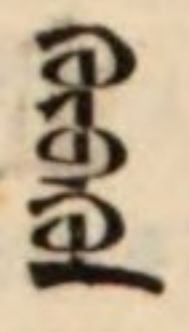
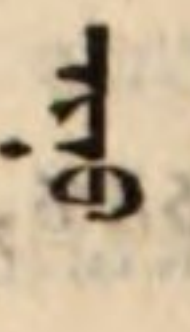
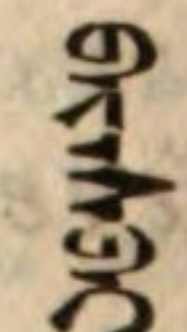
  у сего великаго царя былъ одинъ

чиновникъ по имени Рахули,    книга
подъ названіемъ Юмъ.

3) предѣ глаголомъ заключающимъ предло-
женіе помѣщаются нарѣчія, опредѣляющія

образъ или качество дѣйствія. На пр.  

 одни такъ говорятъ,   благо-

получно ли вы прибыли?     сынъ

очень обрадовался.

§ 191. Въ условномъ предложеніи союзъ

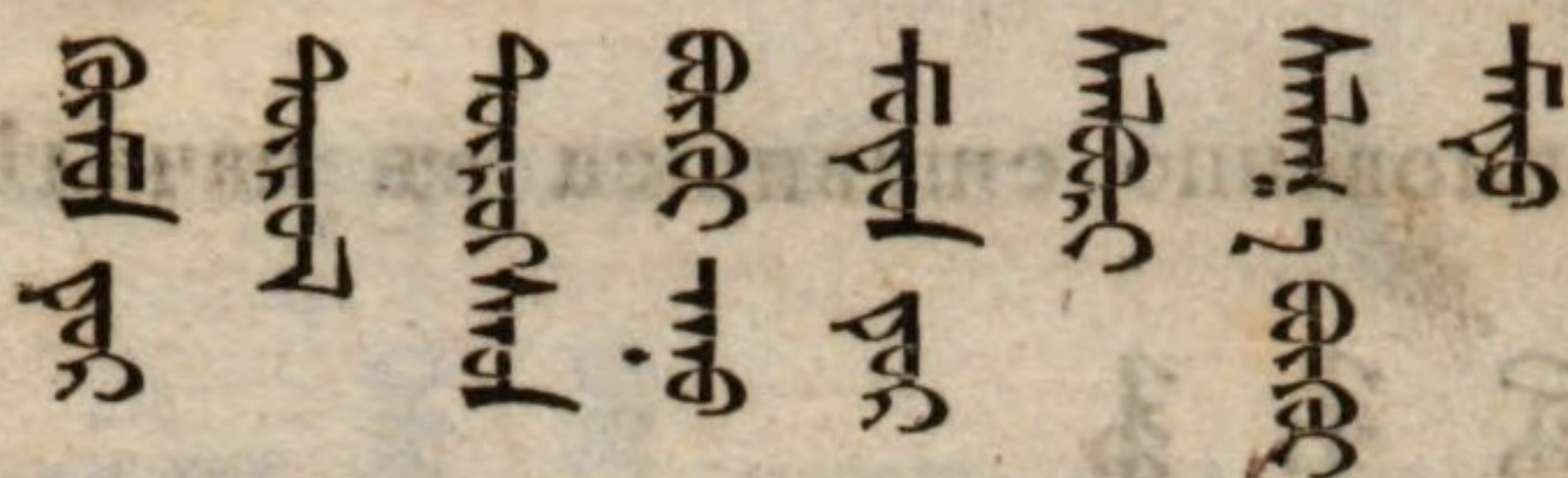
онаго. На пр. *если приказано бу-*

детѣ поступать по указу,

§ 192. Въ предложеніяхъ , заключающихъ въ себѣ сравненіе, сравниваемая часть ставящ- ся всегда прежде съ частицею $\underline{\text{и}}$ (§ 67), для означенія преимуществва , недостатка или пре- восходства въ качествѣ предмета ; но для означенія сходства или равенства принимая частицы и и и бываетъ и послѣ предмета

сравненія. На пр.

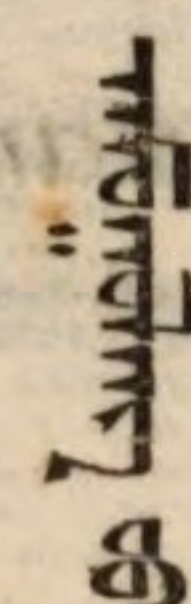
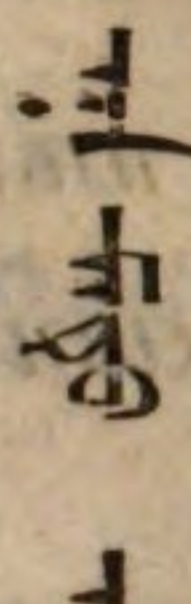
изошелъ бѣлый свѣтъ, на подобіе радуги,



человѣкъ къ

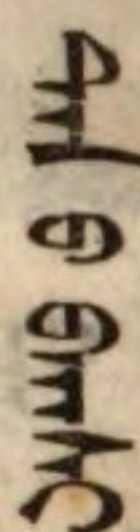
своимъ роднымъ находится въ такомъ отношеніи какъ вѣтвь къ дереву.

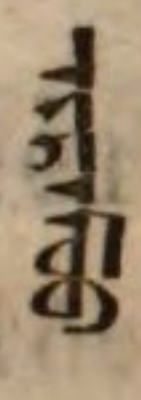
§ 193. Частица вопросительная **Ѣ** ли помещается подъ словомъ, а иногда сливается съ глаголомъ, съ которыми имѣетъ прямую

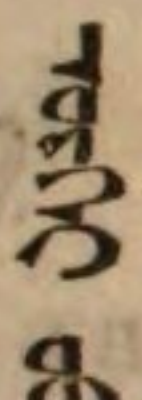
связь. На пр.  благополучно ли? 

Ѣ

Ѣ есть ли еще такой законъ?







вашъ учитель приходитъ ли или нѣтъ?
(сличи § 108, 2, § 109, 2).

§ 194. О способѣ соединенія простыхъ предложеній мы видѣли уже въ § 182, 183 и 184.



ПРИБАВЛЕНІЕ

О ПРОИЗНОШЕНІИ ТИБЕТСКИХЪ СЛОВЪ.

Въ книгахъ, особливо богословскаго содержанія, часто встрѣчаются Тибетскія слова, Монгольскими буквами (§ 5 и 6) изображаемыя, которыхъ произношеніе подлежитъ особымъ правиламъ.

1. Изъ числа *тридцати* буквъ, составляющихъ Тибетскій алфавитъ, *пять* называющіяся *устъженными* ཨྲྀྱ ཨྲྀྱ ཨྲྀྱ или *нѣмыми*, которыя въ началѣ словъ не произносятся, а именно ཨྲྀྱ *кеа*, ཨྲྀྱ *неа*, ཨྲྀྱ *ба*, ཨྲྀྱ *ма* и ཨྲྀྱ *а*. Тѣ-же буквы равно какъ и слѣдующія: ཨྲྀྱ *д*, ཨྲྀྱ *н*, ཨྲྀྱ *р*, ཨྲྀྱ *л* и ཨྲྀྱ *с*, также двойныя ཨྲྀྱ, ཨྲྀྱ, ཨྲྀྱ умалчиваются въ концѣ словъ и слоговъ.

Пять начальныхъ *нѣмыхъ* имѣютъ мѣсто передъ слѣдующими *коренными* буквами:

кеа передъ *г*, *нь* ཨྲྀྱ, *т*, *д*, *с'*, *і*, *а*, *р*, *л*, *ки*,
с, *х*.

неа передъ *к*, *ке*, *нг*, *п*, *б*, *м*.

ба передъ к, ке, ч, д, н, с', с, х, а.

ма передъ к', ке, не, ч', дз, т', д, н.

а передъ к', ке, ч, дз, т', д, п', б, ч', л, с,
х, а.

2. Тибетцы имѣютъ еще сложныя буквы, отвѣсно одна подъ другой поставляемыя. Въ такомъ случаѣ

буквы к, ке, и б не произносятся надъ л.

р лишается своего звука надъ к, ке,
не, дз, нь, т, д, н, б, м, ч.

л теряетъ свое произношеніе надъ к,
ке, не, ч, дз, т, д, н; но Ꞥ произ-
носится какъ д, Ꞥ какъ в, Ꞥ
какъ хла.

с не произносится надъ к, ке, не, нь,
т, д, н, п, б, м, ч, л, но подъ
сими буквами съ гласною, прида-
етъ послѣдней силу двугласной.

Поэтому Ꞥ произноси ли, Ꞥ ла.

Ꞥ ка, Ꞥ кеа, Ꞥ неа, Ꞥ дза, Ꞥ
нья, Ꞥ то, до, ту, ду, Ꞥ
намъ, Ꞥ ба, Ꞥ ма, Ꞥ ча.

Ꞥ ка, Ꞥ кеа, Ꞥ неа, Ꞥ ча, Ꞥ та,

да, ཏྲྀ па.

ཏྲྀ ка, ཏྲྀ кга, ཏྲྀ неа, ཏྲྀ ньа, ཏྲྀ
та, да, ཏྲྀ на, ཏྲྀ па, ཏྲྀ ба, ཏྲྀ
ма, ཏྲྀ га, ཏྲྀ ла.

ཏྲྀ кай, ཏྲྀ кгай, ཏྲྀ неай, ཏྲྀ
ньяй, ཏྲྀ тай, дай, ཏྲྀ най, ཏྲྀ
пай, ཏྲྀ бай, ཏྲྀ май, ཏྲྀ гай,
ཏྲྀ лай.

3. Тибетскій знакъ *ята*, выражаемый Мон-
гольской двугласной ཏྲྀ я, перемѣняетъ произ-
ношеніе буквъ, подъ которыми нопавляеш-
ся, губныя превращаетъ въ соотвѣтствующі-
я имъ небныя. Поэтому к и п произноси какъ
дж; ке и б какъ дж'; к' и п' какъ г; м и р
какъ нь. И такъ:

ཏྲྀ ཏྲྀ джа; ཏྲྀ ཏྲྀ дж'а, ཏྲྀ ཏྲྀ га, ཏྲྀ ཏྲྀ
нья.

4. Тибетскій знакъ *рата*, выражаемый Мон-
гольской буквою ཏྲྀ , также перемѣняетъ про-
изношеніе пѣхъ буквъ, подъ которыми поста-
вляется. На пр. к и п произносятся какъ т,
к' и п' какъ т'; ке и б какъ д.

И такъ: ཅ ཅ та, ཅ ཅ т'а, ཅ ཅ да.

Примѣчаніе: Впрочемъ Монголы, для избѣжанія сомнительнаго произношенія иностранныхъ словъ (Санскритскихъ и Тибетскихъ), довольно часто въ своихъ книгахъ на поляхъ выславляютъ и Тибетскія буквы. Все затрудненіе происходитъ отъ того что, по Монгольскому обыкновенію, буквы входящія въ составъ какого либо слова пишущся связно; въ Тибетскомъ - же буквы (за исключеніемъ сложныхъ) пишущся отдѣльно, горизонтально, начиная съ лѣвой руки къ правой, и слоги отдѣляются точками.

5. Приведемъ сдѣсь нѣсколько примѣровъ чтенія.

ལན ཅ ланъ.

རལ་བ་ ཅ райба.

ཤུལ་པ་ ཅ шуйдамъ.

བུ་ ཅ бумъ.

དཀྱི ཅ джяй.

སའི ཅ сай.

དོར་ཇི ཅ дорджи.

Q. What is the name of the person who is the subject of this report?

Answer: The name of the person is [illegible]

Q. What is the date of the report?

Answer: The date of the report is [illegible]

Q. What is the purpose of the report?

Answer: The purpose of the report is [illegible]

Q. What is the result of the report?

Answer: The result of the report is [illegible]

Q. What is the conclusion of the report?

Answer: The conclusion of the report is [illegible]

Q. What is the recommendation of the report?

Answer: The recommendation of the report is [illegible]

Q. What is the signature of the person who prepared the report?

Signature: [illegible]

О Г Л А В Л Е Н І Е.

Вступленіе.

| | стр. |
|---|------|
| Азбука Монгольская | 1. |
| Буквы употребляемыя для изображе-
нія иностранныхъ словъ | 3. |
| Двугласныя | 4. |
| Способъ соединенія гласныхъ съ со-
гласными | 5. |
| Правила произношенія буквъ | 8. |
| Сингармонизмъ буквъ | 9. |
| Форматъ книгъ , знаки на листахъ
и пр. | 18. |
| Знаки препинанія | 19. |
| Словоудареніе | 19. |
| Примѣръ для чшенія | 20. |

Этимологія.

| | |
|--|-----|
| Части рѣчи | 25. |
| Имена существительныя первообраз-
ныя и производныя | 25. |
| Родъ именъ | 29. |
| Числа | 30. |

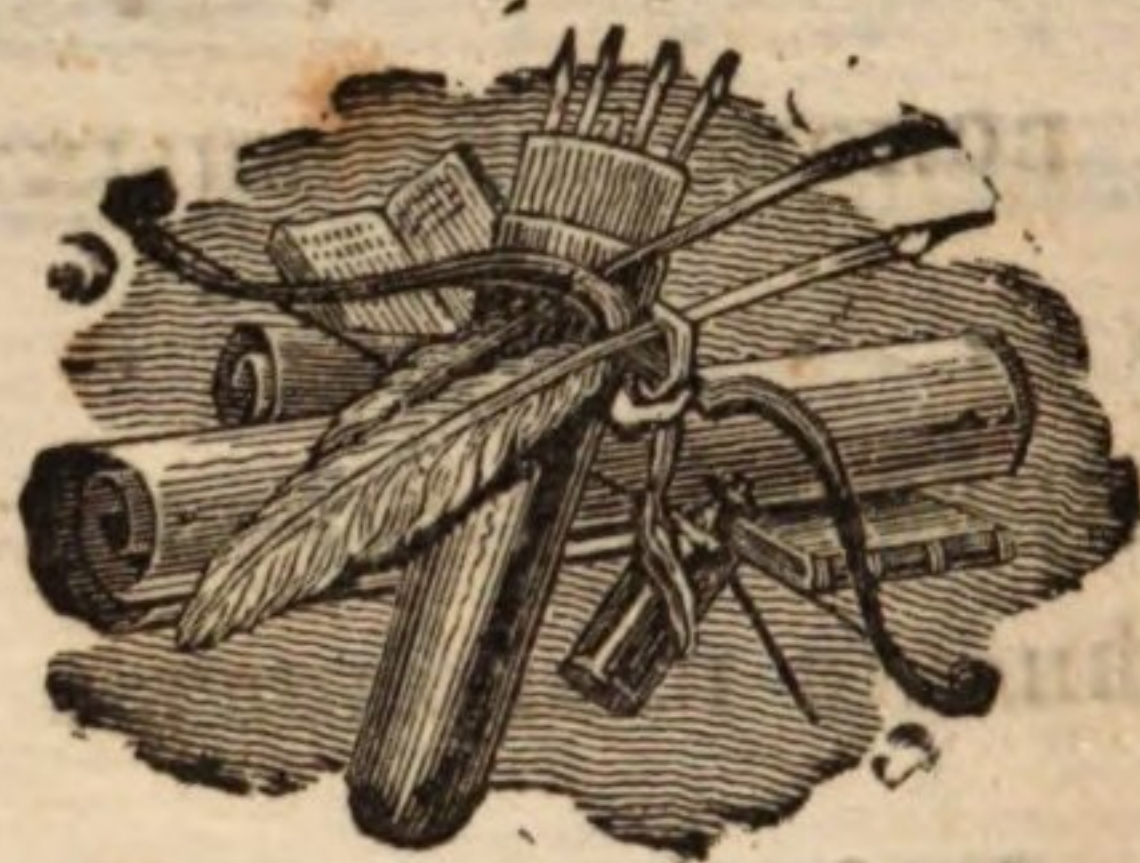
| | |
|--|-----|
| Падежи | 38. |
| Таблица склоненій | 44. |
| Примѣры склоненій именъ существи-
тельныхъ | 45. |
| Имя прилагательное и образованіе его | 51. |
| Склоненіе имени прилагательнаго . | 57. |
| Родъ именъ прилагательныхъ означа-
ющихъ цвѣтъ | 59. |
| Форма увеличительная и уменьши-
тельная именъ прилагательныхъ . . | 58. |
| Степени сравненія | 62. |
| Имена числительныя количественныя | 65. |
| порядочныя . | 69. |
| раздѣлительныя | 71. |
| Мѣстоименія личныя | 74. |
| присяжательныя . . | 76. |
| указательныя | 79. |
| вопросительныя : | 80. |
| неопредѣленныя | 80. |
| относительныя : | 82. |
| Глаголь : . . . , ... | 82. |
| Роды глаголовъ | 83. |
| Корень измѣненій глаголовъ | 84. |
| Спрадашельный глаголъ | 84. |
| Причиняющій глаголъ | 85. |
| Взаимный глаголъ | 89. |
| Ошрицашельный глаголъ | 91. |

| | |
|--|------|
| Прочіе виды производныхъ глаголовъ | 91. |
| Лица, числа, времена и наклоненія гла- | |
| головъ | 93. |
| Повелительное наклоненіе | 94. |
| Образованіе временъ изъявительнаго | |
| наклоненія | 95. |
| Желательное и условное наклоненіе | 102. |
| Неокончательное наклоненіе . . . | 104. |
| Причастіе | 105. |
| Дѣепричастіе | 106. |
| Супинумъ | 108. |
| Спряженіе вспомогательныхъ глаго- | |
| ловъ | 109. |
| Примѣры спряженія глаголовъ . . | 112. |
| Прочія измѣненія глаголовъ . . . | 120. |
| Нарѣчіе | 122. |
| Послѣрѣчіе | 129. |
| Союзъ | 132. |
| Междометіе | 135. |

Словосогласеніе.

| | |
|-----------------------------------|------|
| Части предложенія | 137. |
| Употребленіе именительнаго падежа | 140. |
| родительнаго | 141. |
| дательнаго | 144. |
| винительнаго | 151. |
| творительнаго | 152. |

| | |
|---|------|
| Упопребленіе послѣрѣчій | 155. |
| О временахъ и наклоненіяхъ глаго- | |
| ловъ | 169. |
| О причастіяхъ | 176. |
| О дѣепричастіяхъ | 179. |
| Размѣщеніе словъ въ предложеніи | 183. |
| О произношеніи Тибетскихъ словъ | 193. |



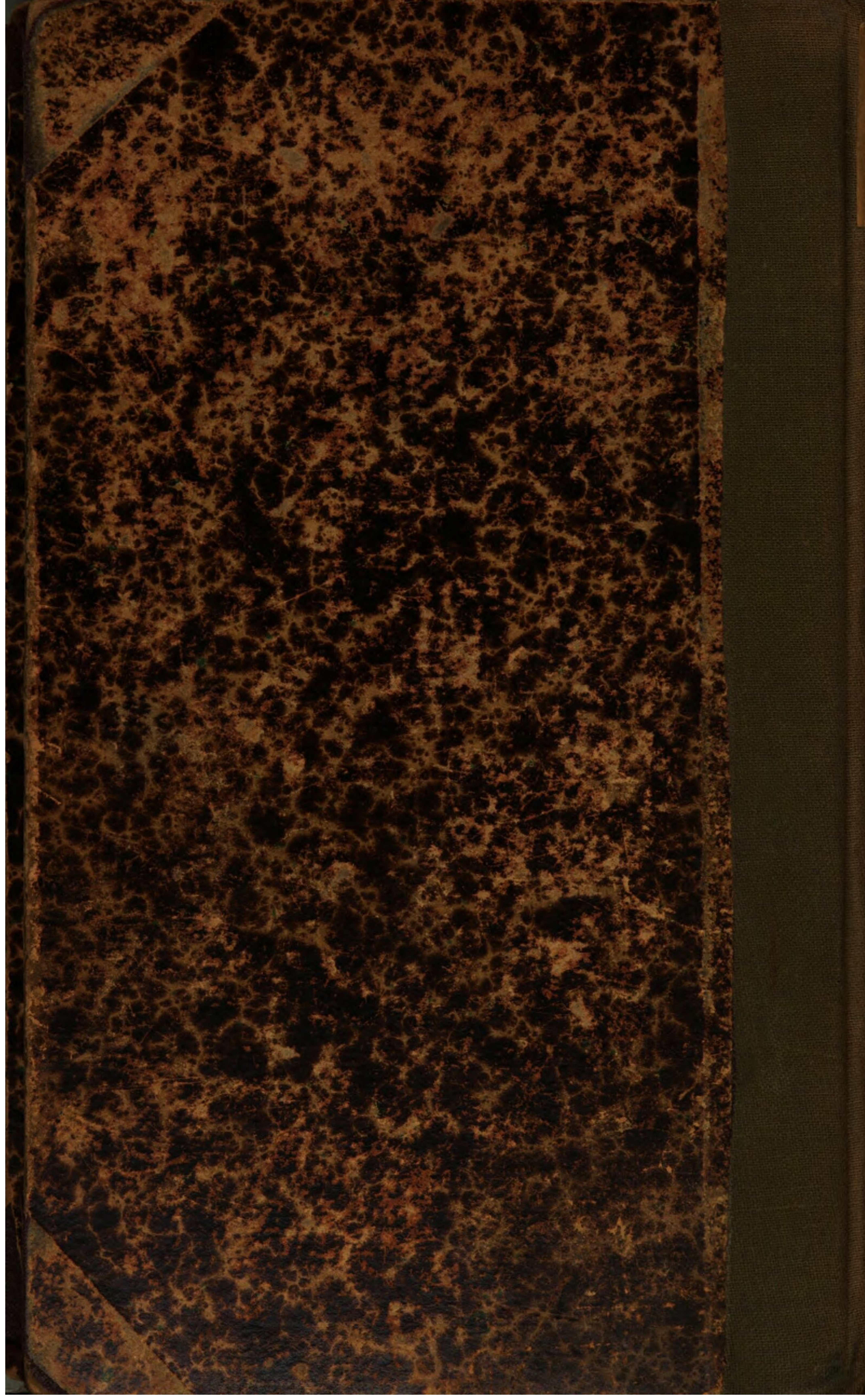
О П Е Ч А Т К И.

Въ таблицѣ на стр. 2 прошивъ буквы а
въ первой графѣ вставимъ Ѥ .

см. 8 стр. 14 вм. *усѣ* поправ. *усѣ*
— — — — — *ѣсѣ* — — *ѣсѣ*.







Kovalevskij, Osip M.,

Kratkaja grammatika mongol'skago knižnago jazyka

Kasan 1835

L.as. 386 ha

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10572451-9